THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

M1505

This book is due at the MUSIC LIBRARY on the last date stamped under "Date Due." If not on hold, it may be renewed by bringing it to the library.

DATE DUE	RETURNED	DATE DUE	RETURNED
[redacted]			

Mus.
M1503
.H55
M37
1850

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
Univeristy of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/marieoperacomiqu00hr

MARIE

Opéra Comique en 3 actes,

PAROLES

de Mr. Planard,

Musique de

F. HEROLD

Partition Piano et Chant.

Prix 12f. net

Ancienne Maison J. MEISSONNIER, Compagnie Musicale
E. GÉRARD et Cie Editeurs — Commissionnaires, Rue DAUPHINE, 18 PARIS.

1864

E. Gérard et Cie

MARIE

OPERA COMIQUE EN TROIS ACTES

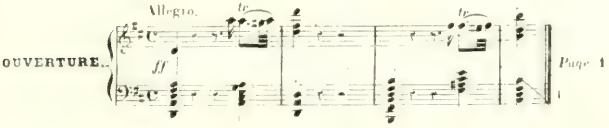
DE

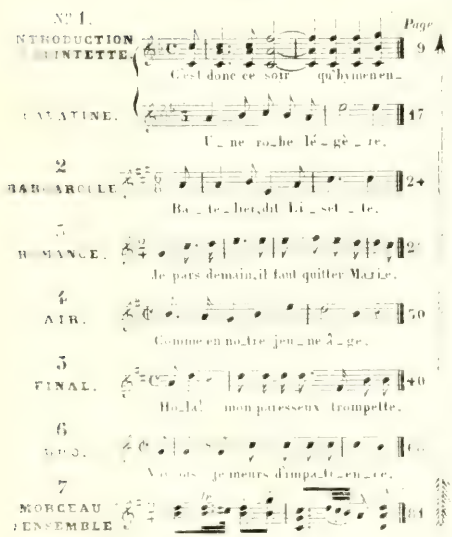
F. HEROLD.

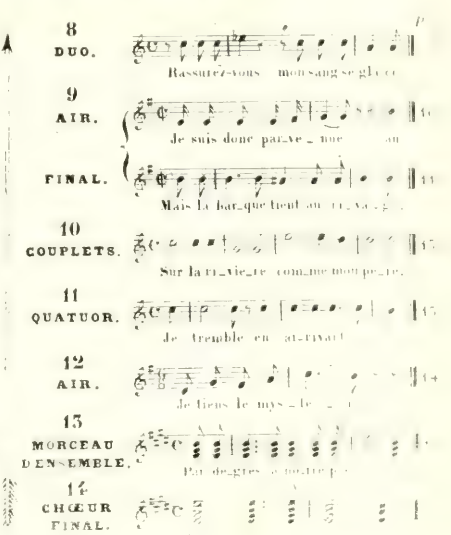
PERSONNAGES.	*VOIX*
LE BARON	TENOR.
LA BARONNE	MEZZO SOPRANO.
EMILIE, fille	SOPRANO.
MARIE	SOPRANO.
ADOLPHE, jeune officier	TENOR.
HENRI, son frère, officier du même corps	TENOR.
GEORGES, vieux soldat	BASSE.
LUBIN, meunier	TENOR.
SUZETTE, sa femme	SOPRANO.

Villageois, Villageoises, et domestiques.

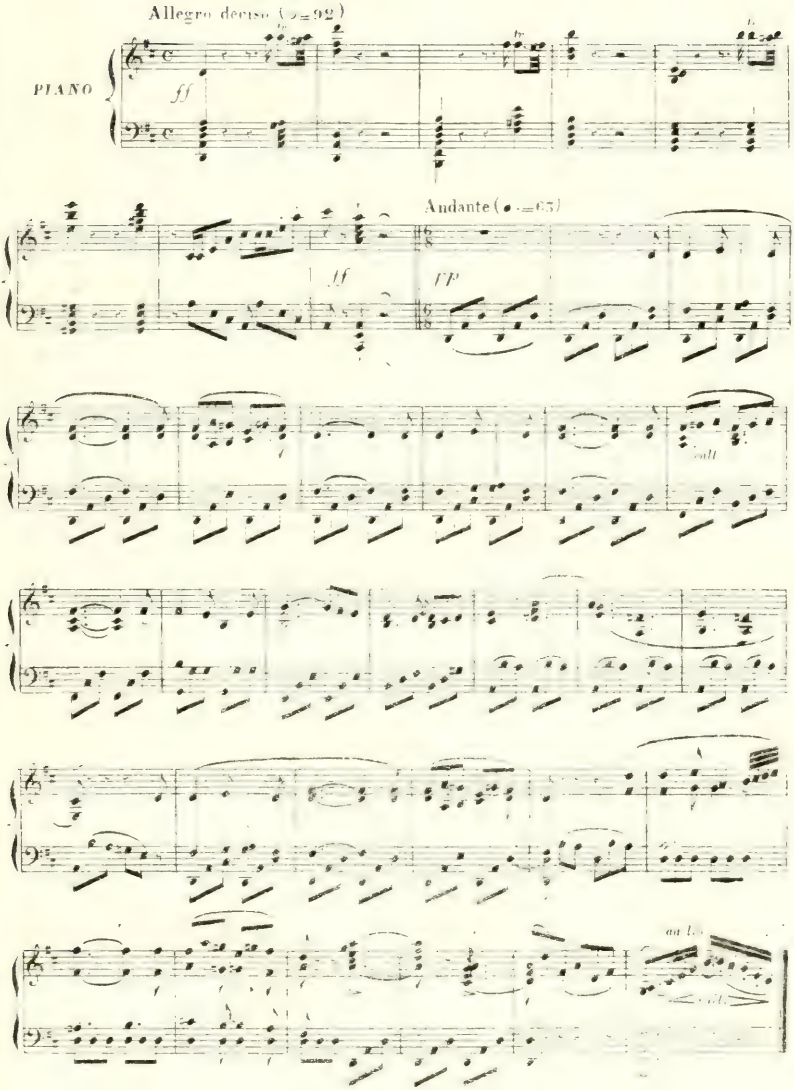
La Scène se passe en Suisse, à la campagne du Baron.

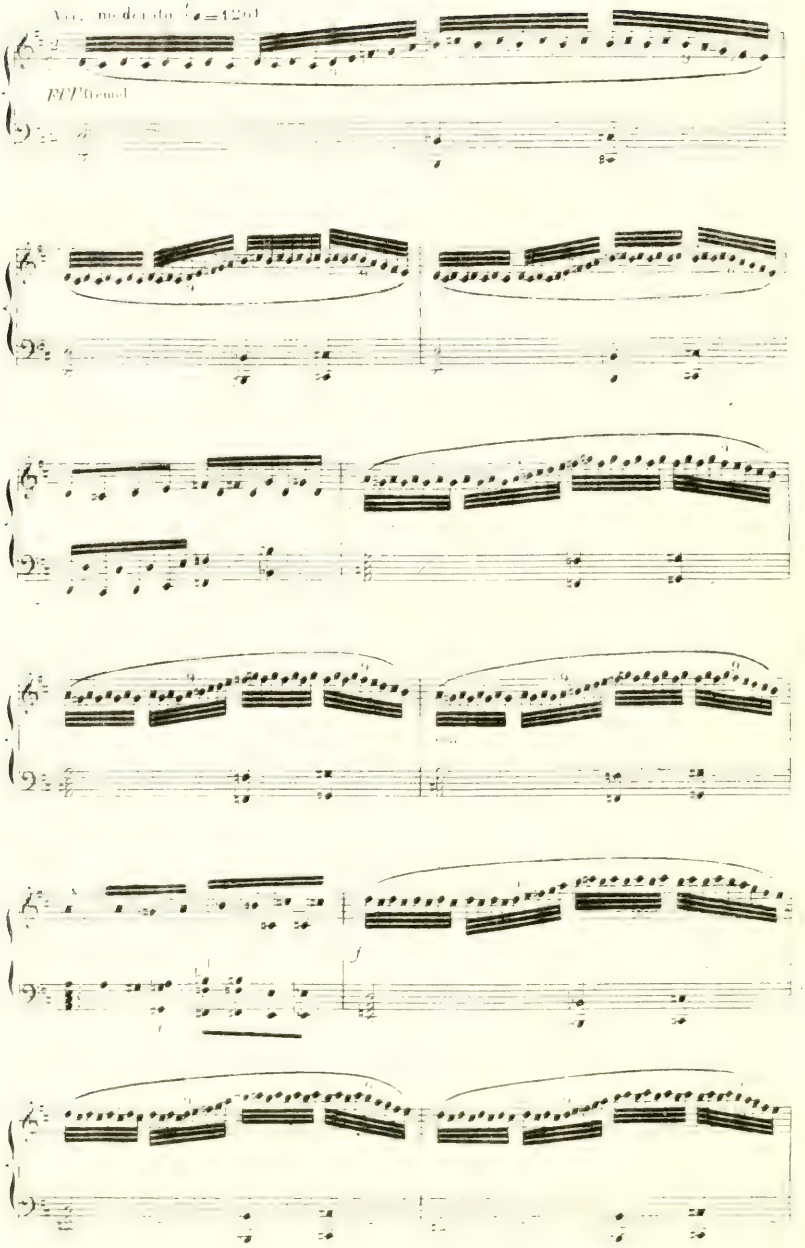


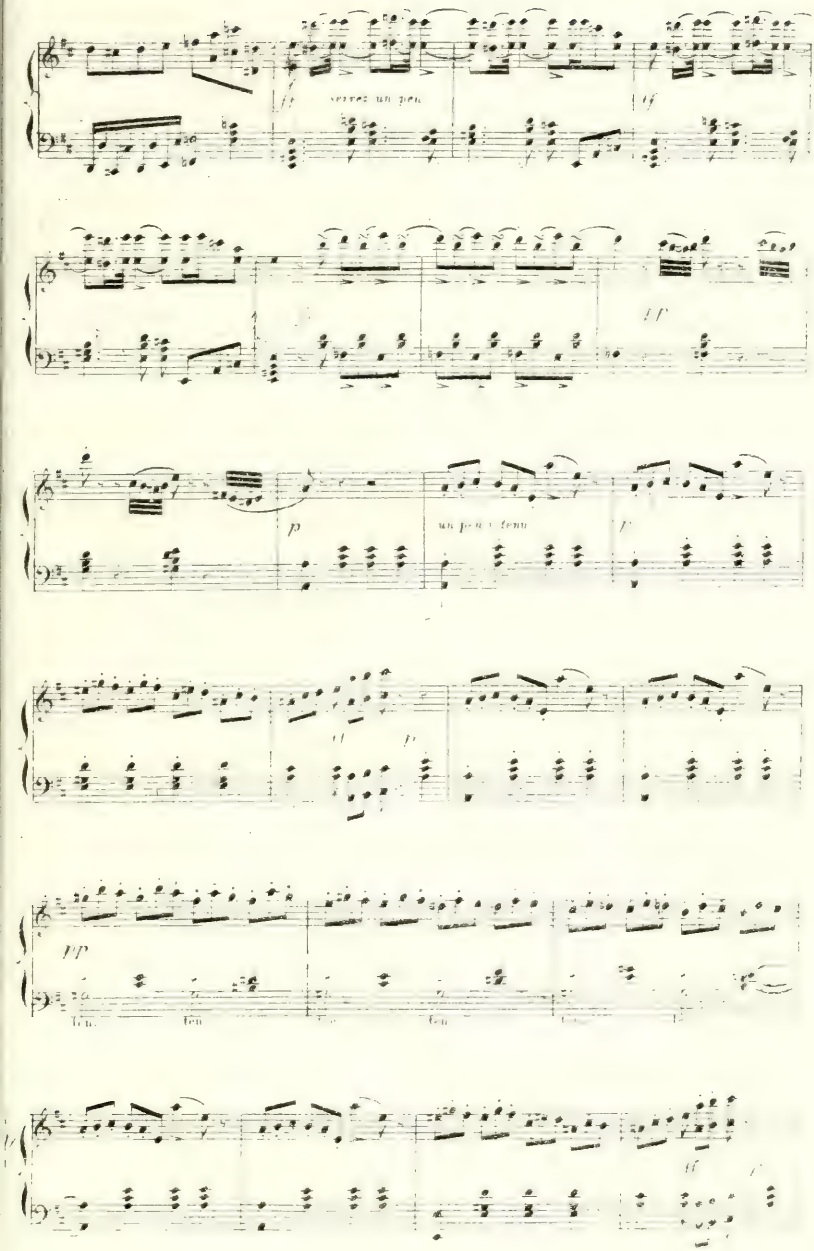


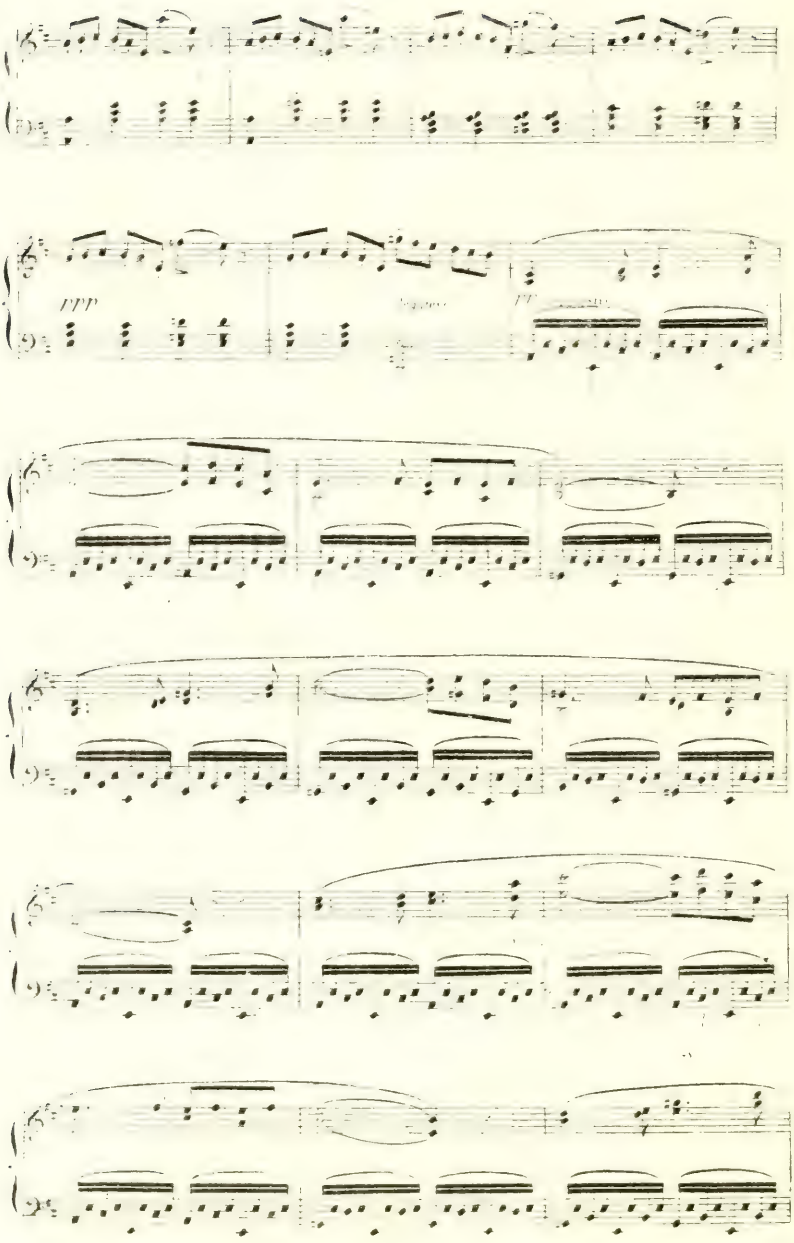


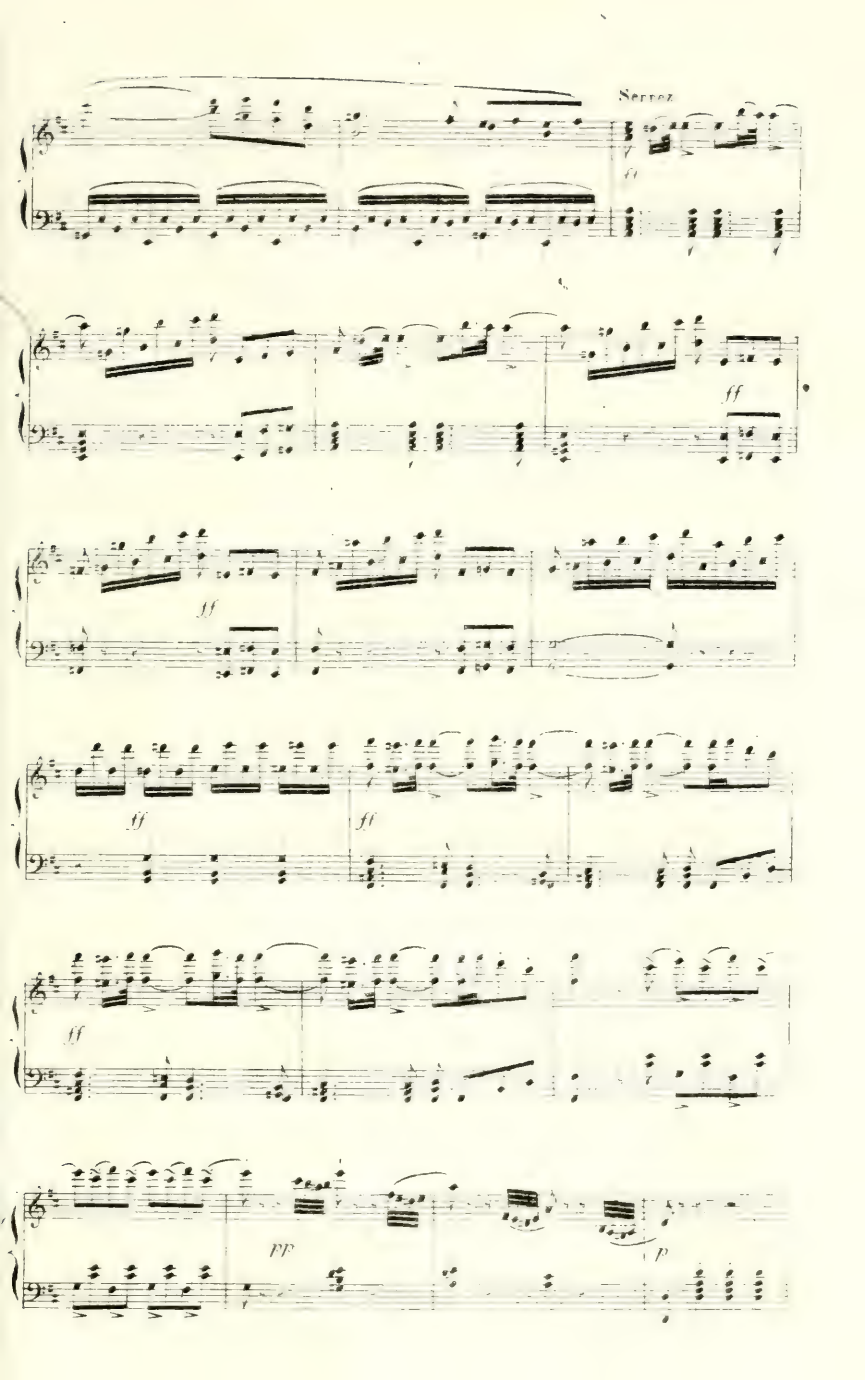
OUVERTURE.

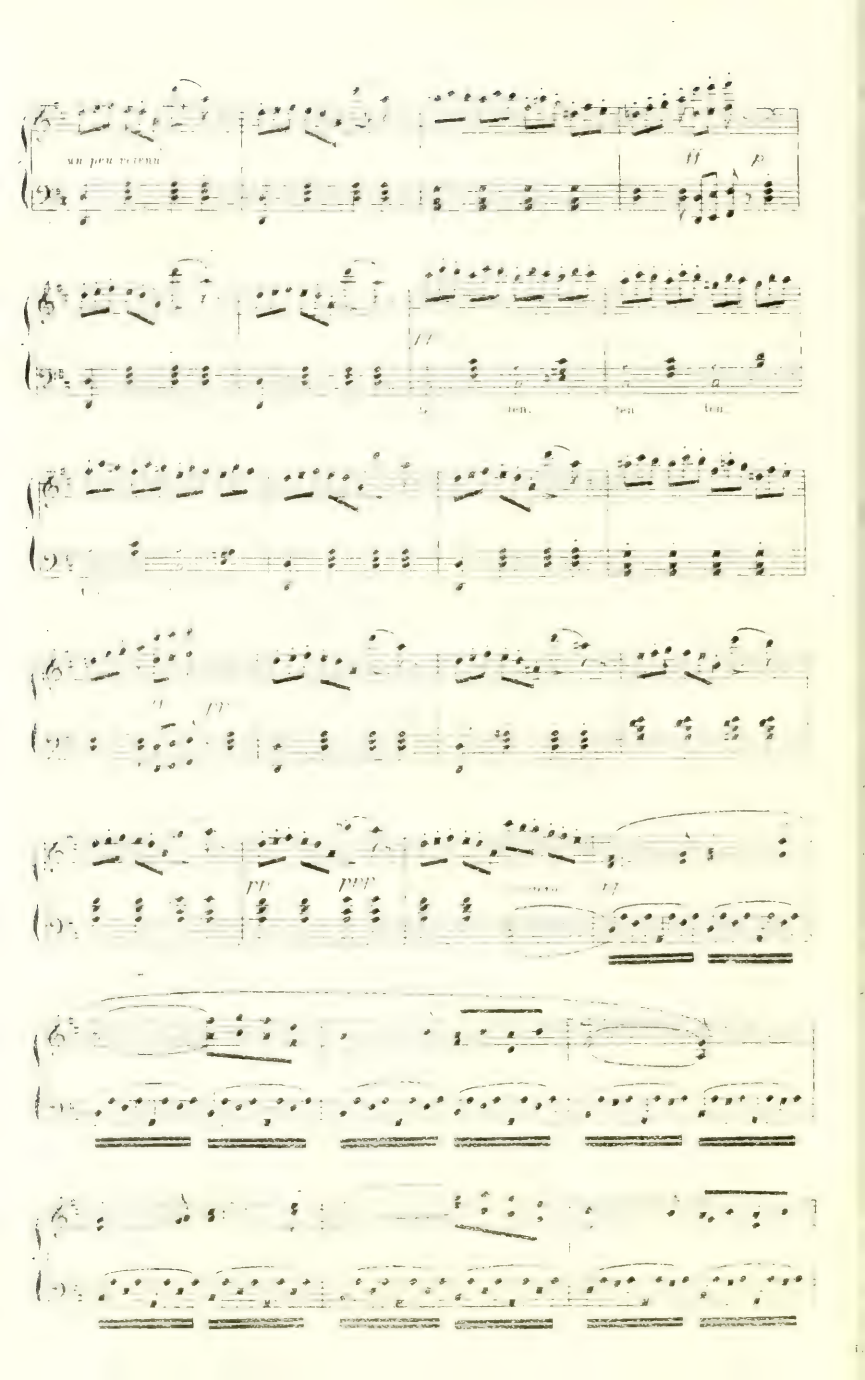


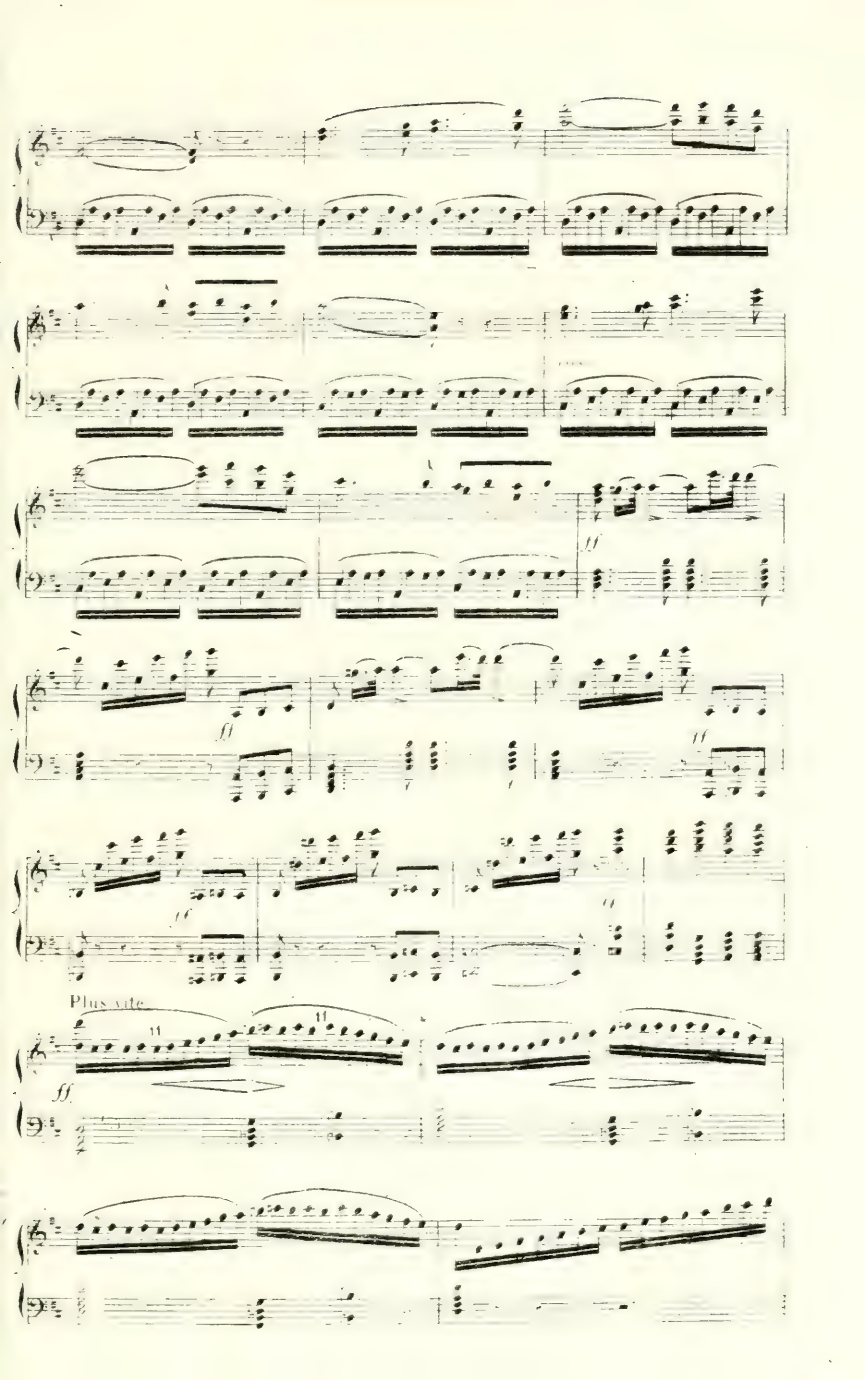

Very moderato ♩=120
PPP

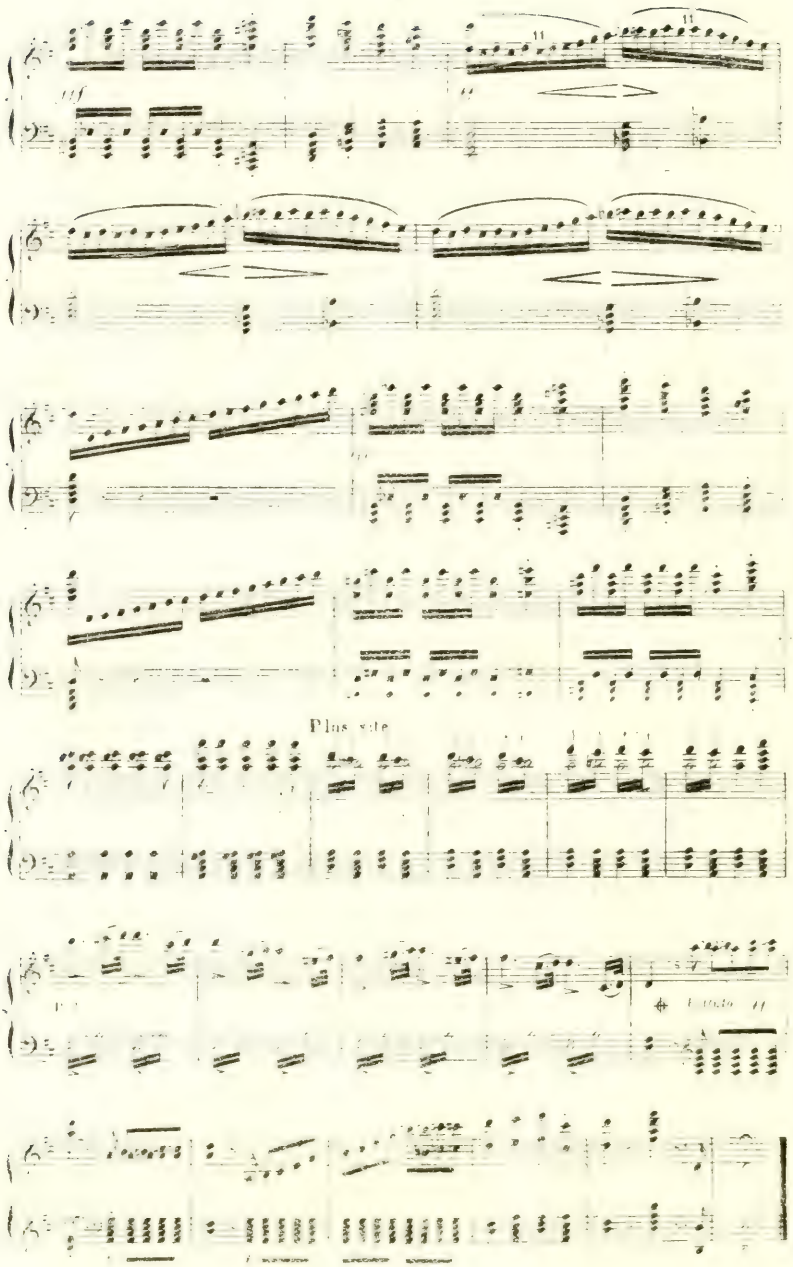

ff
serrez un peu
ff
pp
p
un peu plus fermé
f
ff
p
pp
ten.
ten.
ten.
ten.
ff
f


ppp
ff


Serrez
ff
ff
ff
ff
ff
pp
p


un peu retenu
ff
p
ten.
ten.
ten.
pp
ppp
cresc.
ff

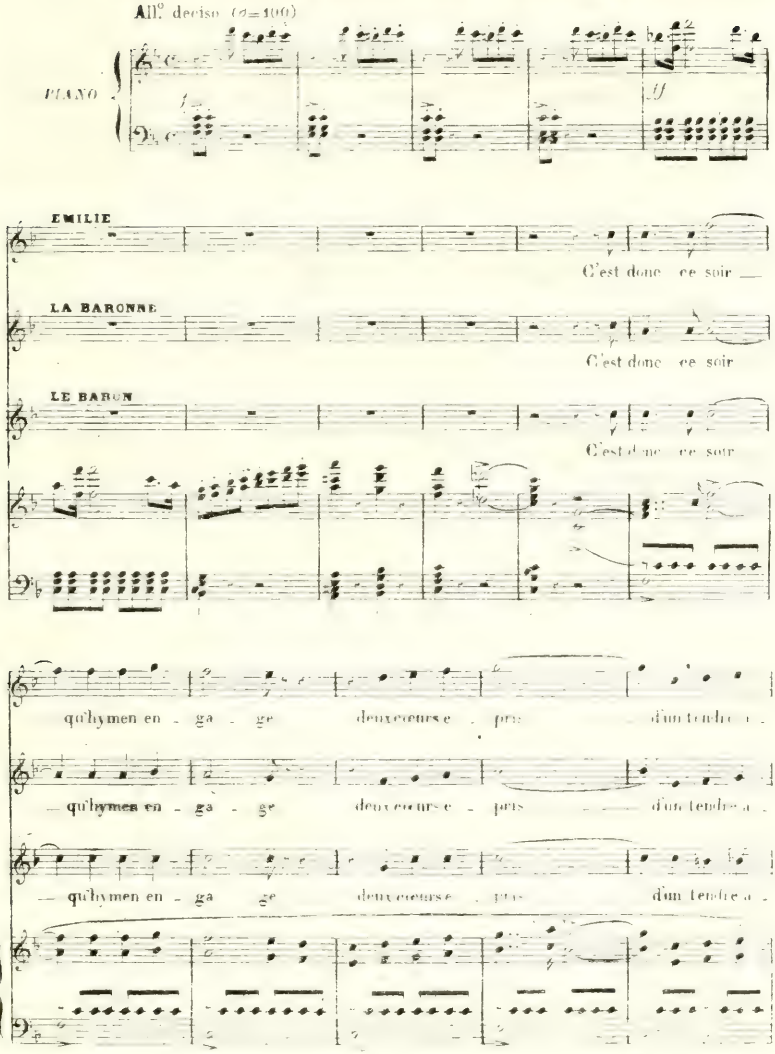

ff
ff
ff
ff
Plus vite
ff

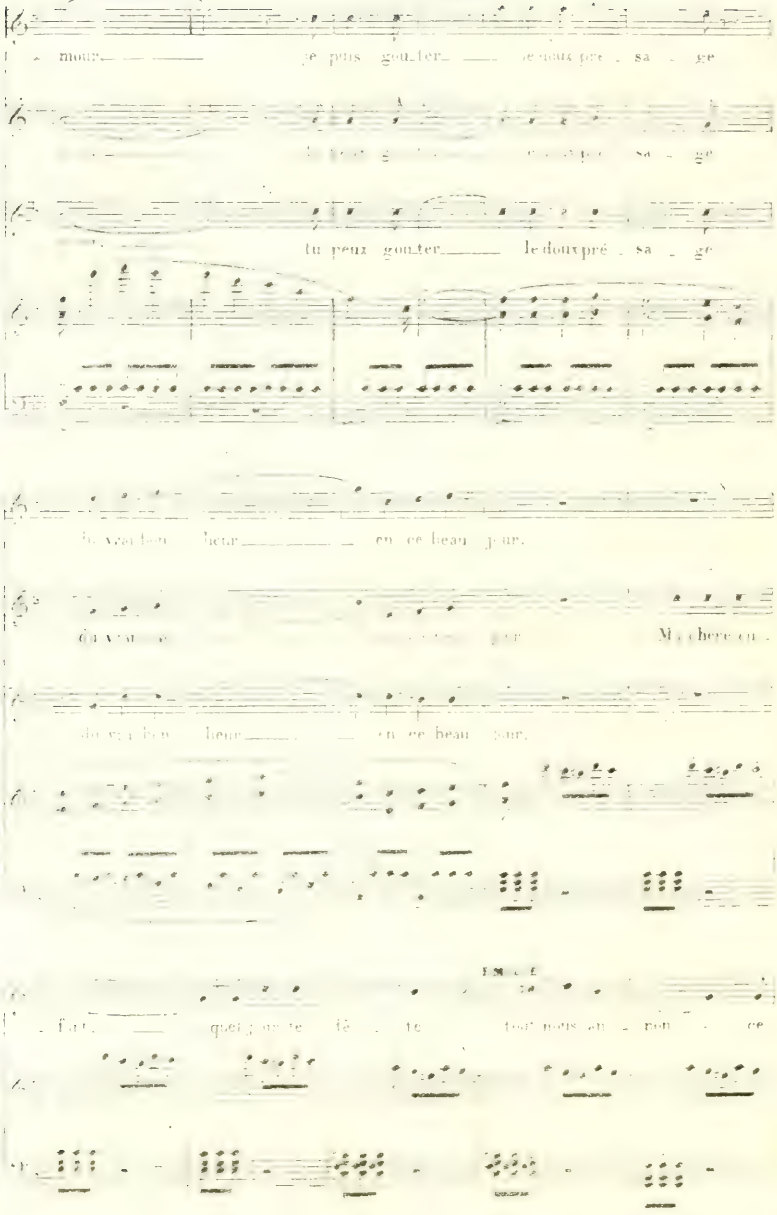

11
11
fff
Plus vite

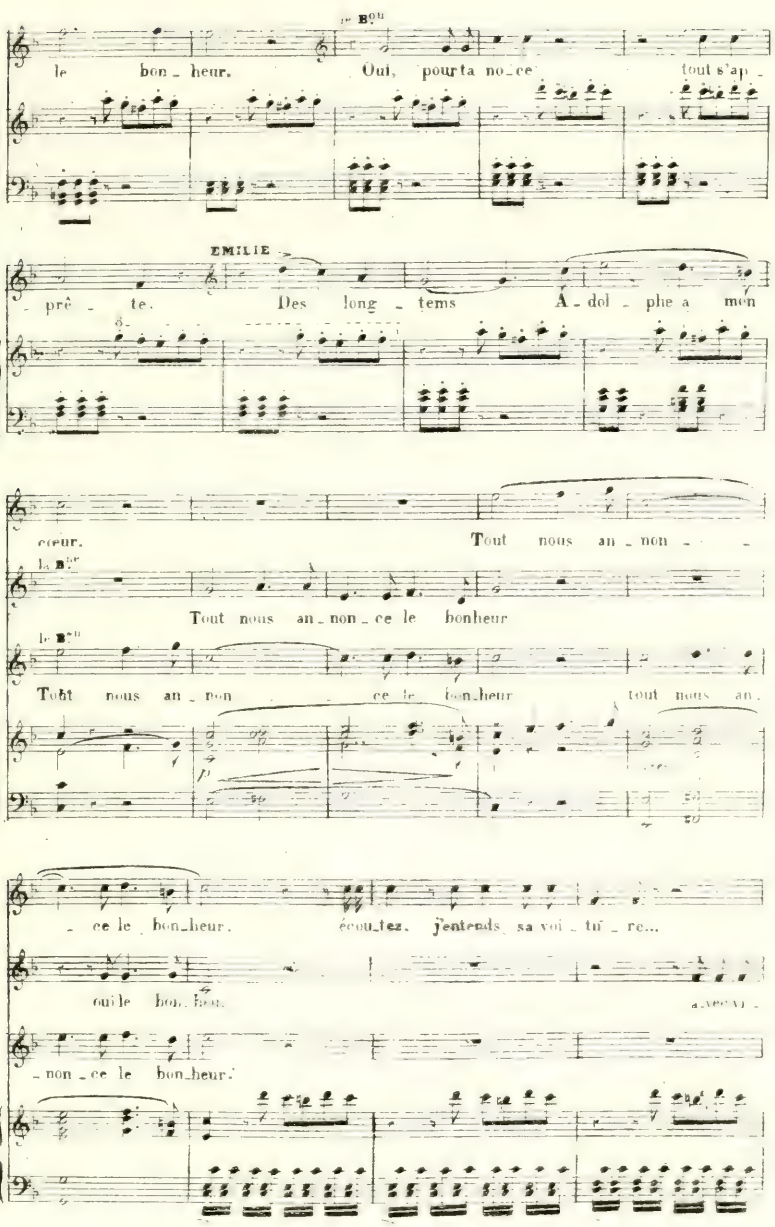
ACTE I

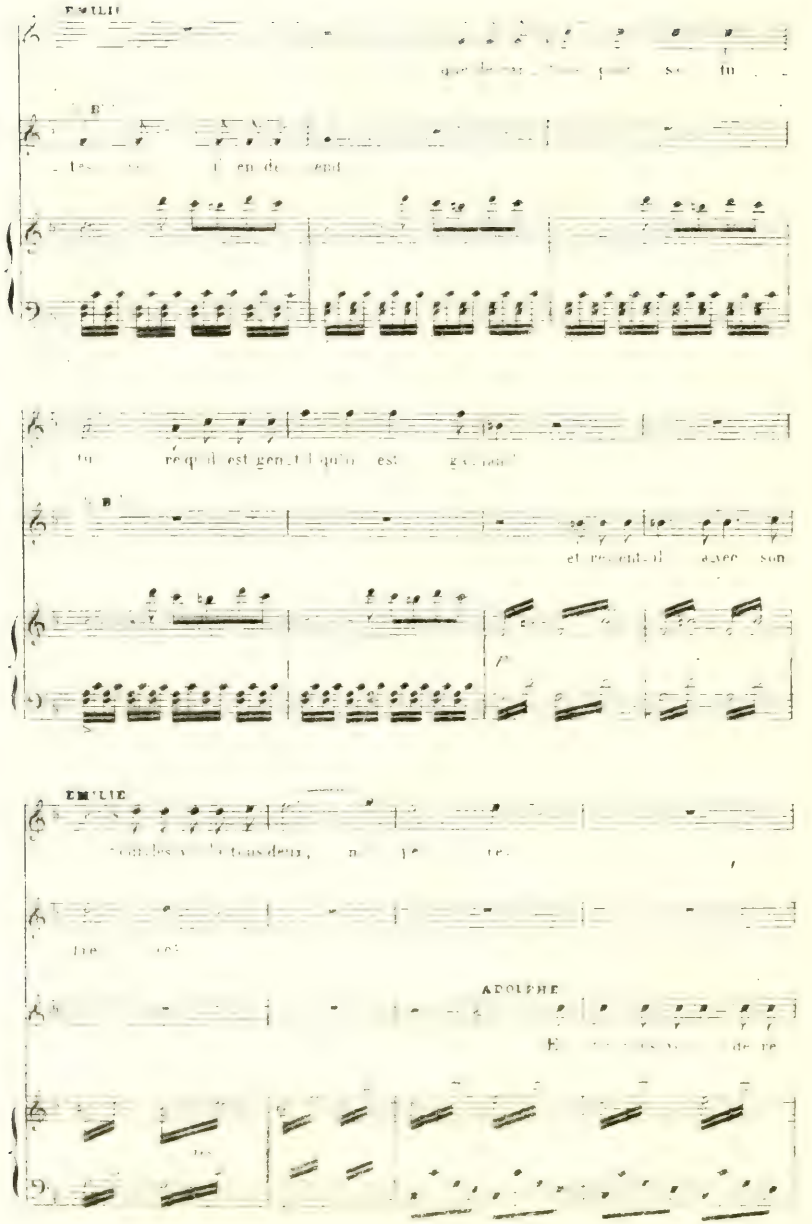
1

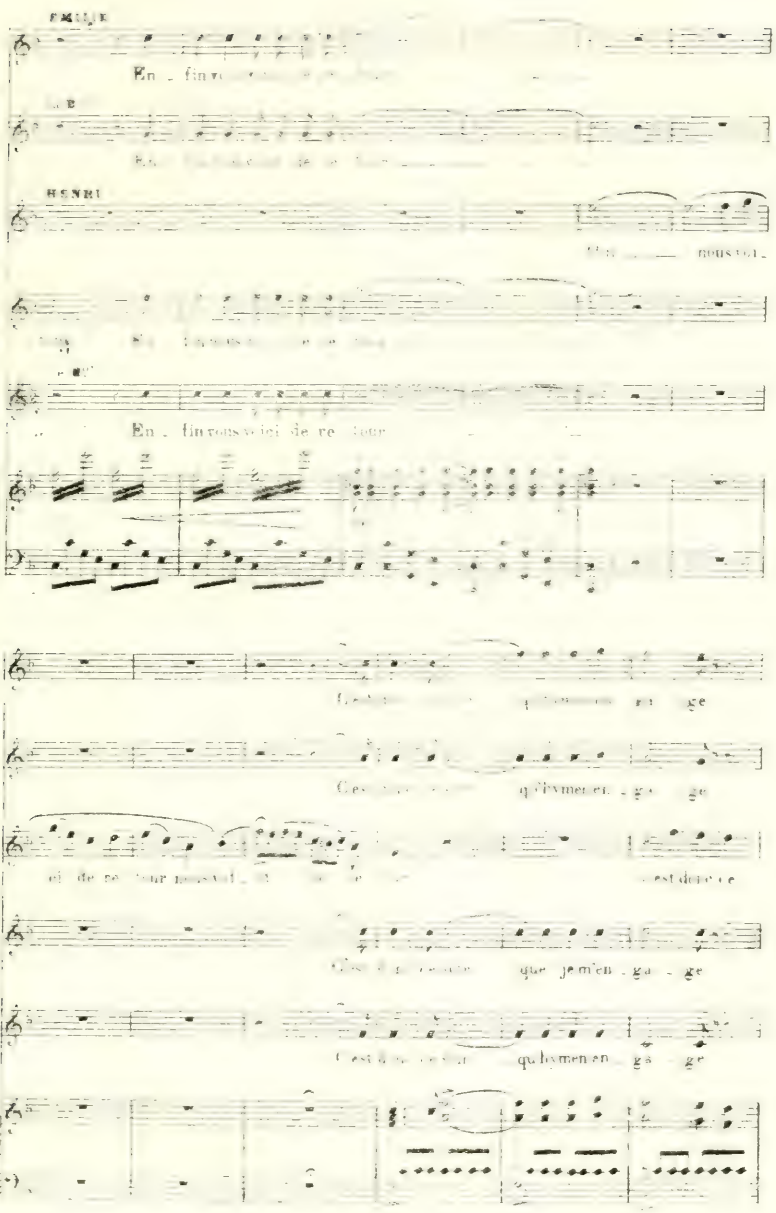
INTRODUCTION, QUINTETTE ET CAVATINE

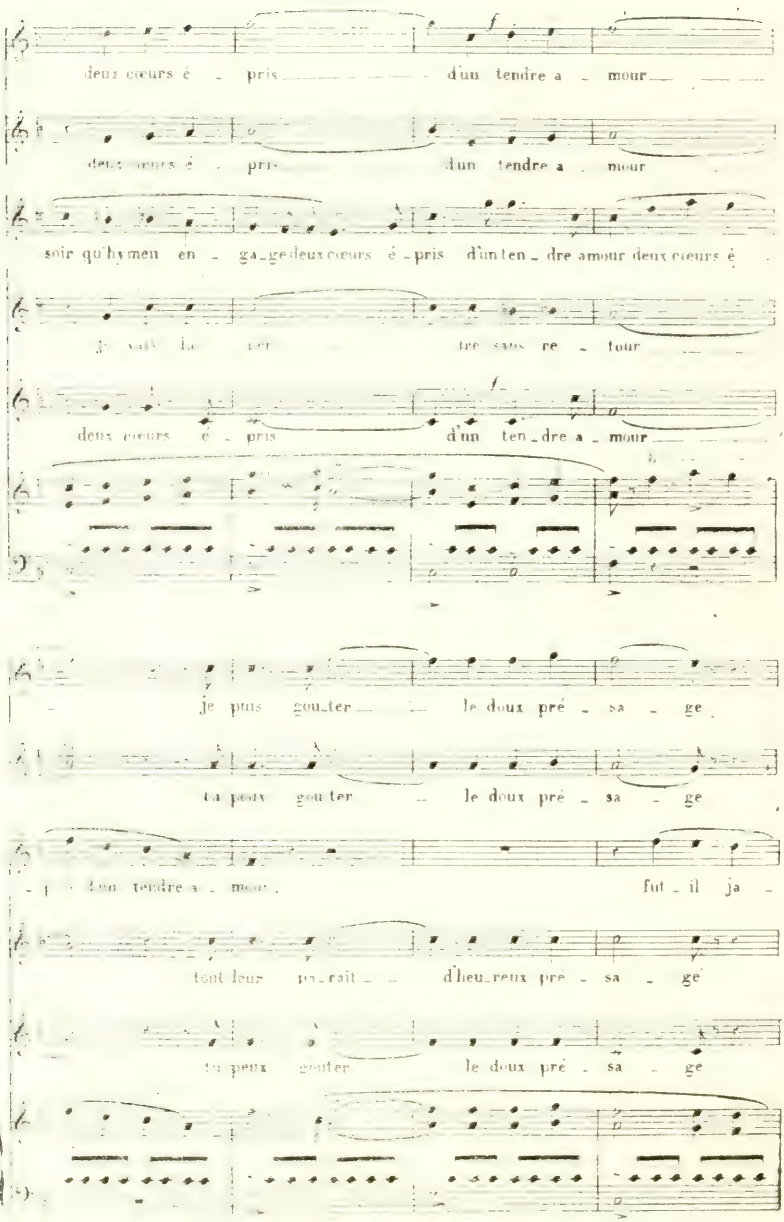


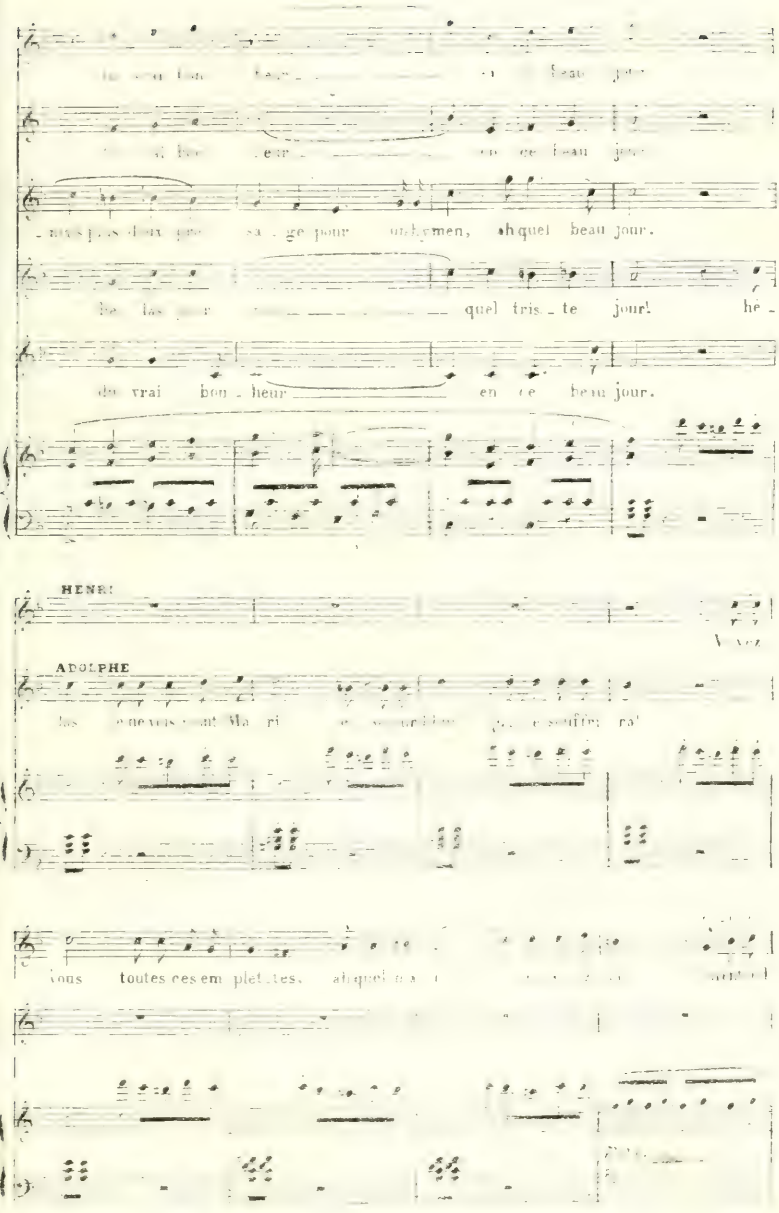

mour je puis goûter ce doux pré - sa - ge
tu peux goûter le doux pré - sa - ge
Ah vers ton cher cœur en ce beau jour
Ah vers ton cher cœur en ce beau jour
fais quel jour de fê - te tout nous en - ri - ce

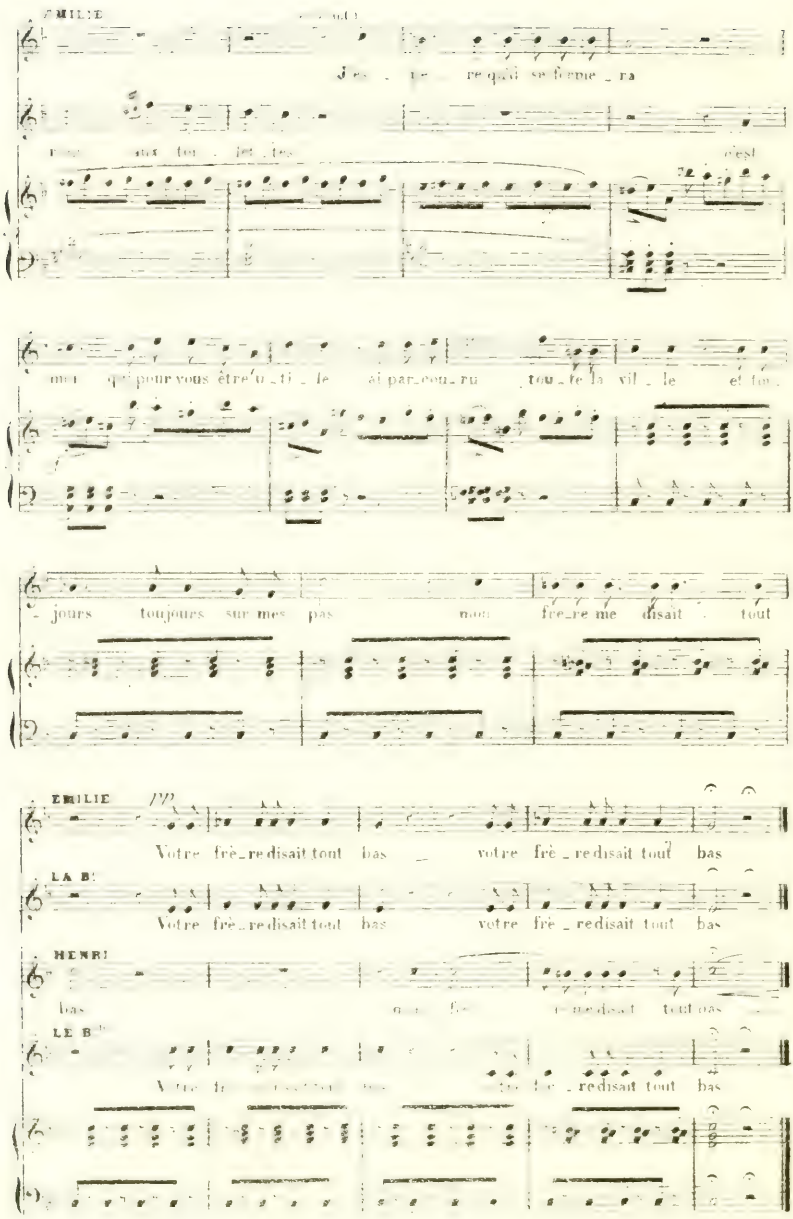

1er Bon
le bon_heur. Oui, pour ta no_ce tout s'ap_
EMILIE
_prê_te. Des long_tems A_dol_phe a mon
cœur. Tout nous an_non_
la Bre
Tout nous an_non_ce le bonheur
le Bon
Tout nous an_non ce le bon_heur tout nous an.
_ce le bon_heur. écou_tez, j'entends sa voi_tu_re...
ouile bon_heur.
_non_ce le bon_heur.

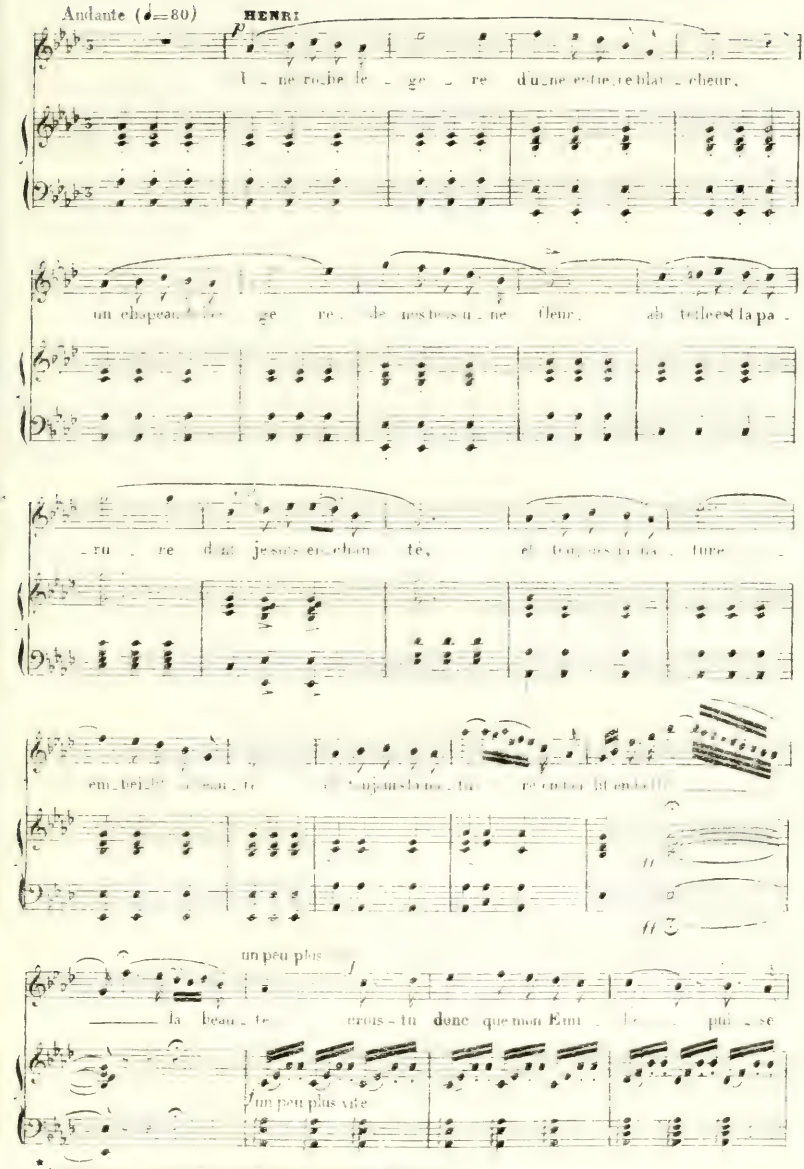

EMILIE
ADOLPHE
EMILIE
ADOLPHE


EMILIE
En - fin
HENRI
nous voi -
En - fin nous voici de re - tour
qu'ils me - nent en - ga - ge
Ces
qu'ils me - nent en - ga - ge
ci de re - tour nous val -
est donc ce
Ces
que je m'en - ga - ge
C'est
qu'ils me - nent en - ga - ge

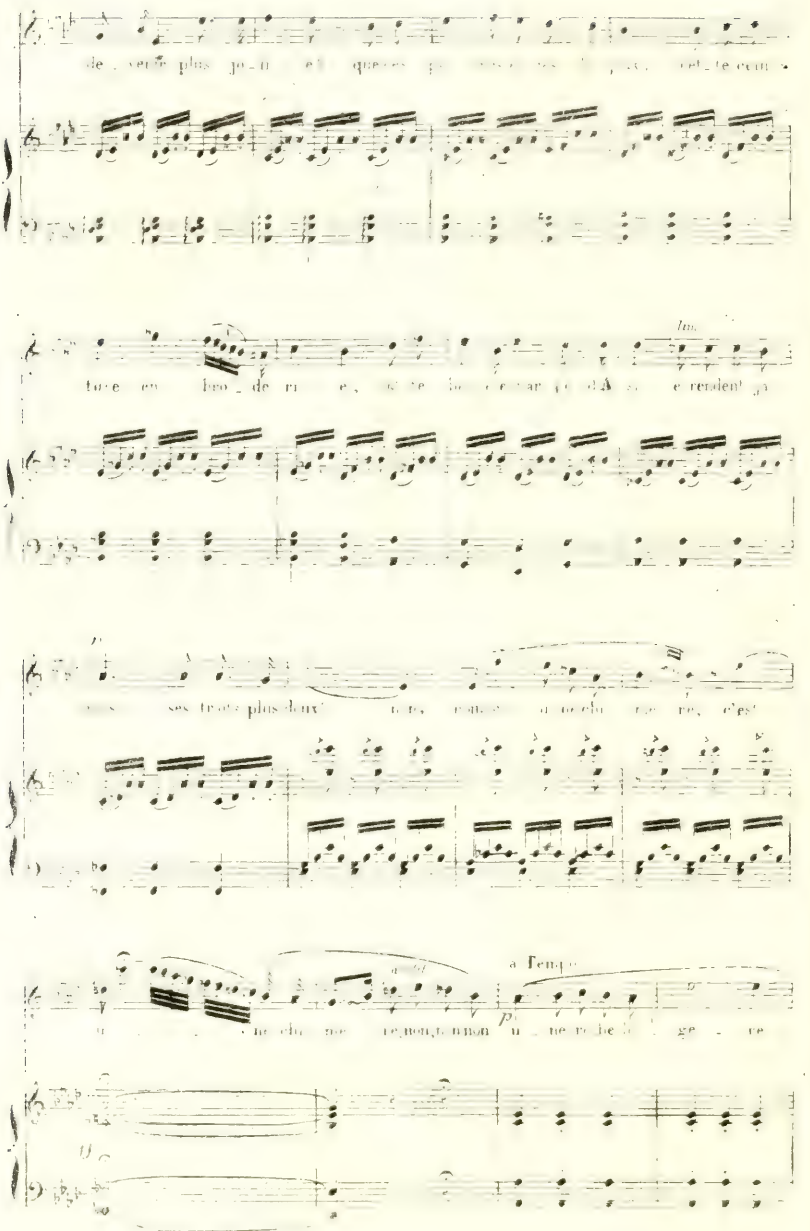

deux cœurs é - pris d'un tendre a - mour
deux cœurs é - pris d'un tendre a - mour
soir qu'hymen en - ga-ge deux cœurs é - pris d'un ten-dre amour deux cœurs é
je sais la ver tre sans re - tour
deux cœurs é - pris d'un ten-dre a - mour
Je puis gou-ter le doux pré - sa - ge
tu peux gou-ter le doux pré - sa - ge
d'un tendre a - mour fut-il ja -
tout leur pa-rait d'heu-reux pré - sa - ge
tu peux gouter le doux pré - sa - ge

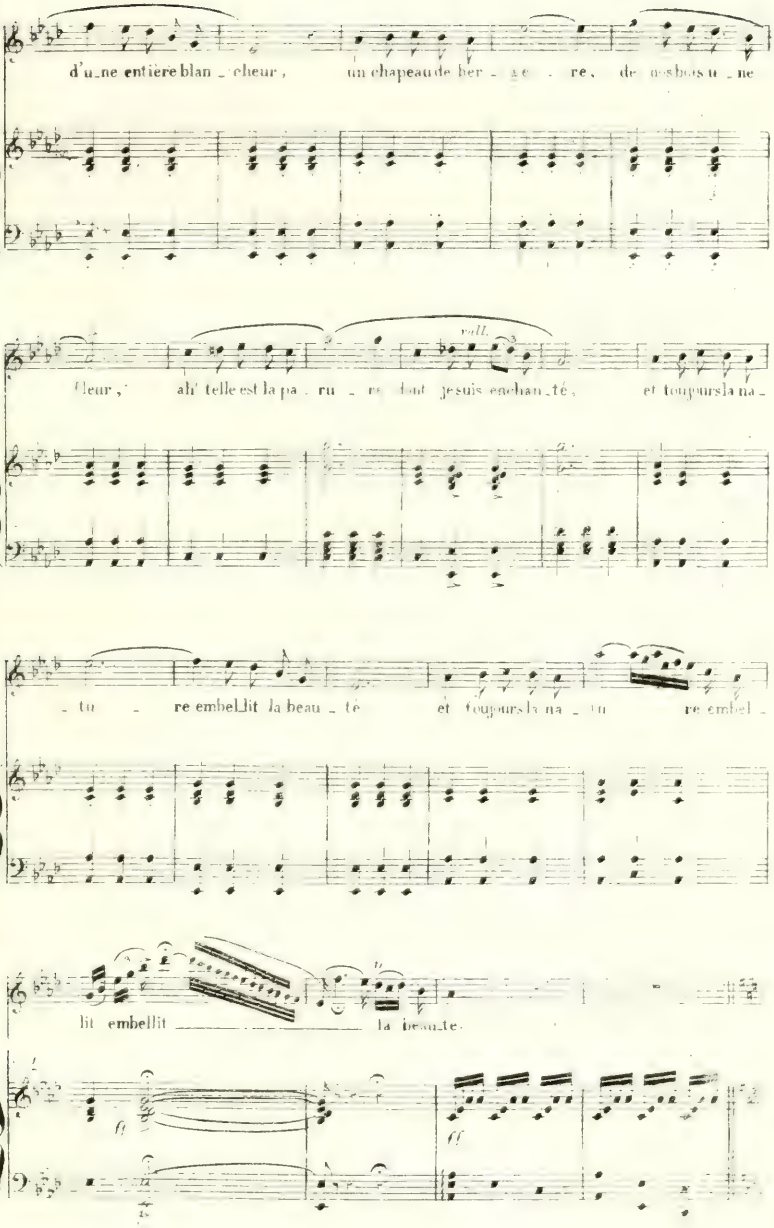

HENRI
Voyez
ADOLPHE

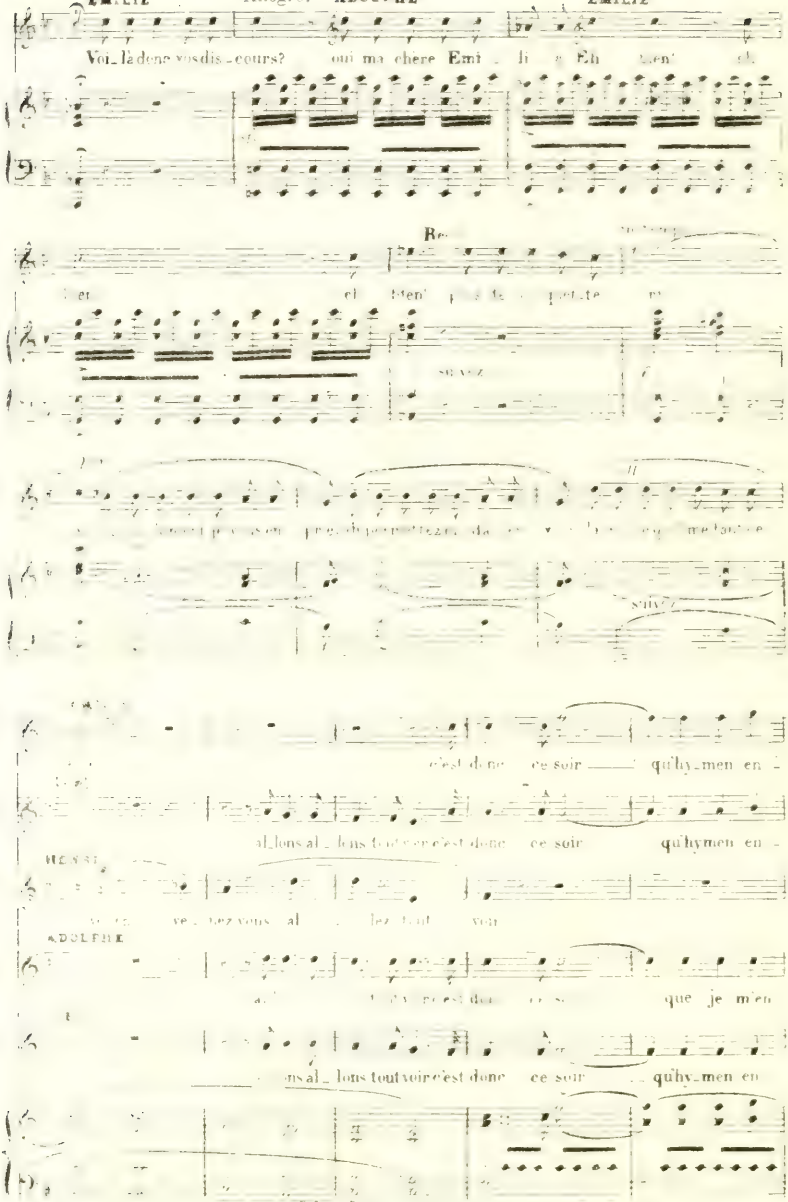

EMILIE
Je ne requiers se femme ra
mes tou jours tes c'est
mer qu'pour vous être u ti le ai par cou ru tou te la vil le et fau
jours toujours sur mes pas mon fre re me disait tout
EMILIE
Votre frè redisait tout bas votre frè redisait tout bas
LA B.
Votre frè redisait tout bas votre frè redisait tout bas
HENRI
bas re disait tout bas
LE B.
Votre fr bas re disait tout bas

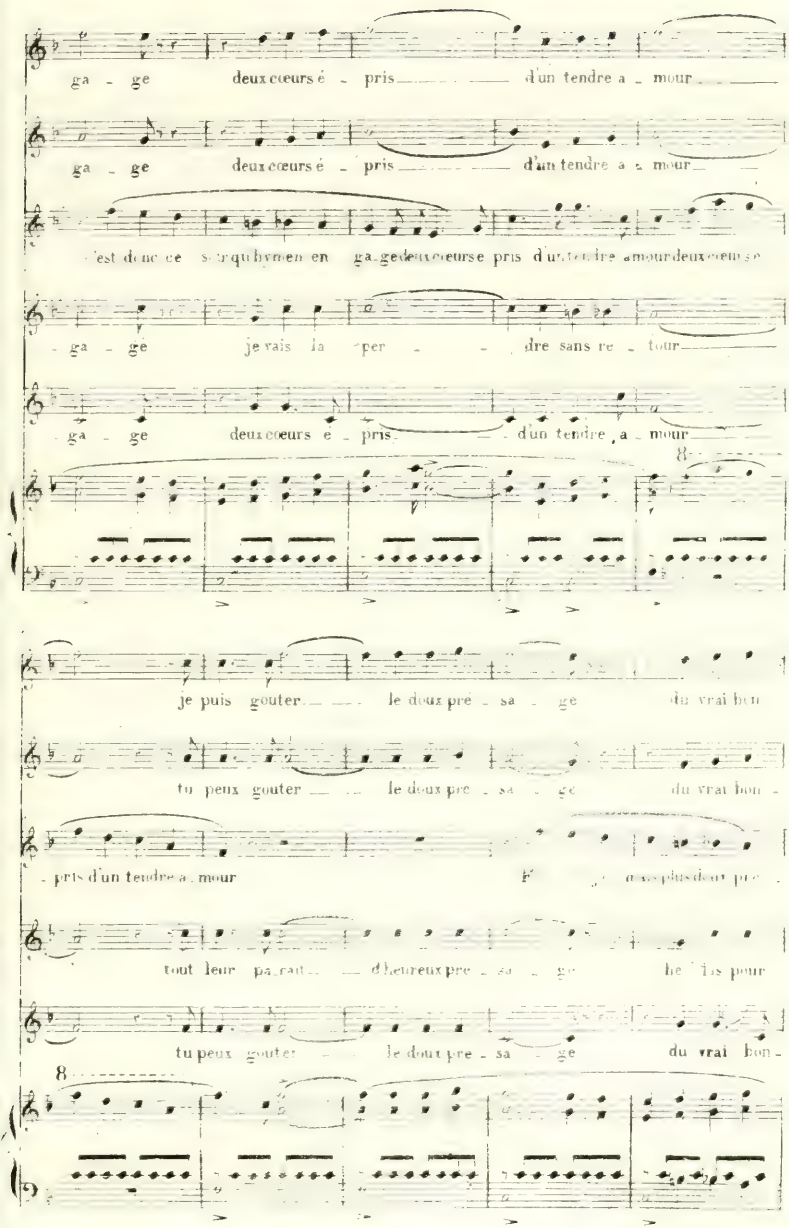

Andante (♩=80)
HENRI
p
Une roche légère d'une extrême blancheur,
un chapeau très légère de nos beaux une fleur, ah telle est la pa-
-ru-re dont je suis enchantée, et tous les tra-fure
em-bel-lir mon te ... rendent bien belle
un peu plus
la beauté crois-tu donc que mon Eum-le puisse
un peu plus vite

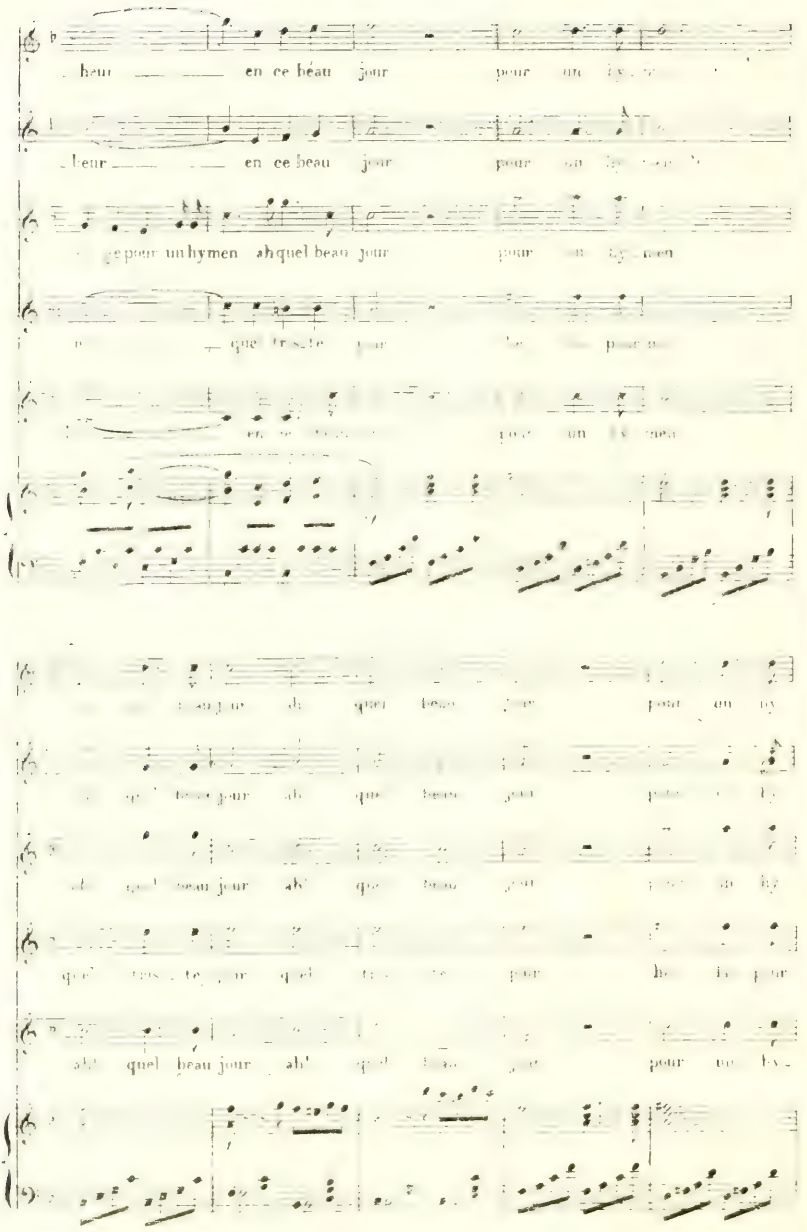
*

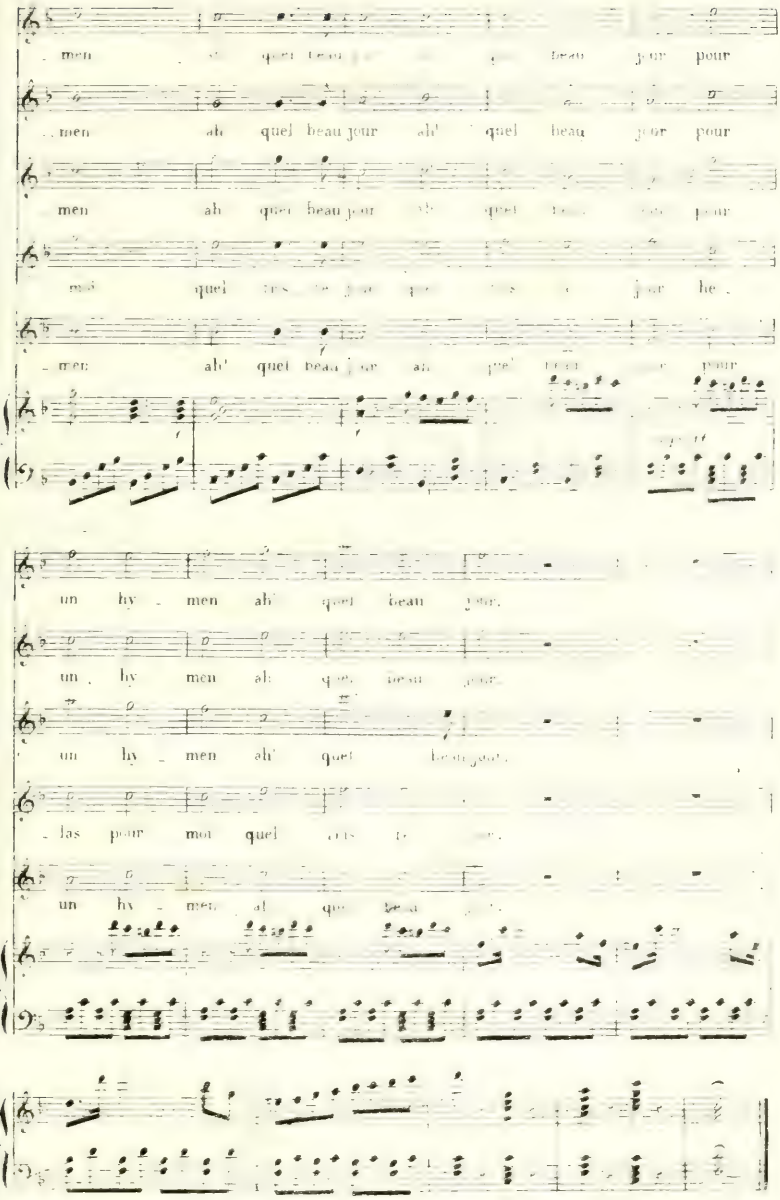



d'une entière blan - cheur, un chapeau de ber - - - re, de nos bois une
fleur, ah! telle est la pa - ru - re dont je suis enchan - té, et toujours la na -
rall.
- tu - re embellit la beau - té et toujours la na - tu re embel -
lit embellit la beauté.
ff
ff

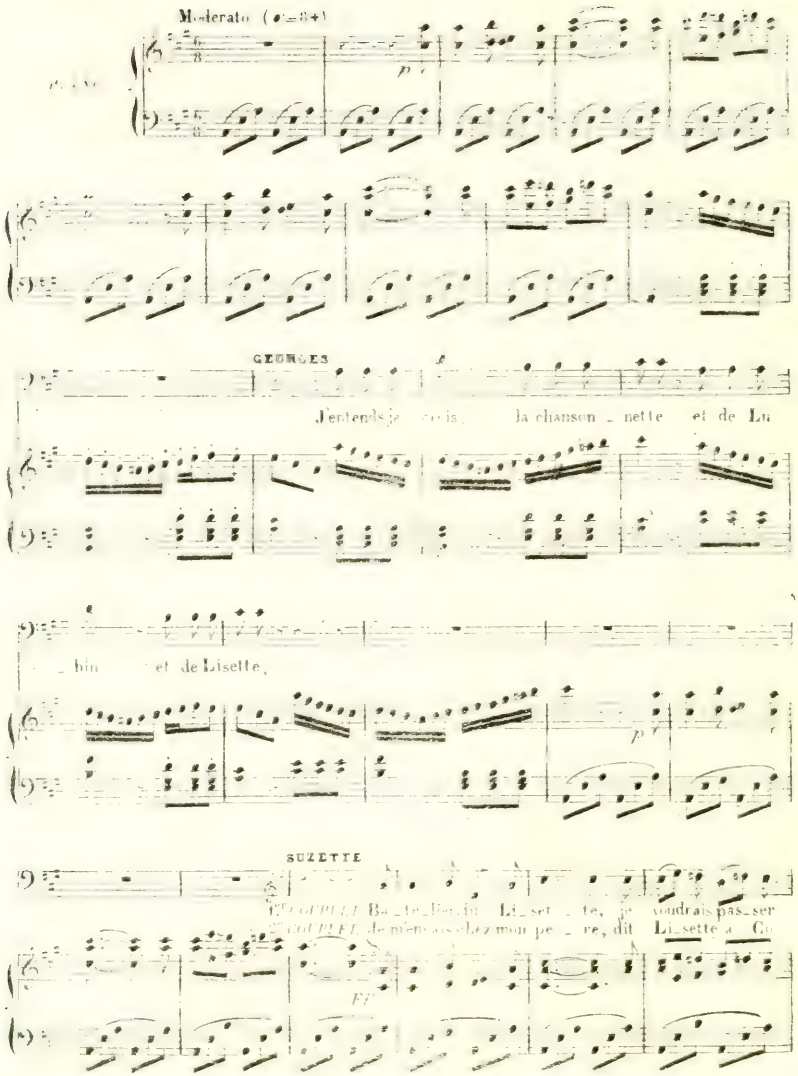

EMILIE
Allegro.
ADOLPHE
EMILIE
Voi_là donc vos dis_cours? oui ma chere Emi_li_e Eh bien! eh
Re
bien! et bien! pas la petite
suivez
suivez
c'est donc ce soir qu'hymen en_
allons al_lons tout voir c'est donc ce soir qu'hymen en_
HENRI
ve_nez vous al_lez tout voir
ADOLPHE
que je m'en
allons al_lons tout voir c'est donc ce soir qu'hymen en

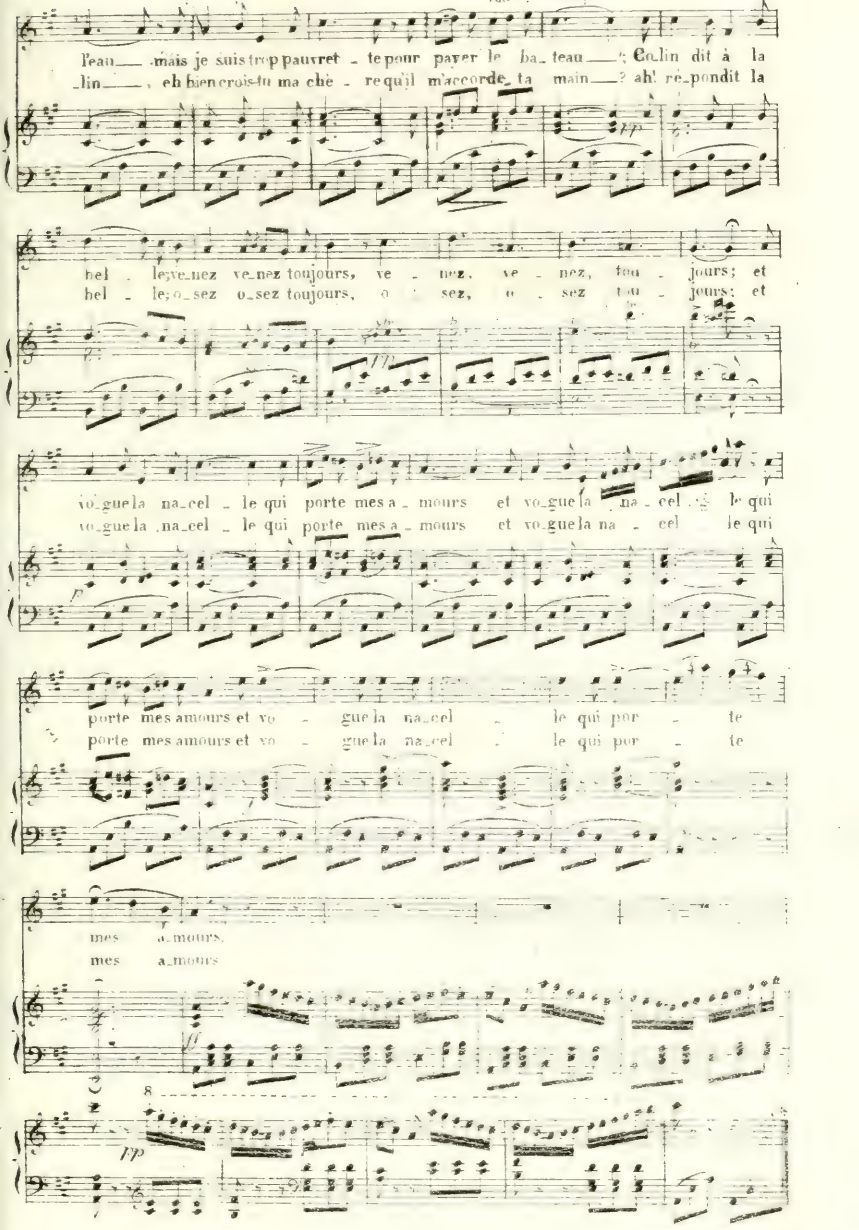

ga - ge deux cœurs é - pris d'un tendre a - mour
ga - ge deux cœurs é - pris d'un tendre a - mour
c'est donc ce soir qu'hymen en ga - ge deux cœurs se pris d'un tendre amour deux cœurs se
- ga - ge je vais la per - dre sans re - tour
- ga - ge deux cœurs é - pris d'un tendre a - mour
je puis gouter le doux pré - sa - ge du vrai bon
tu peux gouter le doux pre - sa - ge du vrai bon -
- pris d'un tendre a - mour
tout leur pa - rait d'heureux pre - sa - ge he - las pour
tu peux gouter le doux pre - sa - ge du vrai bon -

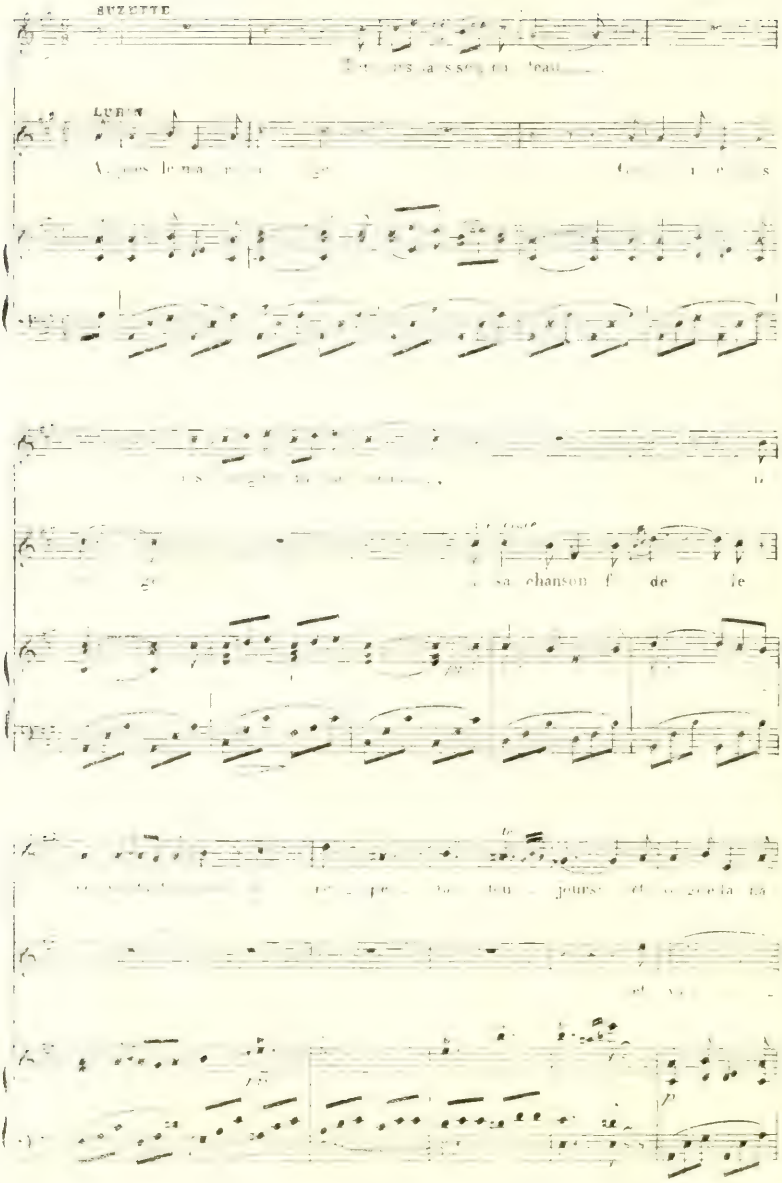

heur en ce beau jour pour un hy
heur en ce beau jour pour un hy
ce pour un hymen ah quel beau jour pour un hy men
que très te pour un hy men
ah quel beau jour ah que beau jour pour un hy
que très te jour que très te jour pour un hy
ah quel beau jour ah quel beau jour pour un hy

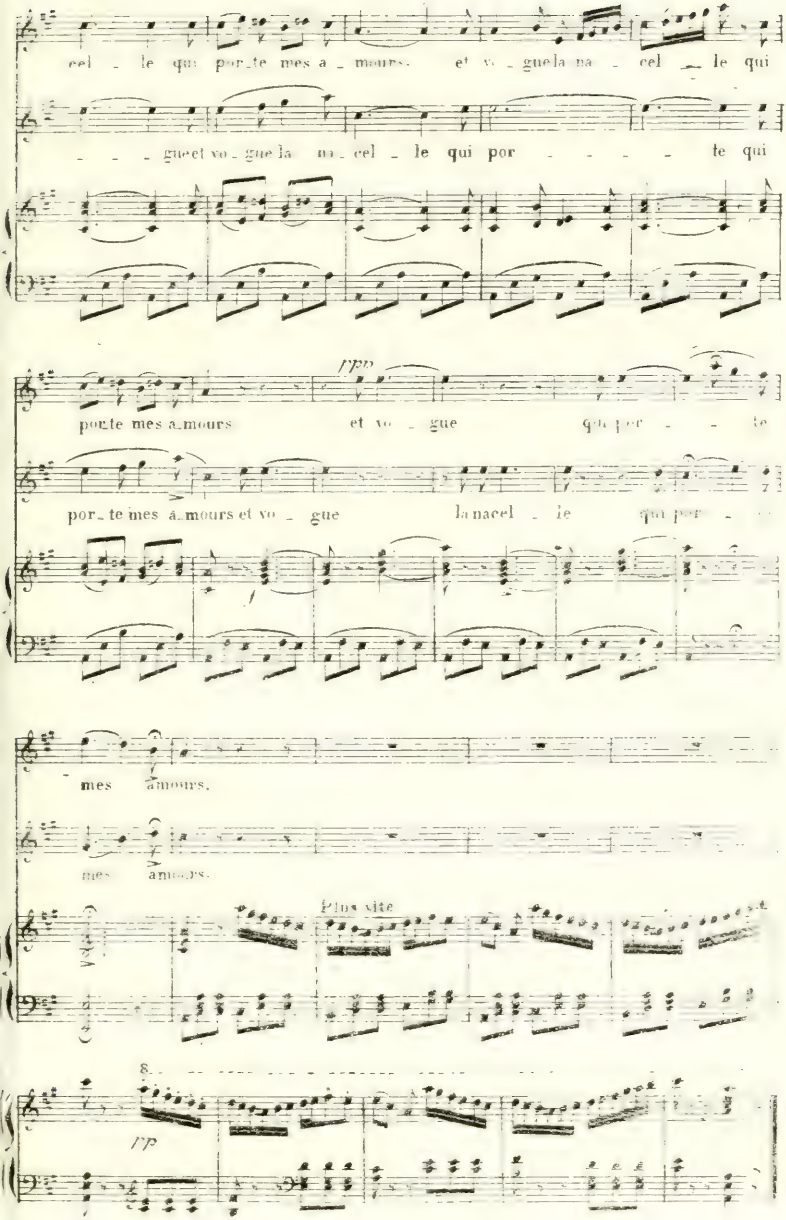

men ah quel beau jour ah quel beau jour pour
men ah quel beau jour ah quel beau jour pour
men ah quel beau jour
men ah quel beau jour ah quel beau jour pour
un hy - men ah quel beau jour.
un hy men ah quel beau jour.
un hy - men ah quel beau jour.
- las pour moi quel
un hy - men

BARCAROLLE

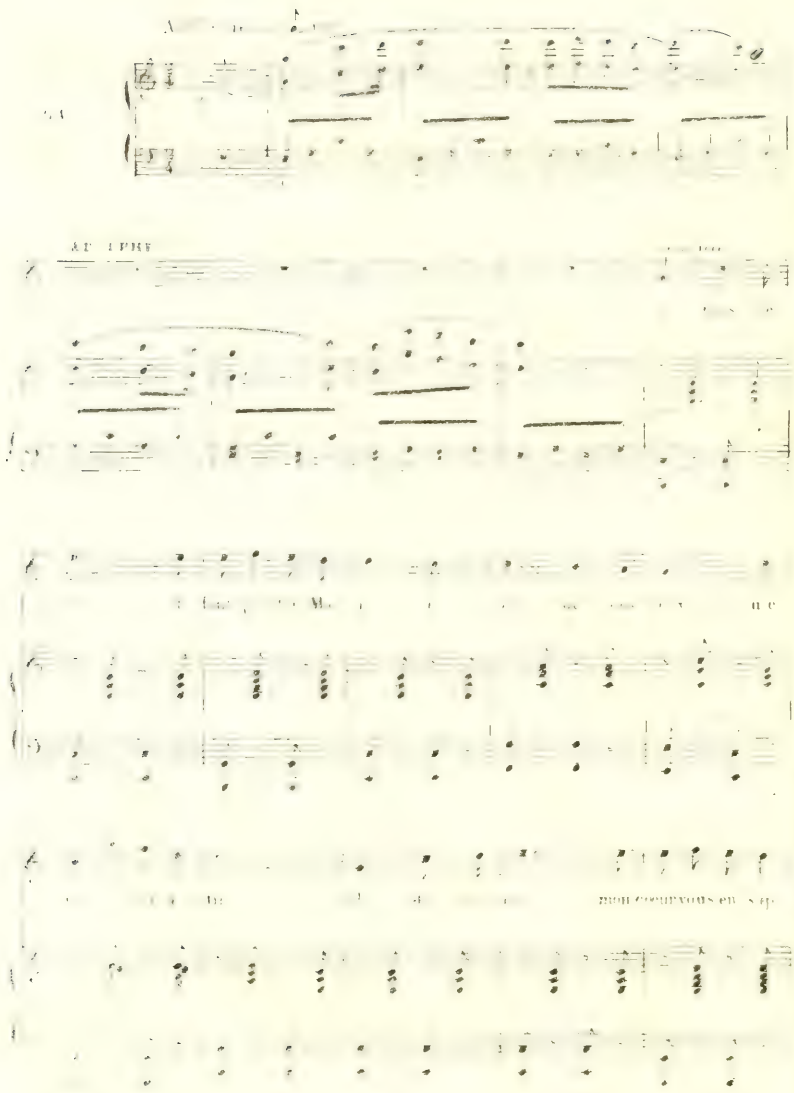

Moderato (♩=84)
p
GEORGES
J'entends je crois la chanson - nette et de Lu
- bin et de Lisette,
p
SUZETTE
GEORGES Ba - ta - lin - in Li - set - te, je voudrais pas - ser
SUZETTE de mien - sieu - rez - mon pe - re, dit Li - sette à Ge
ff

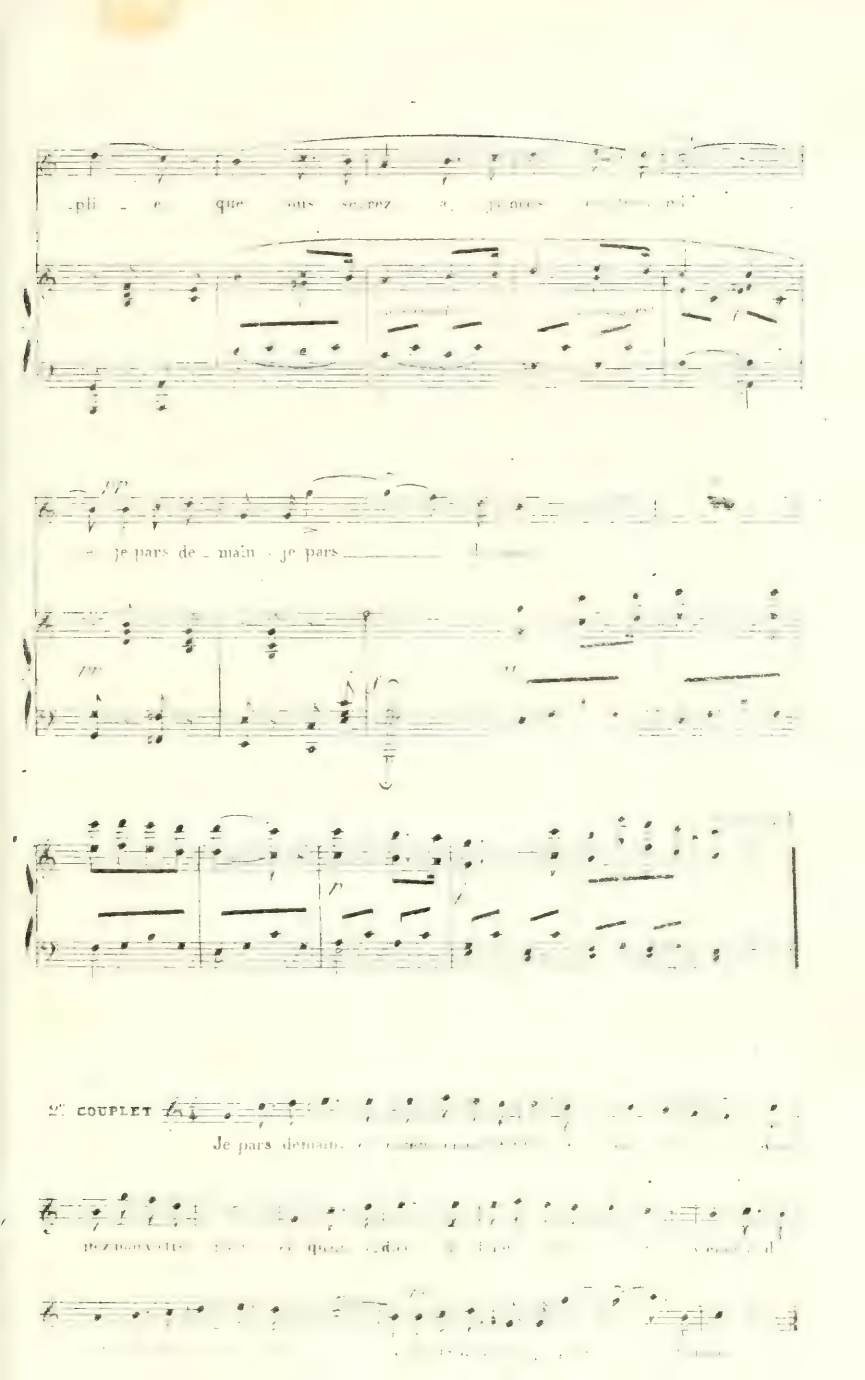

rall.
Tempo
l'eau — mais je suis trop pauvre t - te pour payer le ba - teau —; Colin dit à la
lin —, eh bien crois-tu ma chè - re qu'il m'accorde ta main —? ah! ré - pondit la
bel - le, ve - nez ve - nez toujours, ve - nez, ve - nez, tou - jours; et
bel - le, o - sez o - sez toujours, o - sez, o - sez tou - jours; et
vo - gue la na - cel - le qui porte mes a - mours et vo - gue la na - cel - le qui
vo - gue la na - cel - le qui porte mes a - mours et vo - gue la na - cel - le qui
porte mes amours et vo - gue la na - cel - le qui por - te
porte mes amours et vo - gue la na - cel - le qui por - te
mes a - mours.
mes a - mours
8
pp


SUZETTE
LUBIN

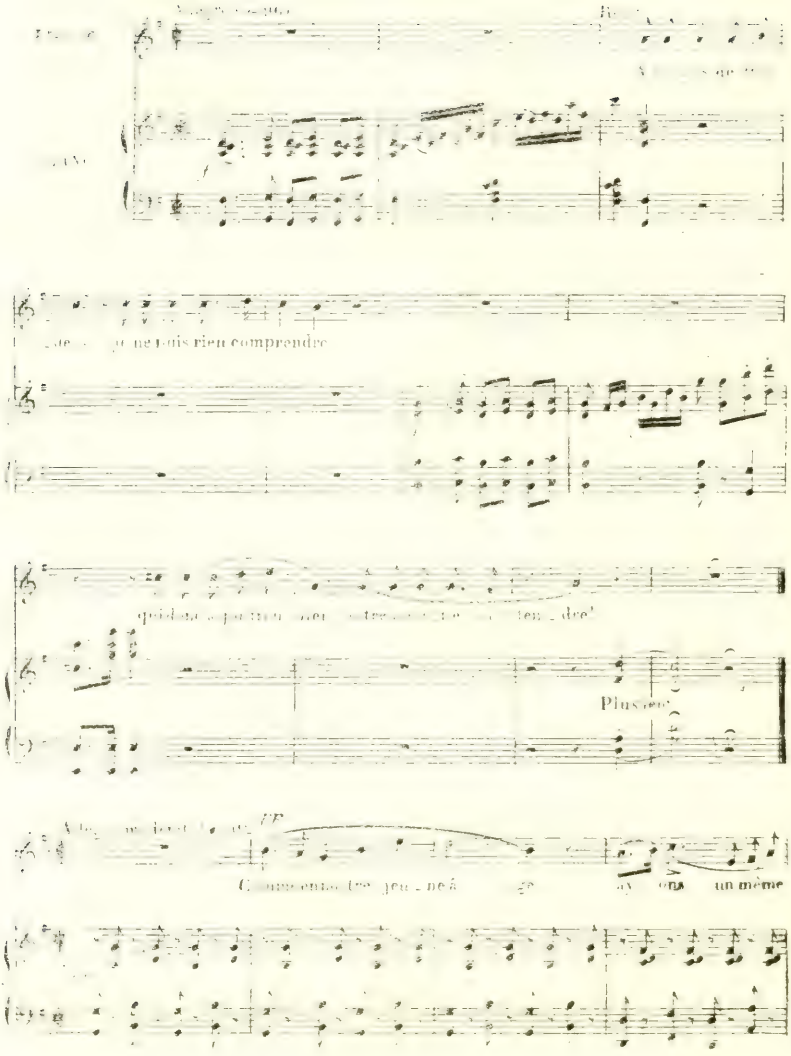

cel - le qui por_te mes a_mours et vo_gue la na - cel - le qui
- - - gue et vo_gue la na - cel - le qui por - - - - - te qui
pp
por_te mes a_mours et vo - gue qui por - - te
por_te mes a_mours et vo - gue la nacel - le qui por - -
mes amours.
mes amours.
Plus vite
8
pp

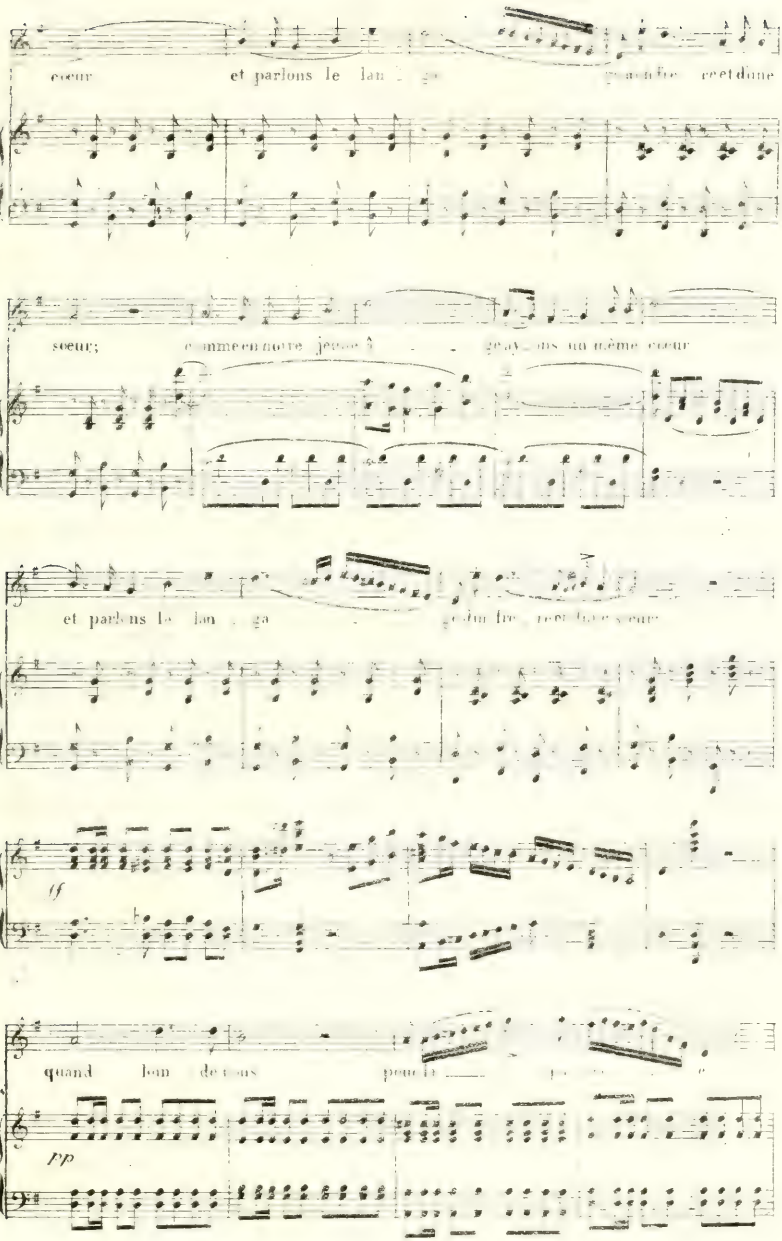
ROMANCE.

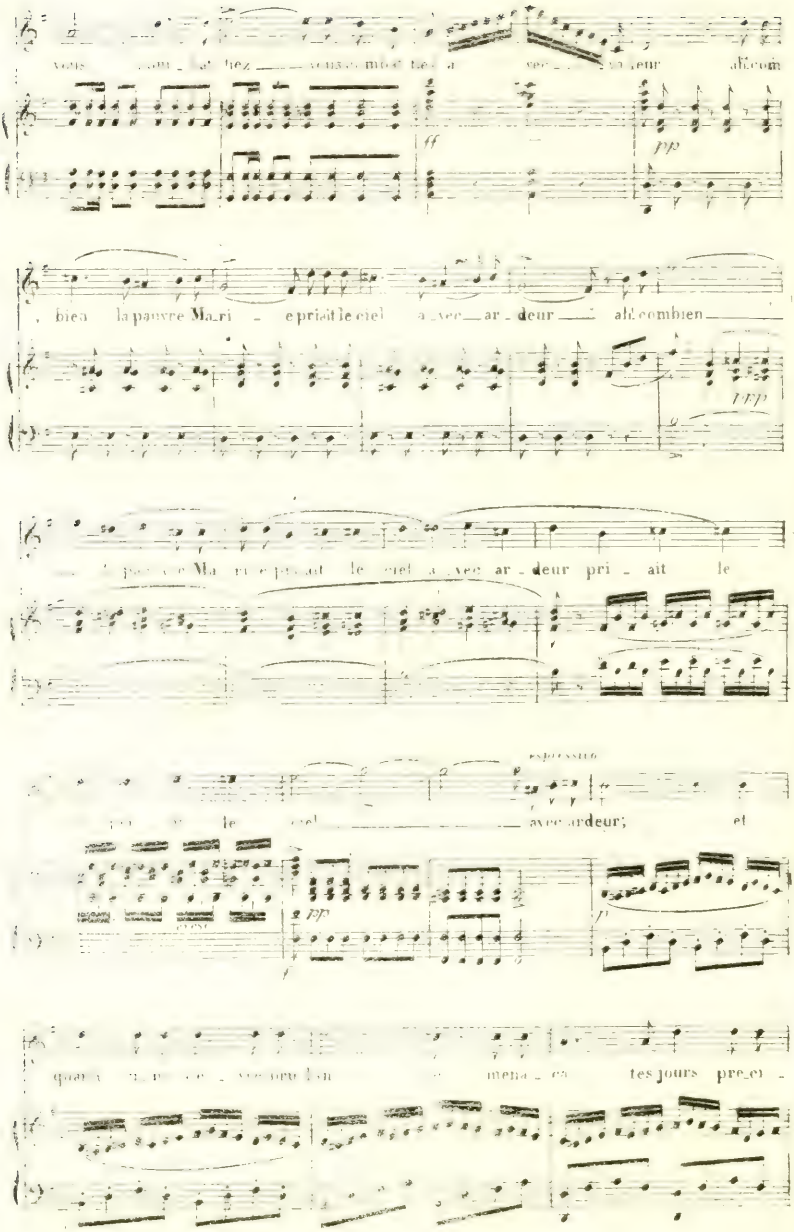


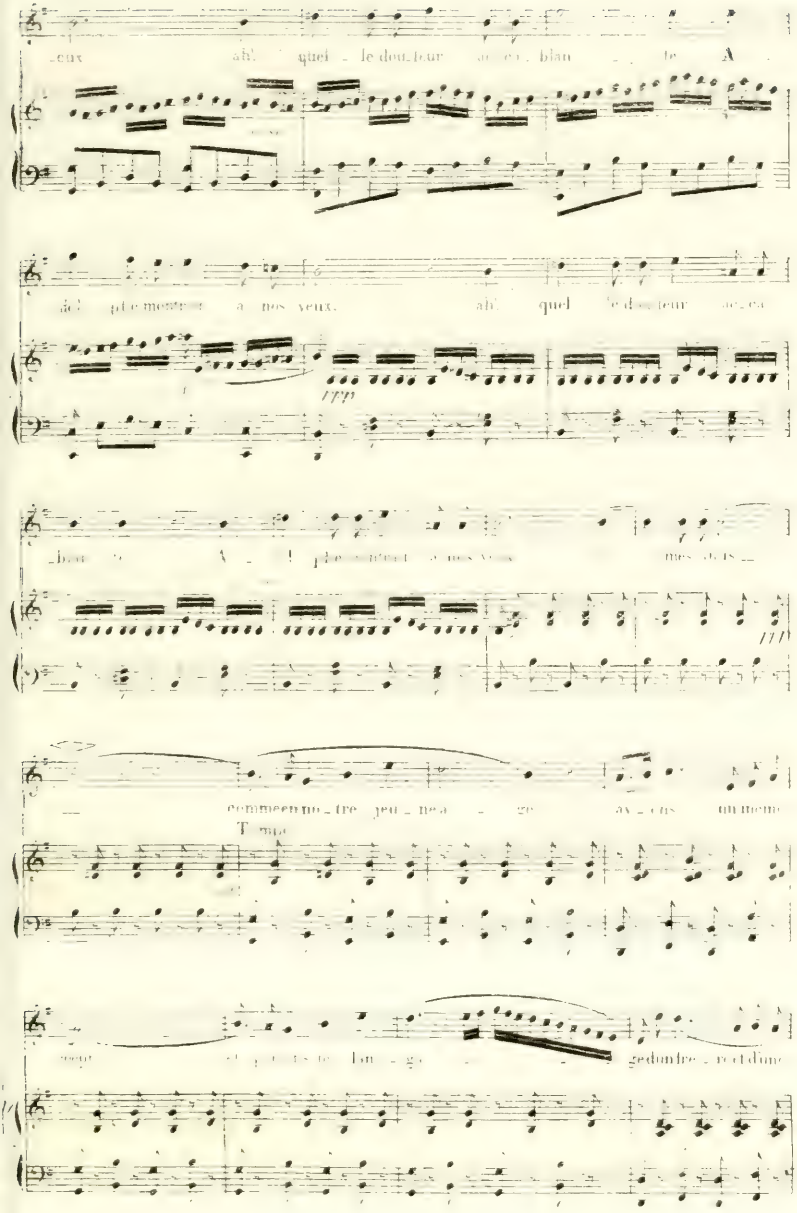

pli - e que vous serez à jamais
je pars de - main je pars
2e COUPLET
Je pars demain

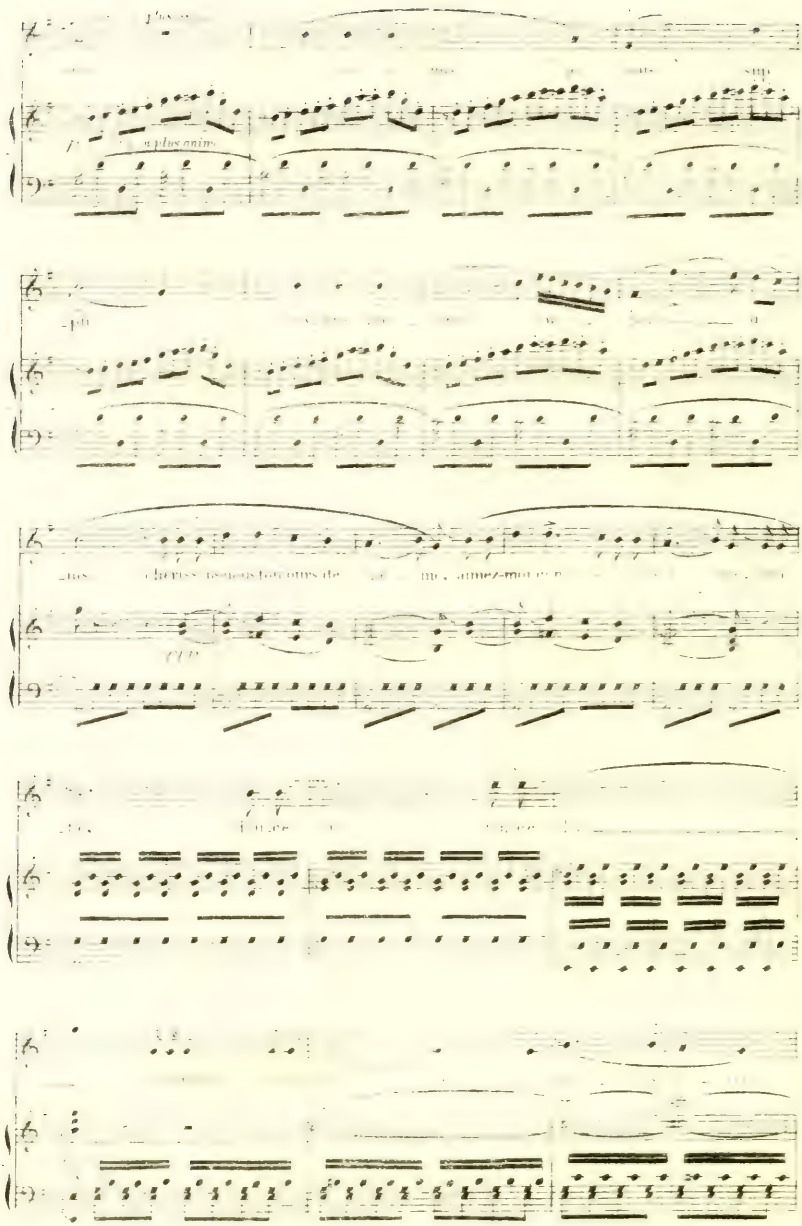
AIR

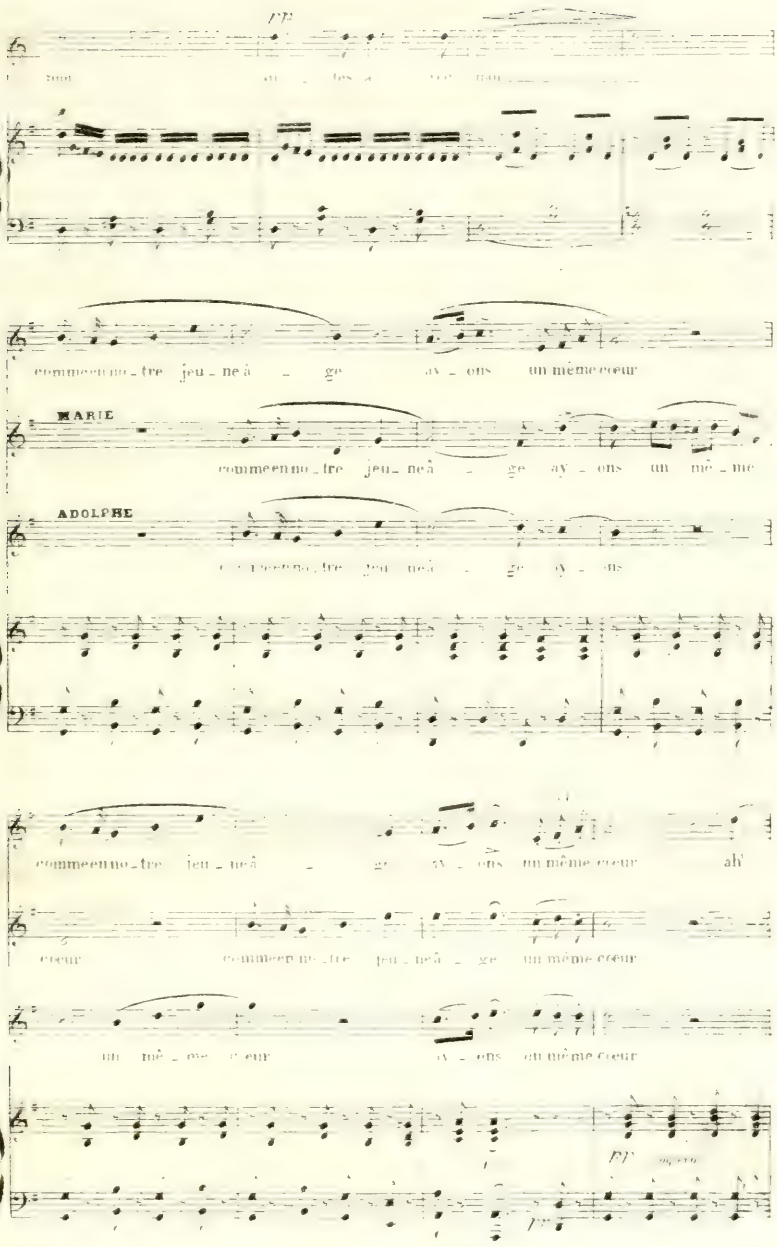


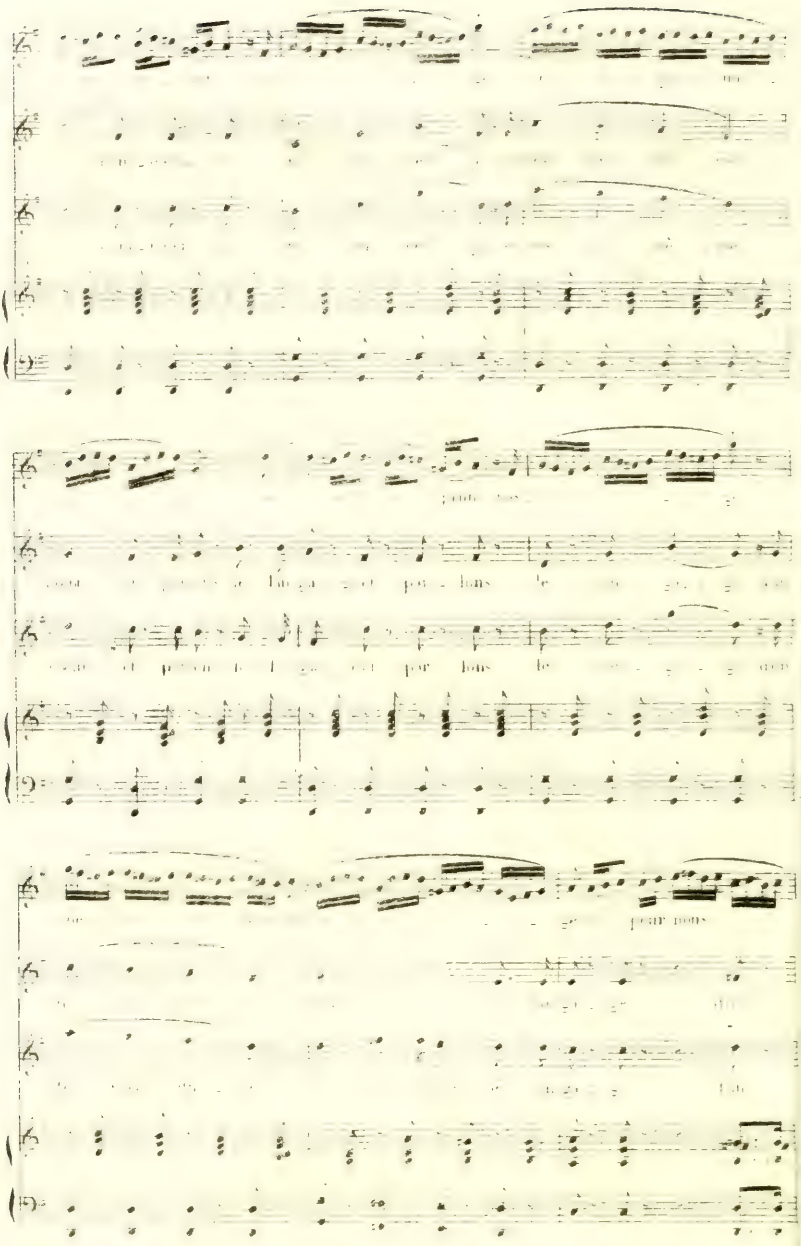

cœur et parlons le lan ga ge qu'un frère seul donne
sœur; comme en notre jeune âge ayons un même cœur
et parlons le lan ga ge qu'un frère seul donne
ff
quand tous deux peut
pp

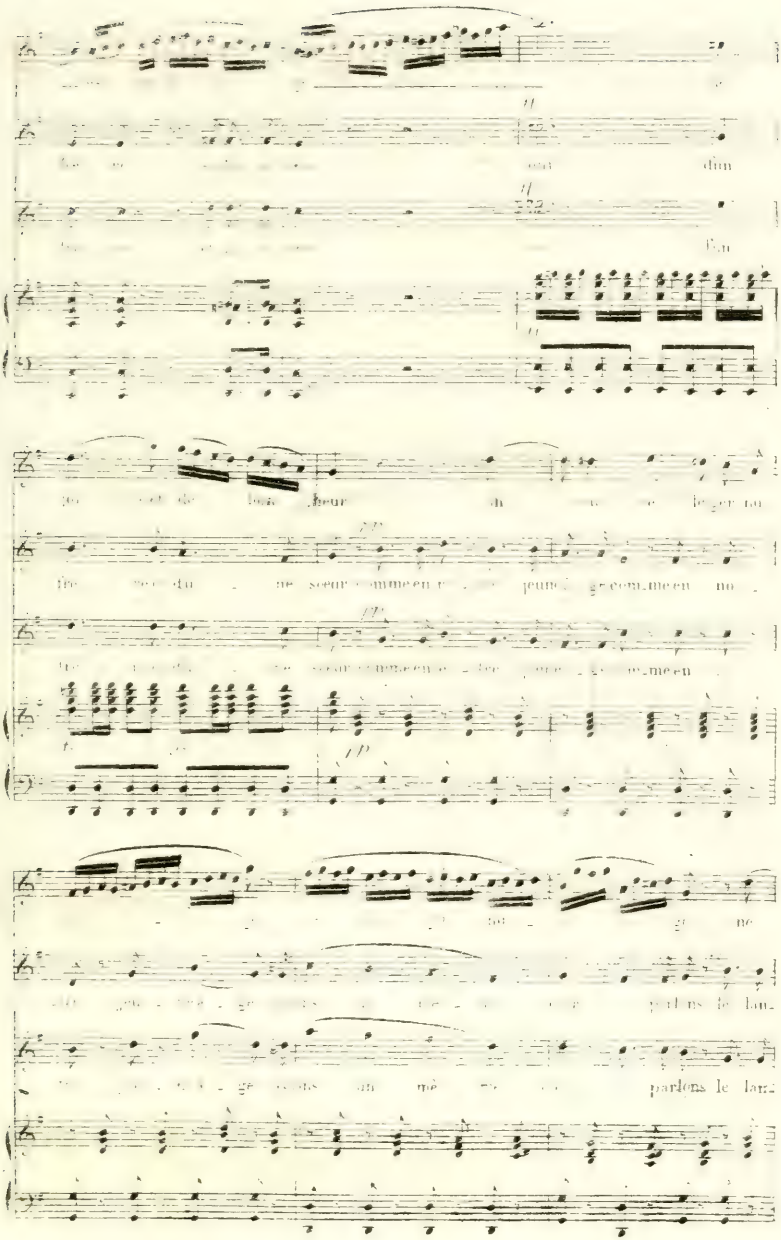

vous commettiez ensemble avec ardeur allcom
bien la pauvre Marie priait le ciel avec ardeur allcombien
pp
la pauvre Marie priait le ciel avec ardeur pri ait le
ESPRESSIVO
le ciel avec ardeur; et
pp
f
mena ces tes jours pre ci

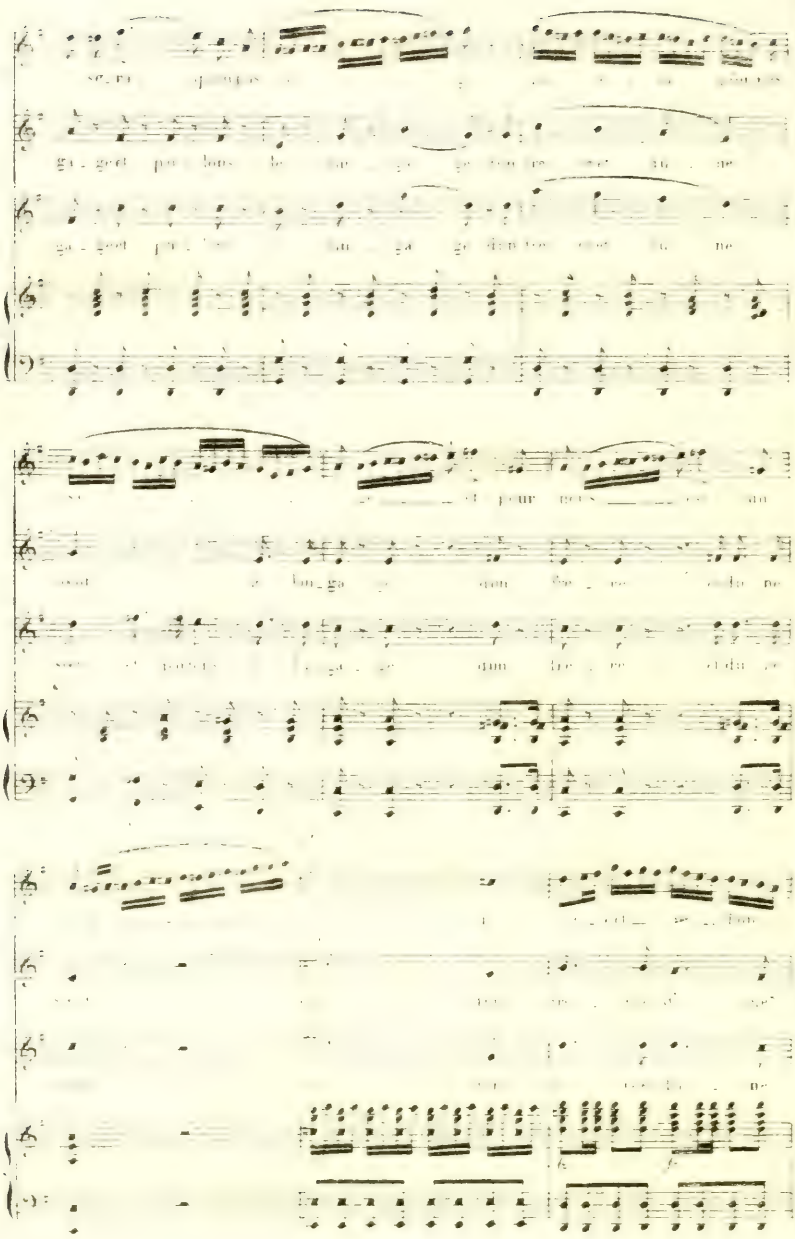

eux ah! quel le douleur de ces blan de A
ah! plus mes yeux. ah! quel le douleur de ces
blan de A ! plus mes yeux mes
commencement autre jeu nous ge ave ons
Tempo
sept et puis le lan ge gedunkre recitdine

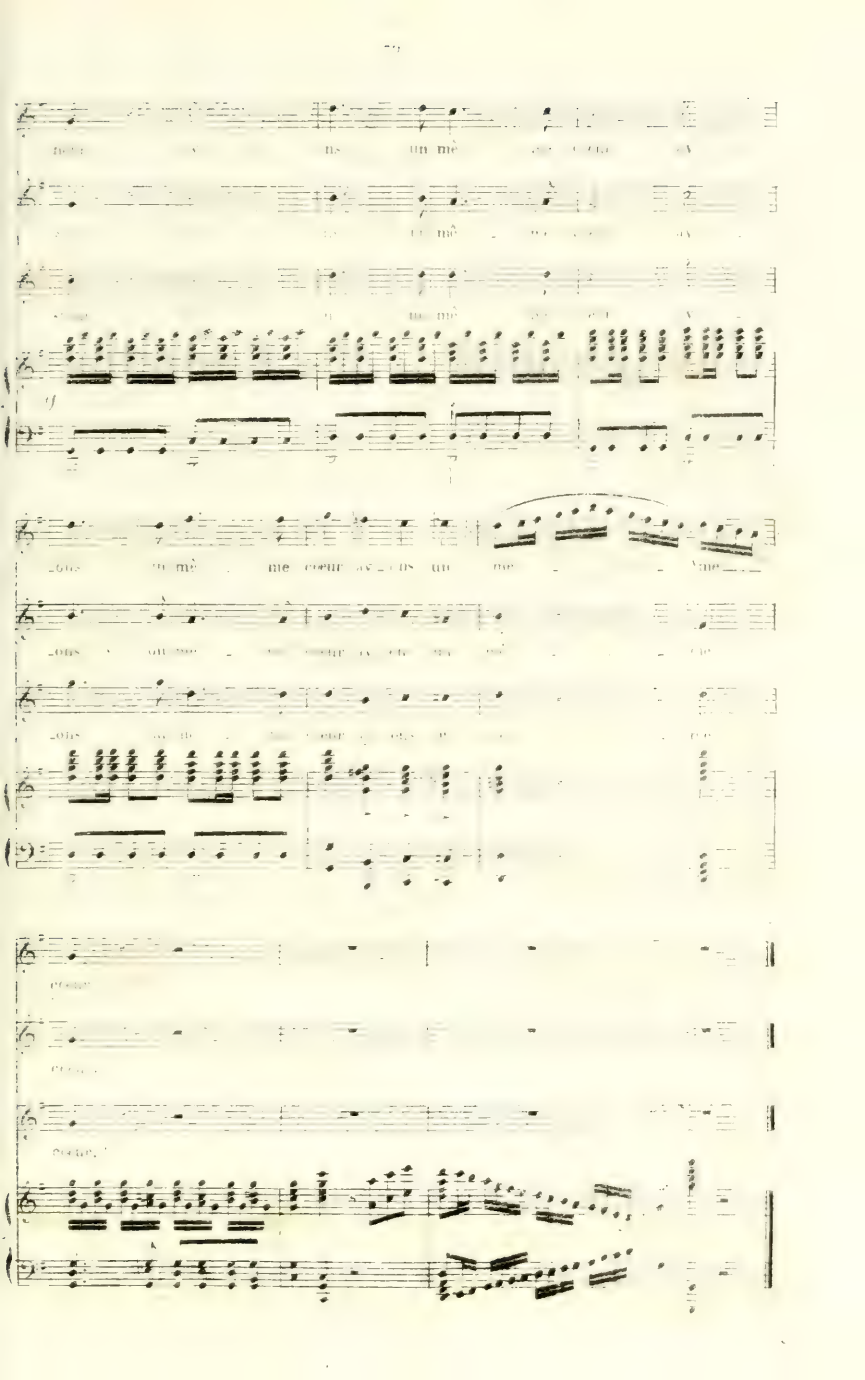

p
a plus anim.
pp
cresc.
ff
ff


pp
comme en notre jeune âge ayons un même cœur
MARIE
comme en notre jeune âge ayons un même
ADOLPHE
comme en notre jeune âge ayons
comme en notre jeune âge ayons un même cœur ah!
cœur comme en notre jeune âge un même cœur
un même cœur ayons un même cœur
pp

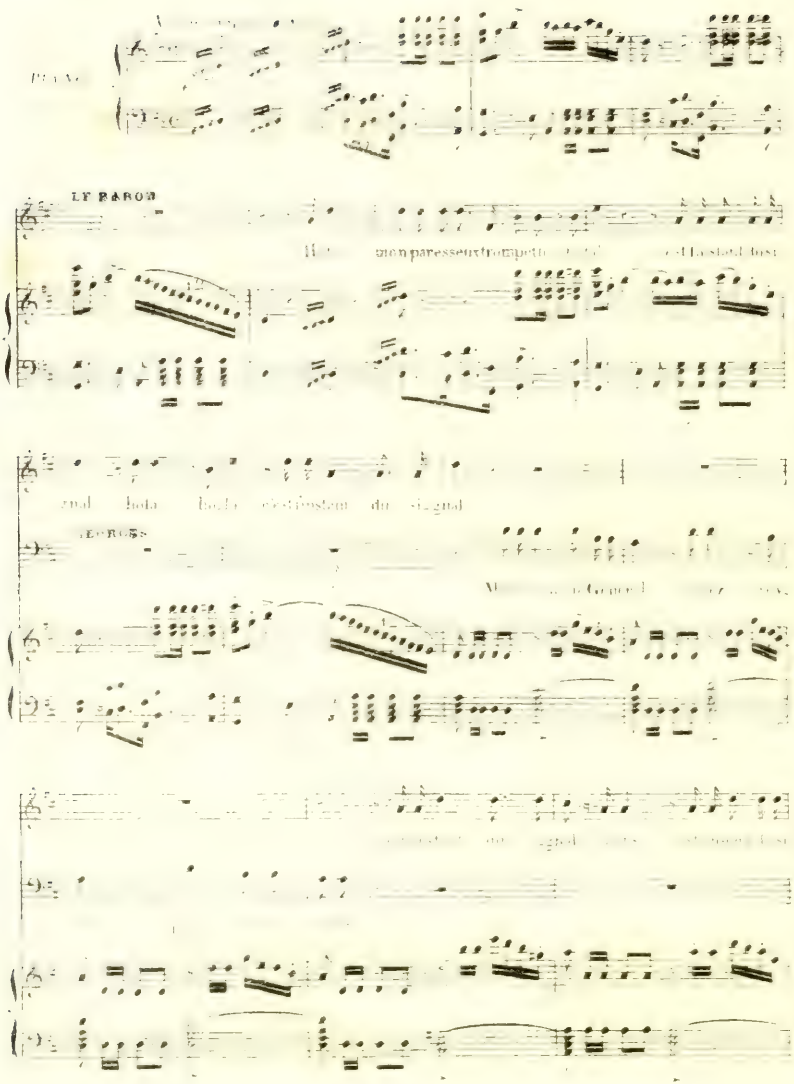


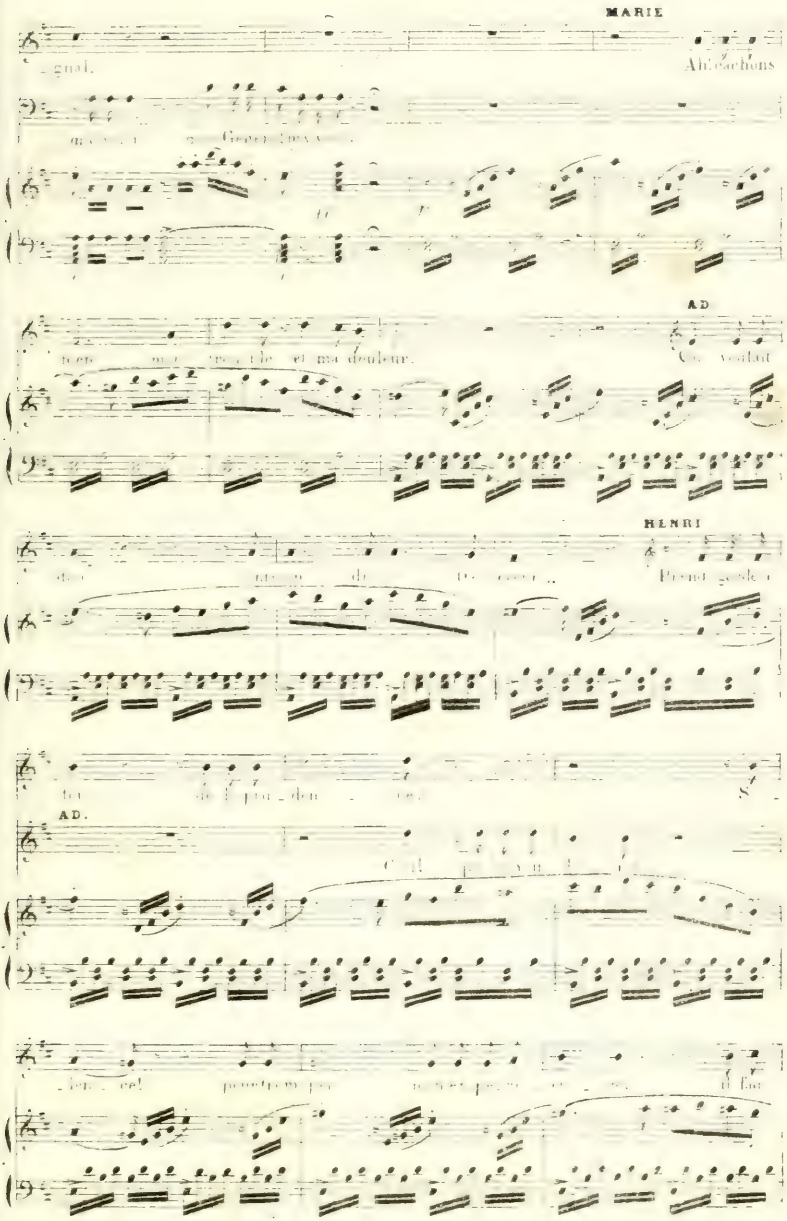


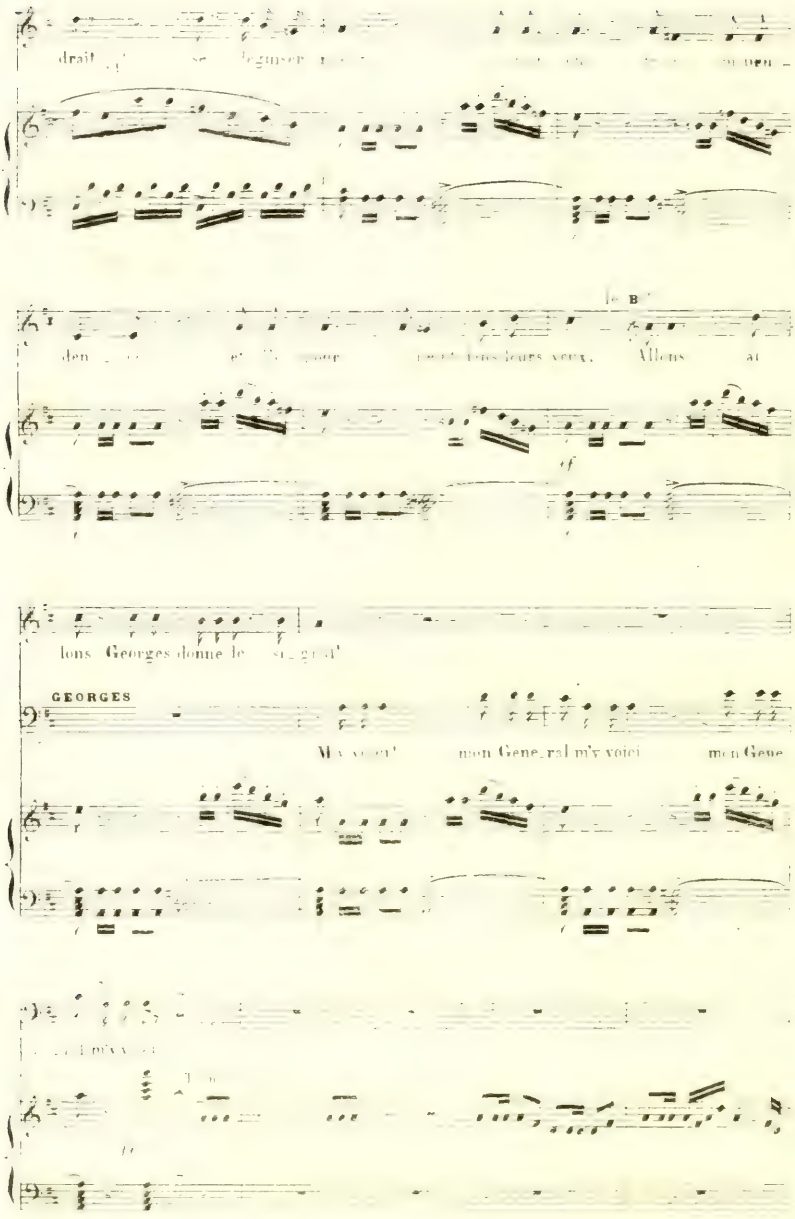


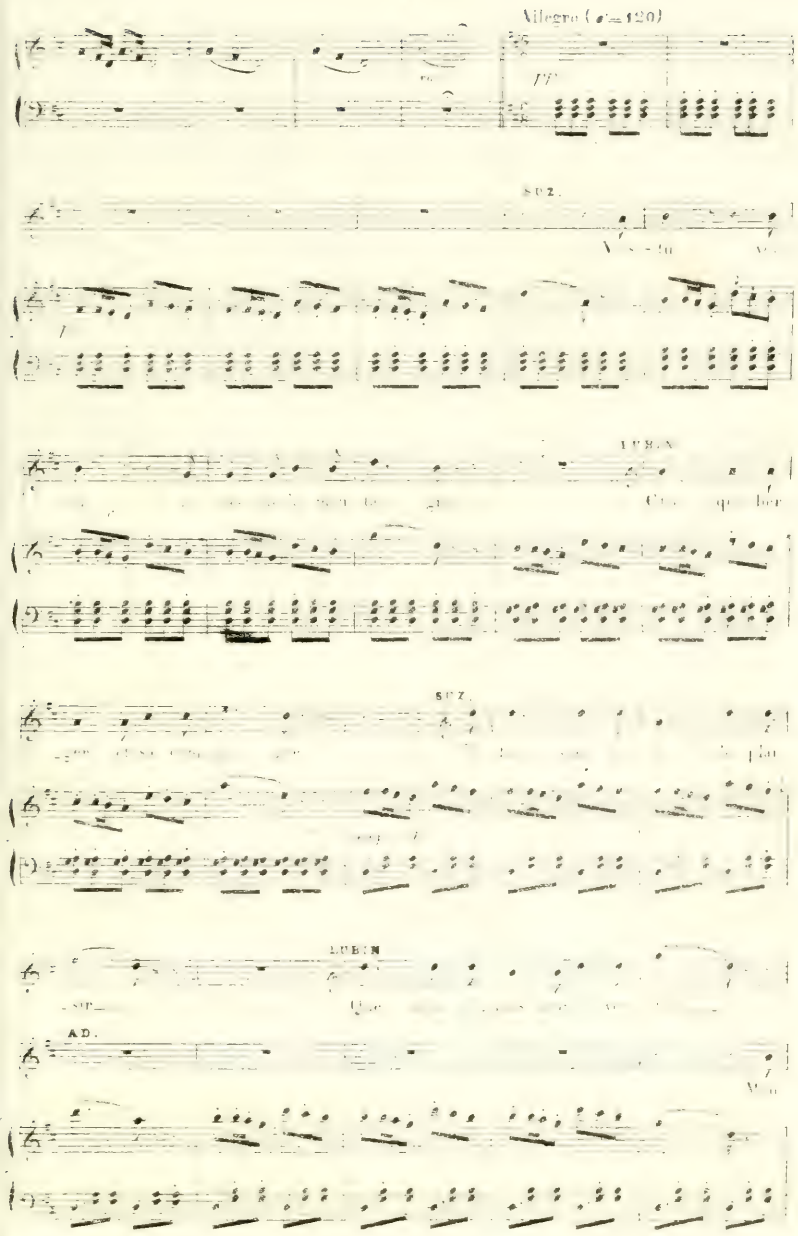


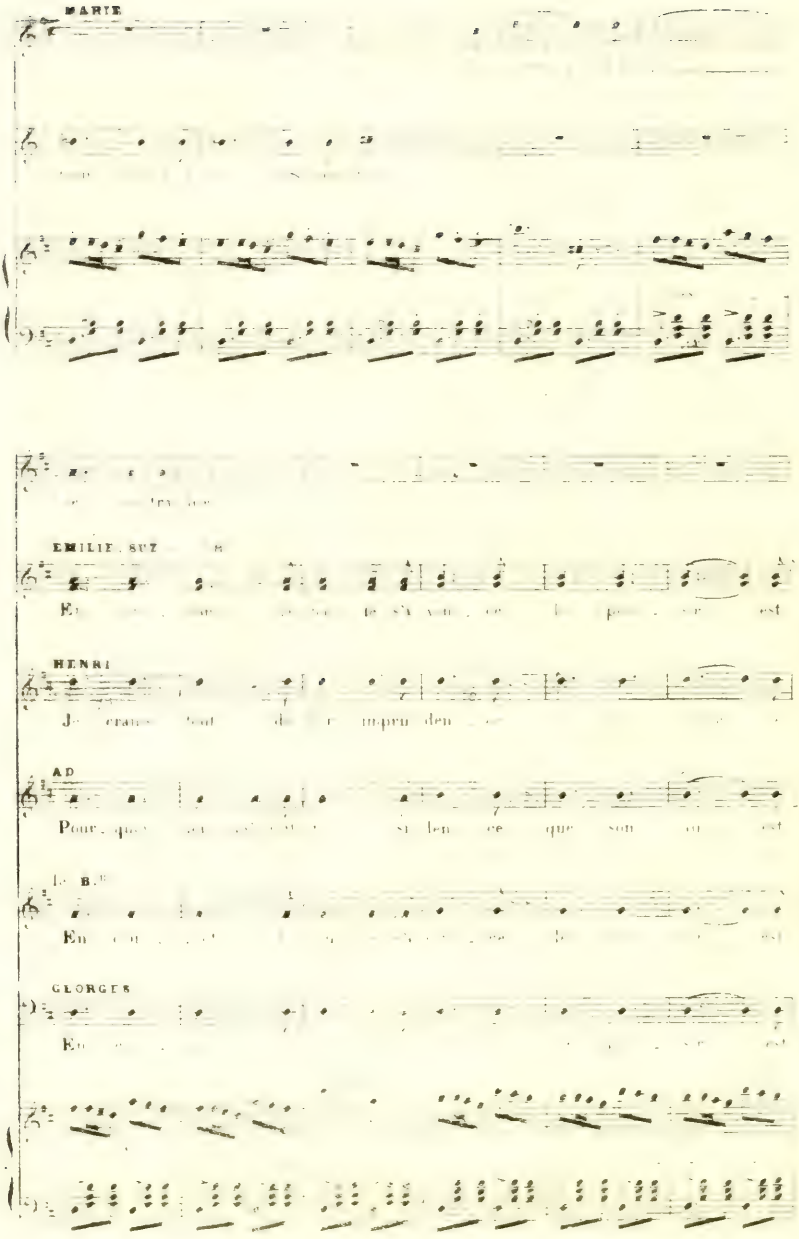
FINAL.

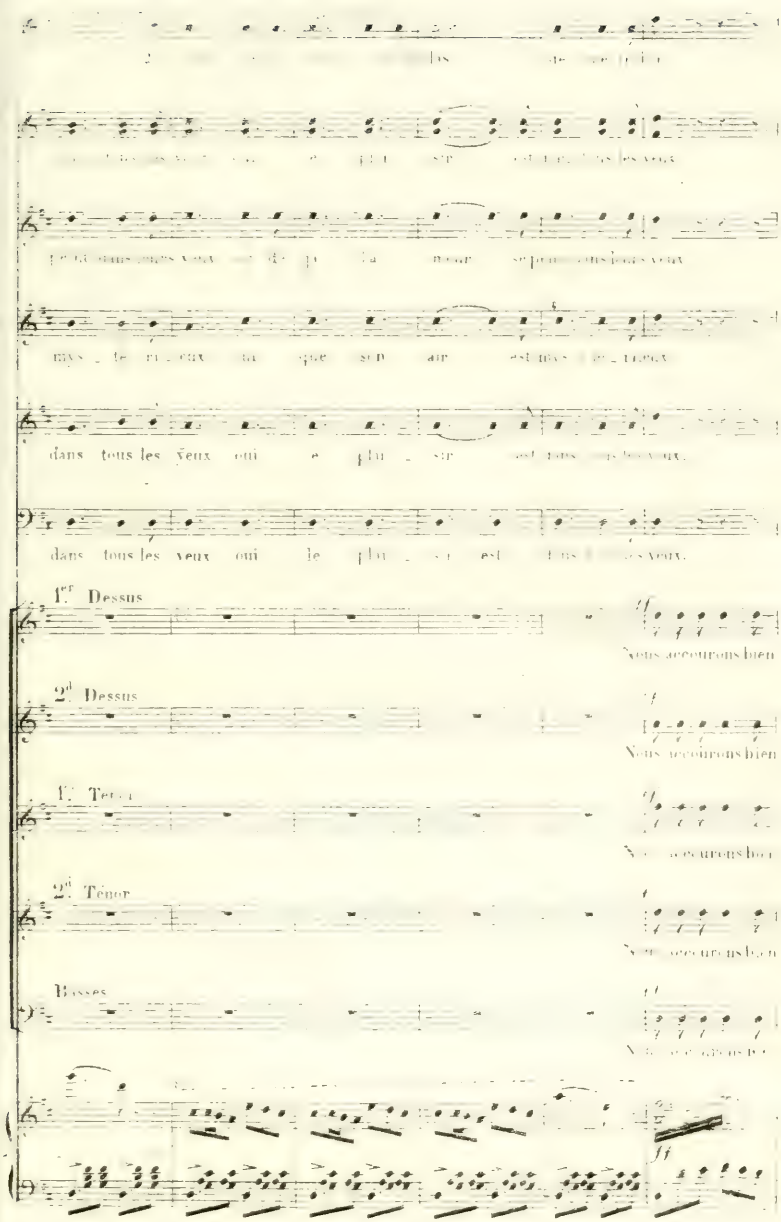


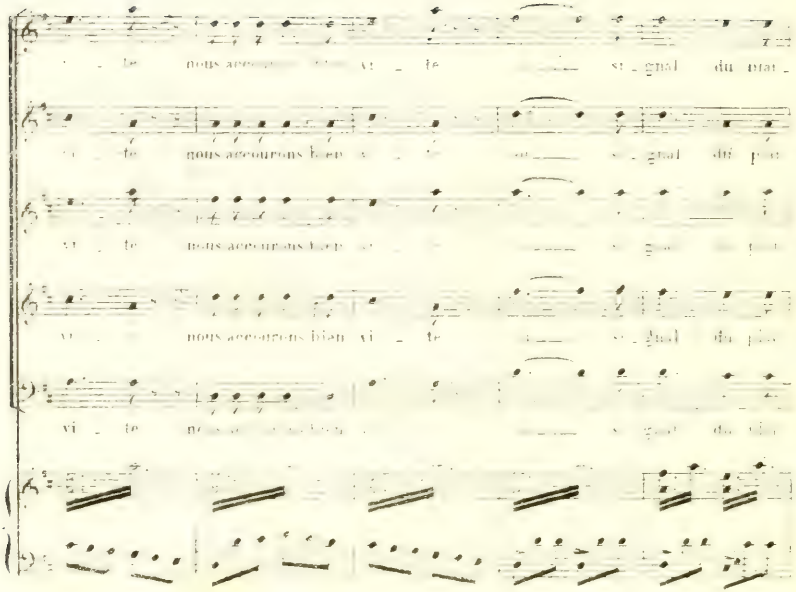

MARIE
Ah! cachons
AD
Ce voilà
HENRI
Prend garde
AD.

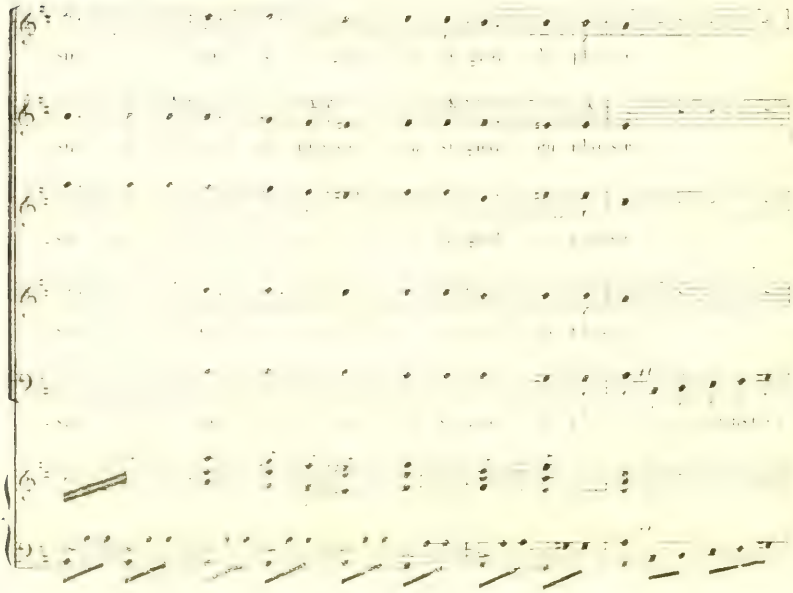

drait
le B
den
Allons
lons Georges donne le
GEORGES
Me voici mon Gene ral m'y voici mon Gene

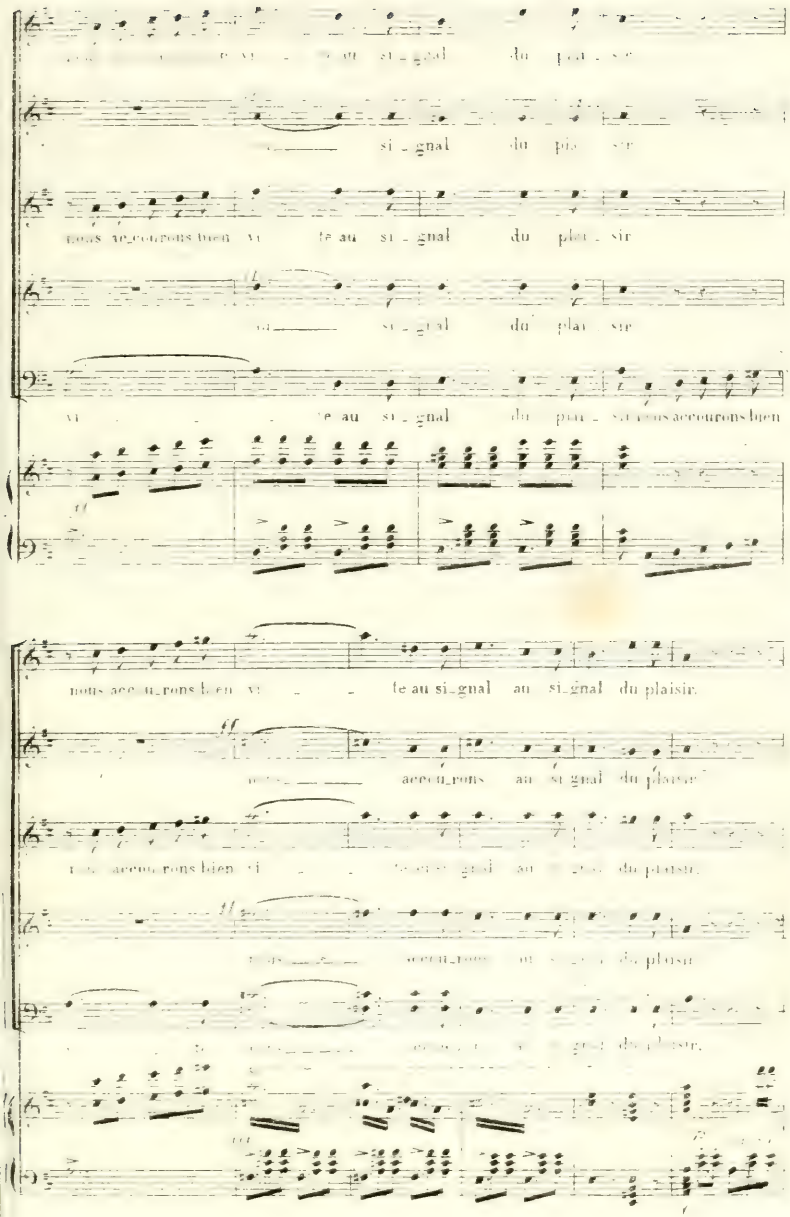

Allegro (♩=120)
SUZ.
LUBIN
SUZ.
LUBIN
AD.

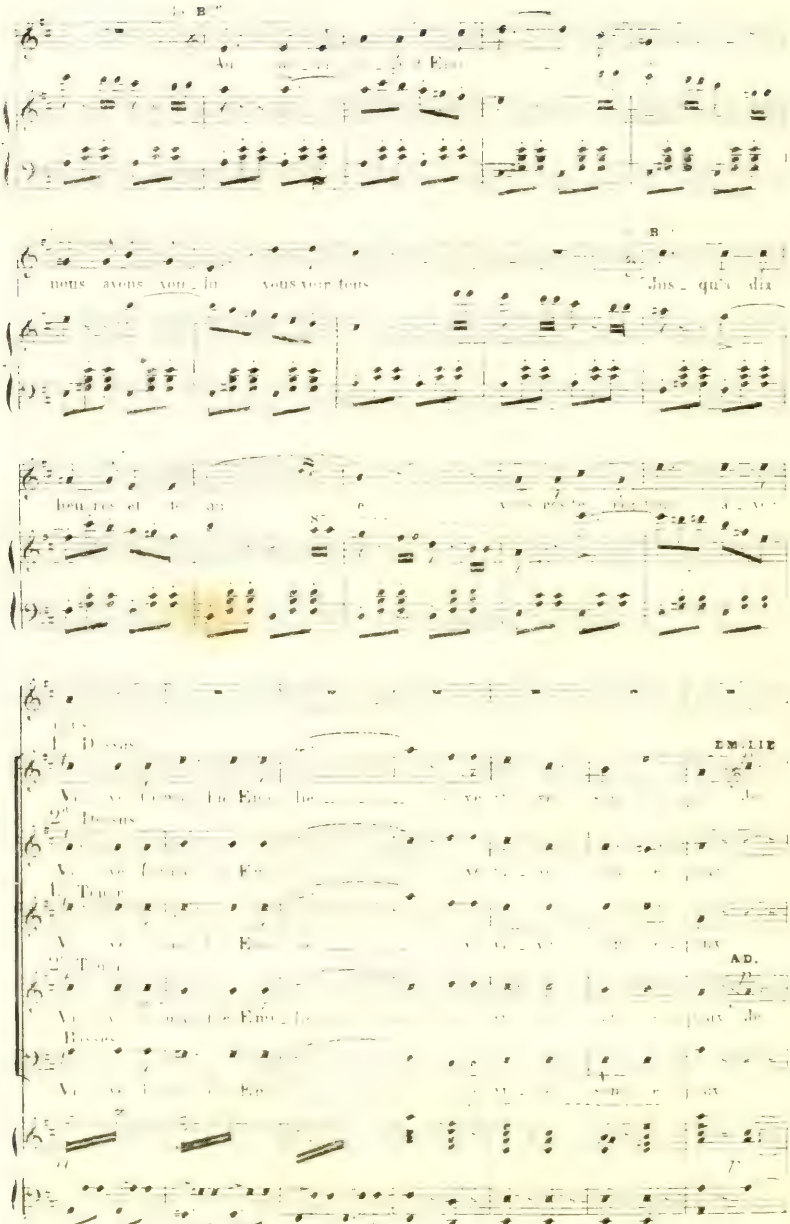

MARIE
EMILIE, SUZ
HENRI
AD
GEORGES

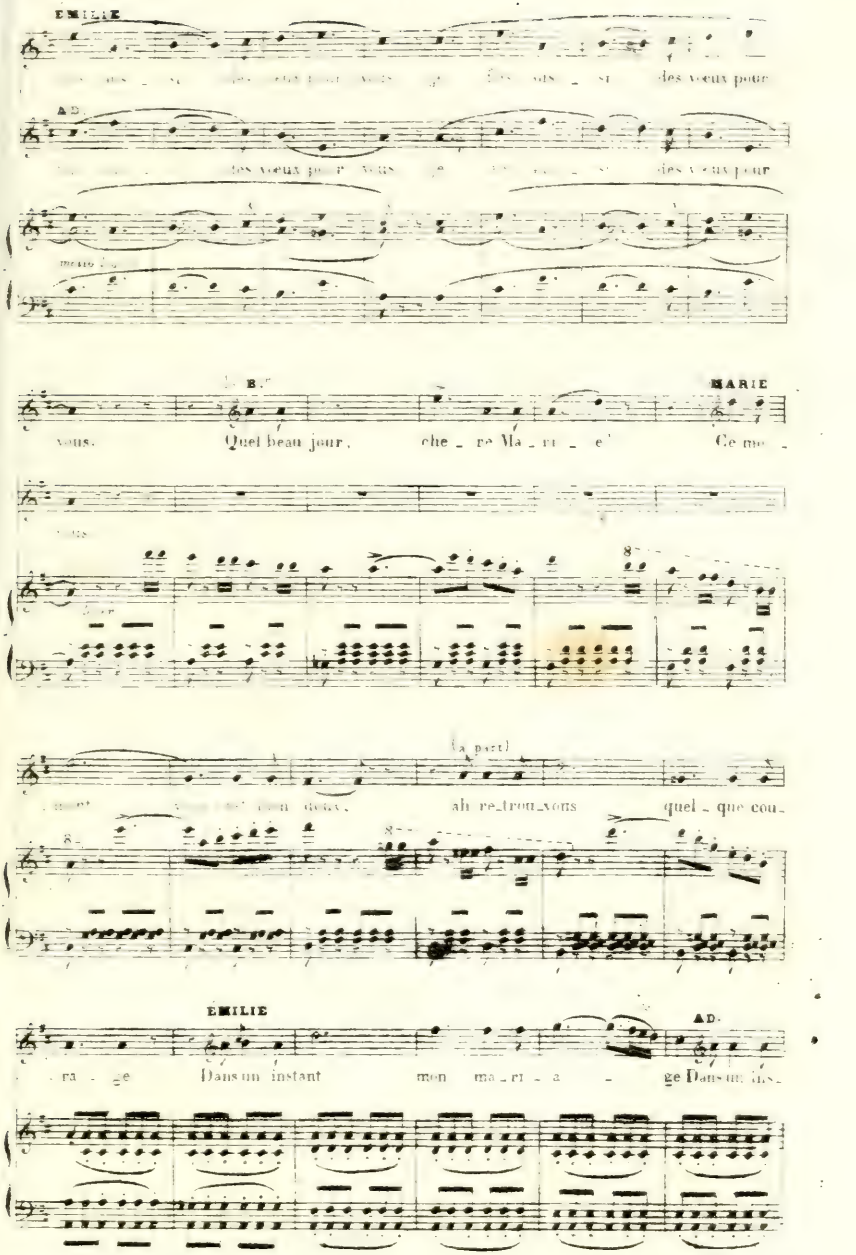

dans tous les yeux
dans tous les yeux
dans tous les yeux
dans tous les yeux
1.er Dessus
Nous accourons bien
2.d Dessus
Nous accourons bien
1.er Tenor
2.d Tenor
Nous accourons bien
Basses

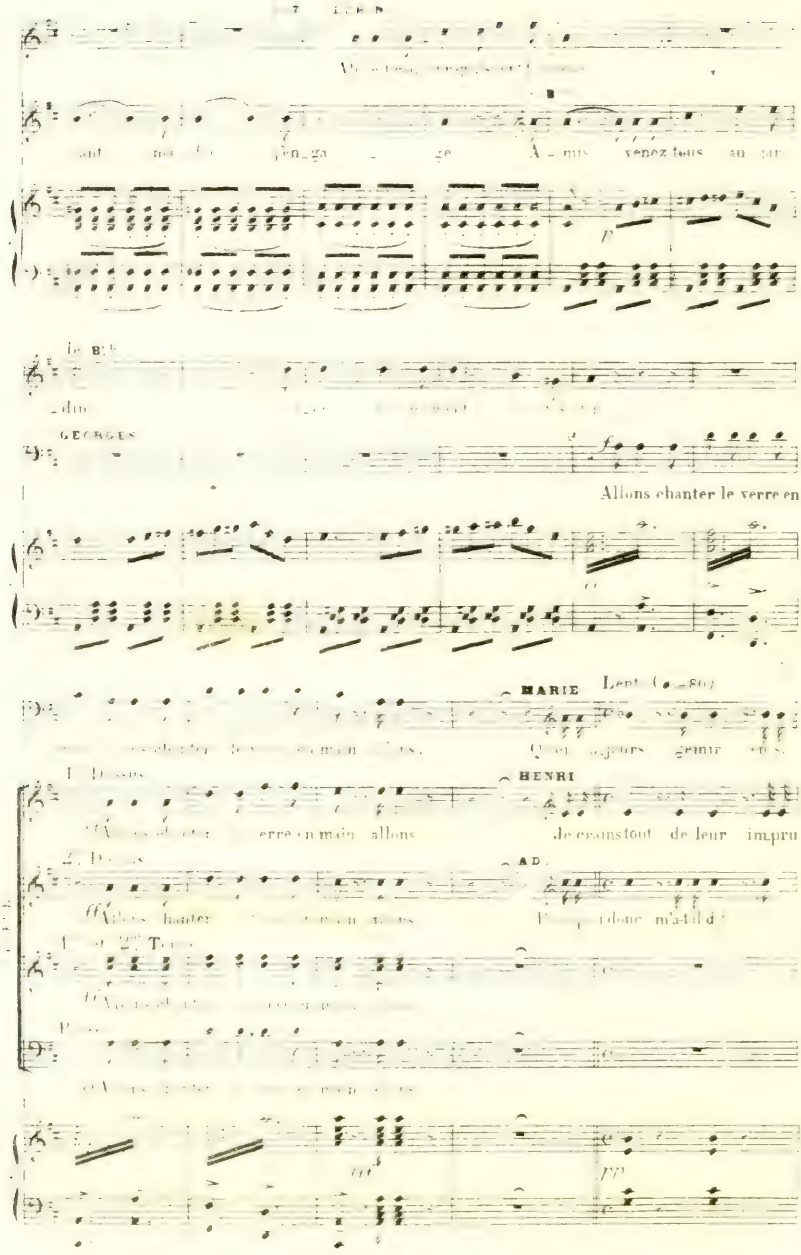

vi - te nous accourons bien vi - te au si - gnal du mat -
vi - te nous accourons bien vi - te au si - gnal du pla -
vi - te nous accourons bien vi - te au si - gnal du pla -
vi - te nous accourons bien vi - te au si - gnal du pla -
vi - te nous accourons bien vi - te au si - gnal du pla -

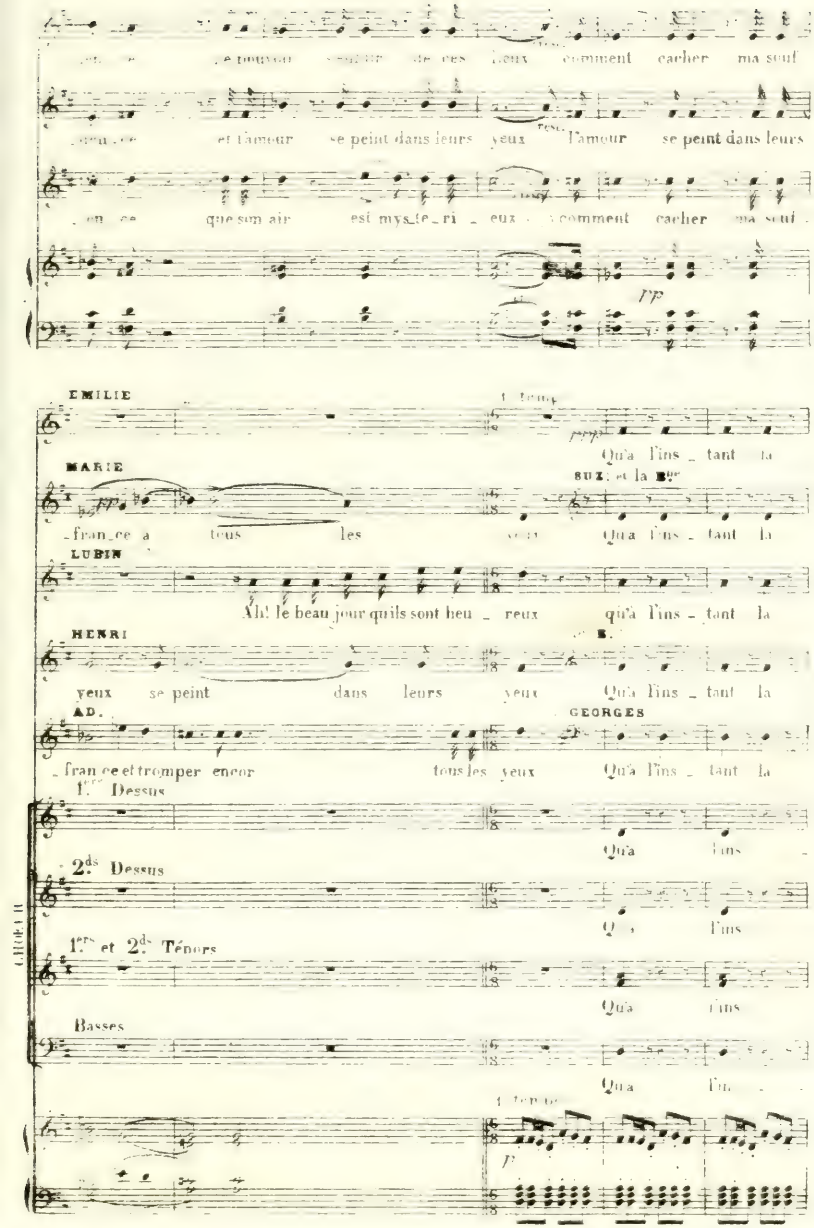


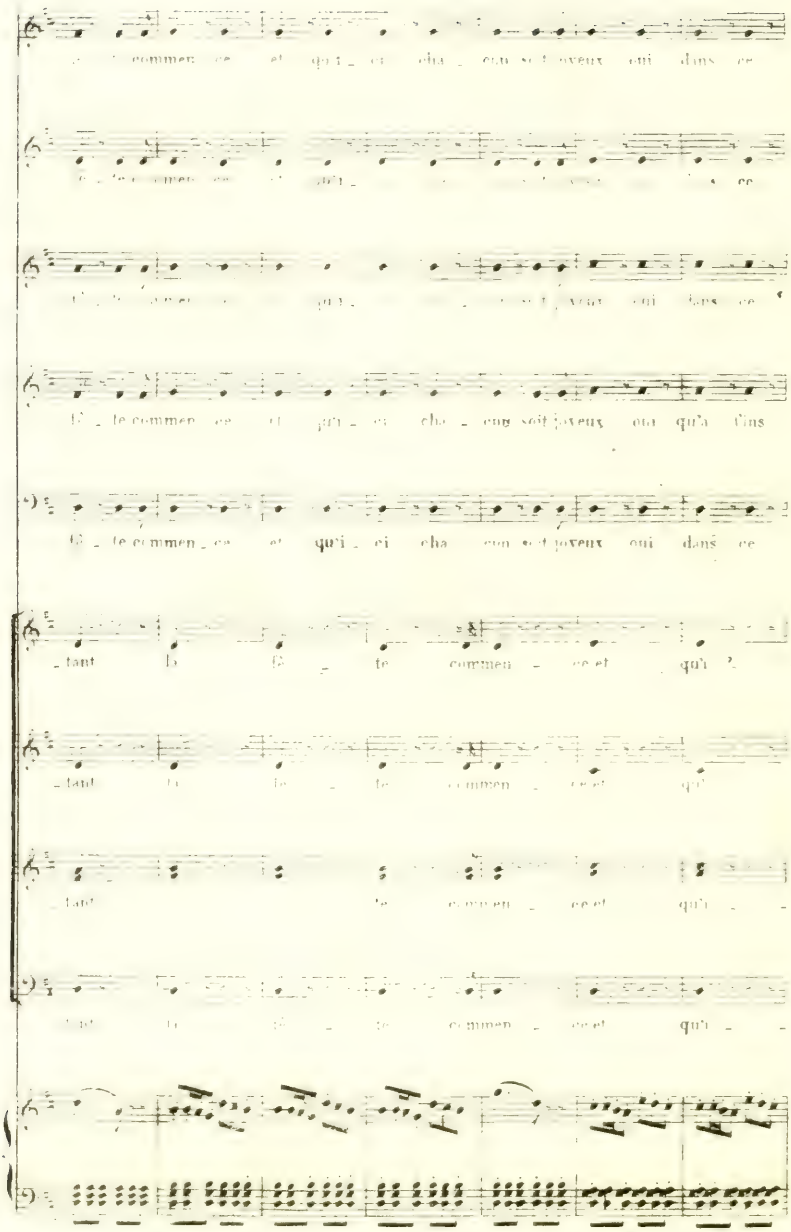

si_gnal du plai_sir
si_gnal du plai_sir
nous accourons bien vi te au si_gnal du plai_sir
vi si_gnal du plai_sir
vi te au si_gnal du plai_sir nous accourons bien
nous accou_rons bien vi te au si_gnal au si_gnal du plaisir.
accou_rons au si_gnal du plaisir
nous accou_rons bien vi te au si_gnal au si_gnal du plaisir.
accou_rons au si_gnal du plaisir
accou_rons au si_gnal du plaisir.

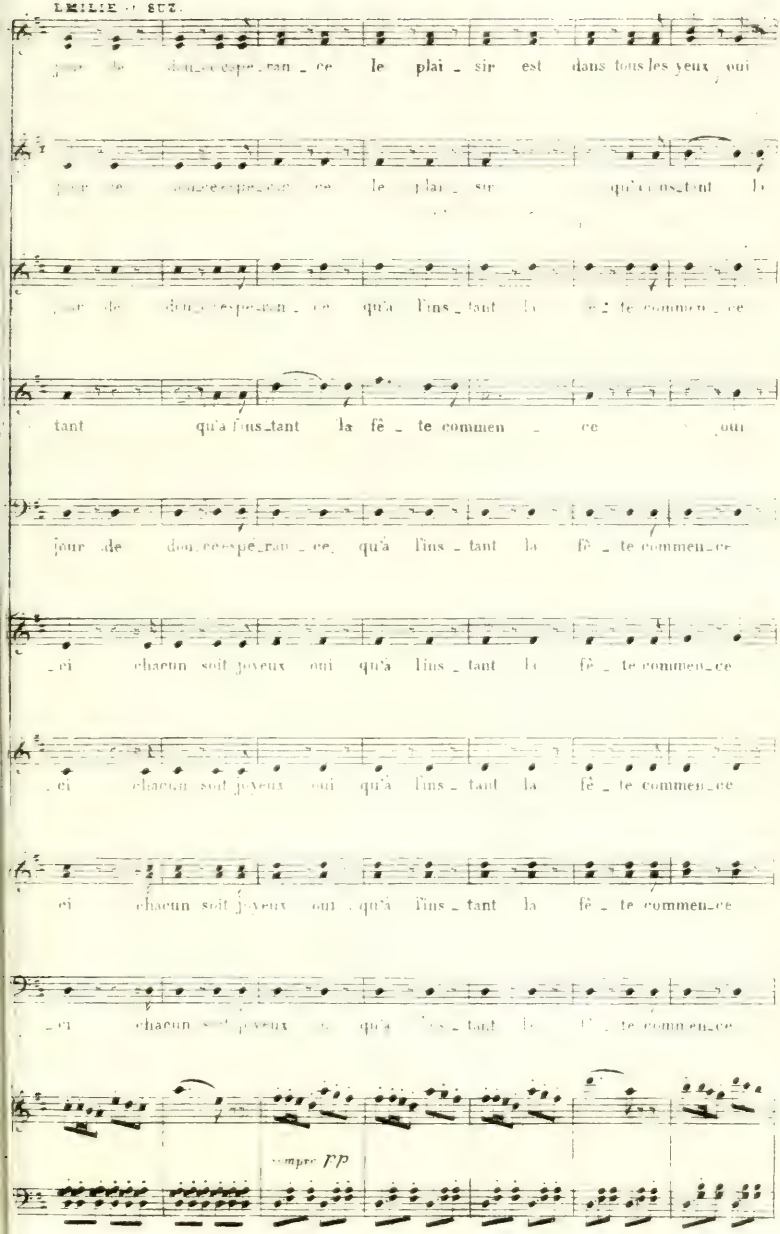

B
Au
Emi
B
nous avons vou_lu vous voir tous
Jus_qu'à dix
heu_res et de_mie
1. Dessus
EMILIE
Vo_yez Emi_lie Emi_lie de
2. Dessus
Vo_yez Emi_lie
1. Taille
Vo_yez Emi_lie
2. Taille
AD.
Vo_yez Emi_lie Emi_lie de
Basses
Vo_yez Emi_lie

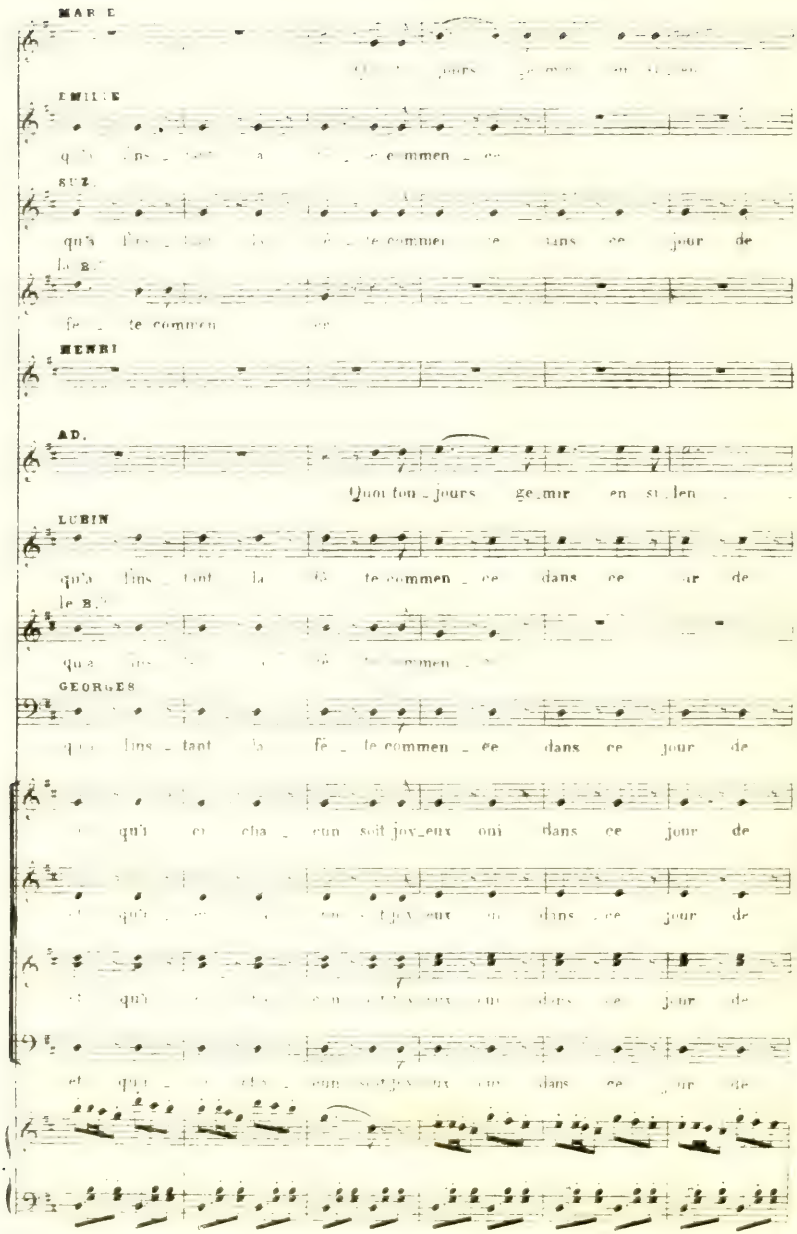

EMILIE
AD.
B.
MARIE
Quel beau jour,
(à part)
EMILIE
AD.

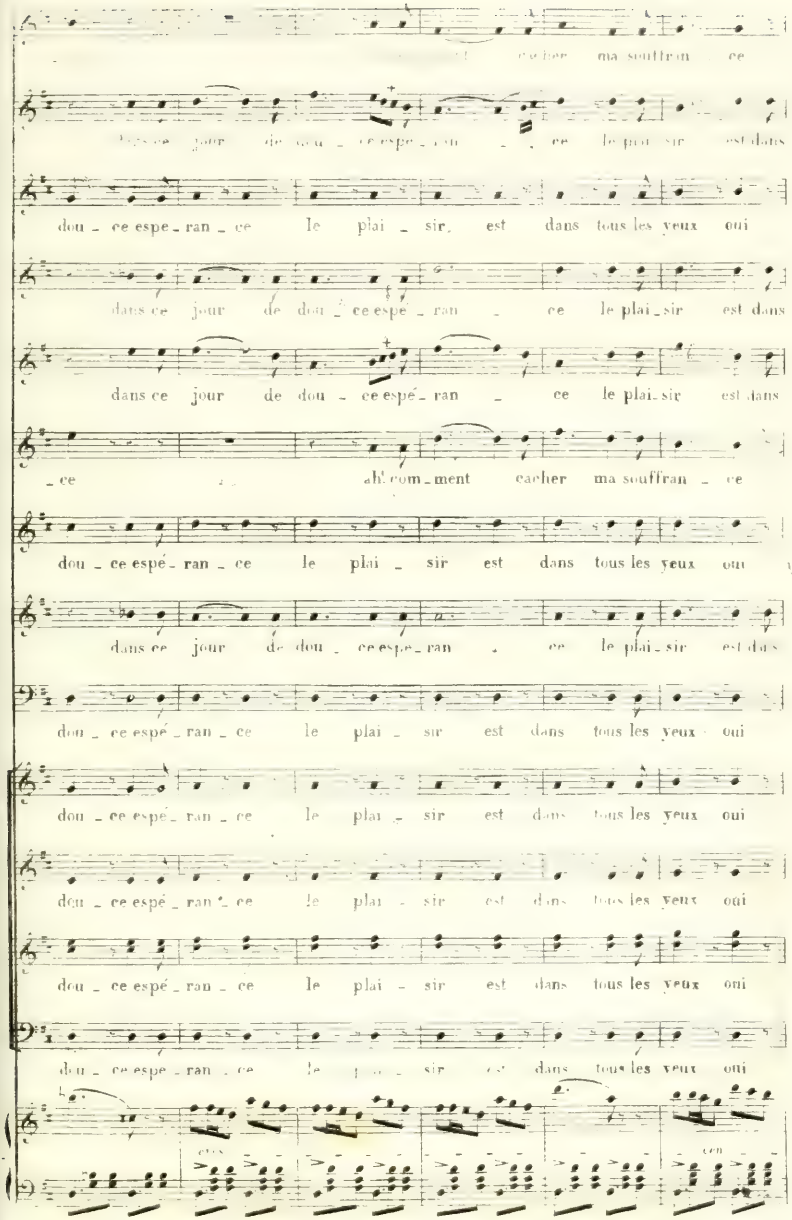

Vous tous, engagés
Soit nos
engage
Amis venez tous au
Le B.
duo
GEORGES
Allons chanter le verre en
MARIE
Lent (♩=80)
HENRI
AD.
Allons chanter le verre en main allons
Je connstout de leur impru
Allons chanter le verre en main allons
Pardonne-moi Mathilde
Tous
Allons chanter le verre en main allons

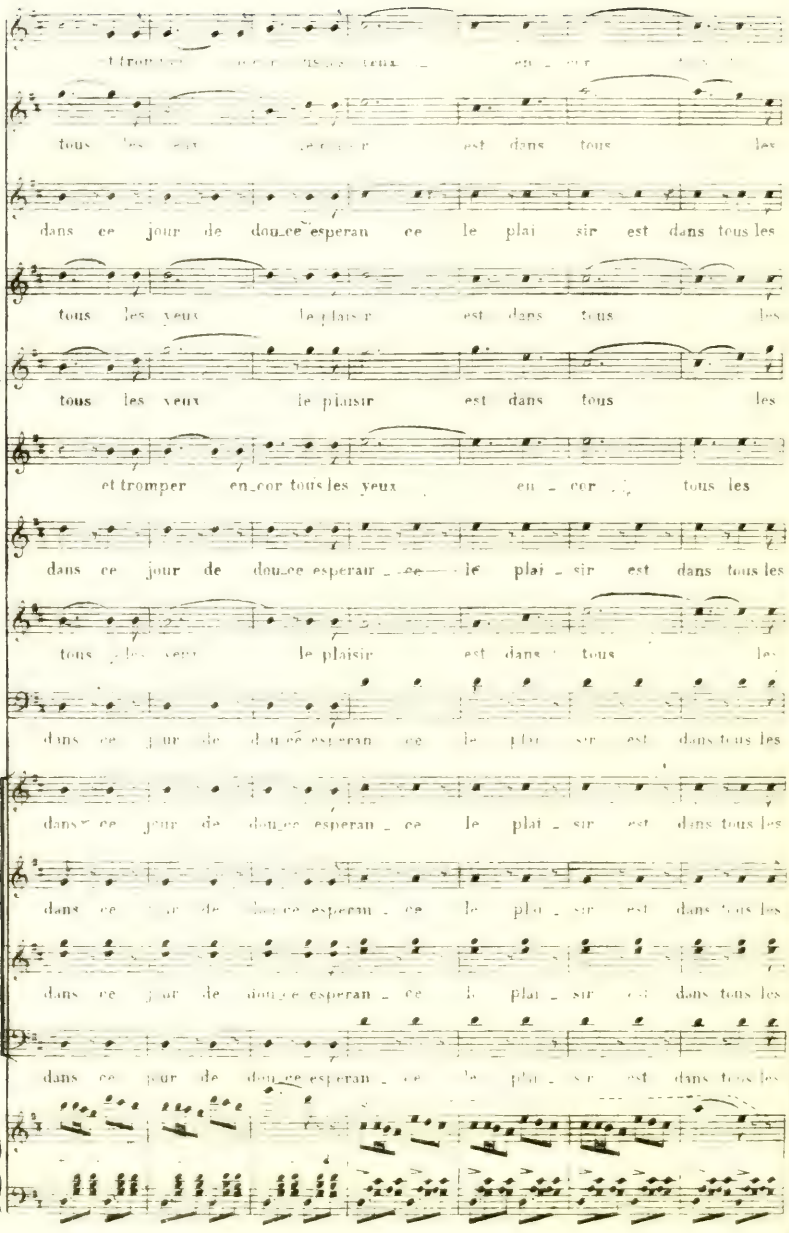

Je trouvai
de ces
yeux
comment
cacher
ma souf
et l'amour
se peint dans leurs
yeux
l'amour
se peint dans leurs
que sur
est mys_te_ri_eux
comment
cacher
ma souf
pp
EMILIE
1 temps
pp
Qu'à
l'ins_tant
la
MARIE
fp
BUZ. et la Bue
_fran_ce a
tous
les
yeux
Qu'à l'ins_tant
la
LUBIN
Ah! le beau jour qu'ils sont heu_reux
qu'à l'ins_tant
la
HENRI
B.
yeux
se peint
dans
leurs
yeux
Qu'à l'ins_tant
la
AD.
GEORGES
_fran_ce et tromper encor
tous les yeux
Qu'à l'ins_tant
la
1.ers Dessus
Qu'à
l'ins
2.ds Dessus
Qu'à
l'ins
1.ers et 2.ds Ténors
Qu'à
l'ins
Basses
Qu'à
l'ins
1 temps
p

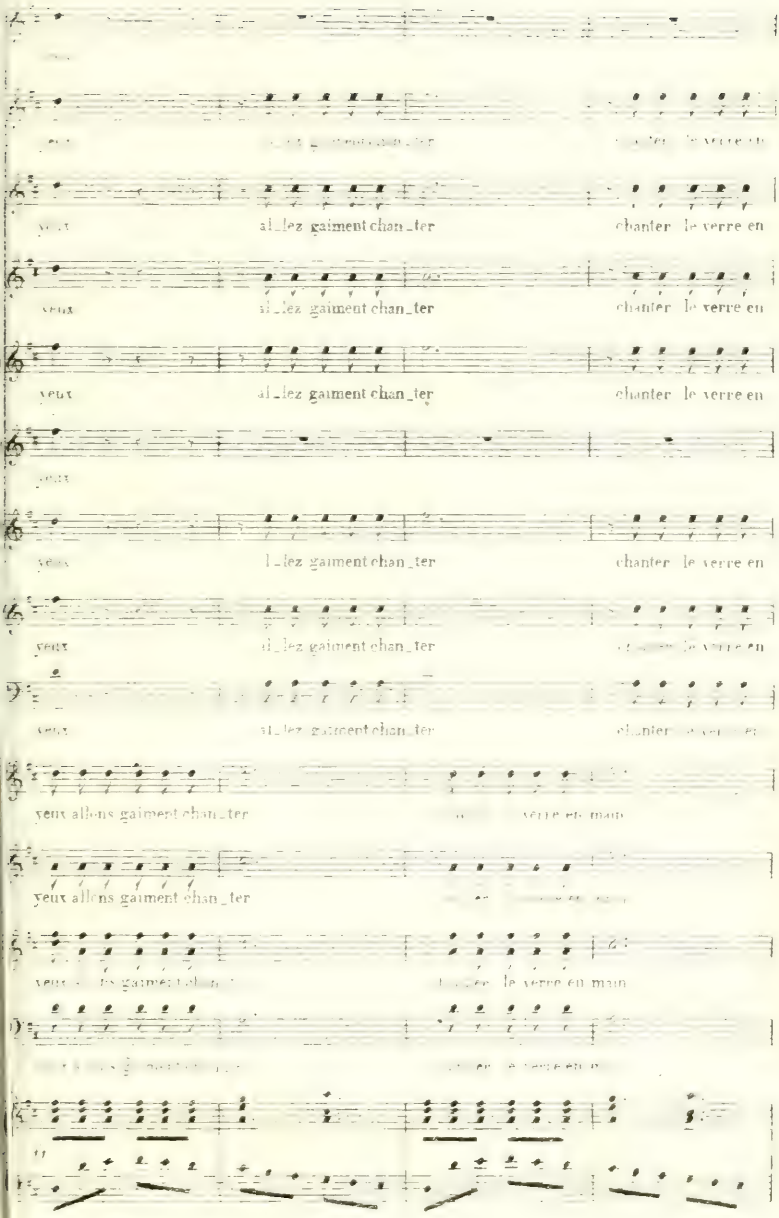

commen ce et qu'i ci cha cun soit joyeux qui dans ce
commen ce et qu'i ci cha cun soit joyeux qui dans ce
commen ce et qu'i ci cha cun soit joyeux qui dans ce
commen ce et qu'i ci cha cun soit joyeux qui dans ce
tant la fê te commen ce et qu'i
tant la fê te commen ce et qu'
tant la fê te commen ce et qu'i
tant la fê te commen ce et qu'i

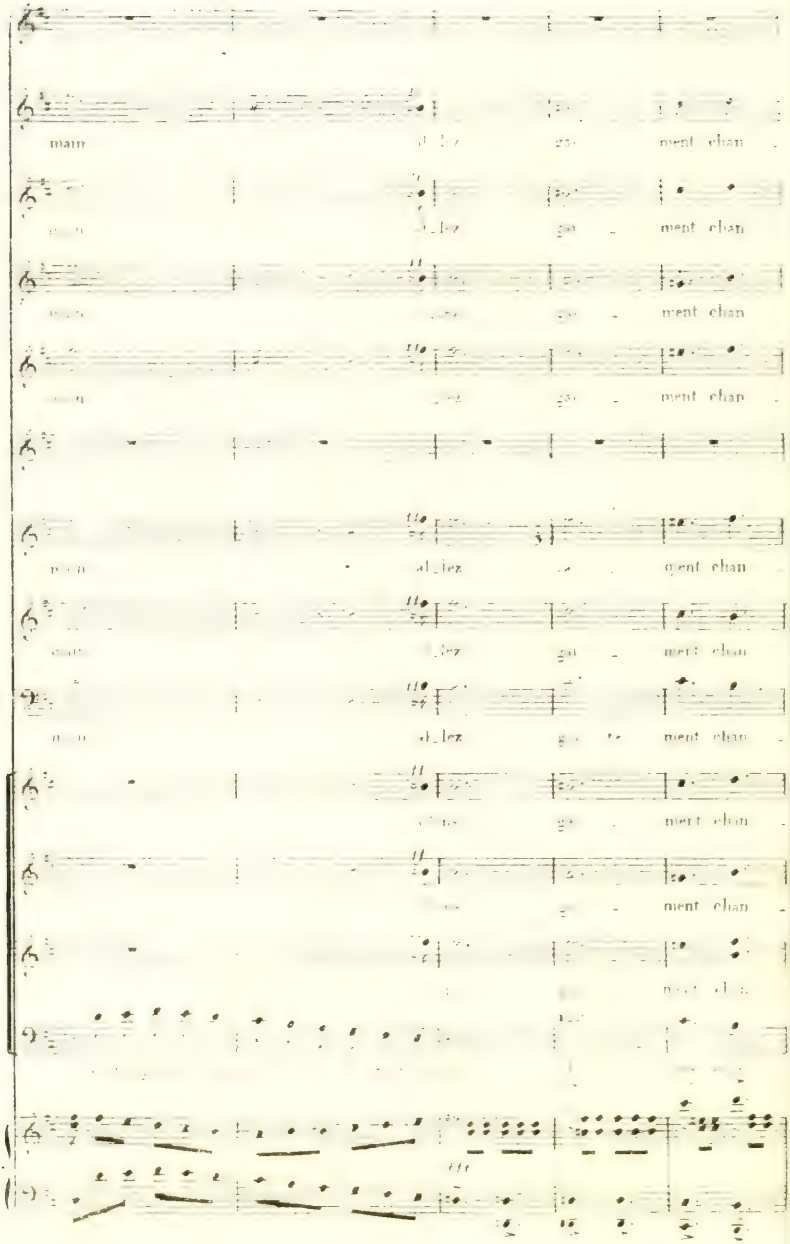

jour de doux espérance le plaisir est dans tous les yeux oui
jour de doux espérance le plaisir qu'à l'instant la
jour de doux espérance qu'à l'instant la fête commence
tant qu'à l'instant la fête commence oui
jour de doux espérance qu'à l'instant la fête commence
ci chacun soit joyeux oui qu'à l'instant la fête commence
ci chacun soit joyeux oui qu'à l'instant la fête commence
ci chacun soit joyeux oui qu'à l'instant la fête commence
ci chacun soit joyeux qu'à l'instant la fête commence
sempre pp

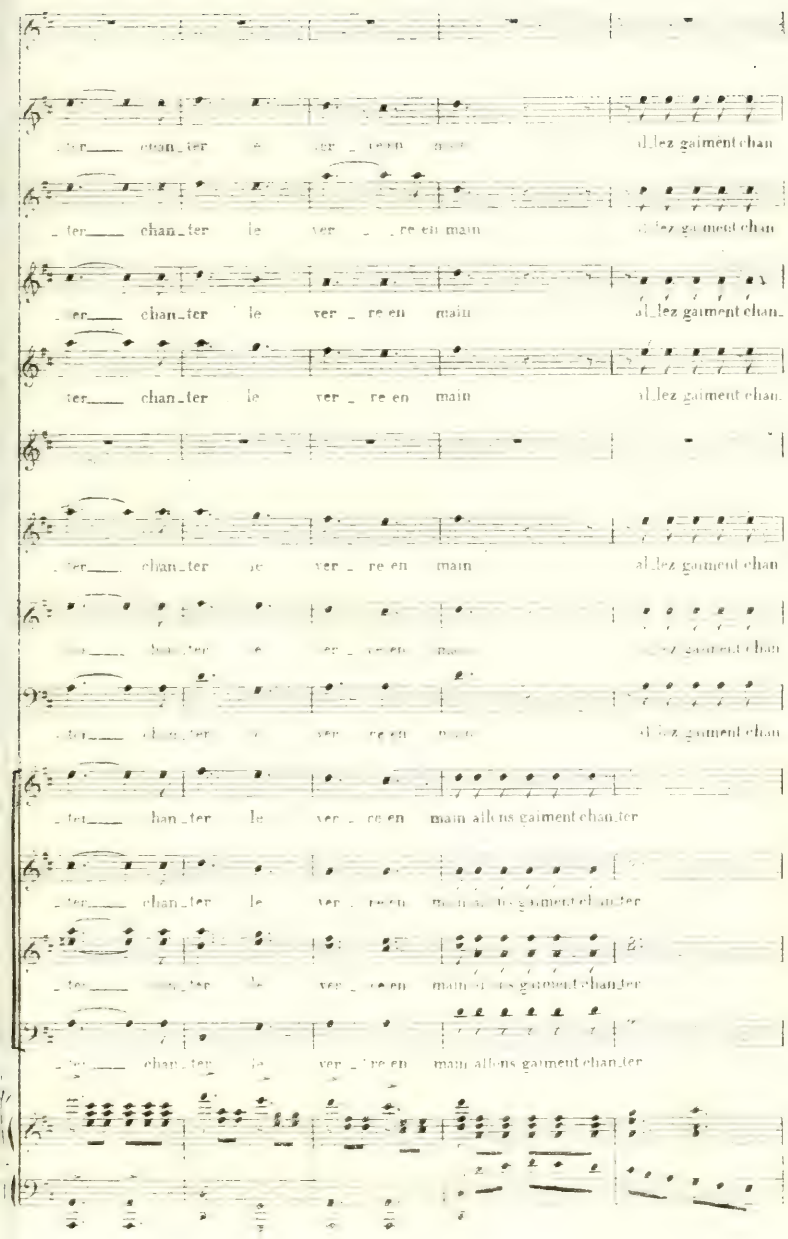

MARIE
EMILIE
SUZ.
fê_te commen_ce
HENRI
AD.
Quoi tou_jours ge_mir en si_len_
LUBIN
qu'a lins_tant la fê_te commen_ce dans ce jour de
le B.
GEORGES
qu'a lins_tant la fê_te commen_ce dans ce jour de
qu'i_ci cha_cun soit joy_eux ou dans ce jour de
et qu'i_ci cha_cun soit joy_eux ou dans ce jour de

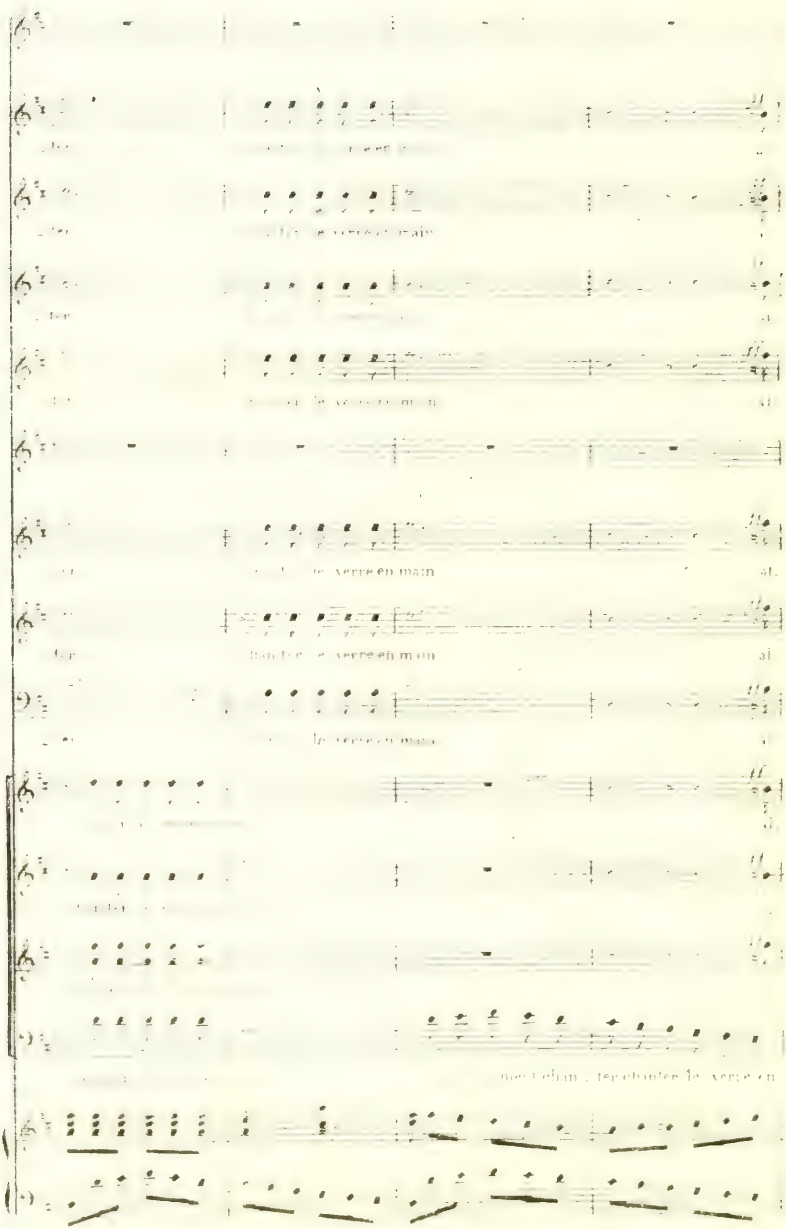

ma souffran ce
dans ce jour de dou ce espé ran ce le plai sir est dans
dou ce espé ran ce le plai sir est dans tous les yeux oui
dans ce jour de dou ce espé ran ce le plai sir est dans
dans ce jour de dou ce espé ran ce le plai sir est dans
ce ah! com ment cacher ma souffran ce
dou ce espé ran ce le plai sir est dans tous les yeux oui
dans ce jour de dou ce espé ran ce le plai sir est dans
dou ce espé ran ce le plai sir est dans tous les yeux oui
dou ce espé ran ce le plai sir est dans tous les yeux oui
dou ce espé ran ce le plai sir est dans tous les yeux oui
dou ce espé ran ce le plai sir est dans tous les yeux oui
dou ce espé ran ce le plai sir est dans tous les yeux oui
cres
cres

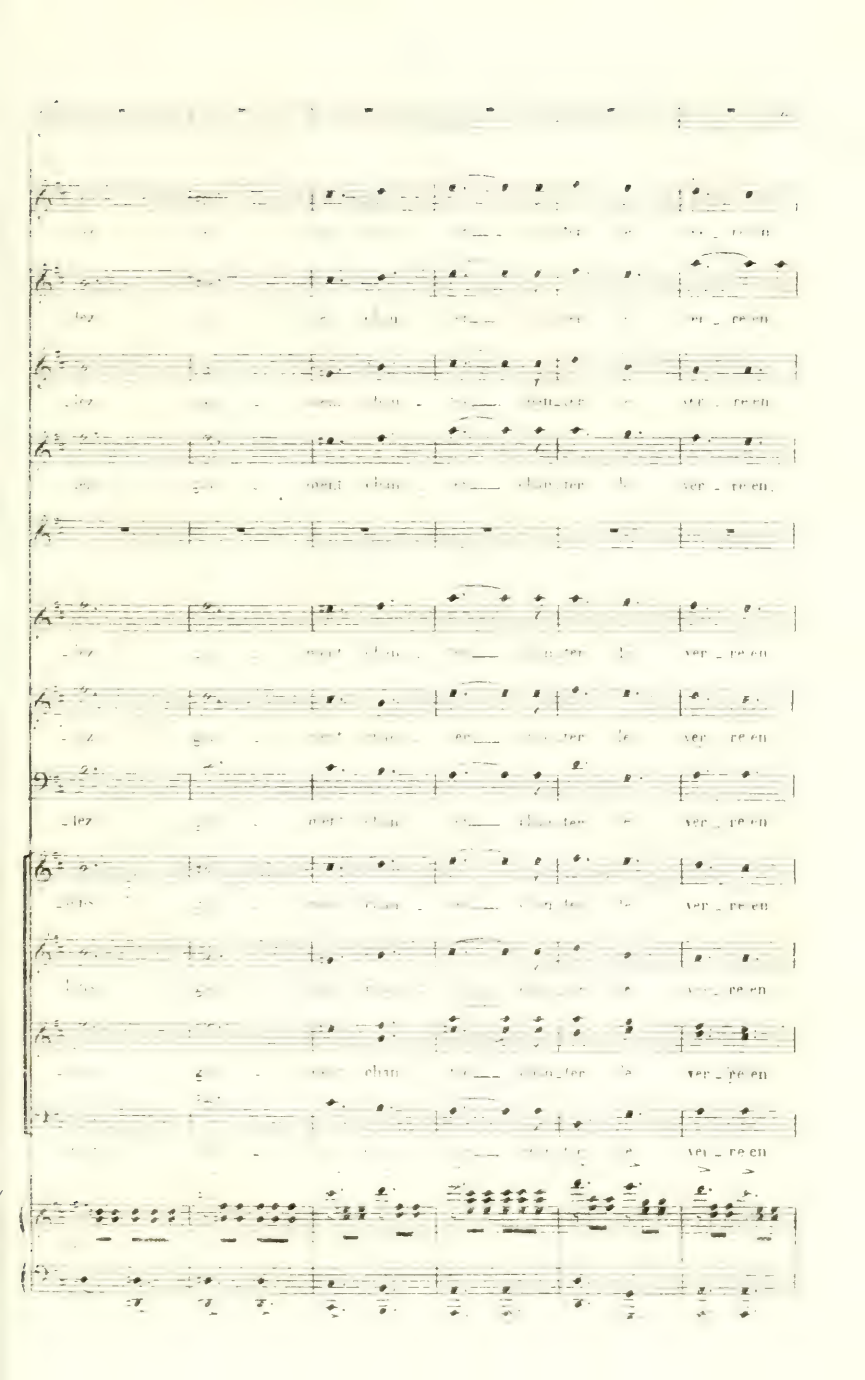

et tromper encor tous les yeux encor
tous les yeux le plaisir est dans tous les
dans ce jour de douce esperance le plaisir est dans tous les
tous les yeux le plaisir est dans tous les
tous les yeux le plaisir est dans tous les
et tromper encor tous les yeux encor tous les
dans ce jour de douce esperance le plaisir est dans tous les
tous les yeux le plaisir est dans tous les
dans ce jour de douce esperance le plaisir est dans tous les
dans ce jour de douce esperance le plaisir est dans tous les
dans ce jour de douce esperance le plaisir est dans tous les
dans ce jour de douce esperance le plaisir est dans tous les
dans ce jour de douce esperance le plaisir est dans tous les

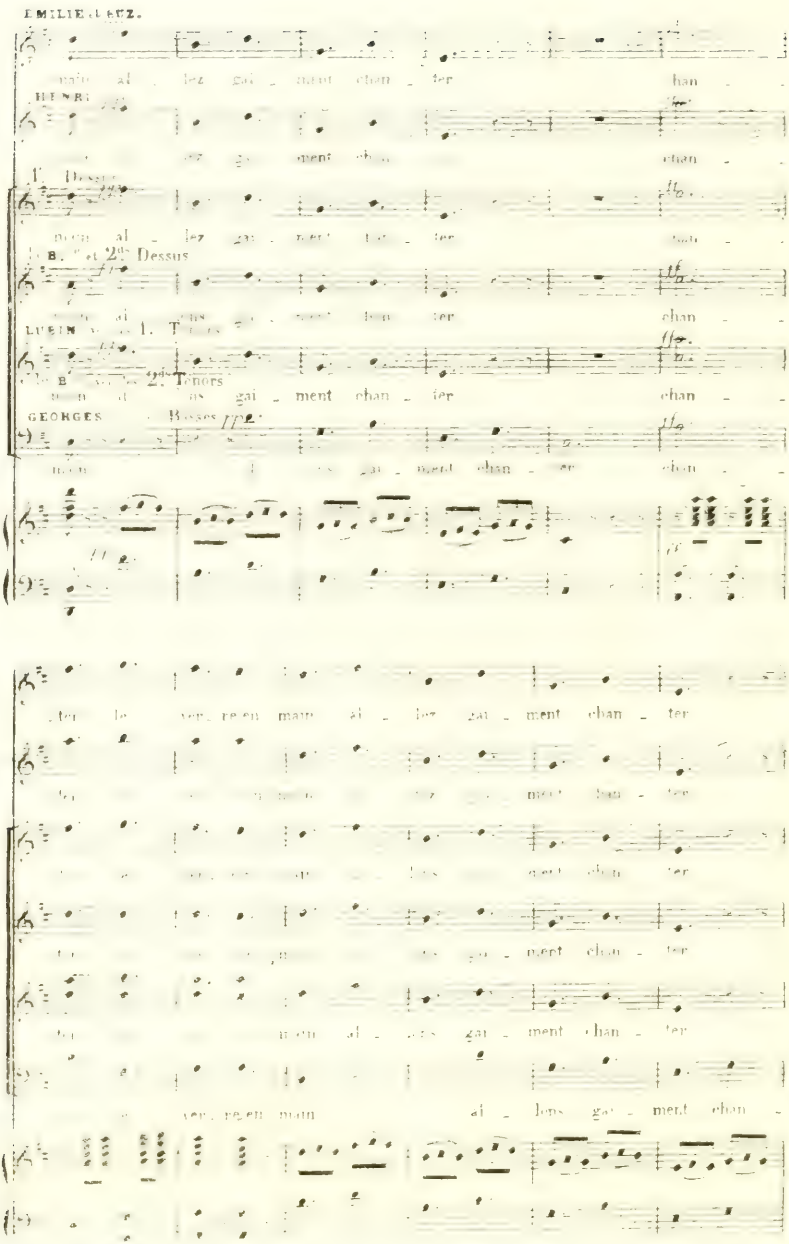

yeux allons gaiment chan_ter
yeux allons gaiment chan_ter
yeux allons gaiment chan_ter
yeux allons gaiment chan_ter
yeux allons gaiment chan_ter
yeux allons gaiment chan_ter
yeux allons gaiment chan_ter
yeux allons gaiment chan_ter
chanter le verre en main
chanter le verre en main

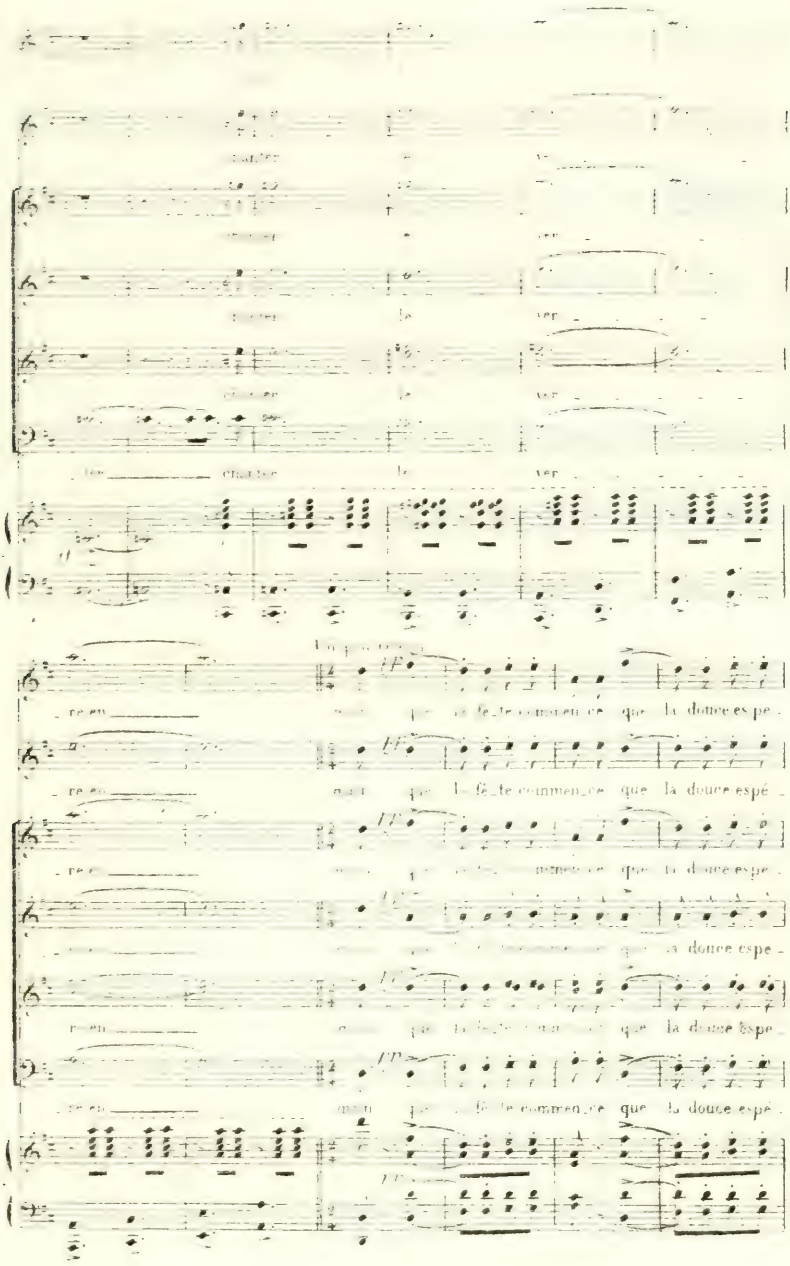

main
ment chan
ment chan
ment chan
ment chan
ment chan
ment chan
ment chan
ment chan
ment chan

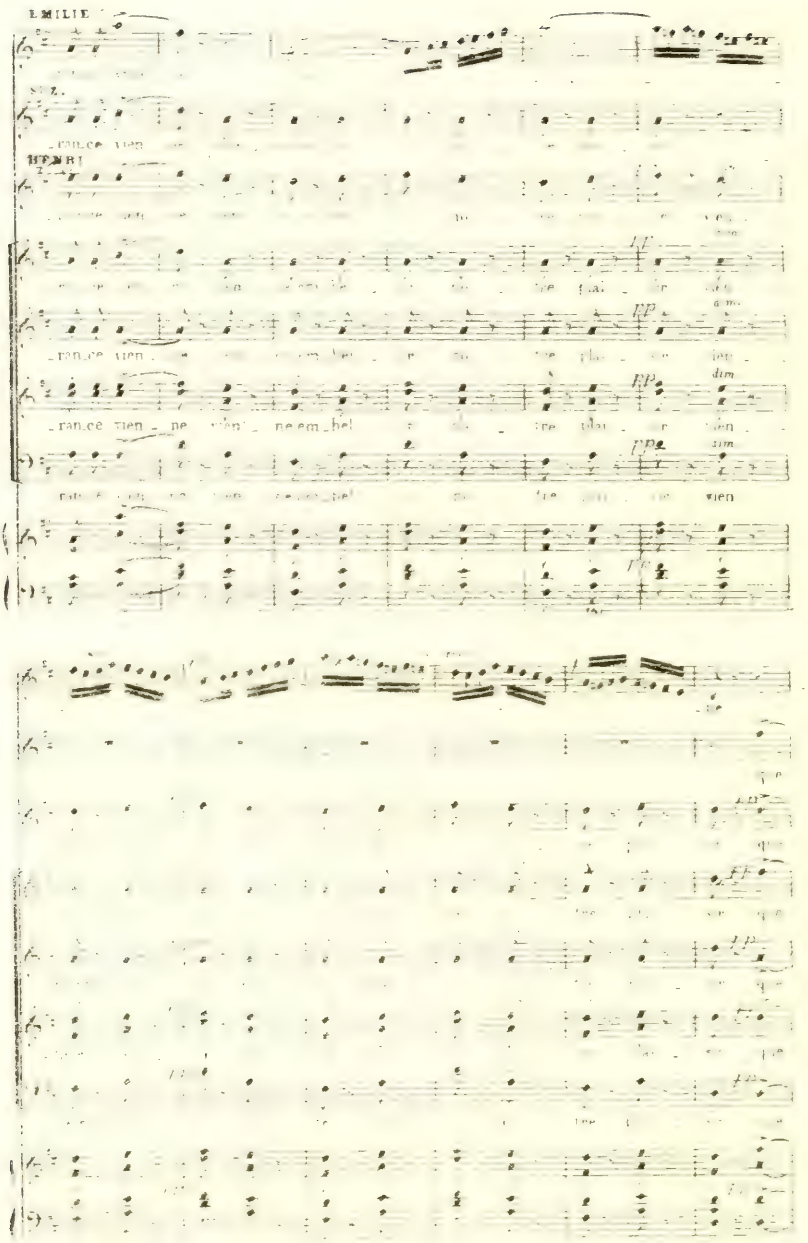

ter chan_ter le ver _ re en main allez gaiment chan
ter chan_ter le ver _ re en main allez gaiment chan
ter chan_ter le ver _ re en main allez gaiment chan
ter chan_ter le ver _ re en main allez gaiment chan
ter chan_ter le ver _ re en main allez gaiment chan
ter chan_ter le ver _ re en main allez gaiment chan
ter chan_ter le ver _ re en main allons gaiment chan_ter
ter chan_ter le ver _ re en main allons gaiment chan_ter
ter chan_ter le ver _ re en main allons gaiment chan_ter
ter chan_ter le ver _ re en main allons gaiment chan_ter

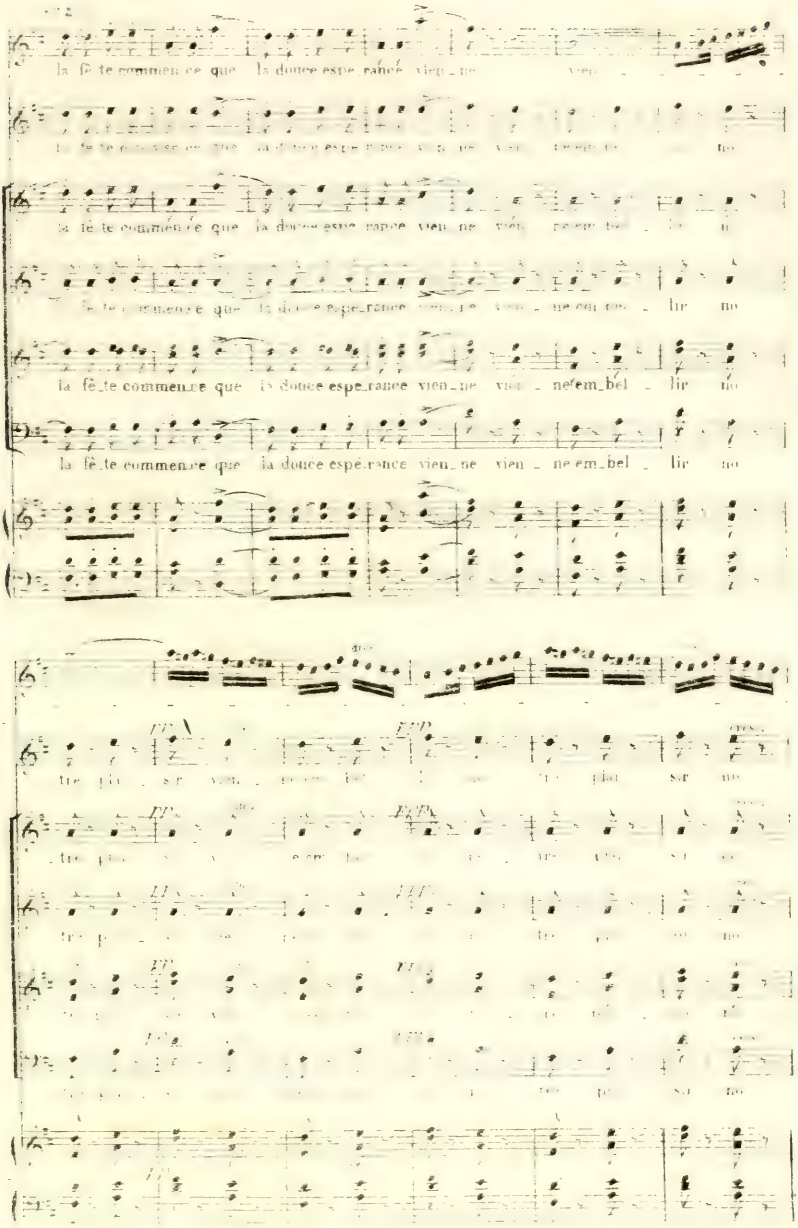


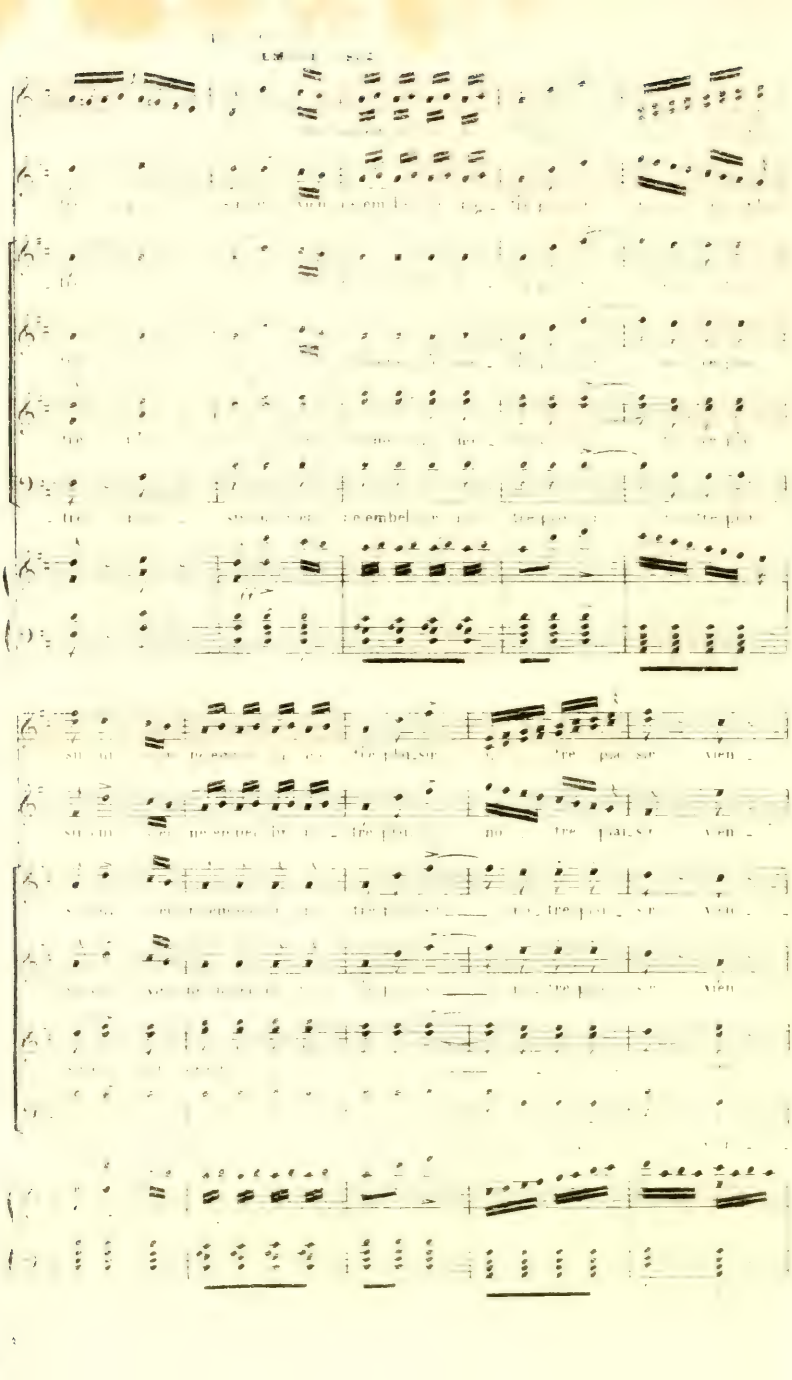


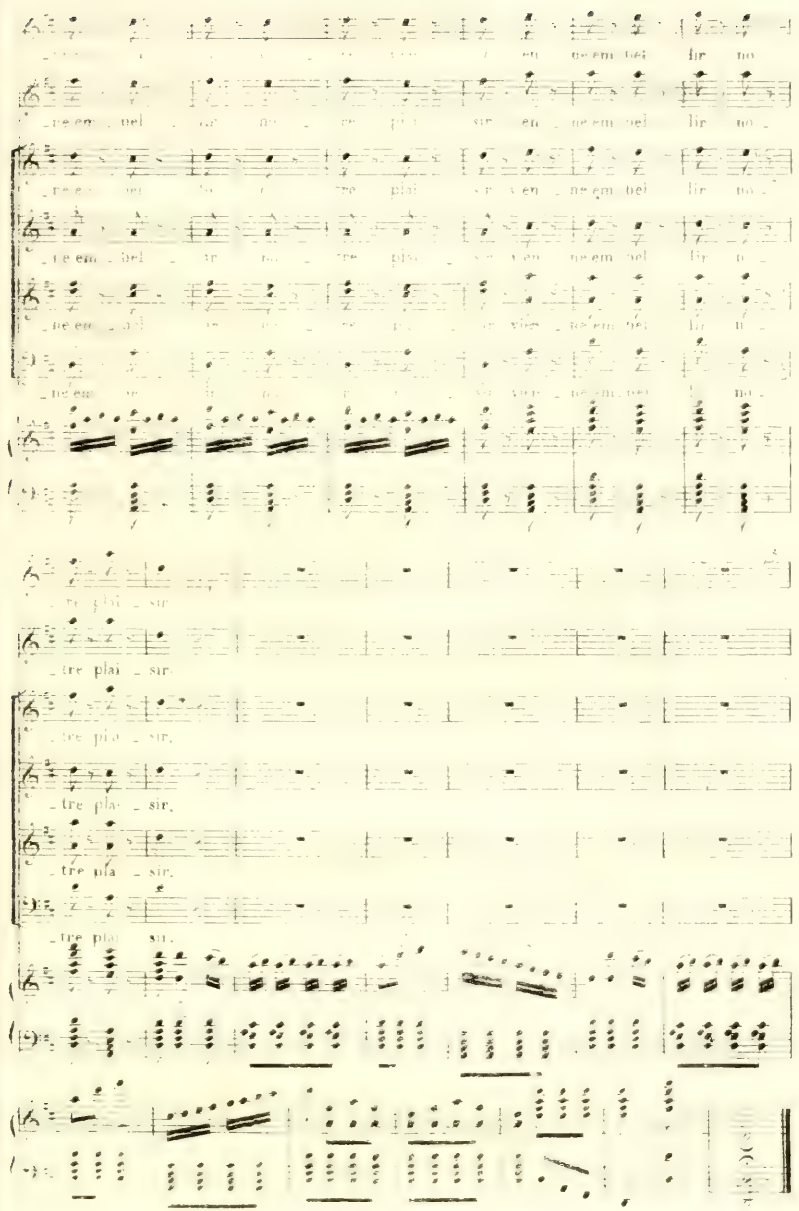

EMILIE (LUZ.
HENRI
1. Dessus
B. et 2.de Dessus
LUBIN
1. Tenors
B. 2.de Tenors
GEORGES
Basses
main al - lez gai - ment chan - ter
chan -
main al - lez gai - ment chan - ter
chan -
main al - lons gai - ment chan - ter
chan -
main al - lez gai - ment chan - ter
chan -
ter le ver - re en main al - lez gai - ment chan - ter
main al - lez gai - ment chan - ter
main al - lons gai - ment chan - ter
main al - lez gai - ment chan - ter
ver - re en main al - lons gai - ment chan -




EMILIE
-ran.ce vien
HENRI
-ran.ce vien ne vien ne em.bel
-ran.ce vien ne vien ne em.bel
ff
pp
pp
dim
pp
dim
ff


la fê_te commen_ce que la douce espe_rance vien_ne vien_ne em_bel_lir no
la fê_te commen_ce que la douce espe_rance vien_ne vien_ne em_bel_lir no
la fê_te commen_ce que la douce espe_rance vien_ne vien_ne em_bel_lir no
la fê_te commen_ce que la douce espe_rance vien_ne vien_ne em_bel_lir no
la fê_te commen_ce que la douce espe_rance vien_ne vien_ne em_bel_lir no
tre plus sur vien_ne em_bel_lir plus sur no
tre plus sur vien_ne em_bel_lir plus sur no
tre plus sur vien_ne em_bel_lir plus sur no
tre plus sur vien_ne em_bel_lir plus sur no

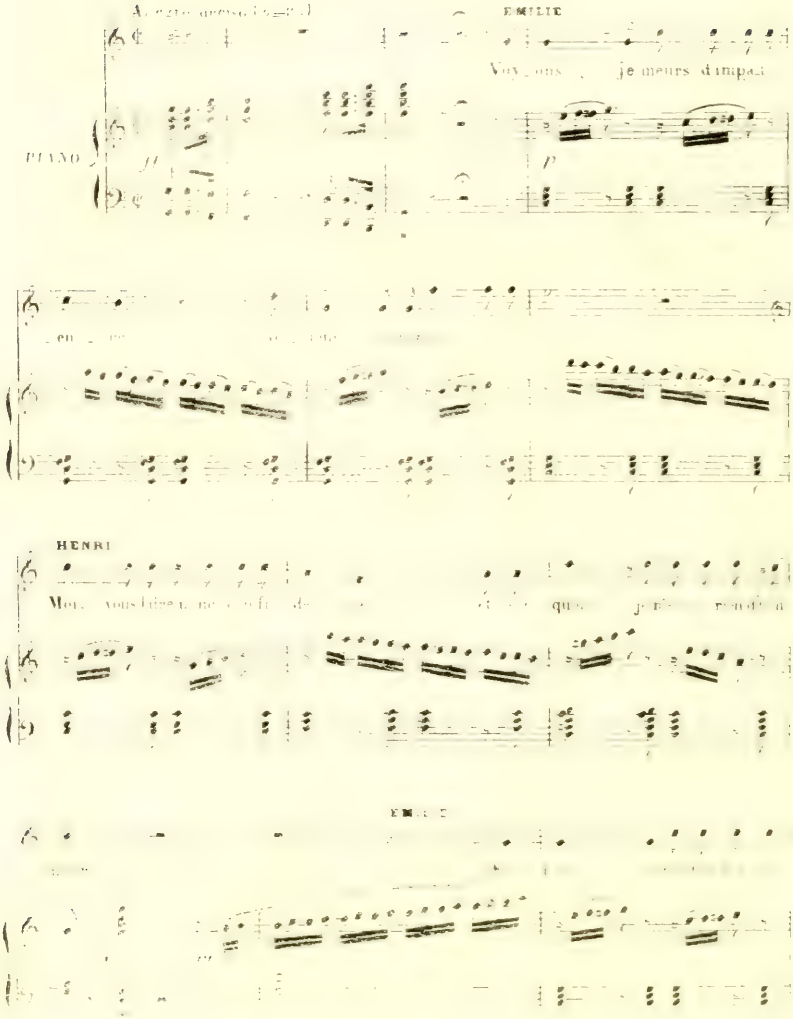


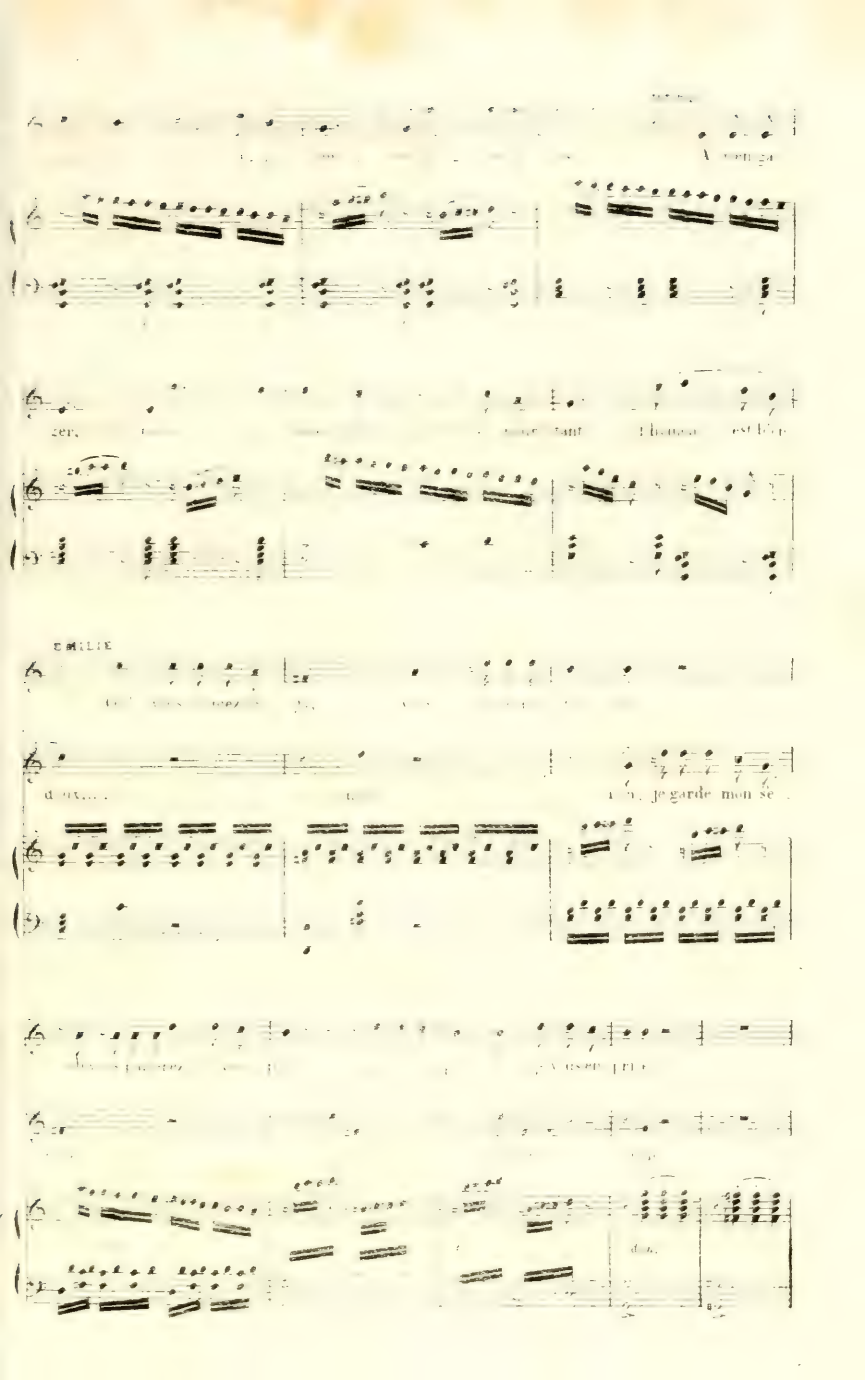


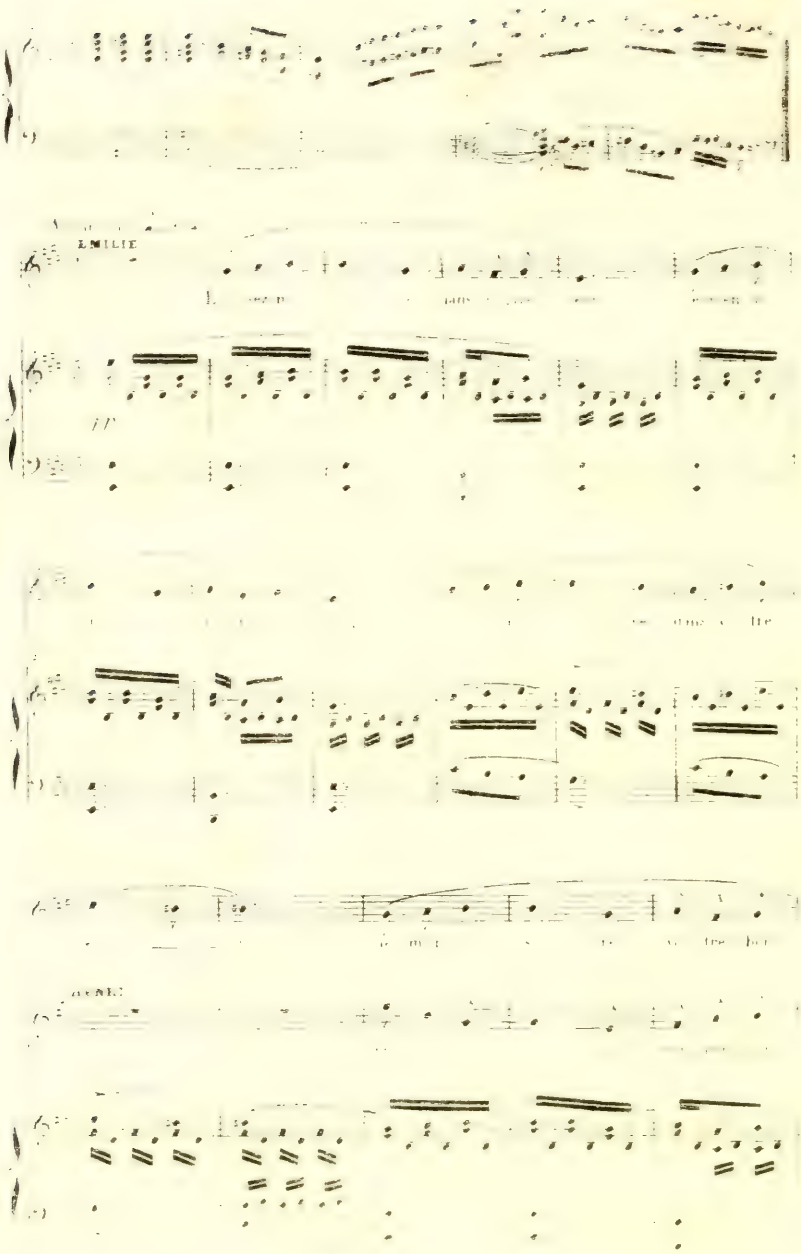
ACTE II.

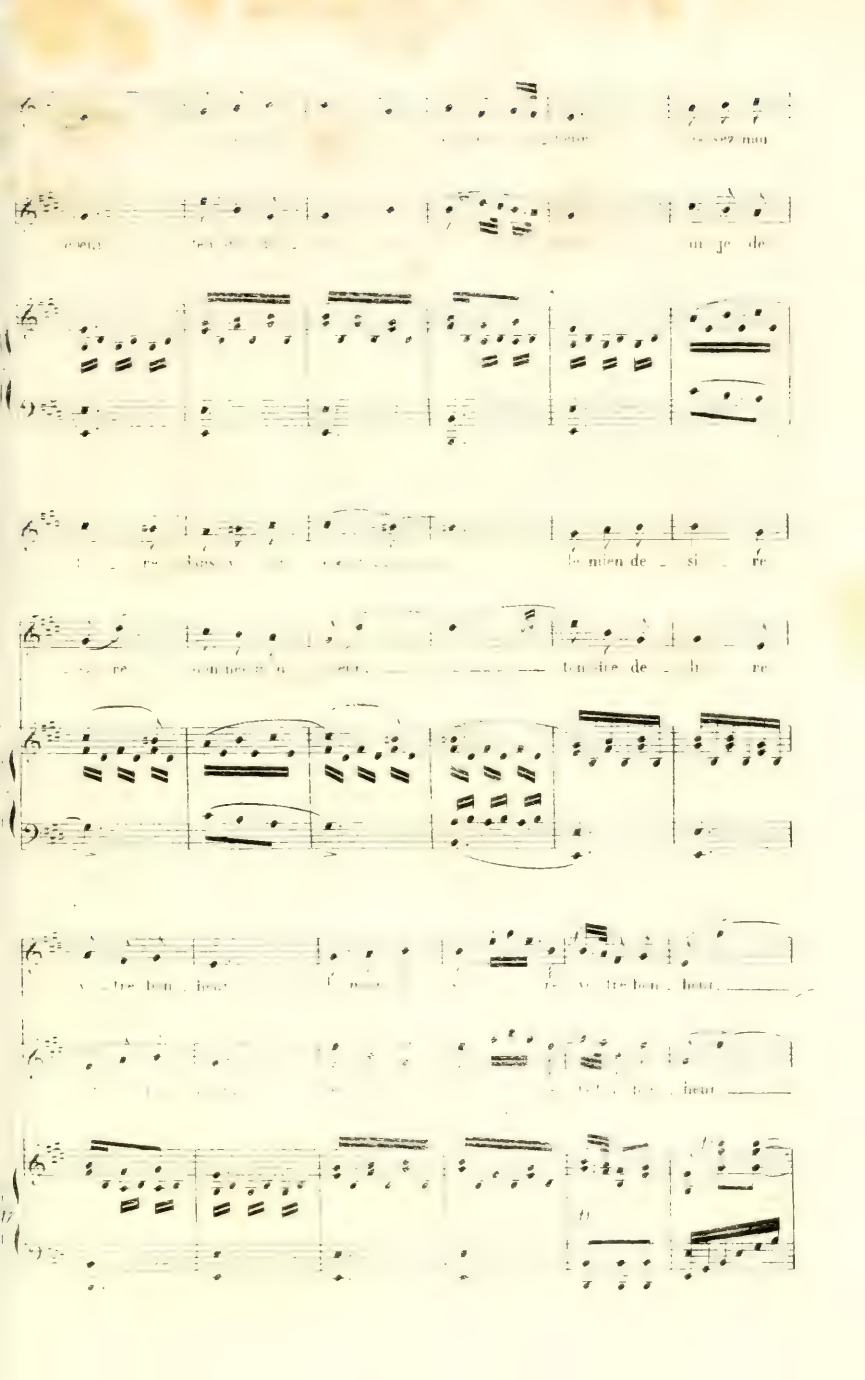
4.

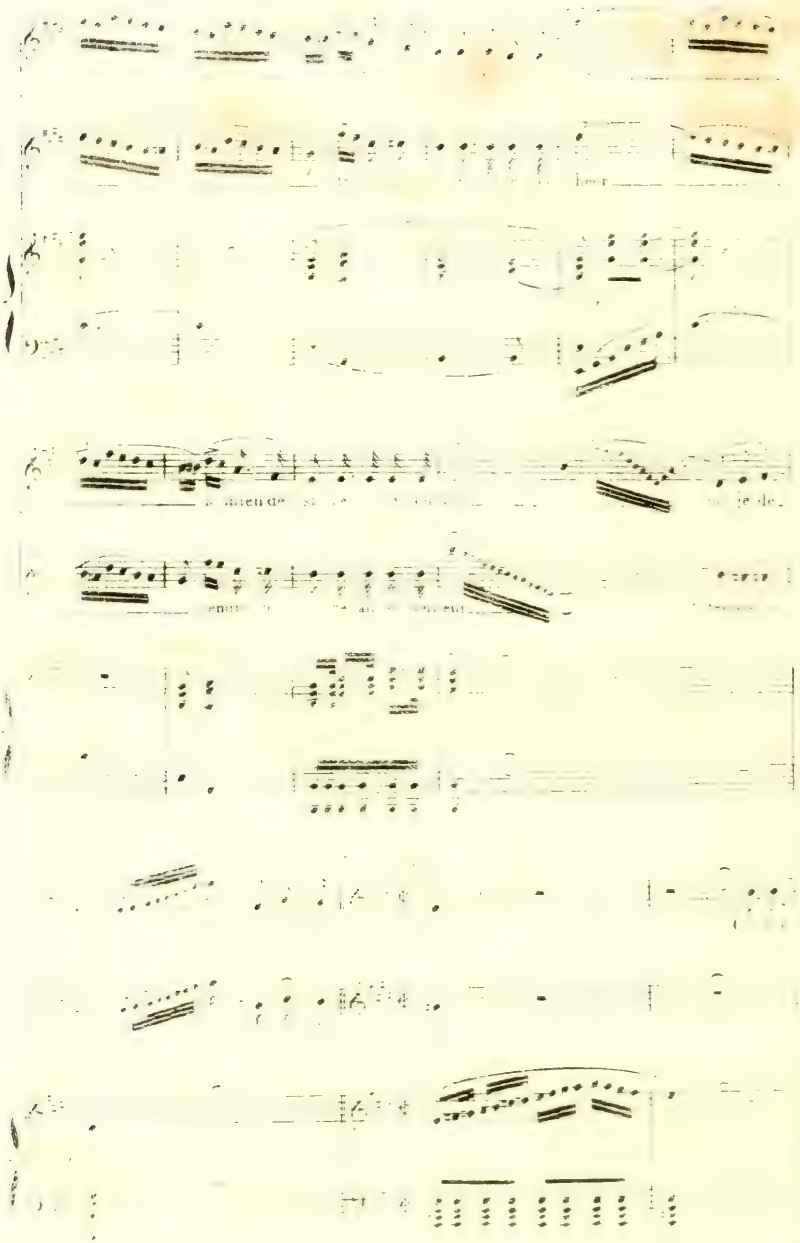
DUO.

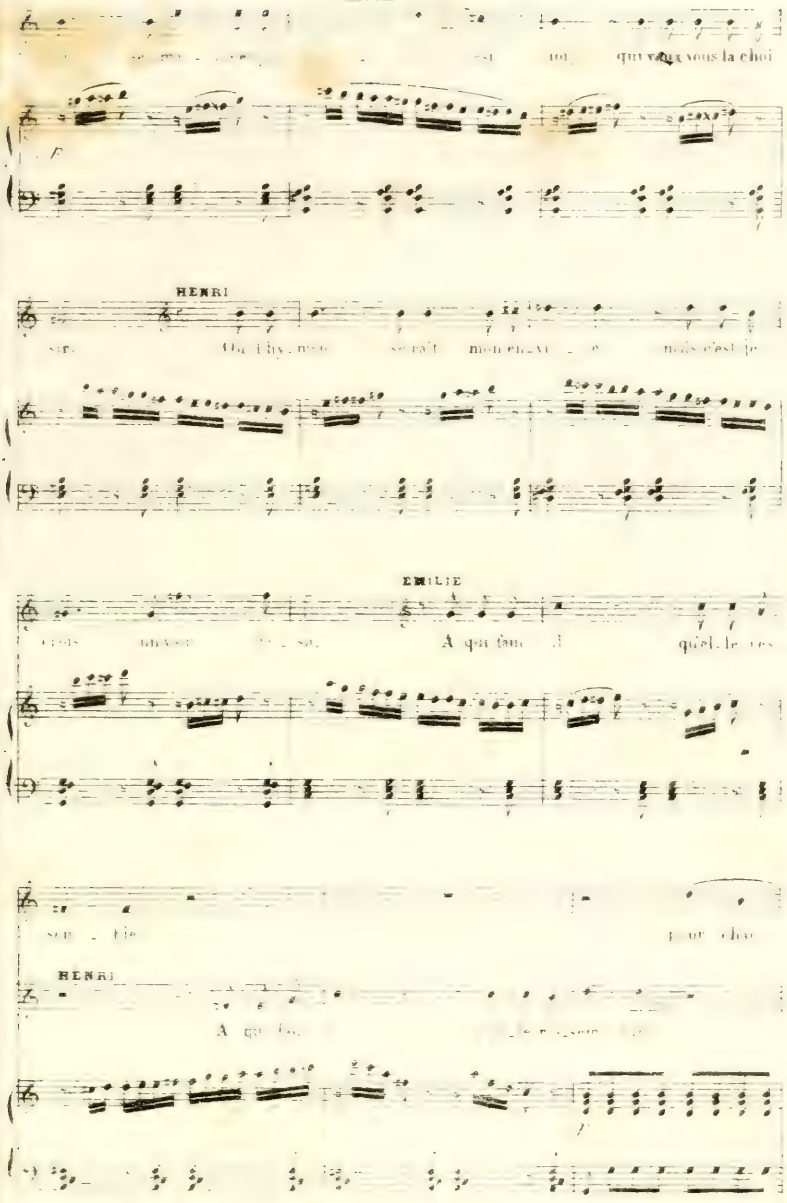

Allegro moderato
EMILIE
Voy_ons _ je meurs d'impa_
PIANO
HENRI
EMILIE

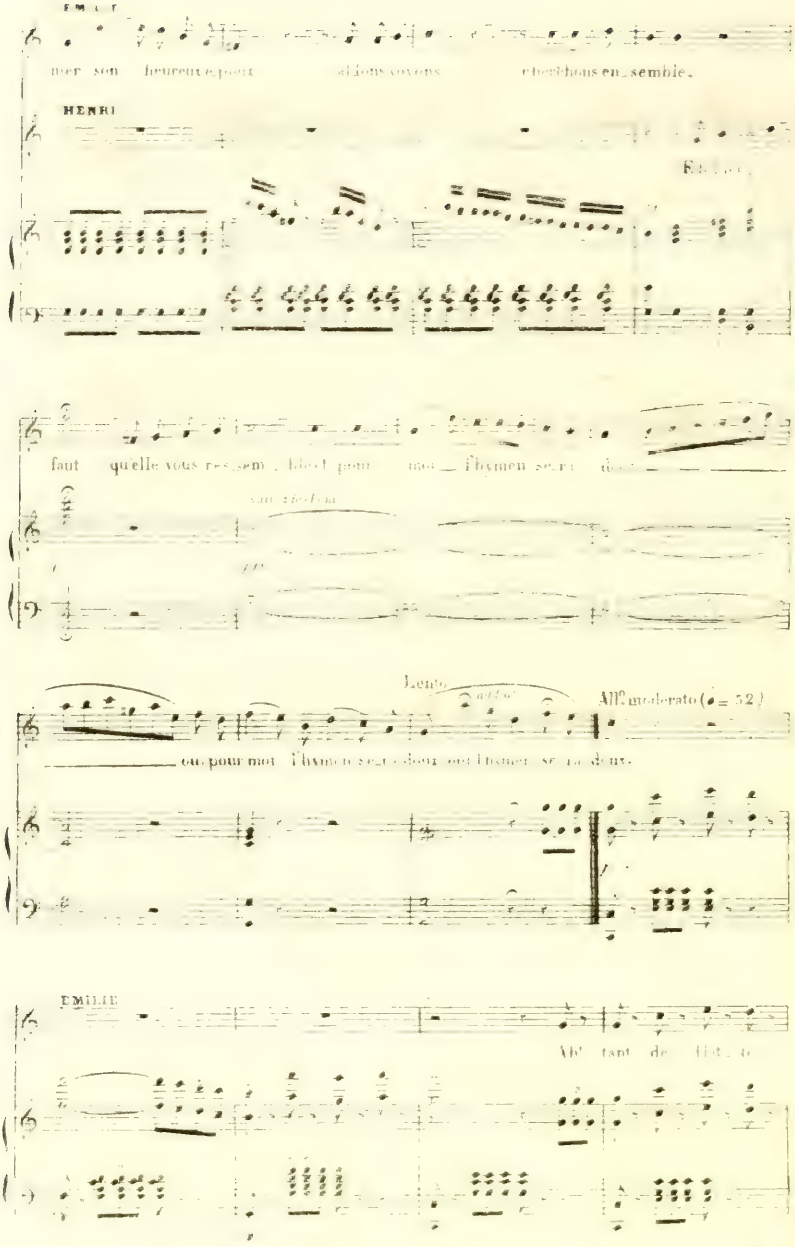

zer.
EMILIE
dra.....
Ah, je garde mon se

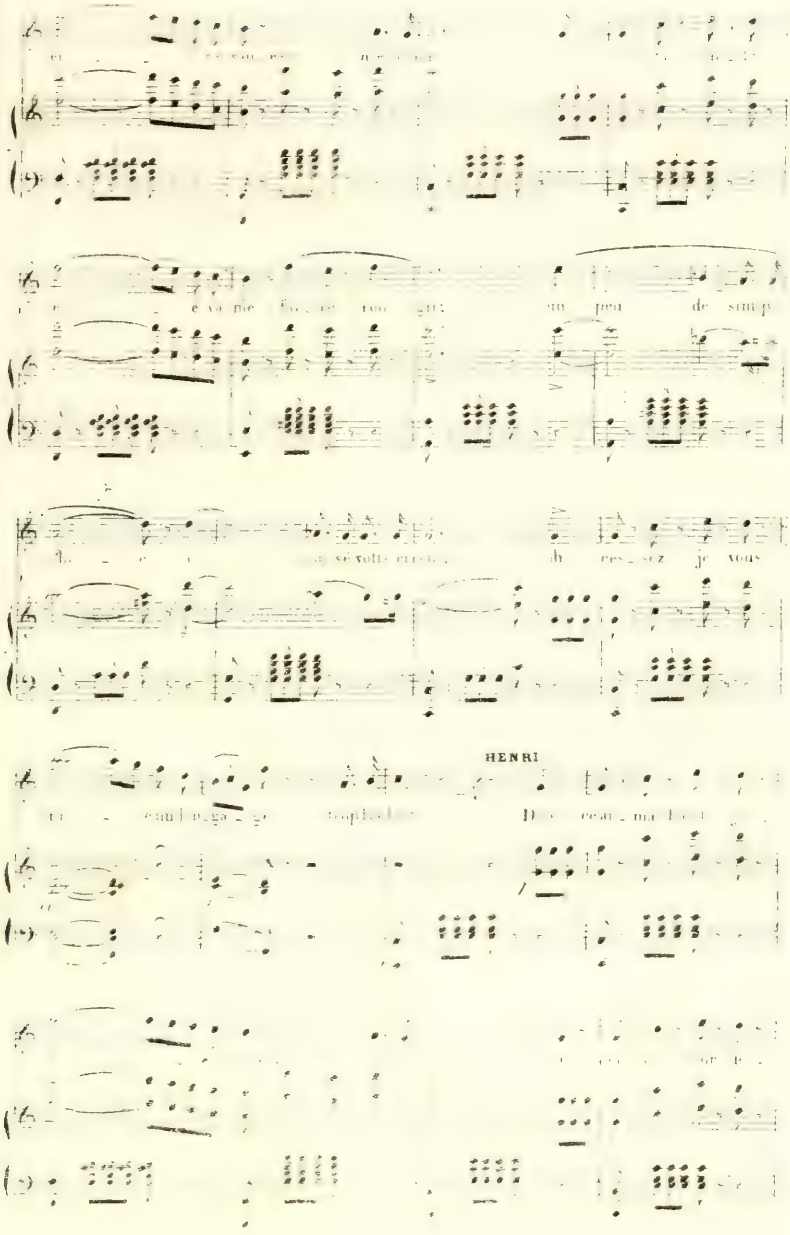

EMILIE

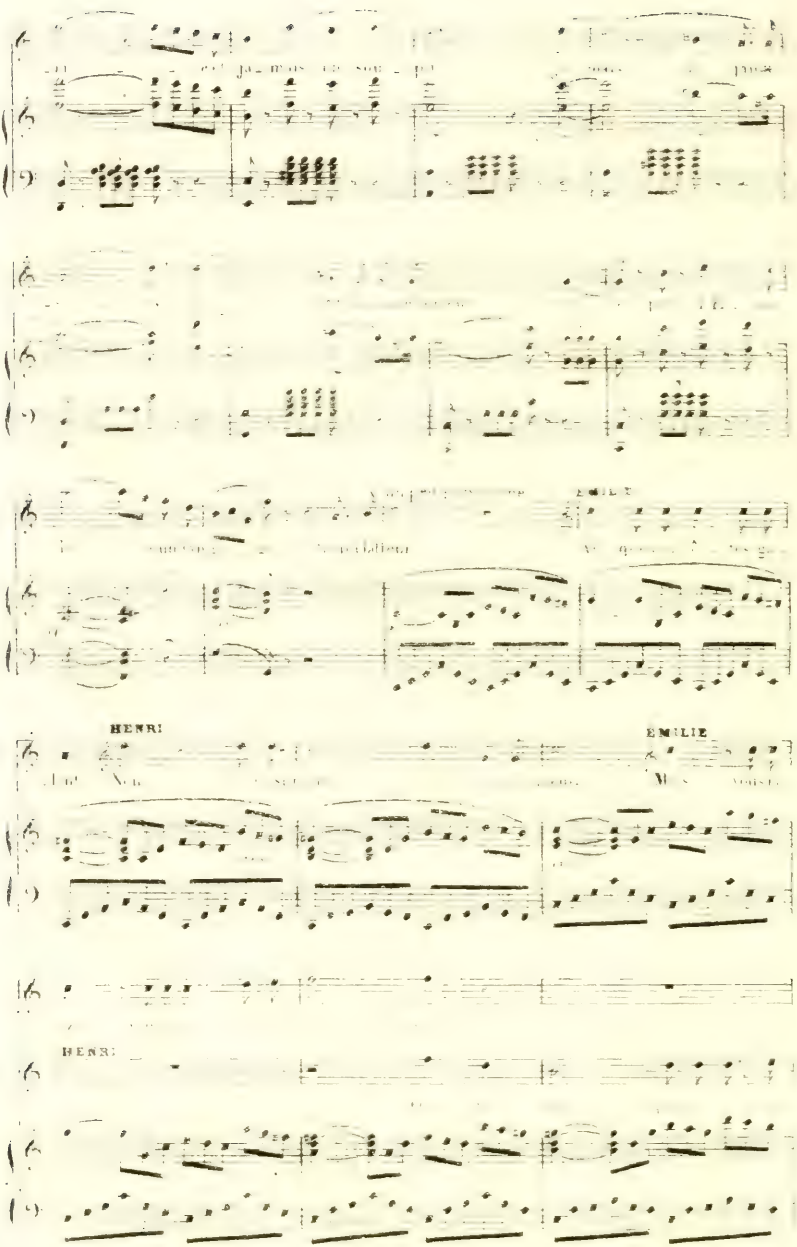


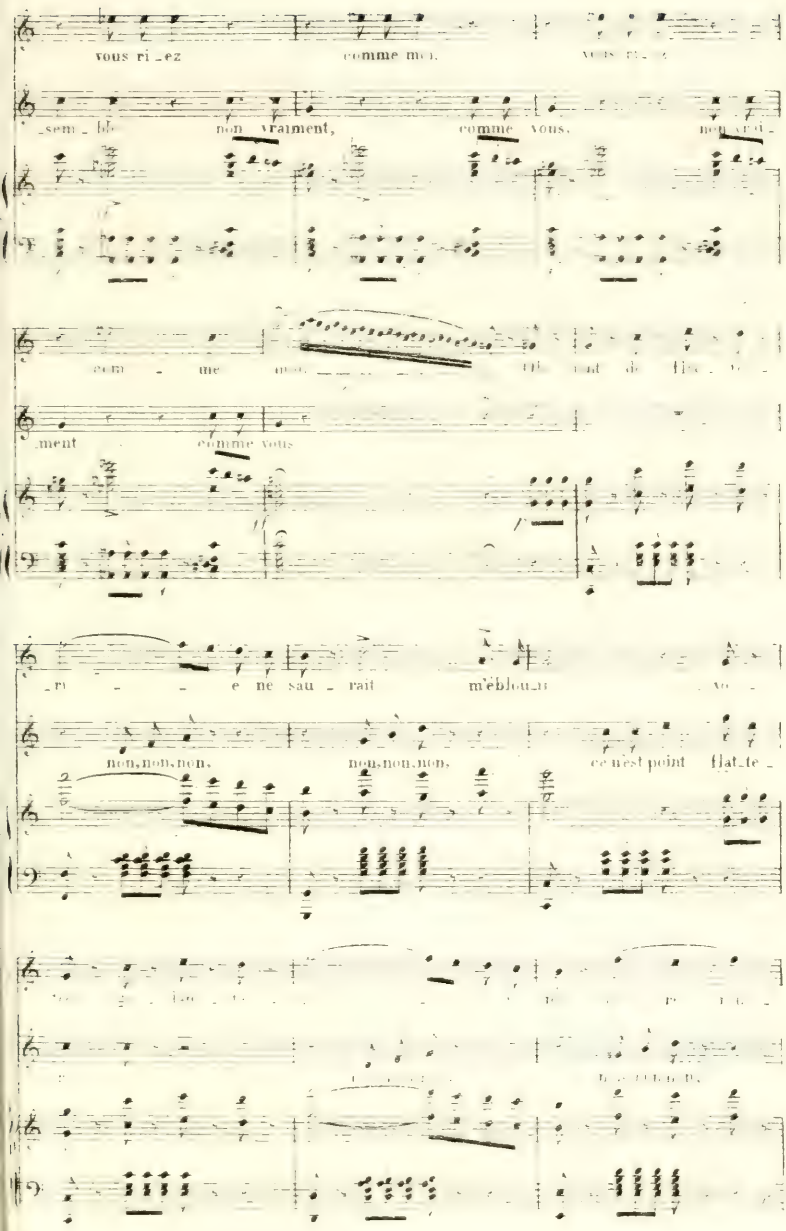


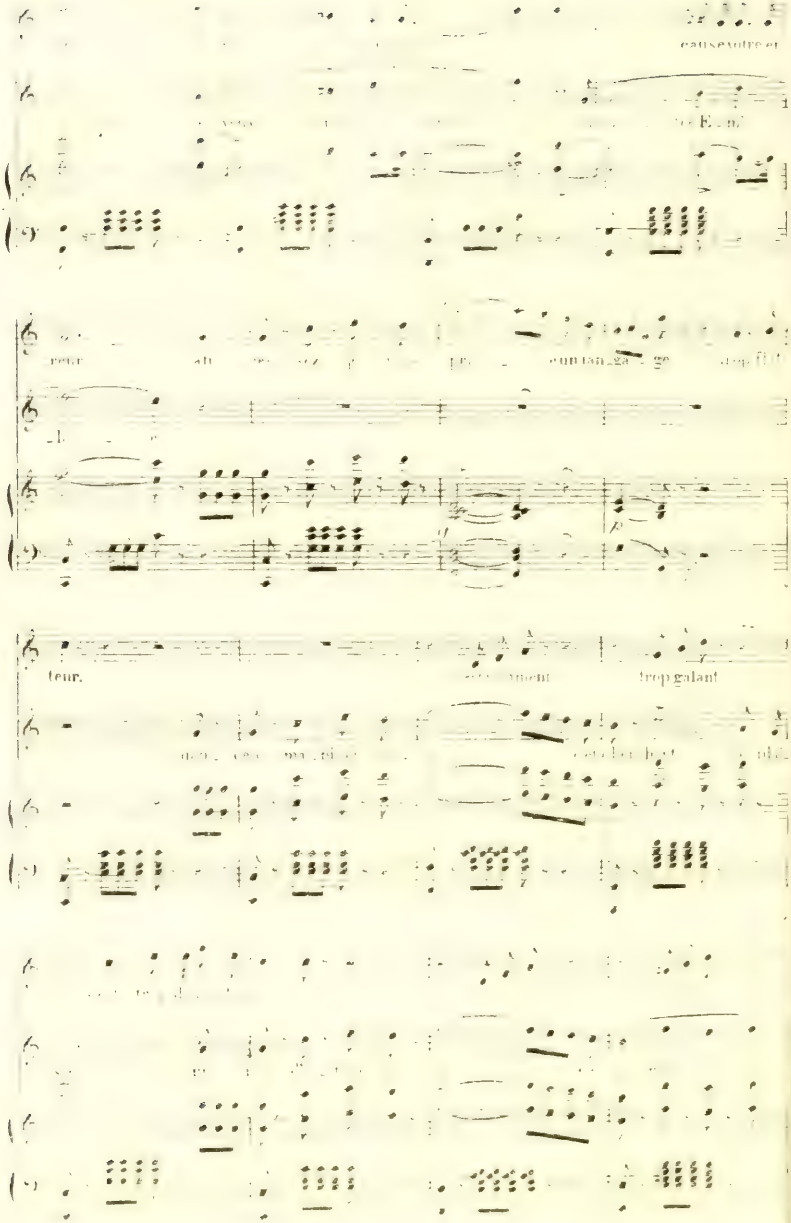

qui vous vous la choi
HENRI
EMILIE
A qui
HENRI

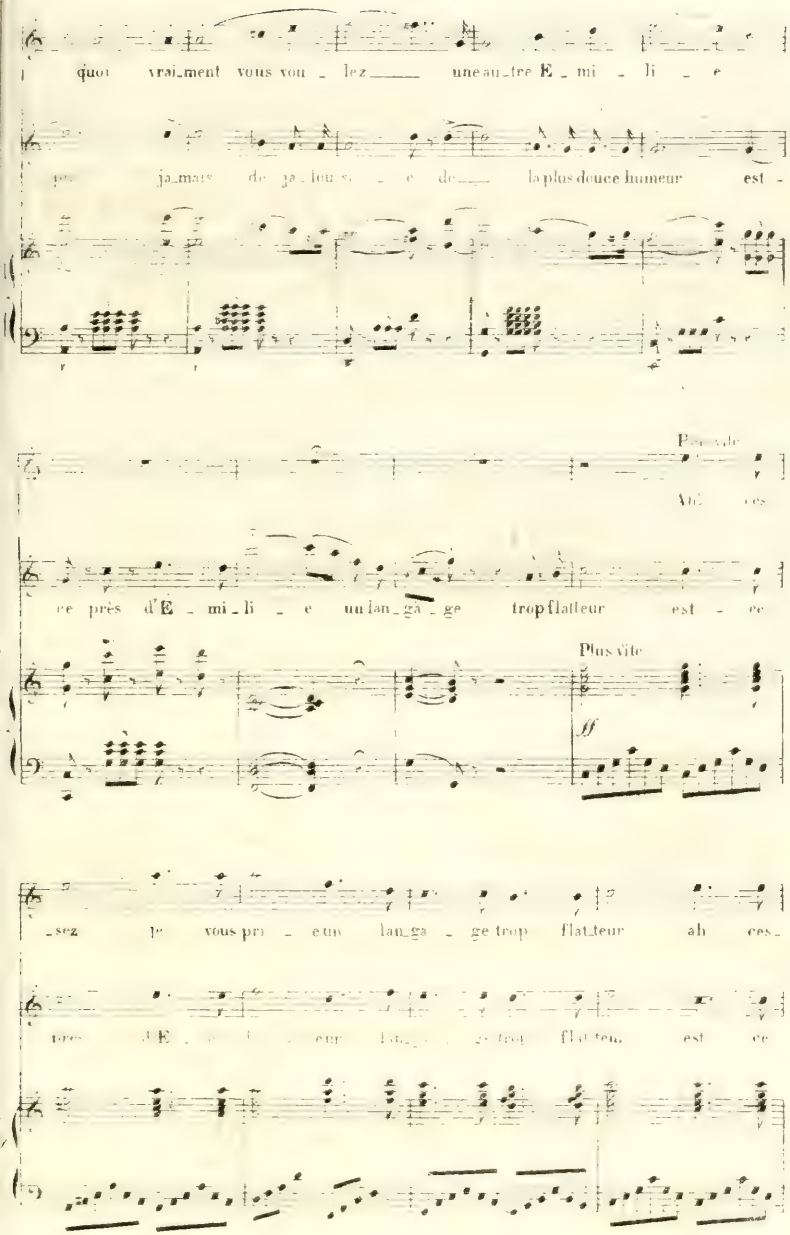

mer son heureux espoir allons voyons cherchons ensemble.
HENRI
faut qu'elle vous ressemble pour mon hymen soit doux
Lento
Allegro moderato
ou pour moi l'hymen sera doux ou l'hymen sera dur
EMILIE

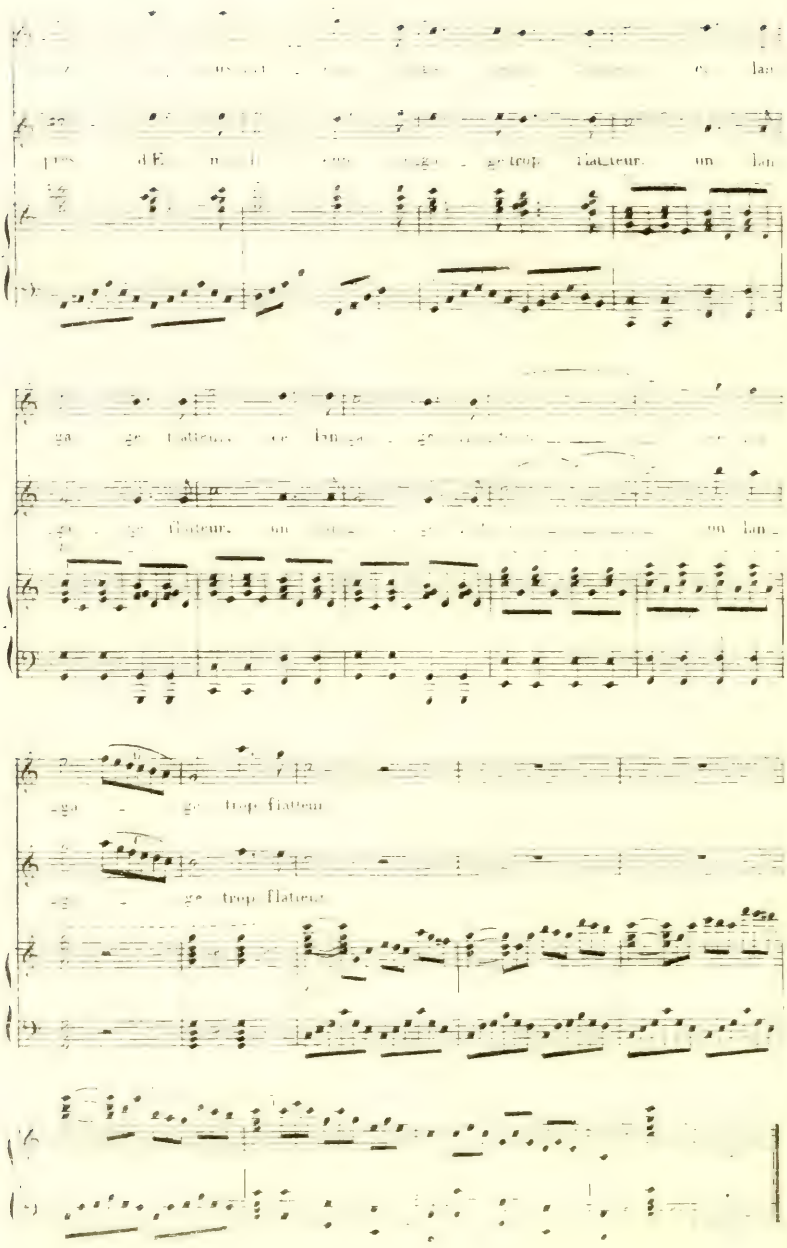

HENRI


HENRI
EMILIE
HENRI

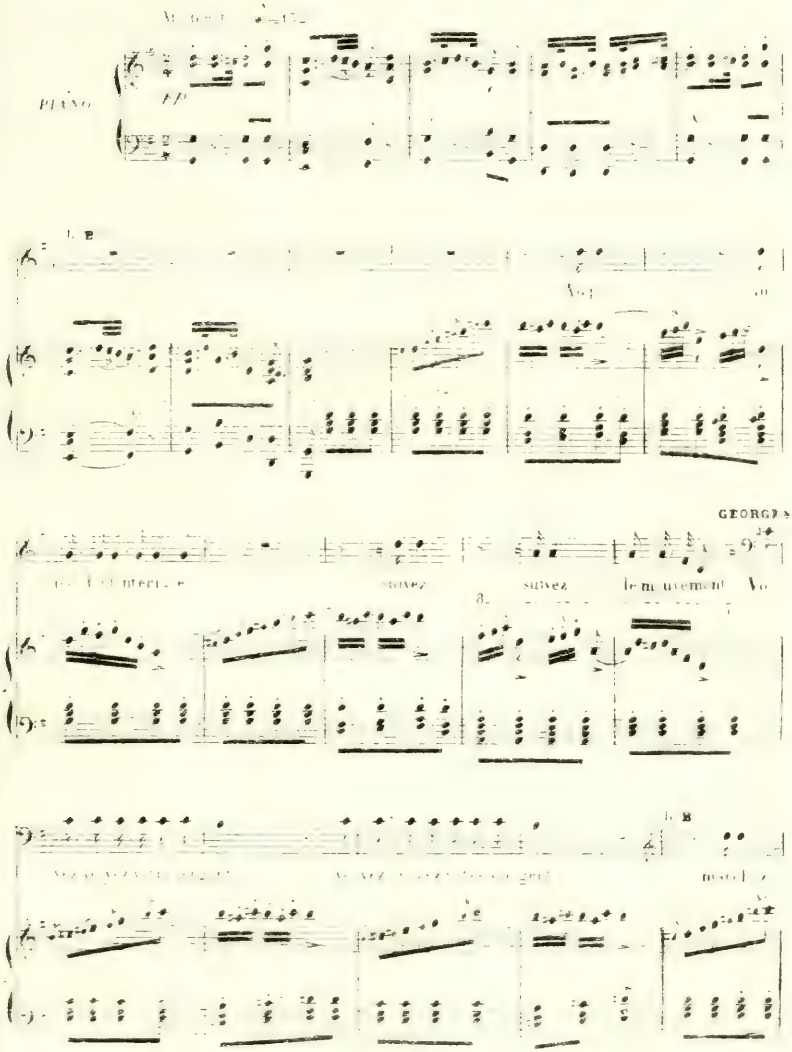

vous ri_ez comme moi.
_sem_ble non vraiment, comme vous.
com_me moi
_ment comme vous
_re ne sau_rait m'ébloui_r
non,non,non, non,non,non, ce n'est point flat_te_

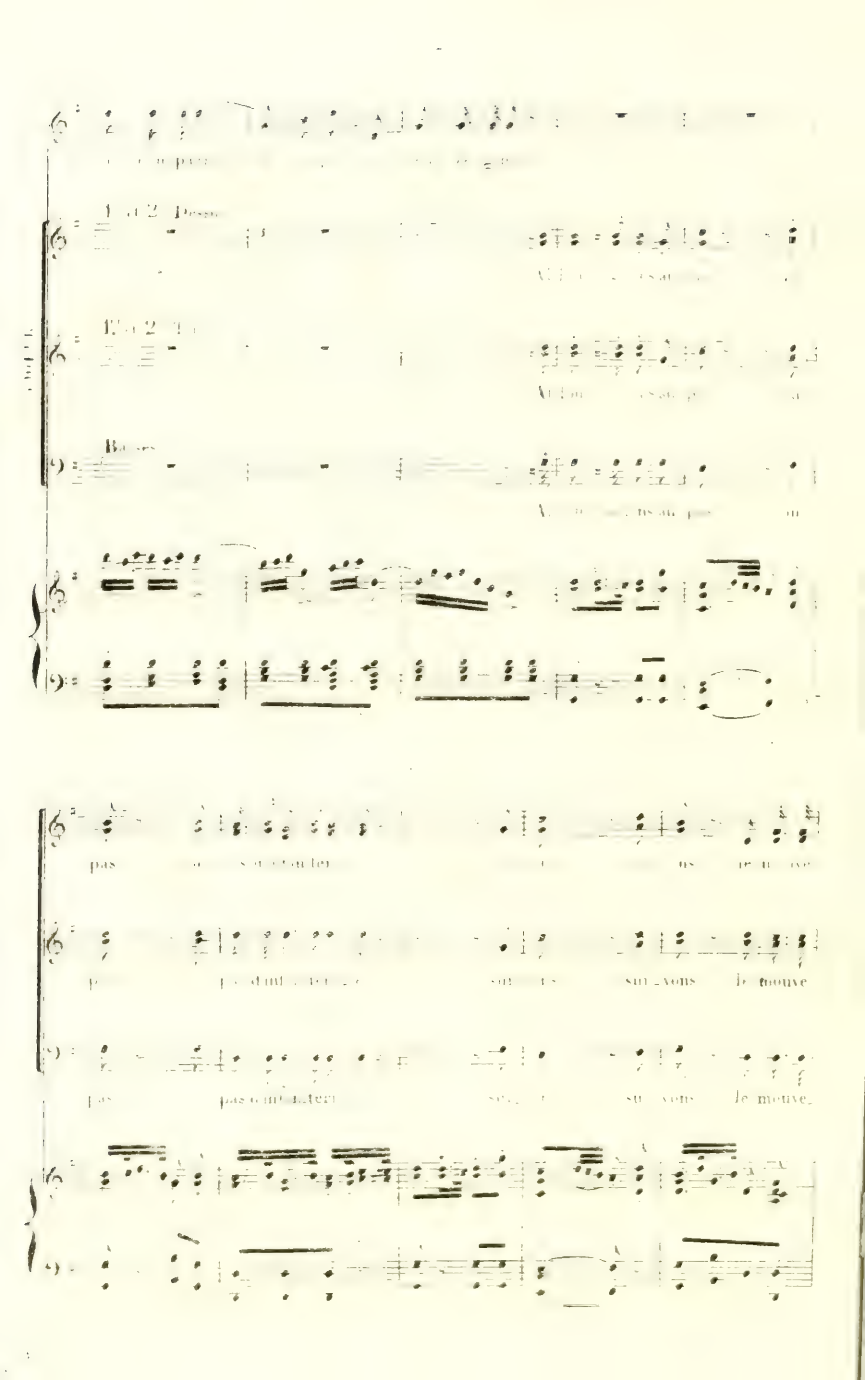

causeroitre et
teur.
trop galant

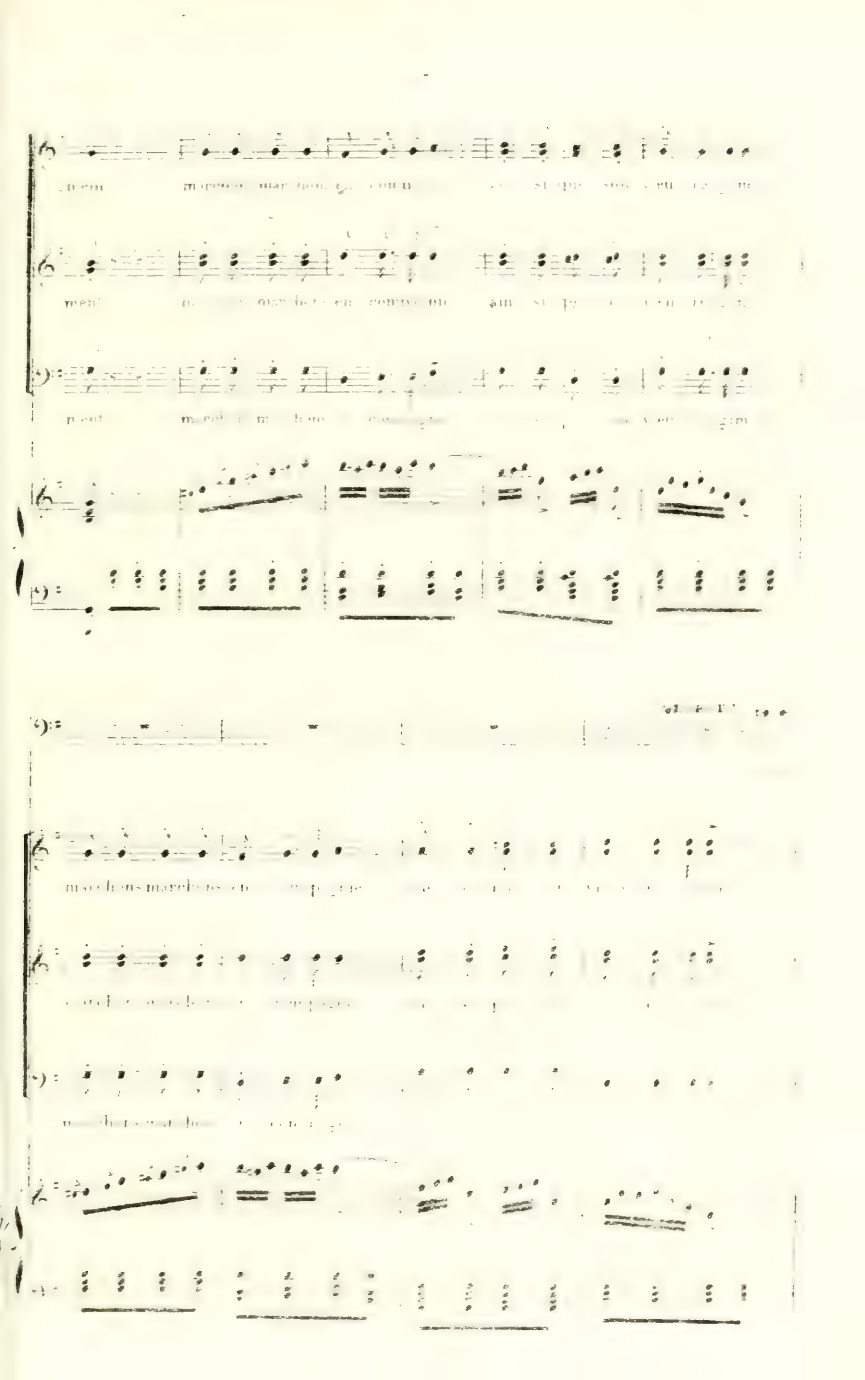

quoi vraiment vous voulez une autre Emilie
jamais de jalousie de la plus douce humeur est
Parlez
Vîte
re près d'Emilie un langage trop flatteur est ce
Plus vîte
ff
sez je vous prie un langage trop flatteur ah ces
près d'Emilie un langage trop flatteur est ce

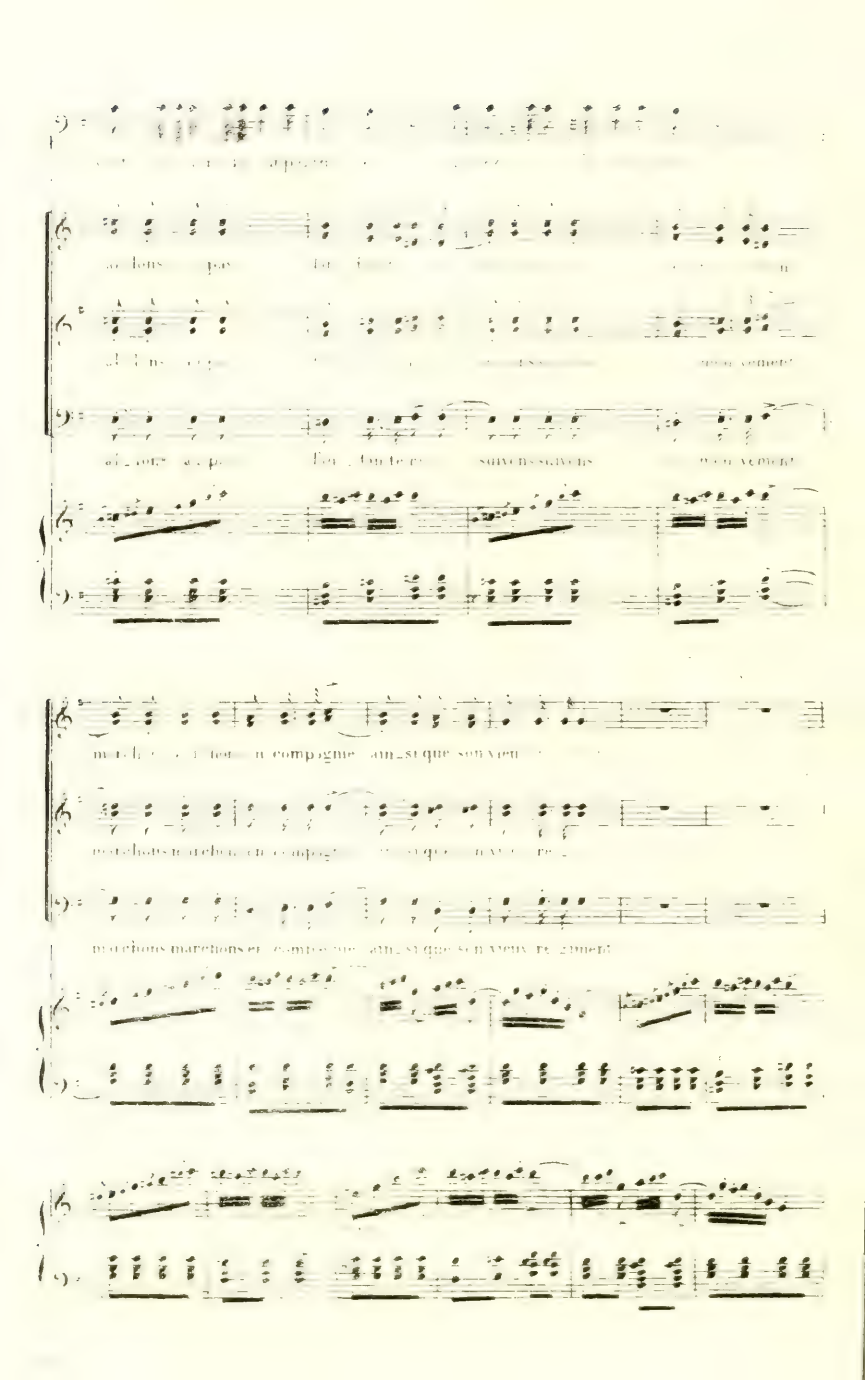


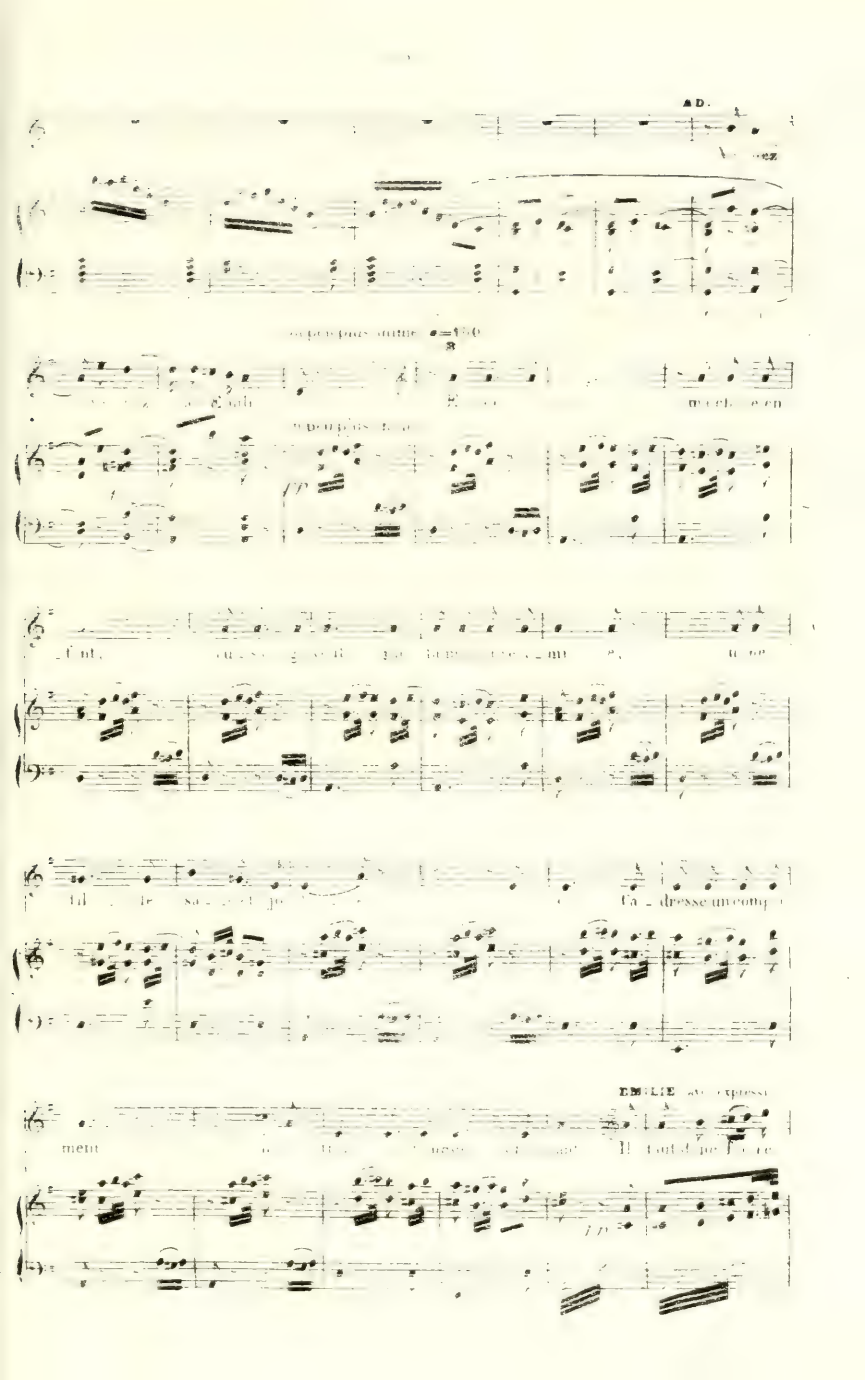
MORCEAU D'ENSEMBLE ET CHOEUR.

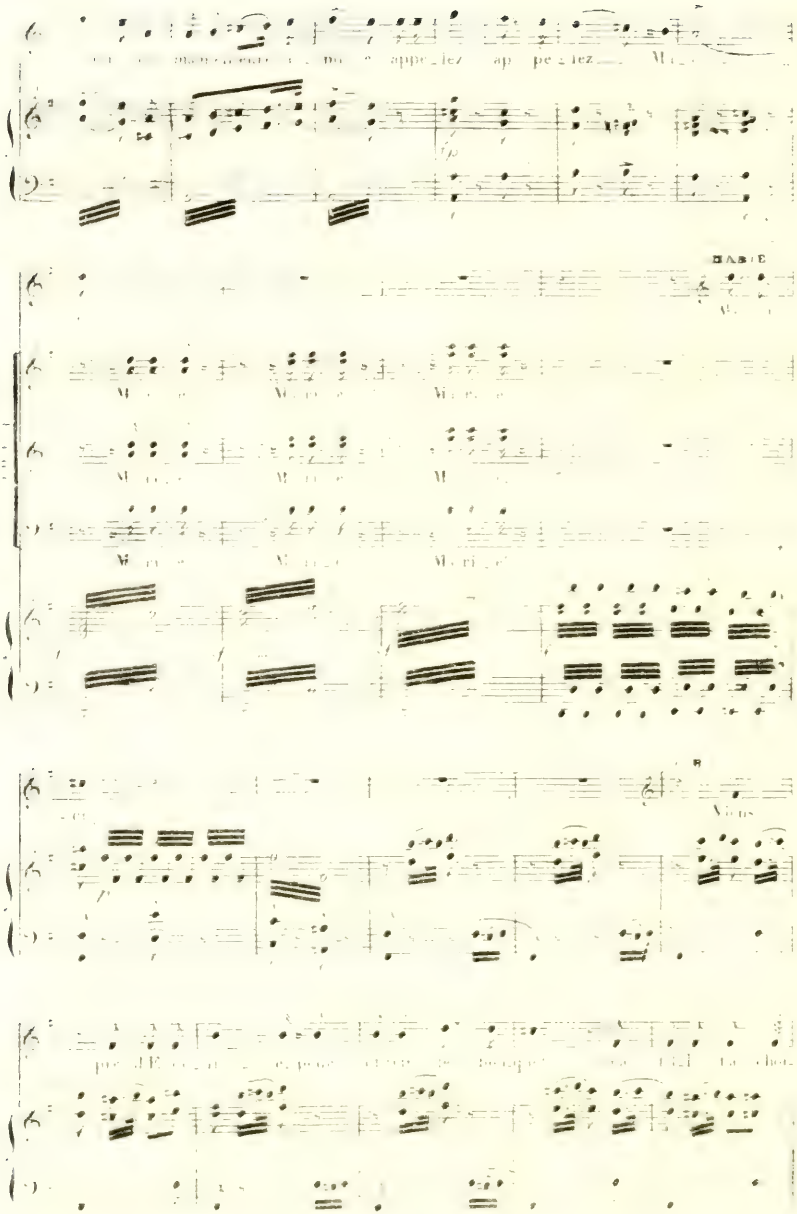


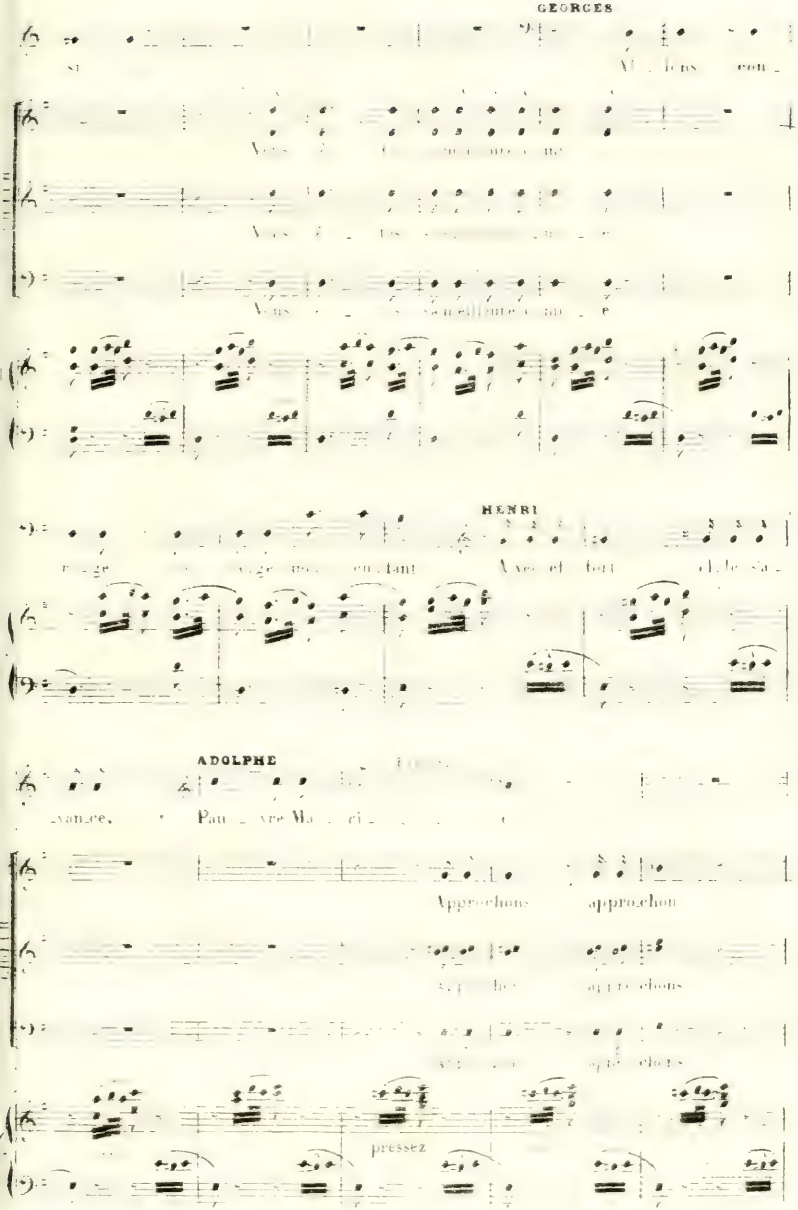


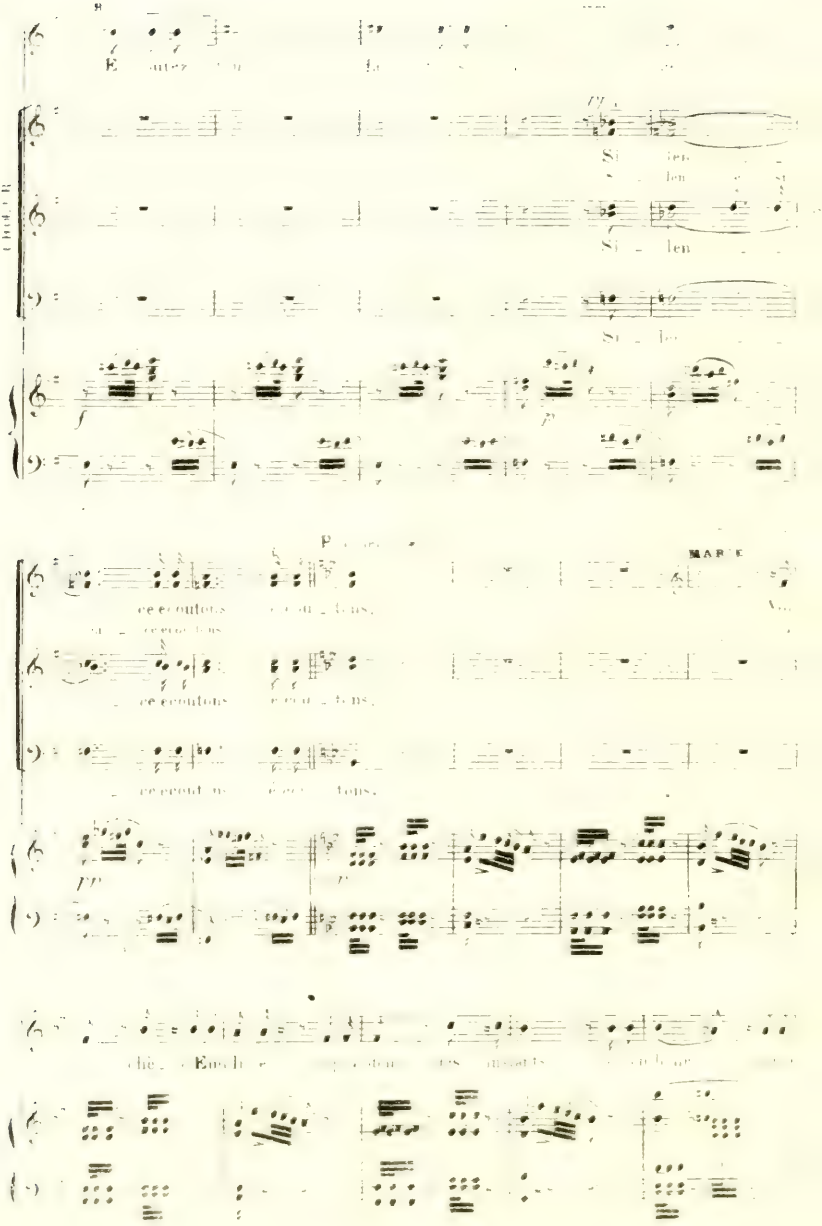


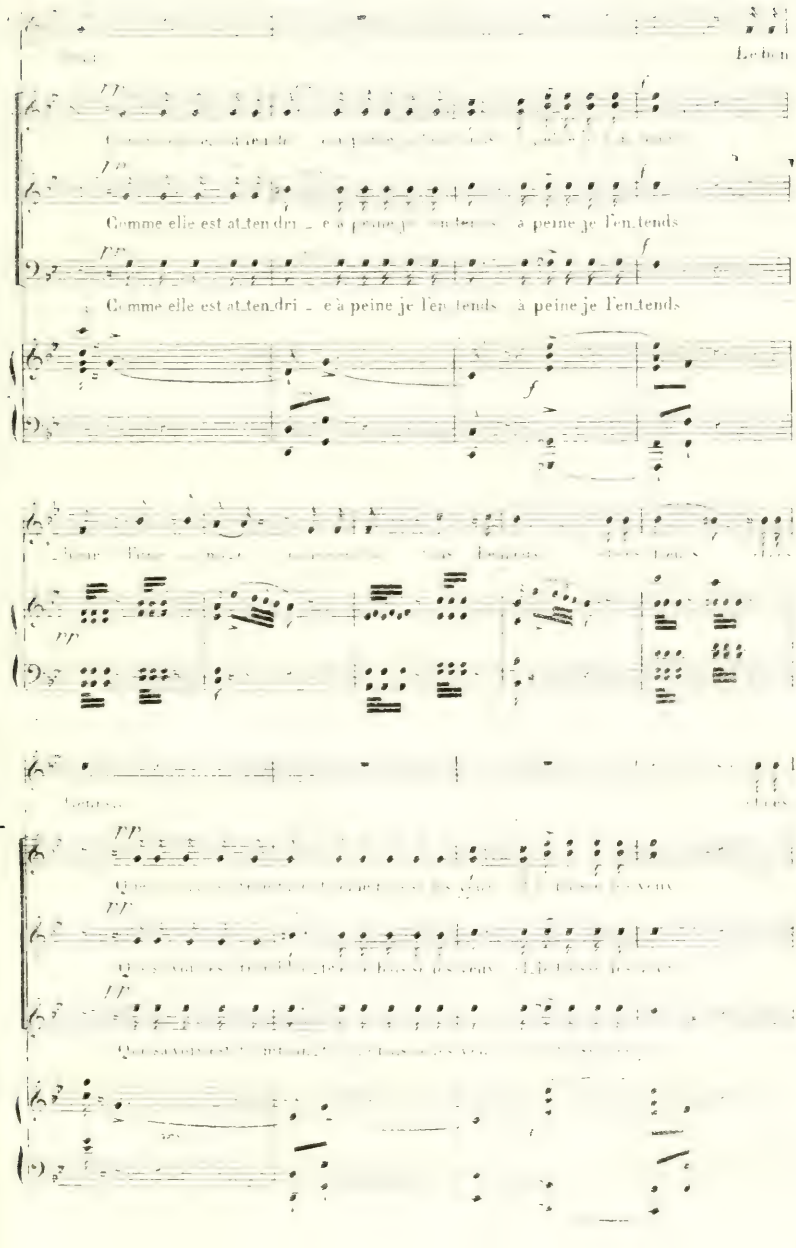


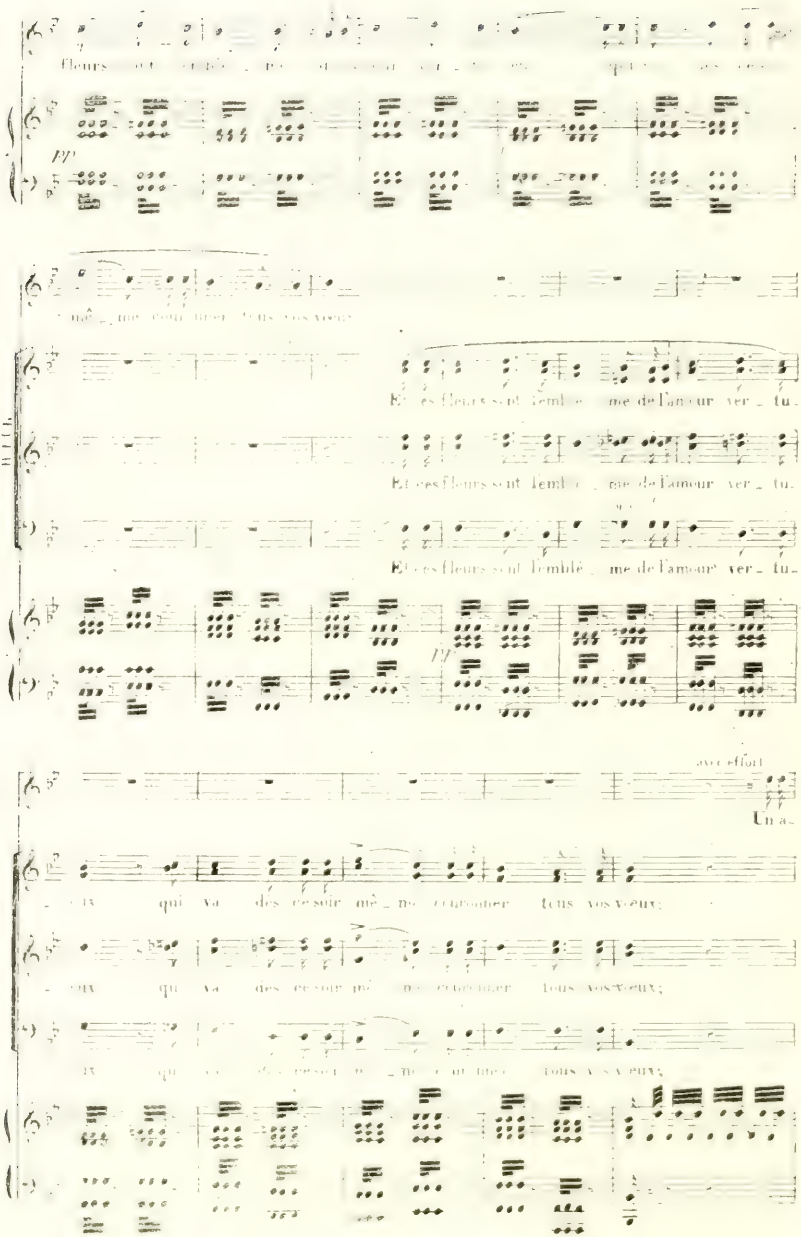

AD.
Allegro moderato ♩=100
EMILIE avec expressi

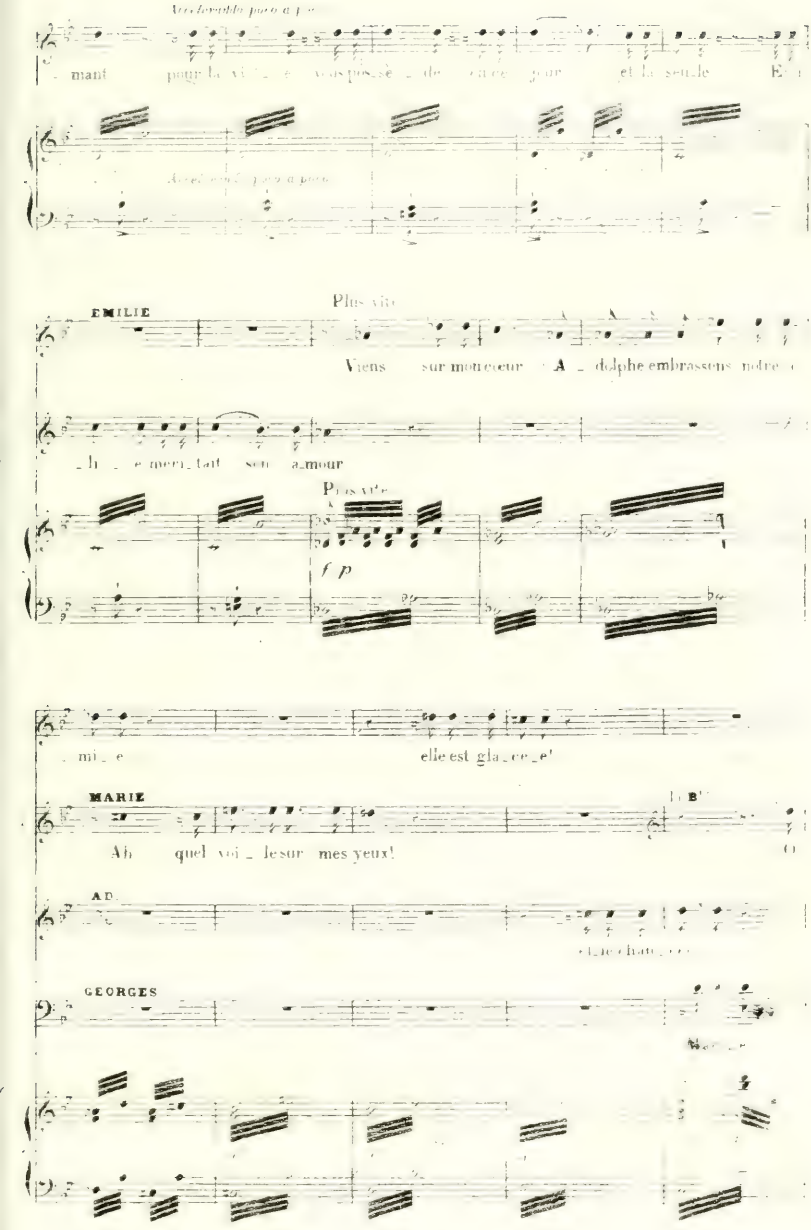


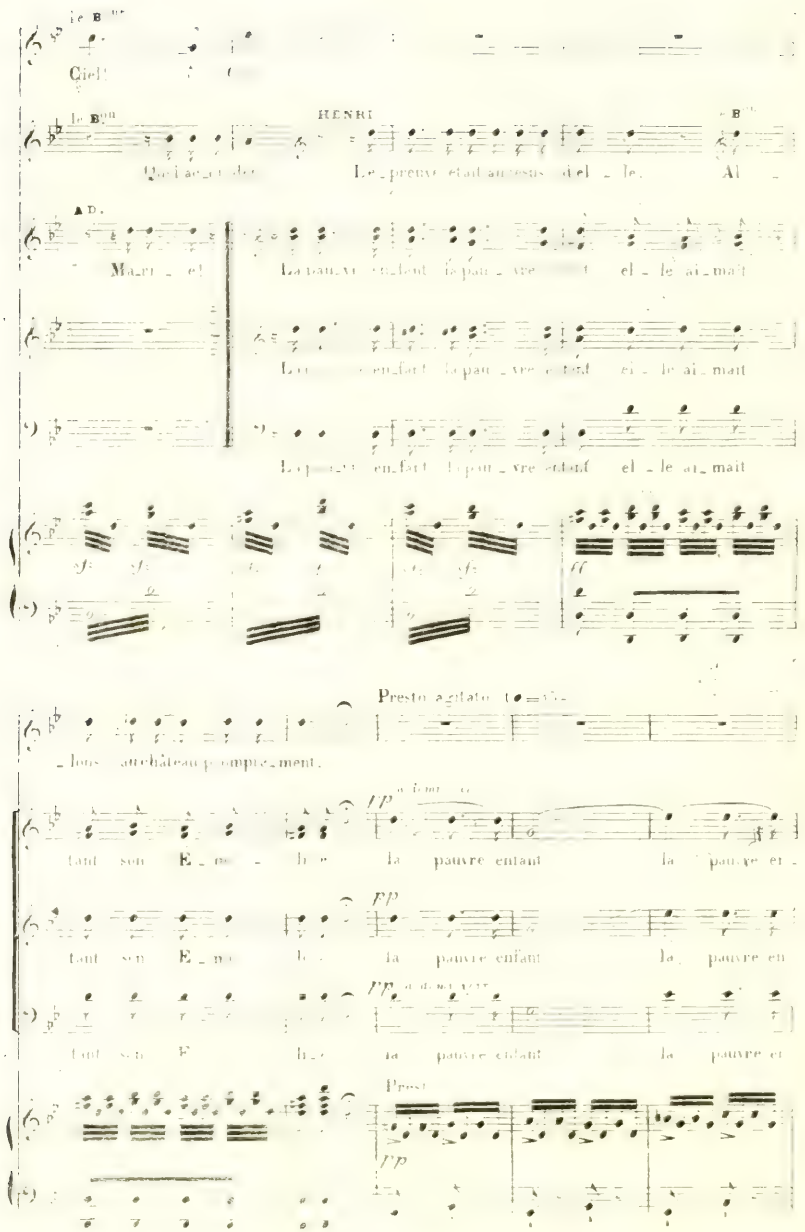

GEORGES
HENRI
ADOLPHE
pressez

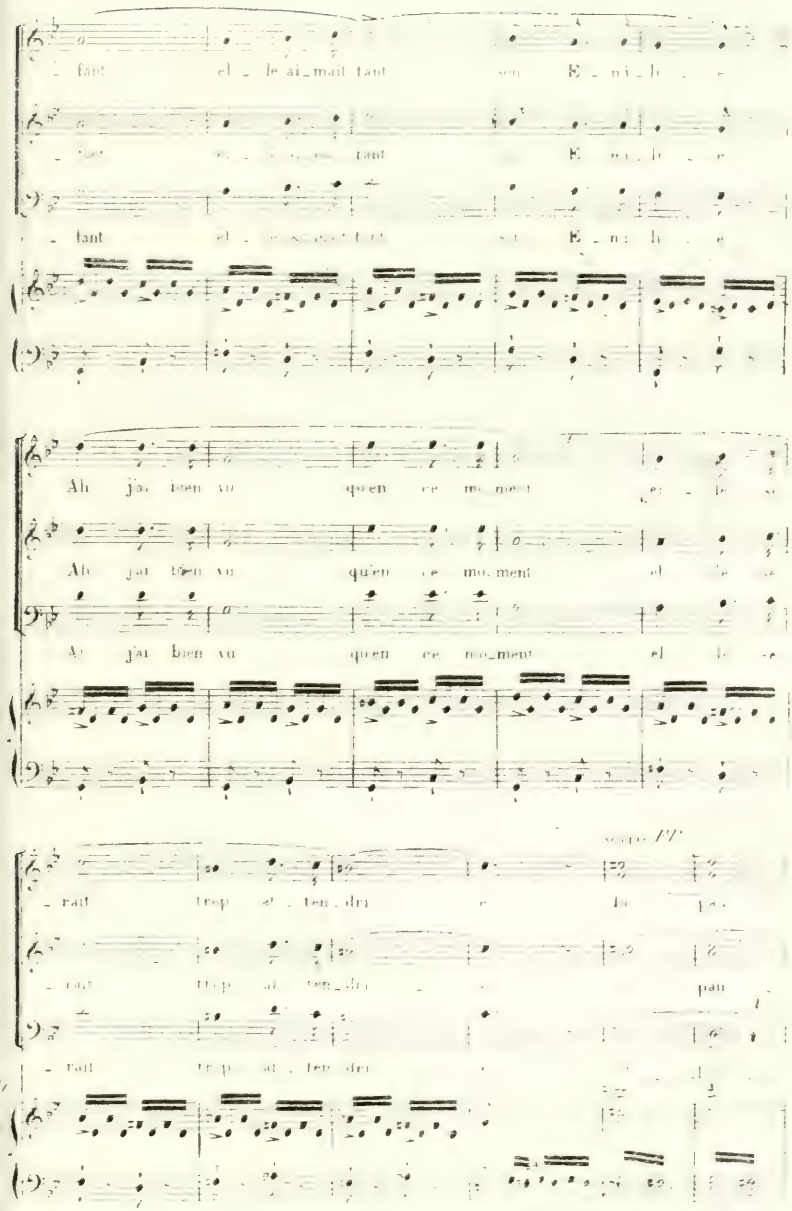

Choeur
MARIE

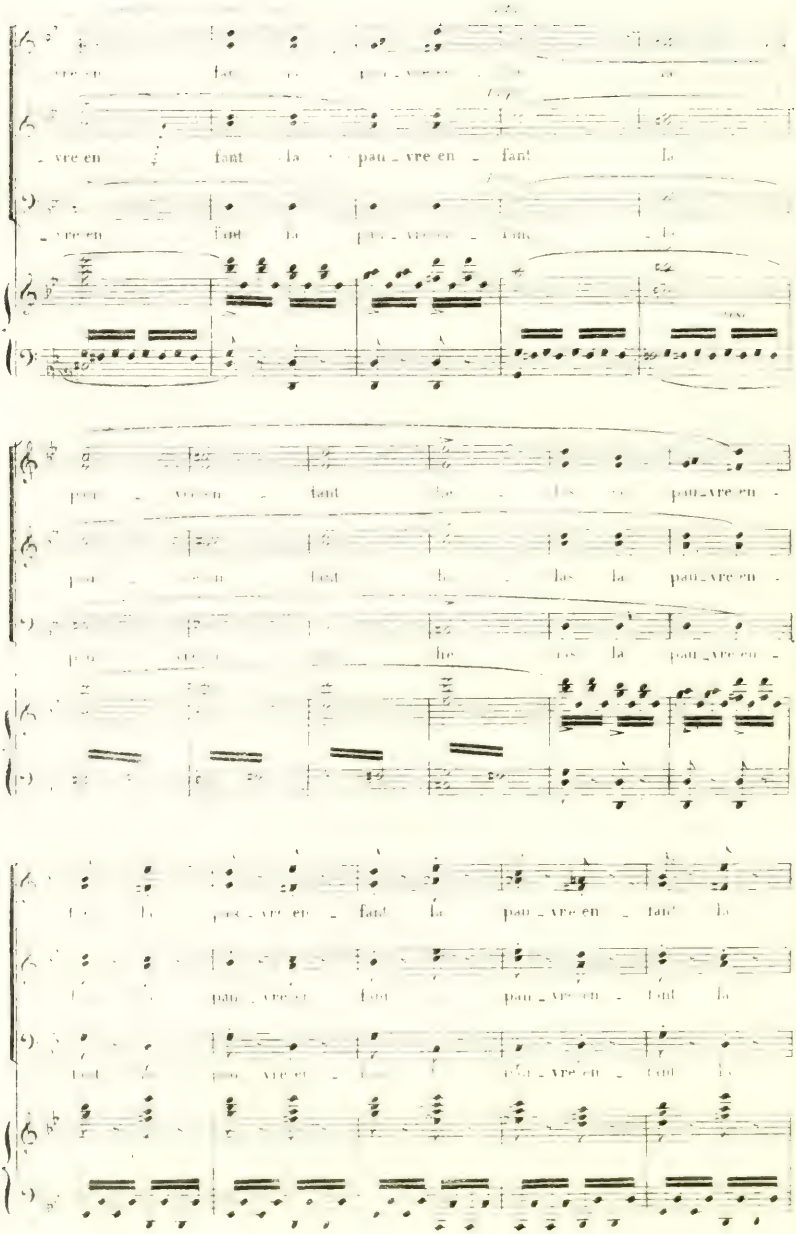

Comme elle est at.ten.dri - e à peine je l'en.tends à peine je l'en.tends
Comme elle est at.ten.dri - e à peine je l'en.tends à peine je l'en.tends

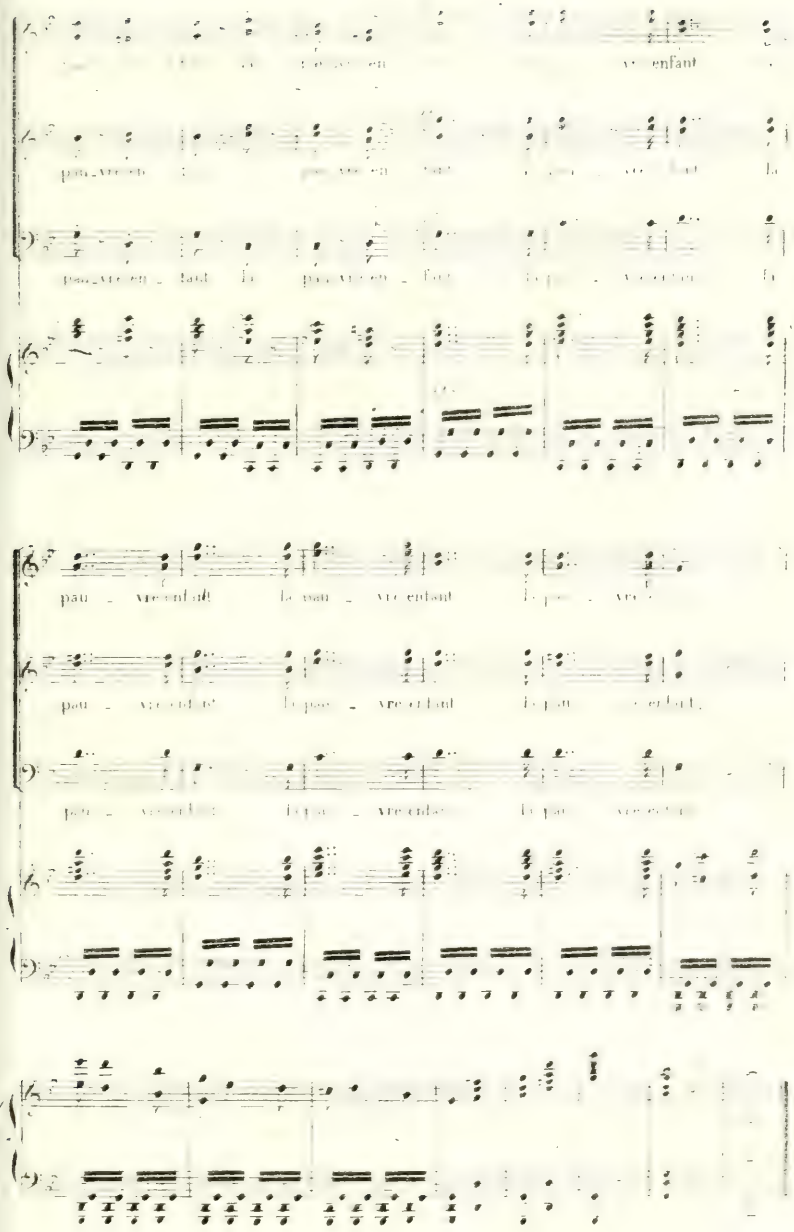

Fleurs
mê_me pour moi tous vos vœux
Et ces fleurs sont sem_blables de l'amour ver_tu_
Et ces fleurs sont sem_blables de l'amour ver_tu_
Et ces fleurs sont sem_blables de l'amour ver_tu_
avec effort
Un a_
qui va des ce soir mê_me couronner tous vos vœux;
qui va des ce soir mê_me couronner tous vos vœux;
qui va des ce soir mê_me couronner tous vos vœux;


Très lentement jusqu'à la fin
mant pour la vi_e n'as pas_é_de cet_é_gar et la seule E
Assez vite jusqu'à la fin
EMILIE
Plus vite
Viens sur mon cœur A_dolphe embrassons notre
_h_e mari_tait son a_mour
Plus vite
f p
mi_e elle est gla_ce_e!
MARIE
Ah quel voi_le sur mes yeux!
AD.
GEORGES

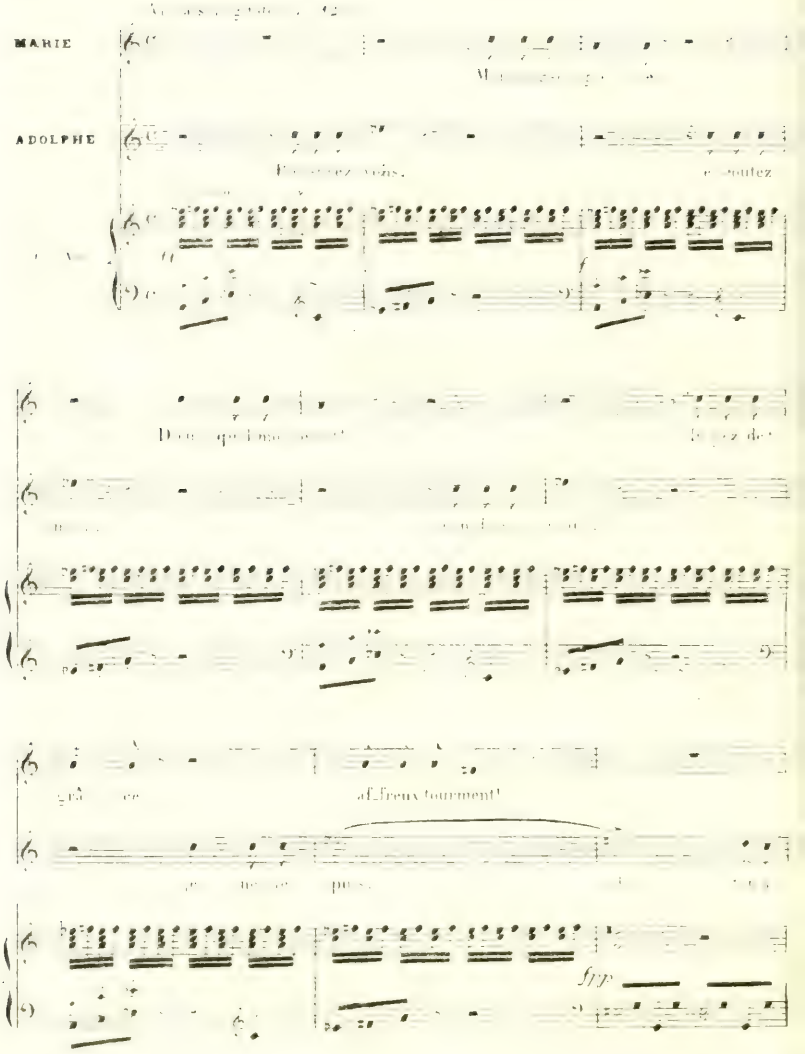

Le Bon
Ciel!
Le Bon
HENRI
Le Bon
Quel accueil des
Le preuve était aussi cruel - le.
Al -
AD.
Mari - et
La pauvre enfant le pau - vre enfant el - le ai - mait
La pauvre enfant le pau - vre enfant el - le ai - mait
La pauvre enfant le pau - vre enfant el - le ai - mait
sf sf sf sf sf sf ff
Presto agitato
- lons au château promptement.
pp a tempo
tant son E - moi - la pauvre enfant la pauvre en -
pp
tant son E - moi - la pauvre enfant la pauvre en
pp a tempo
tant son E - moi - la pauvre enfant la pauvre en
Presto
pp

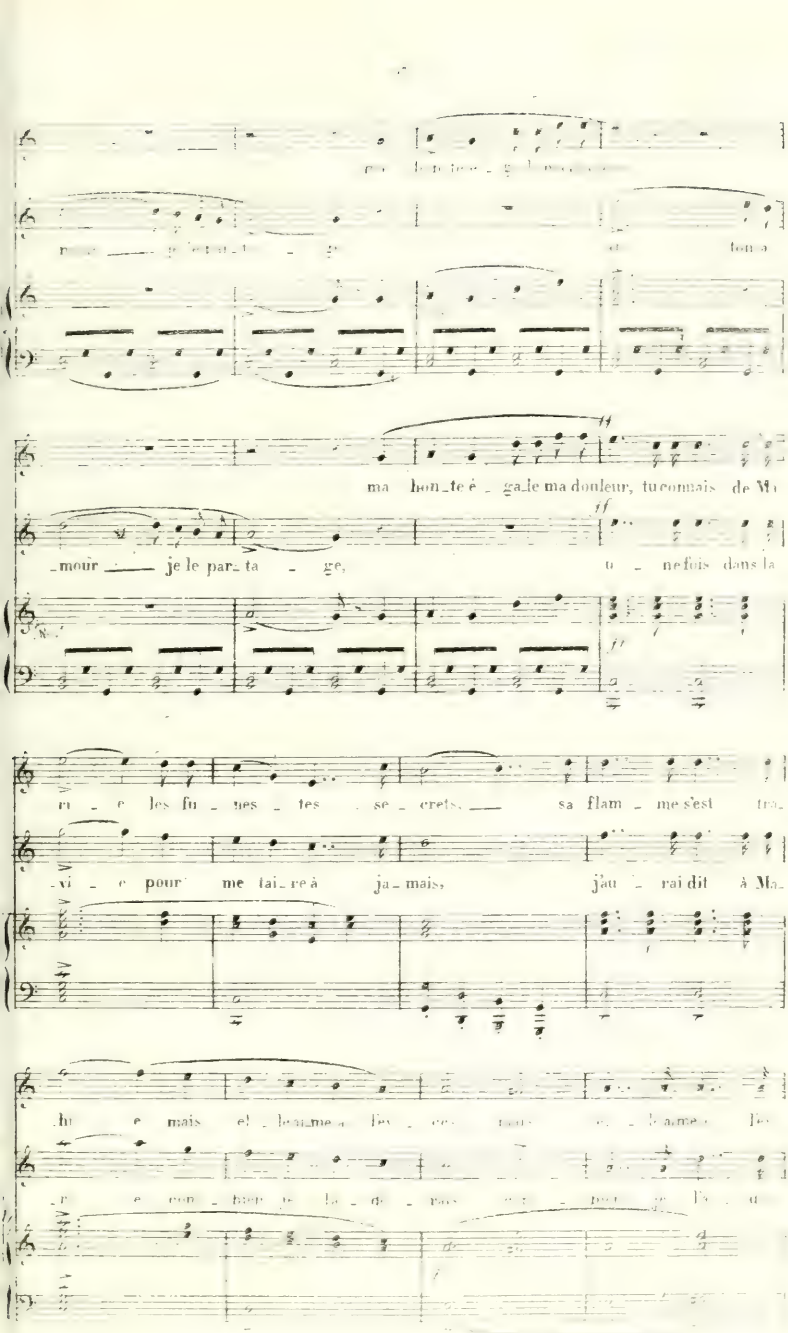

fant el le aimait tant son Emilie
fant tant Emilie
fant el le aimait tant son Emilie
Ah j'ai bien vu qu'en ce moment el le
Ah j'ai bien vu qu'en ce moment el le
Ah j'ai bien vu qu'en ce moment el le
rait trop el le tendra le
rait trop el le tendra pau
rait trop el le tendra

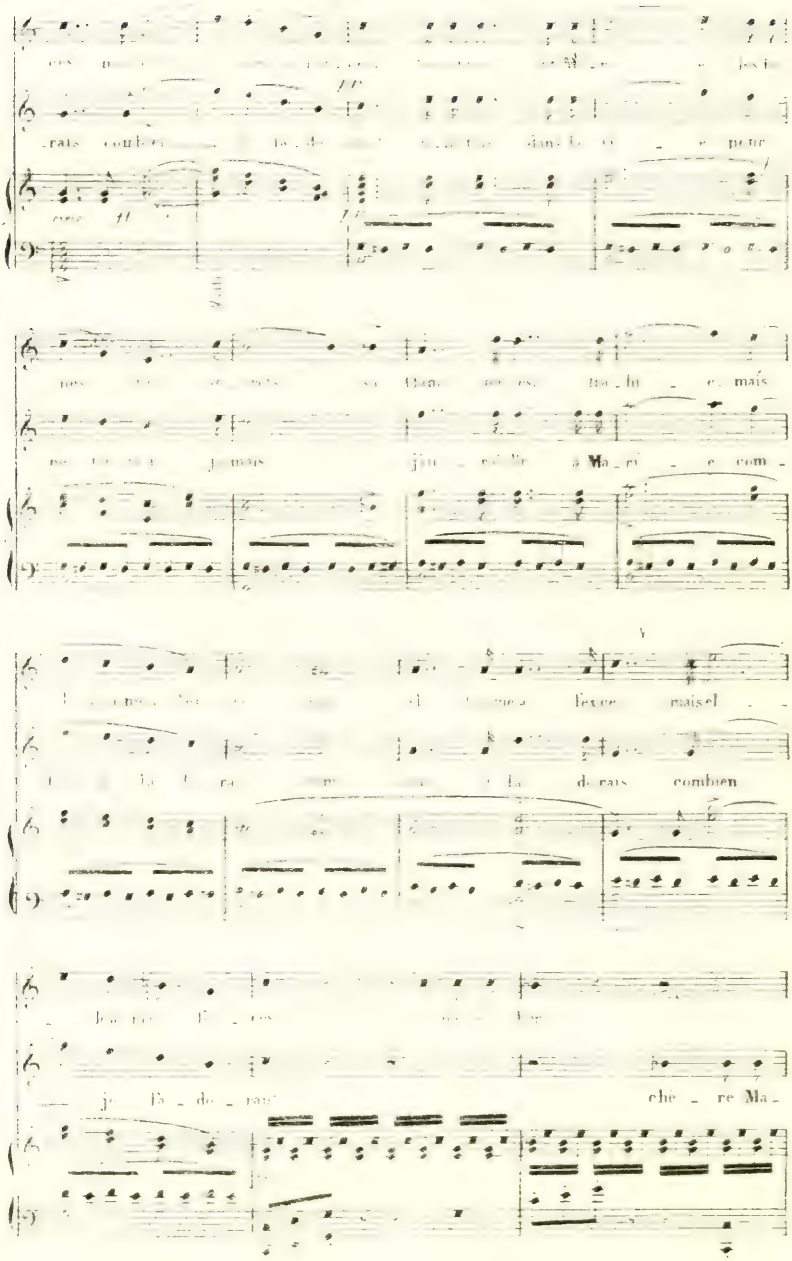


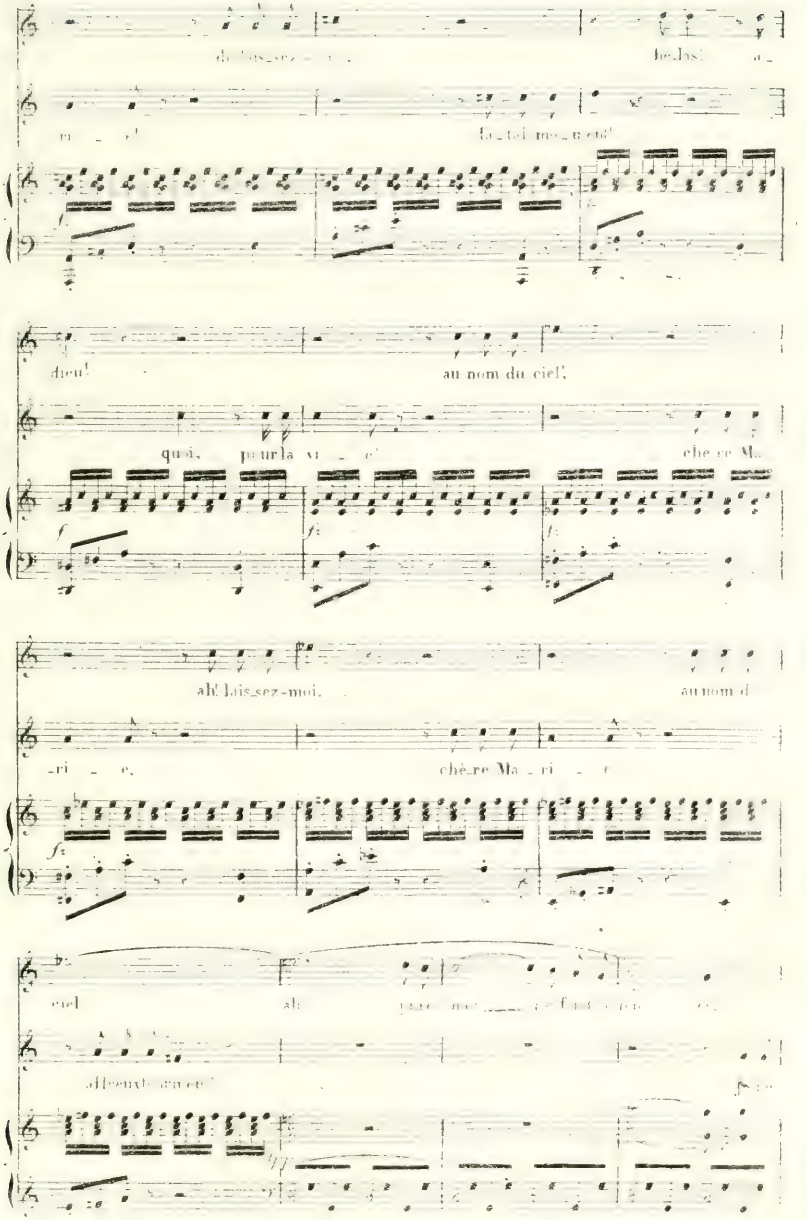


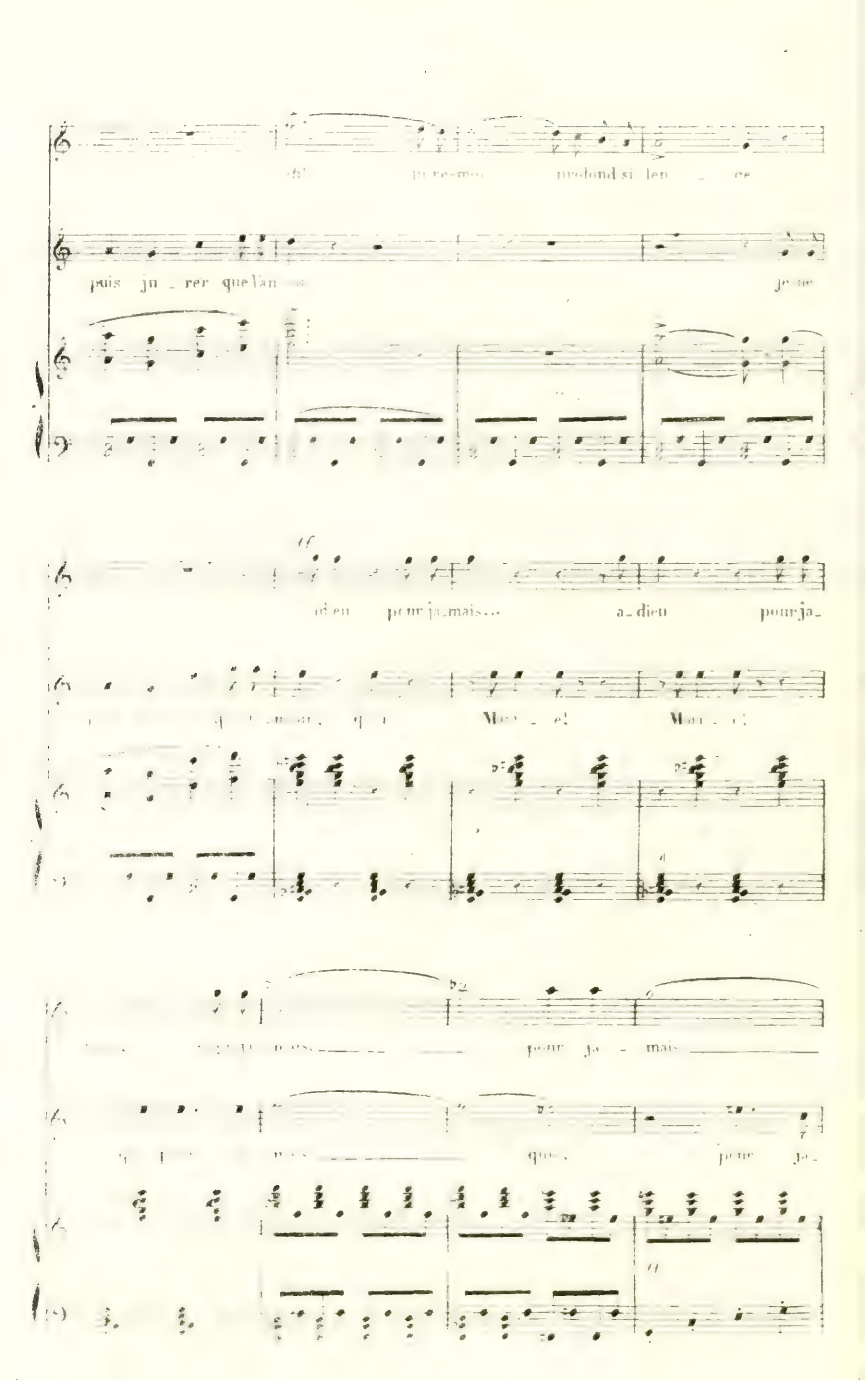
DUO

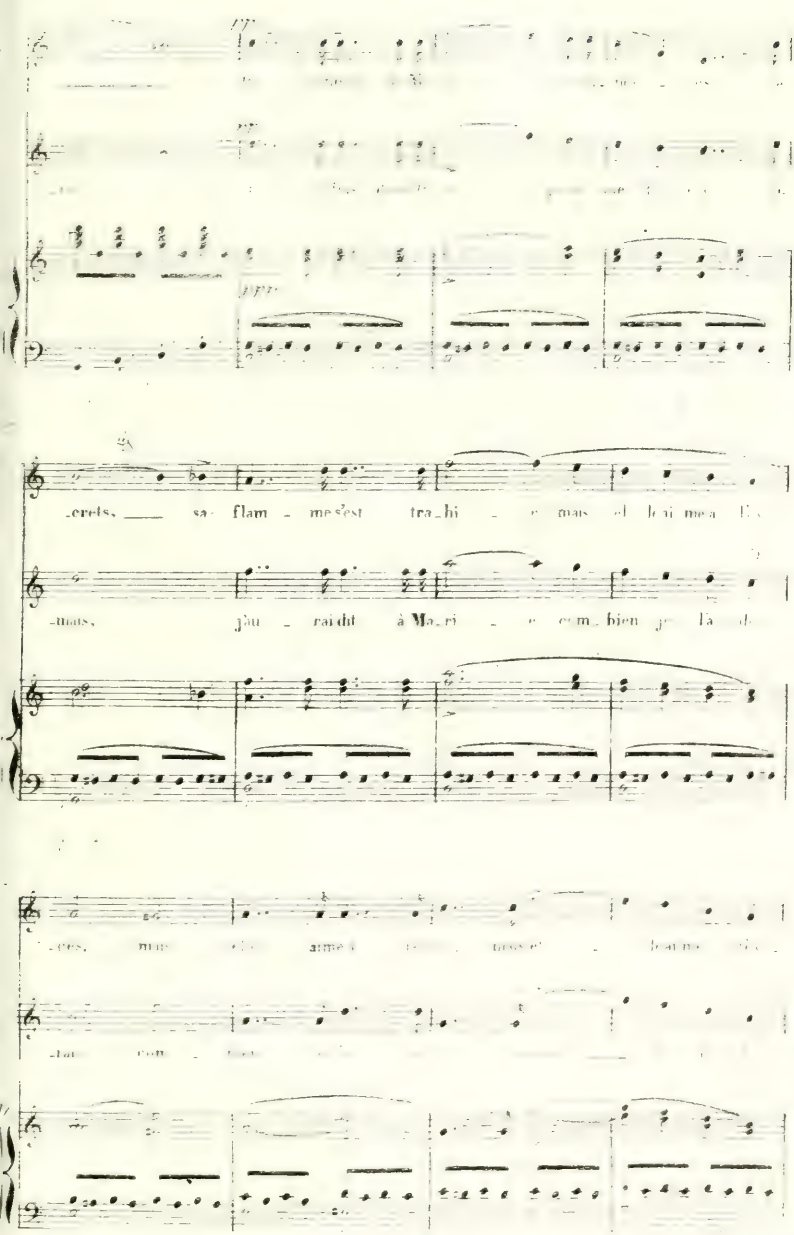


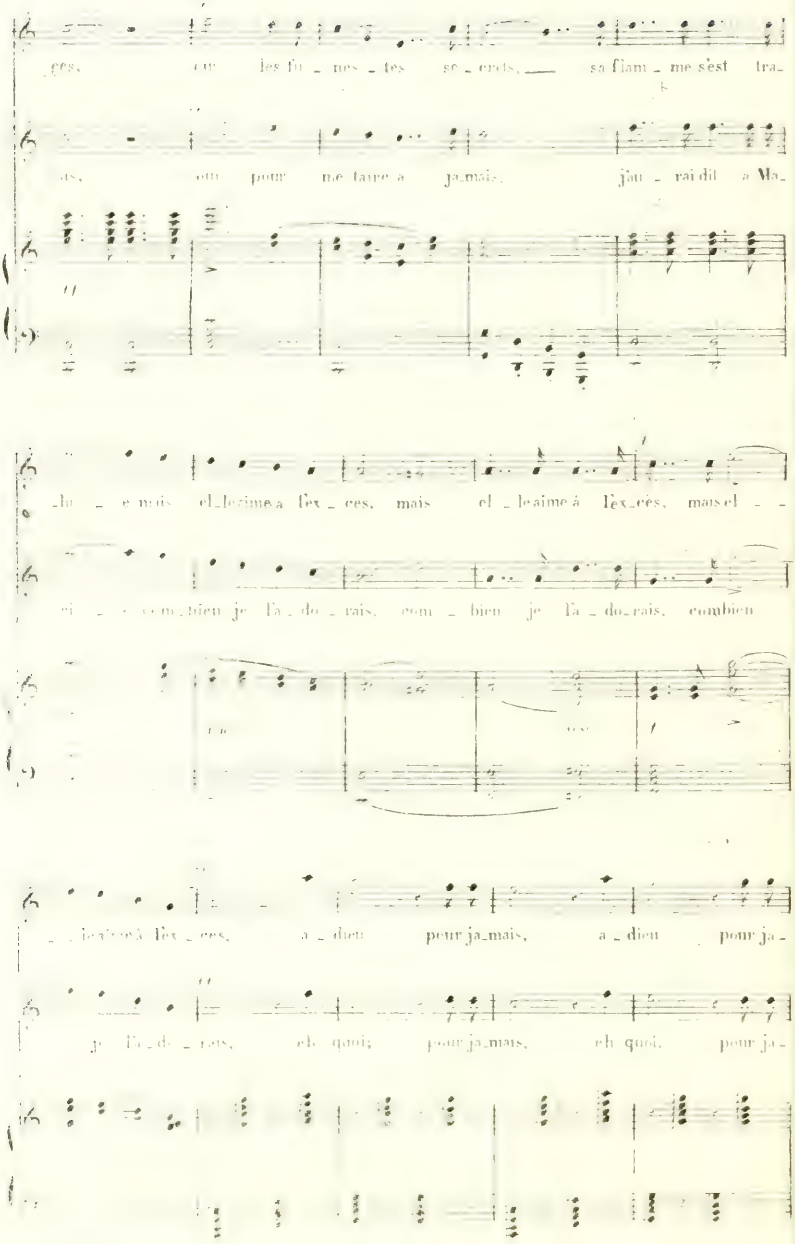


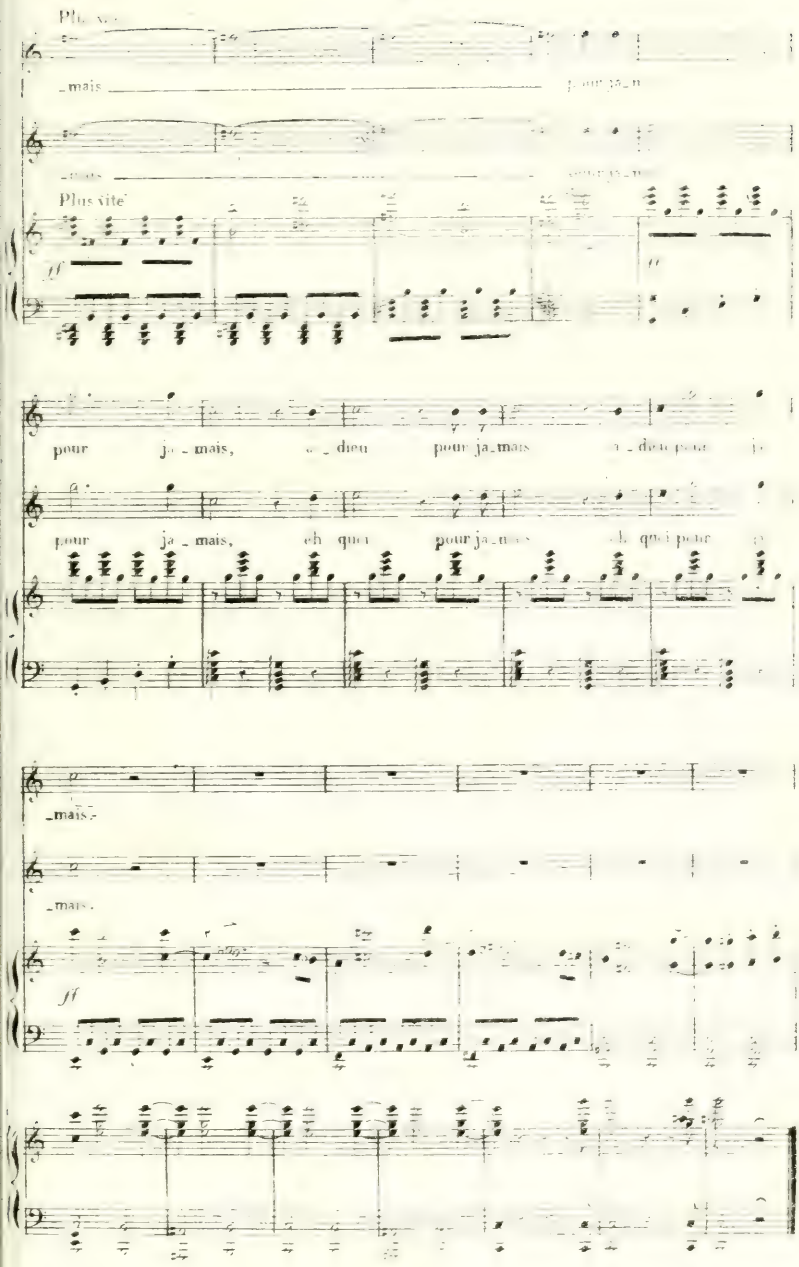



dieu!
au nom du ciel!
quoi, pour la vi - e!
chè re Ma
ah! laissez-moi,
au nom d
-ri - e,
chè re Ma - ri - e
ciel
ah!

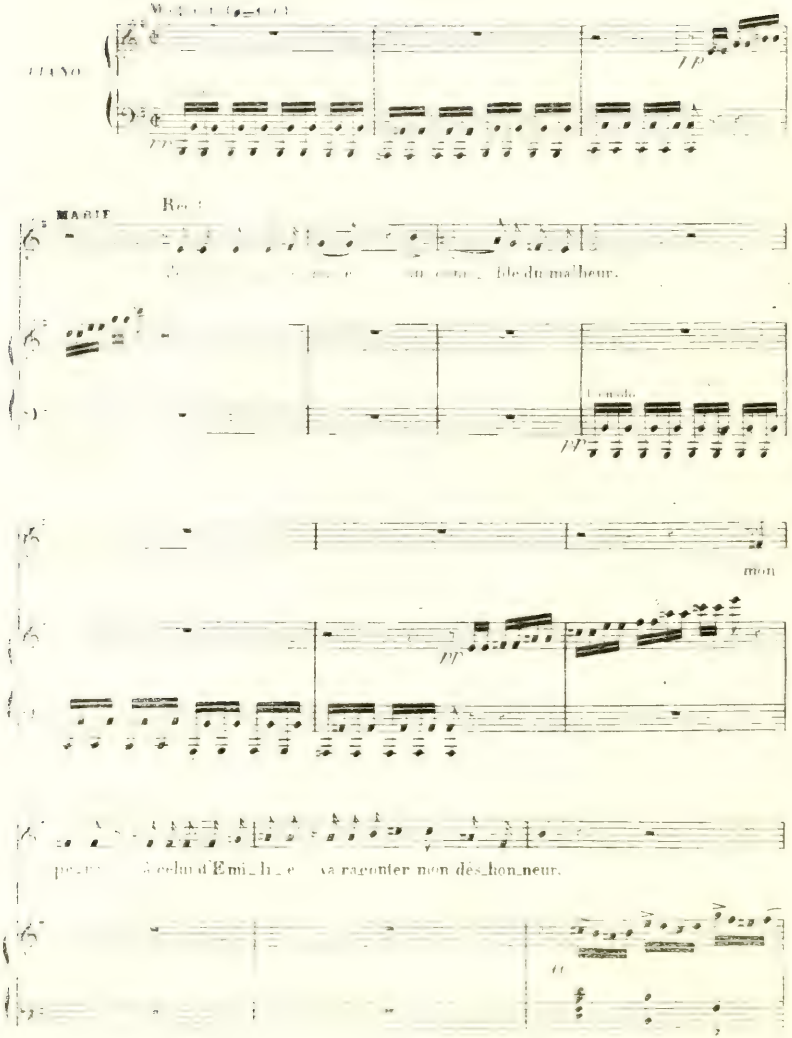


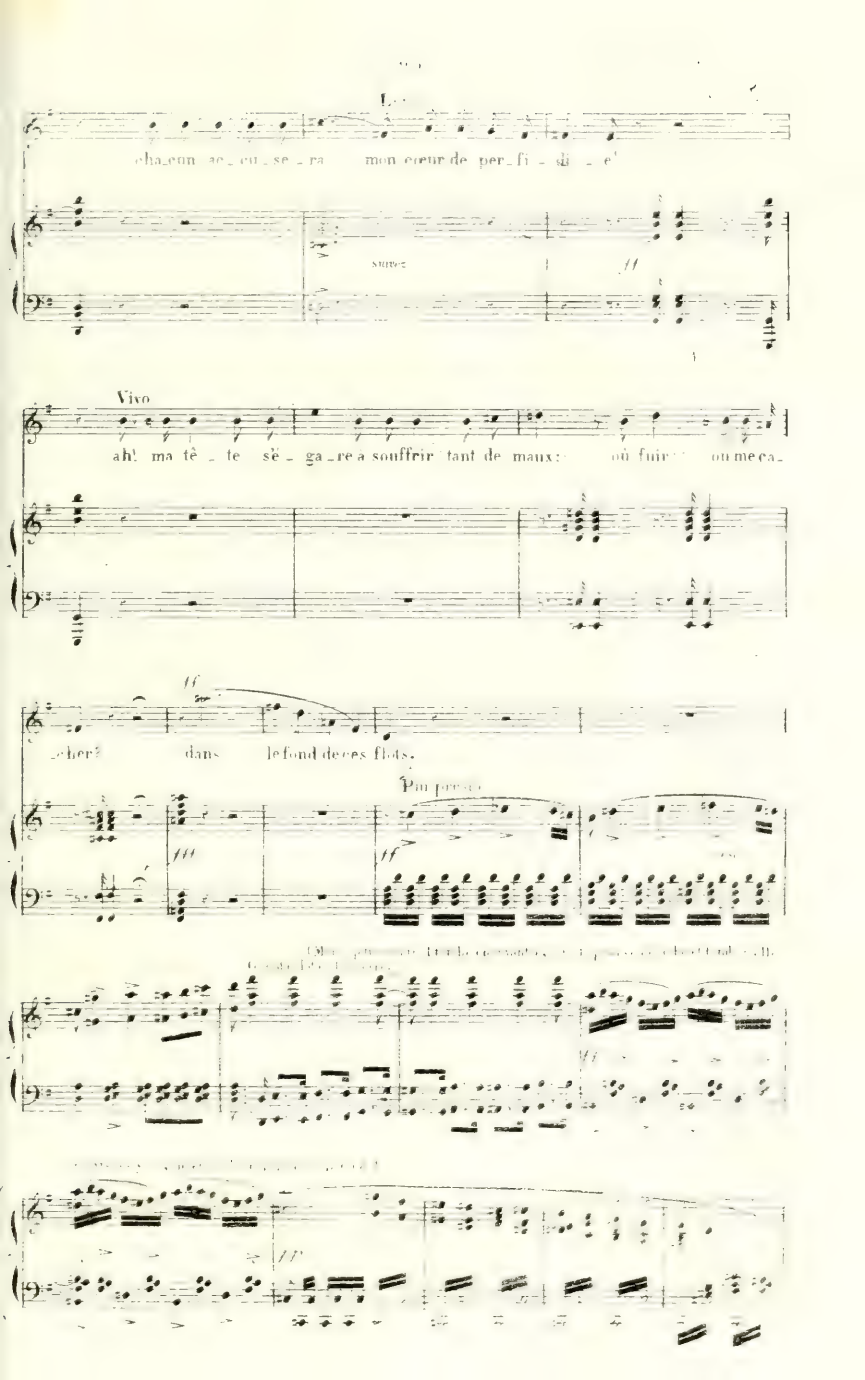

-crets, ___ sa flam - me s'est tra-hi - e mais el le ri mea l'a
-mais, j'ai - raidit à Ma-ri - e com-bien je l'ai

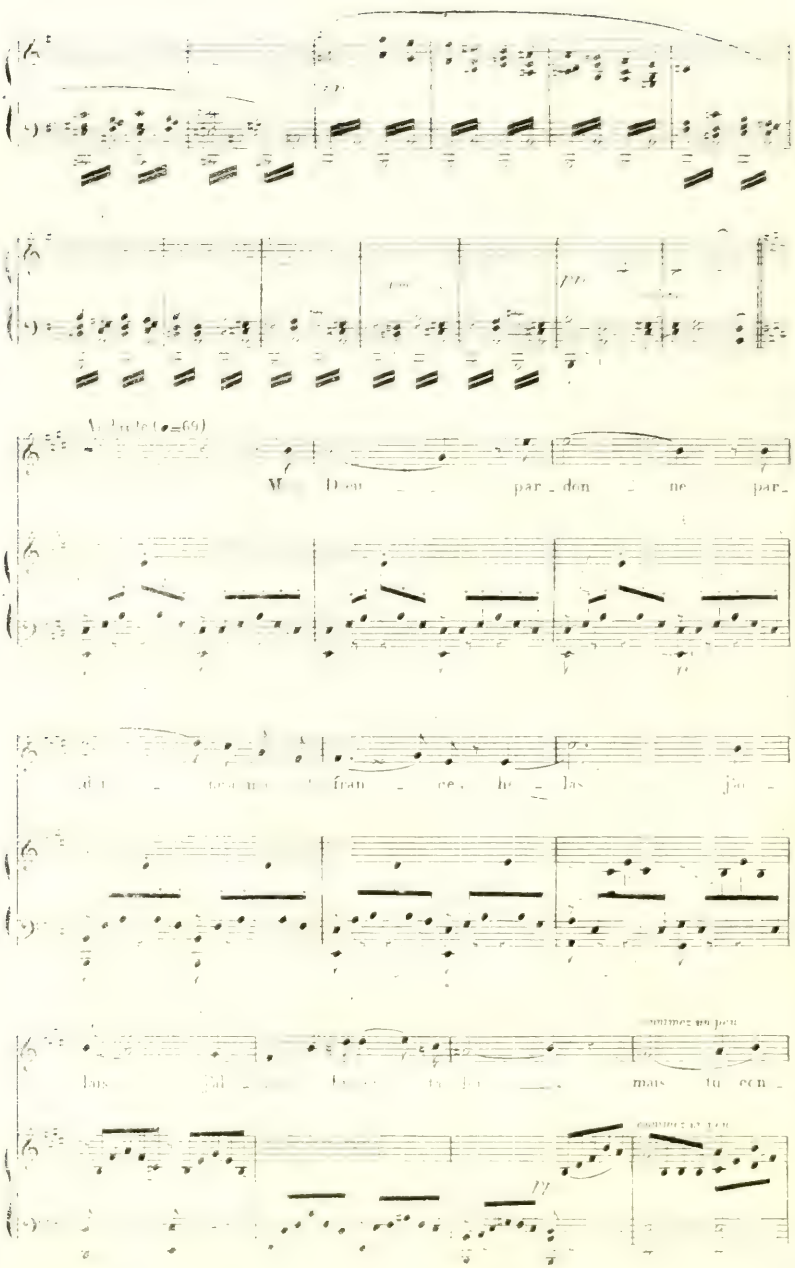

ces, car les fu - nes - tes se - crets, sa flam - me s'est tra -
ces, car pour me faire à ja-mais, j'ai - rai dit à Ma -
-lhu - e mais el-le aime à l'ex - ces, mais el - le aime à l'ex-ces, mais el - -
-i - - - com-bien je l'a - do - rais, com - bien je l'a - do-rais, combien
-le aime à l'ex - ces, a - dieu pour ja-mais, a - dieu pour ja -
je l'a - do - rais, eh quoi; pour ja-mais, eh quoi, pour ja -

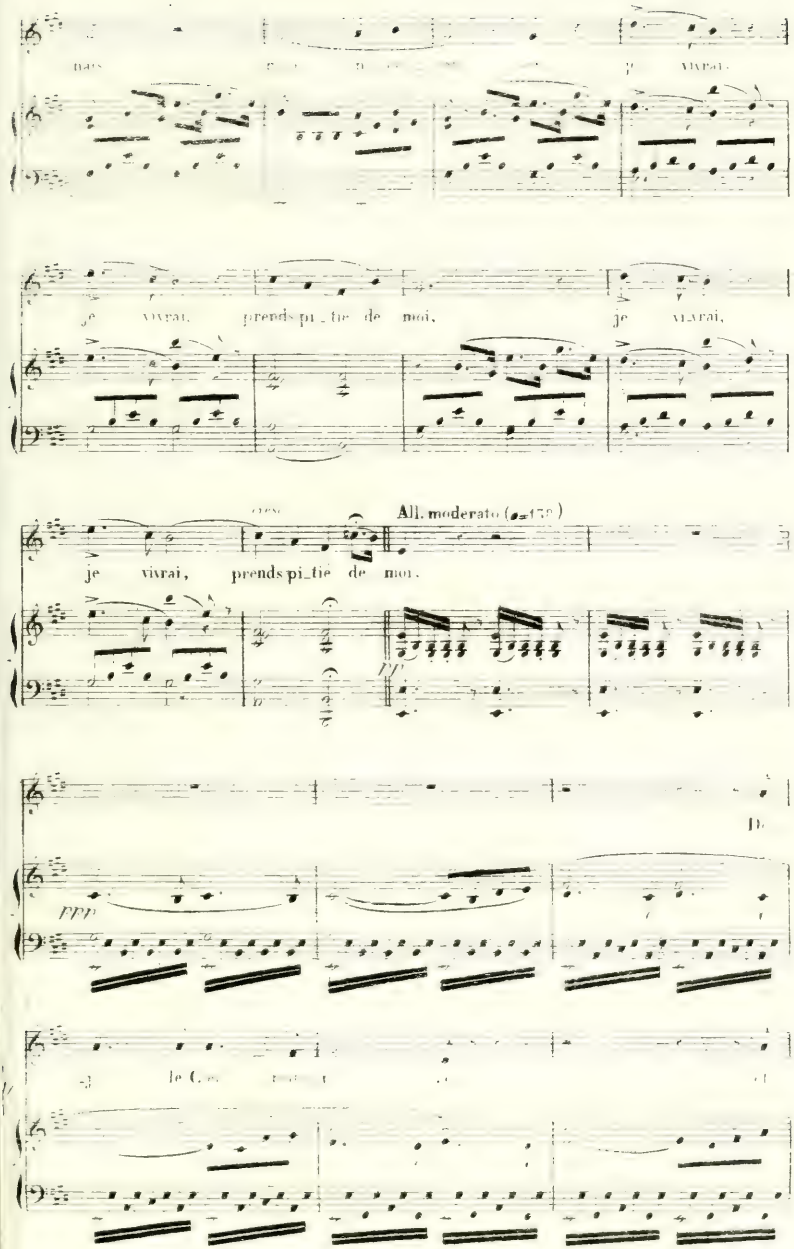

Plus vite
_mais
Plus vite
ff
pour ja_mais, _dieu pour ja_mais
pour ja_mais, oh quel pour ja_mais
_mais.
_mais.
ff

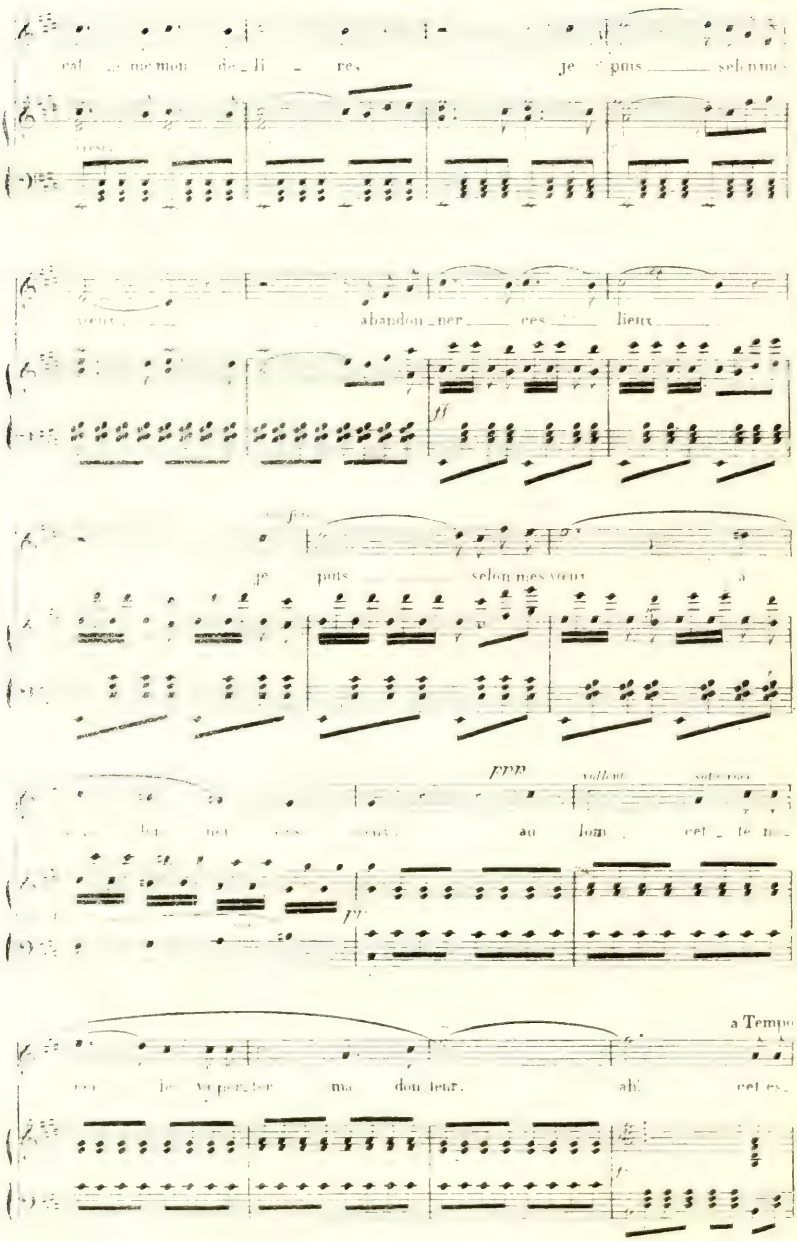
AIR ET FINAL

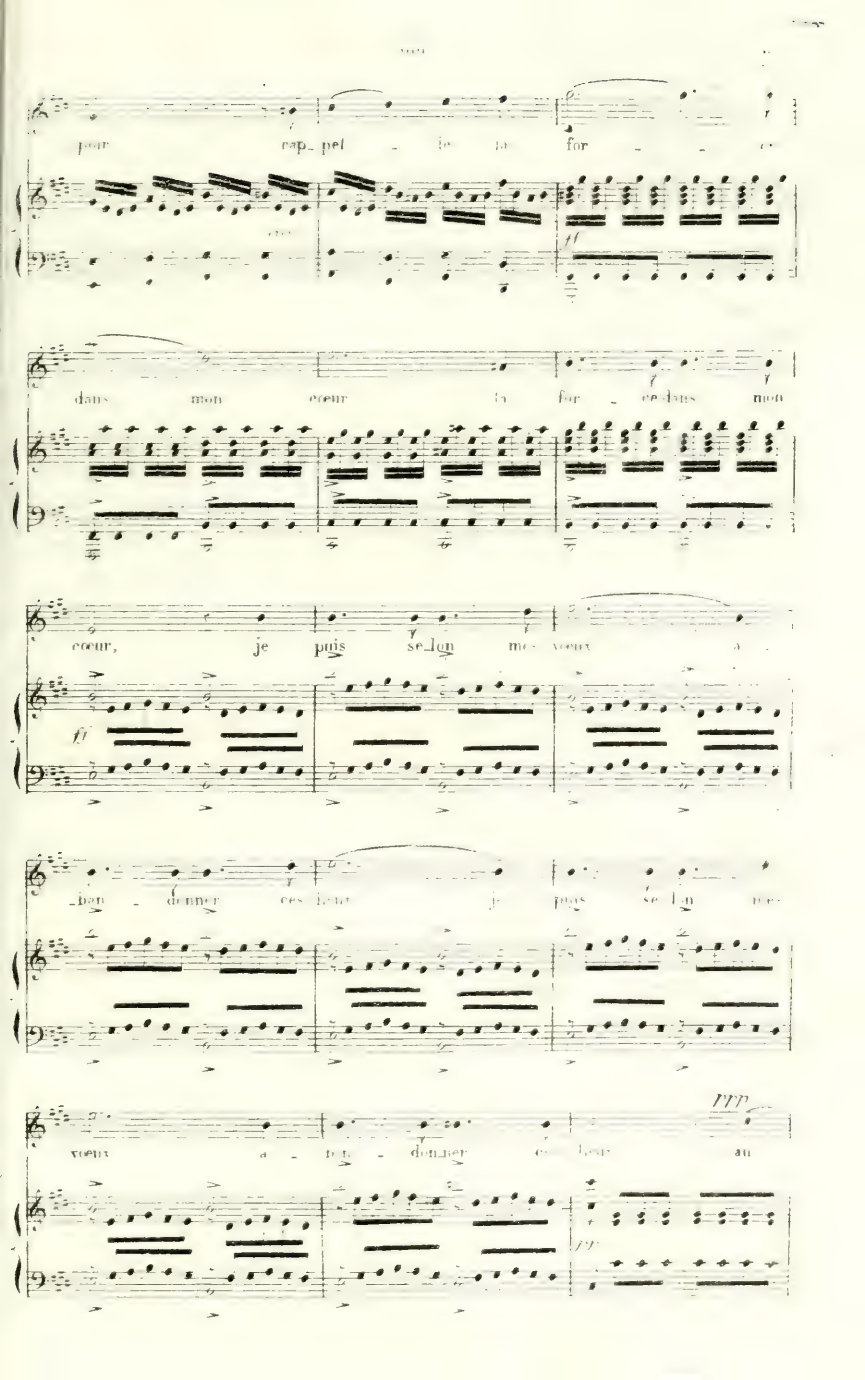

PIANO
MARIE
Récit
Cruelle
mon
pe
à celui d'Emi_li_e
va raconter mon déshonneur.

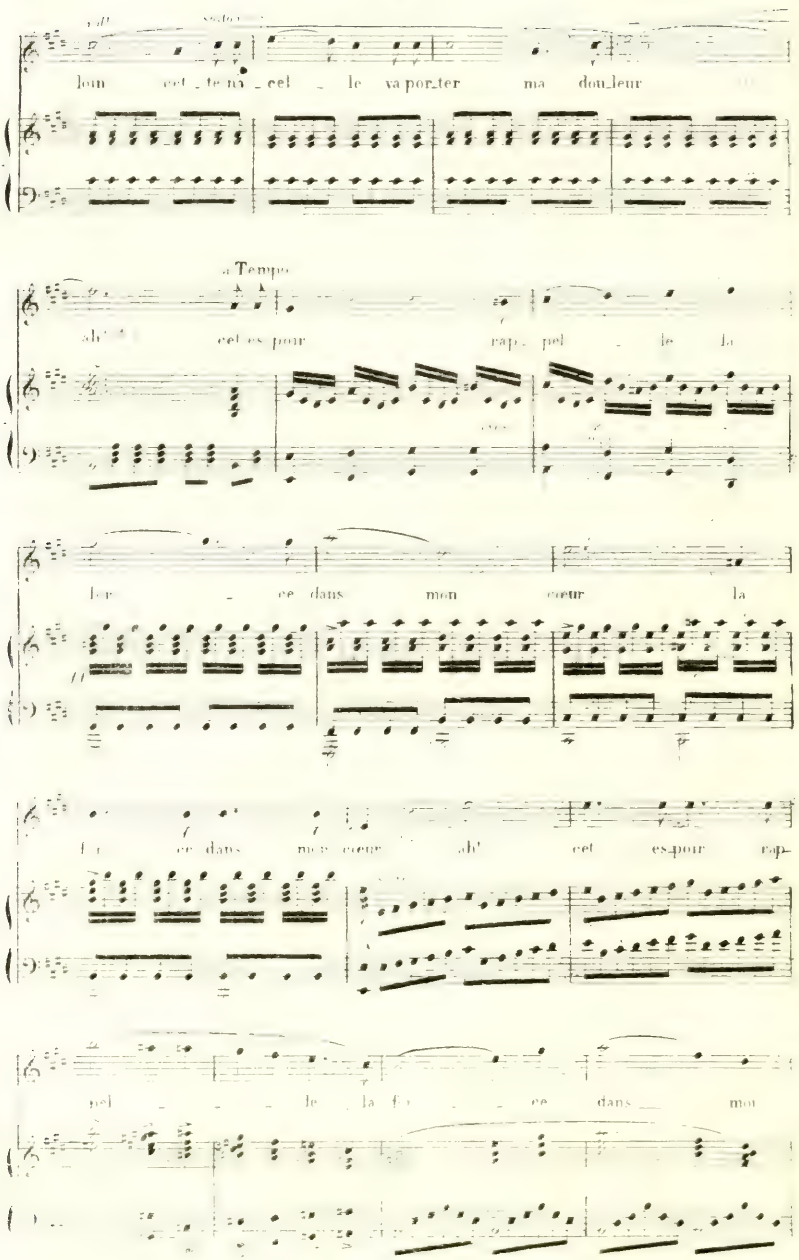

cha_cun ac_cu_se_ra mon cœur de per_fi_di_e!
suivez
Vivo
ah! ma tê_te s'è_ga_re a souffrir tant de maux: où fuir? ou me ca_
cher? dans le fond de ces flots.
Più presto

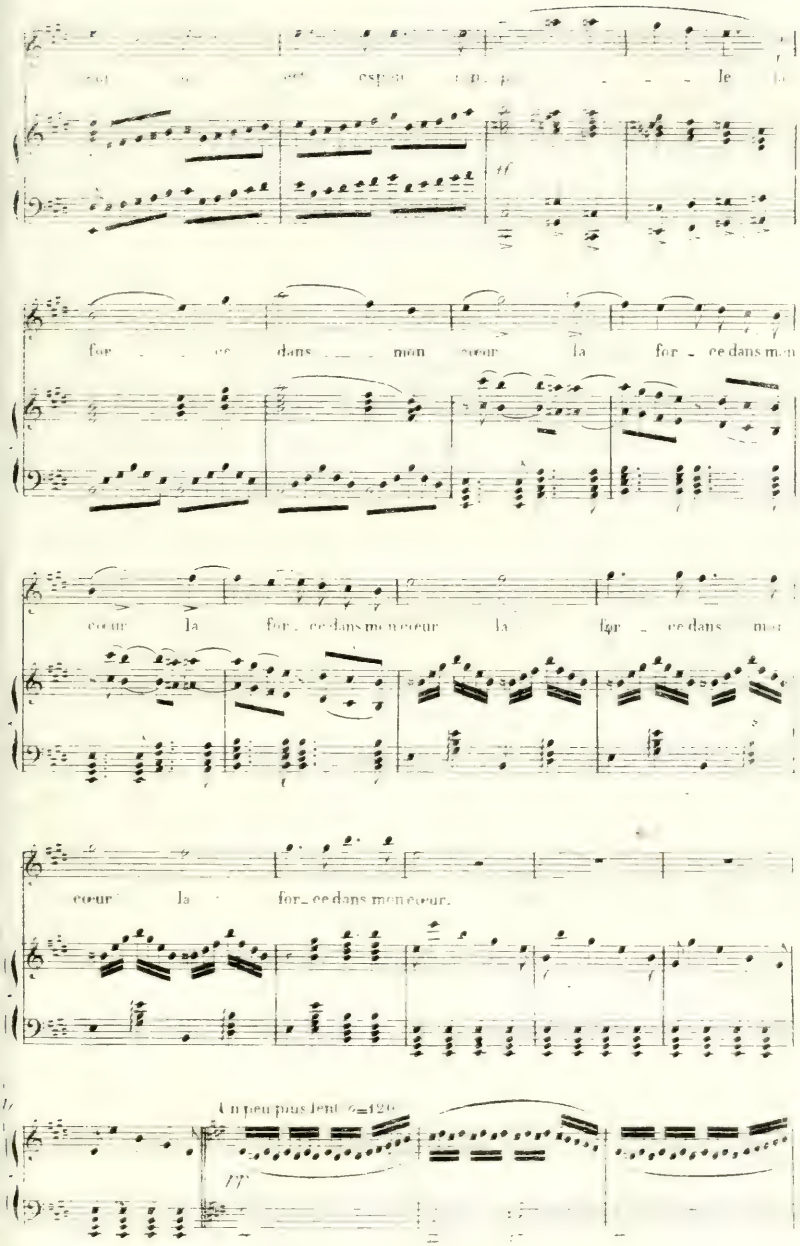

Andante (♩=69)
Mon Dieu par_don ne par_
dons à la fran_ce, hé_las j'ai_
mais, hélas, la fran_ce
animez un peu
animez un peu

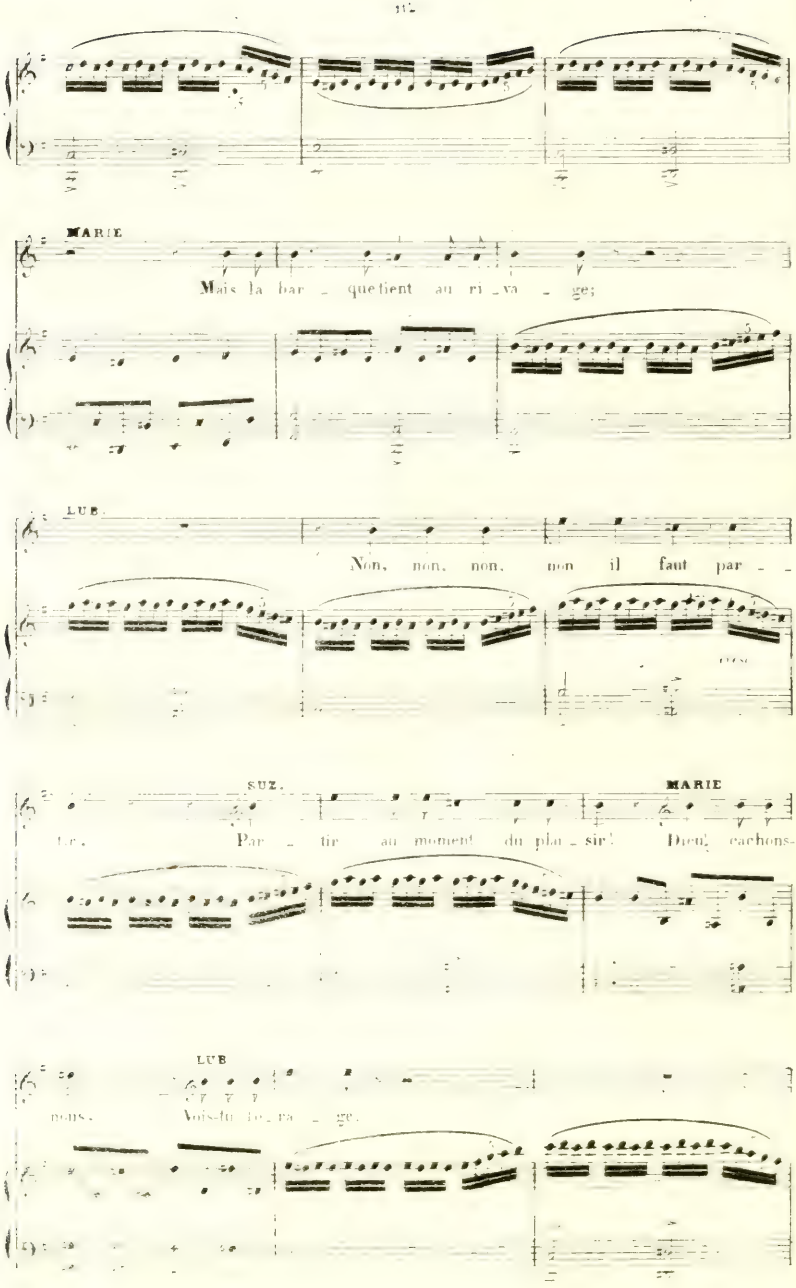

je vivrai,
je vivrai, prends pi_tié de moi, je vivrai,
je vivrai, prends pi_tié de moi.
All. moderato (♩=136)
ppp

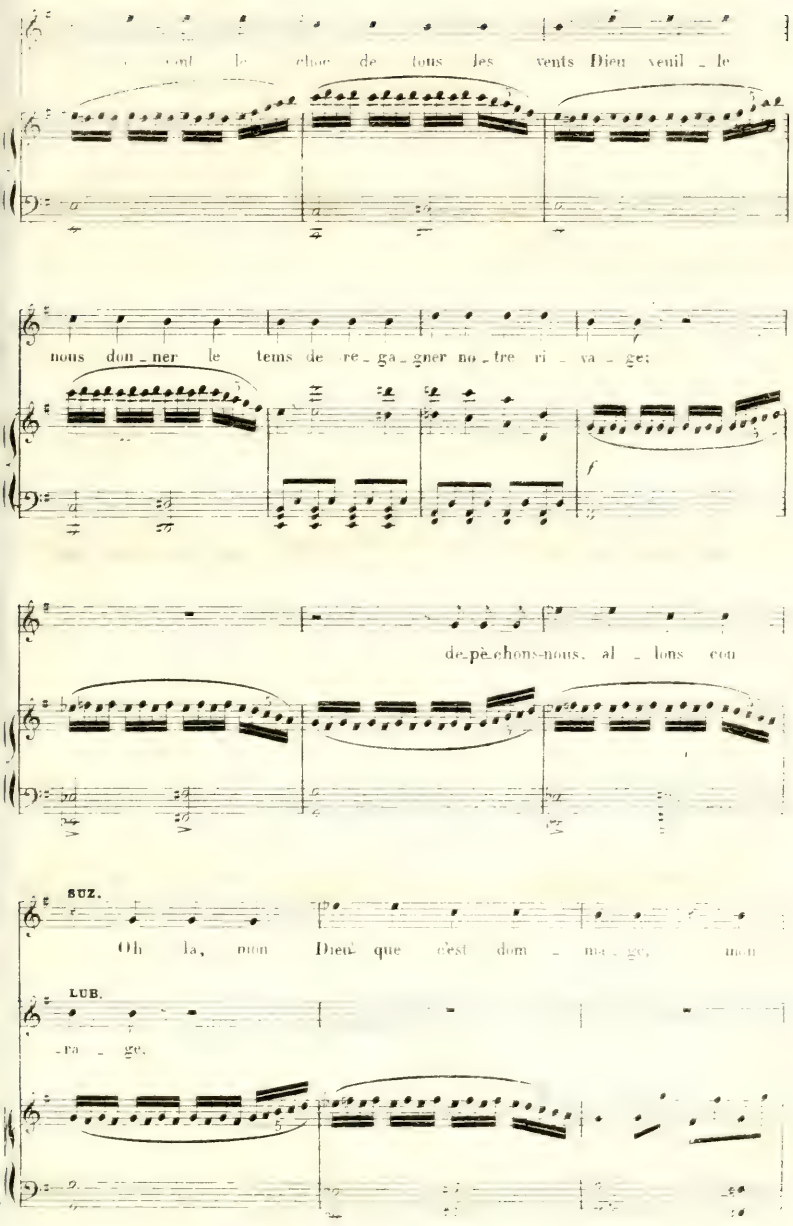

cal_ me mon de_li_re, je puis selon mes
vœux abandon_ner ces lieux
ff
je puis selon mes vœux à
ppp
veillent sous eux
au lom cet_te
pp
a Tempo
ici je respire ma douleur. ah! cet es_
f

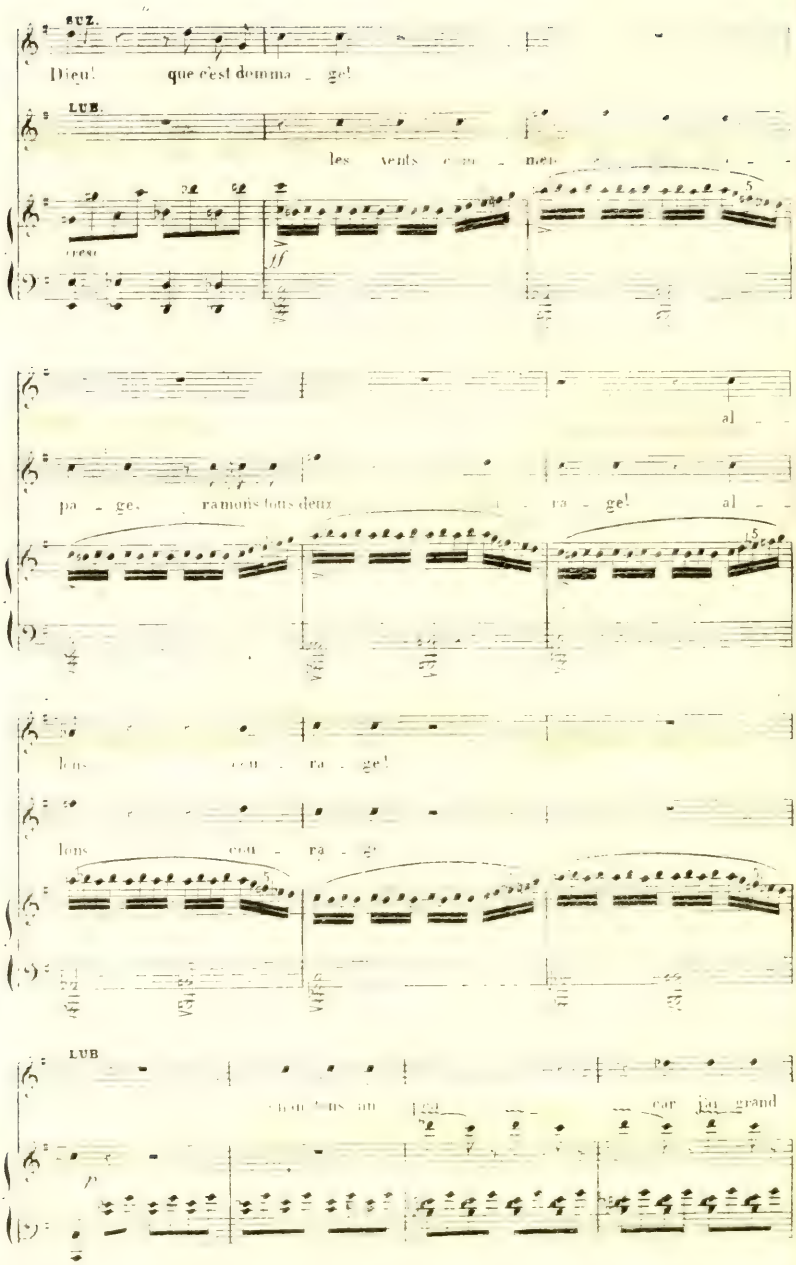

pour rap_pel - le ta for - - ce
dans mon cœur ta for - ce dans mon
cœur, je puis se_lon mes vœux
ban - donner ces lieux je puis se lon mes
vœux a - ban - donner ces lieux au

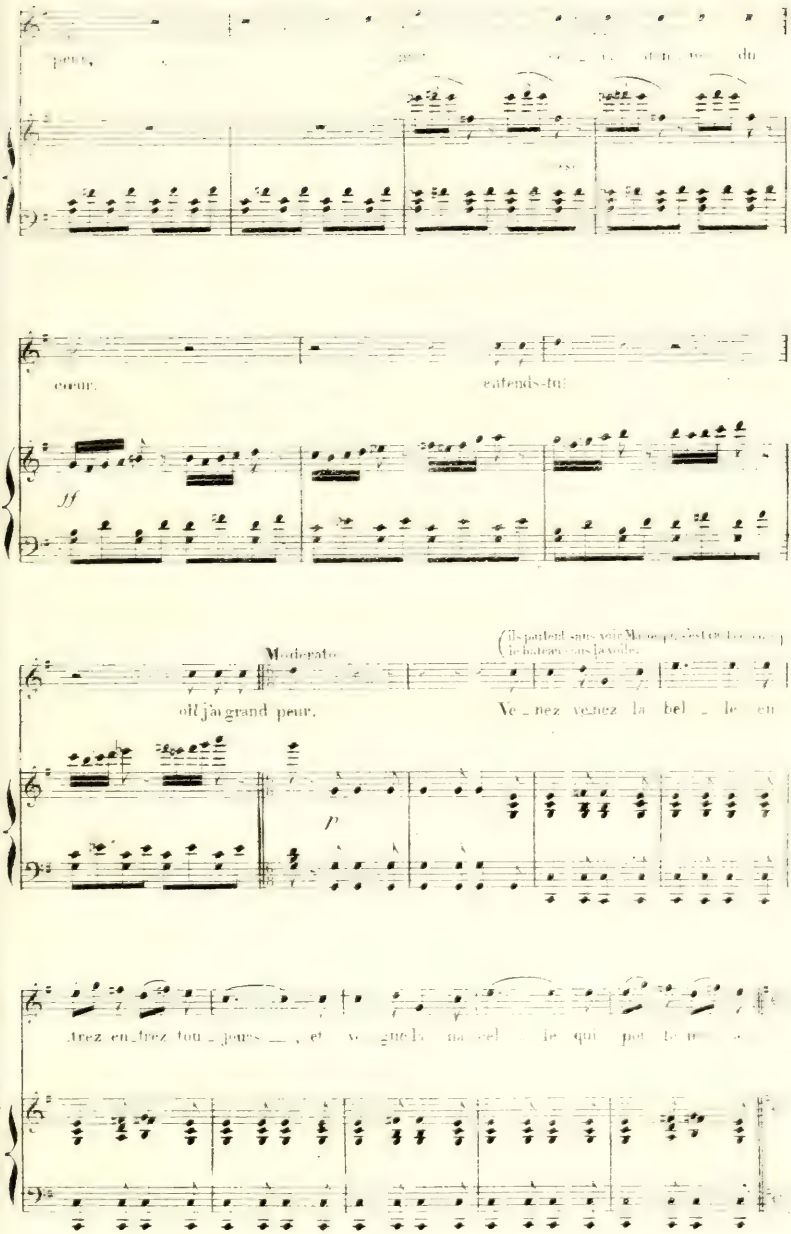

loin cet - te nu - ée le va por_ter ma dou_leur
a Tempo
ah! cet es_poir rap - pel - le la
fu - ée dans mon cœur la
fu - ée dans mon cœur ah! cet es_poir rap
pel - - le la fu - ée dans mon

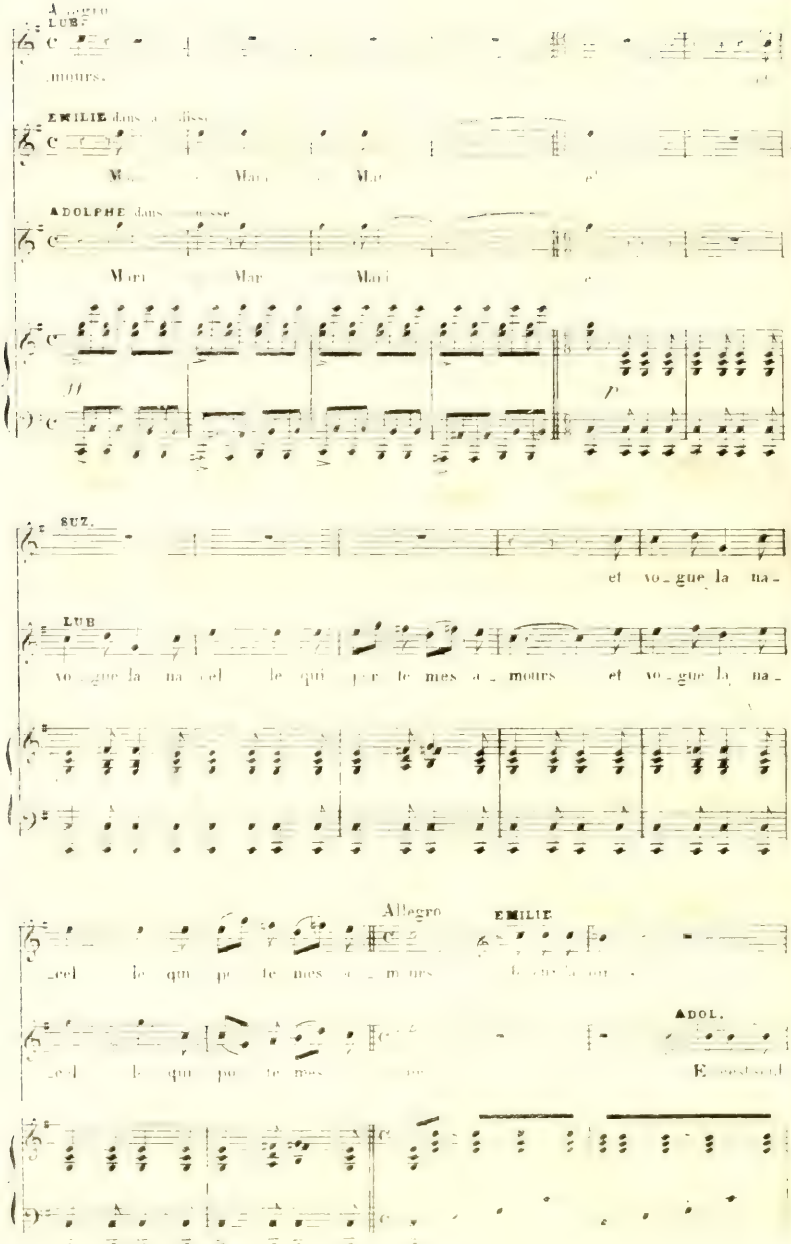

for ce dans mon cœur la for ce dans mon
cœur la for ce dans mon cœur la for ce dans mon
cœur la for ce dans mon cœur.
Un peu plus lent ♩=120

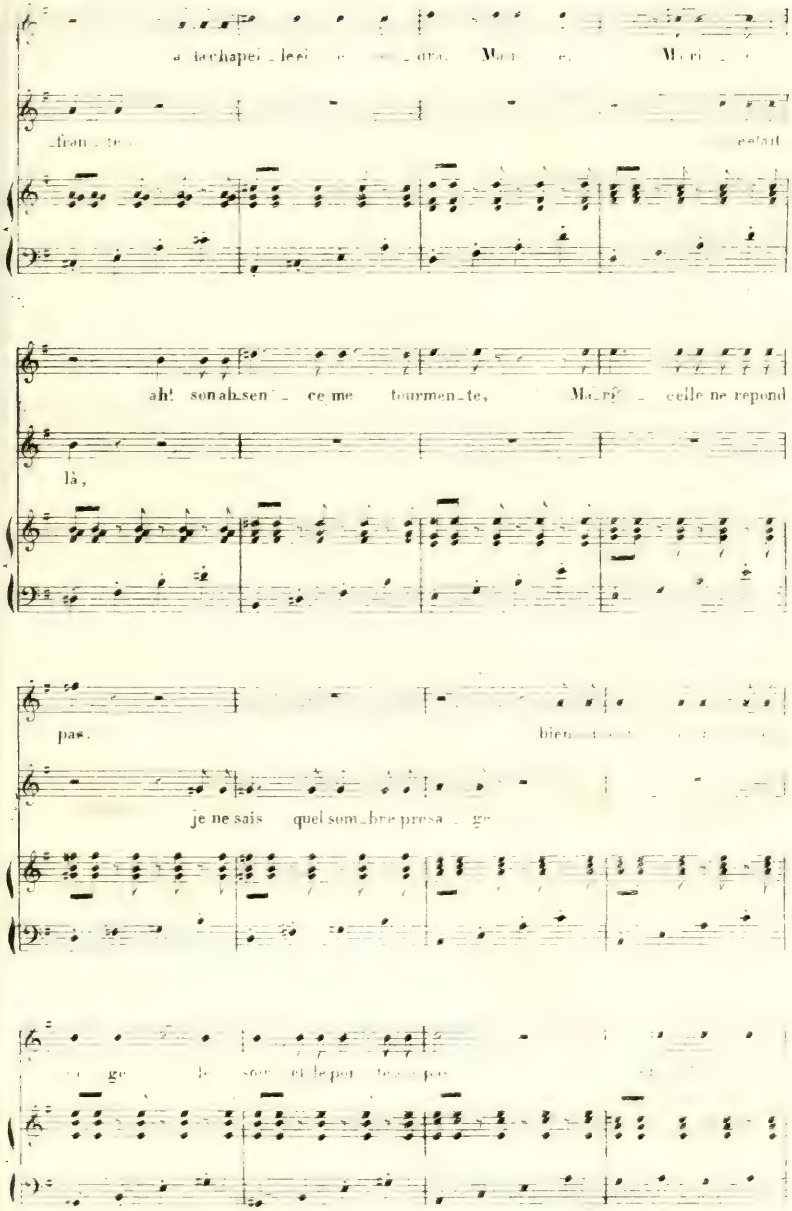

MARIE
Mais la bar _ que tient au ri _ va _ ge;
LUB
Non, non, non, non il faut par _ _
SUZ.
MARIE
Par _ tir au moment du plai _ sir! Dieu! cachons-
LUB
Voi-ci le ra _ _ ge.

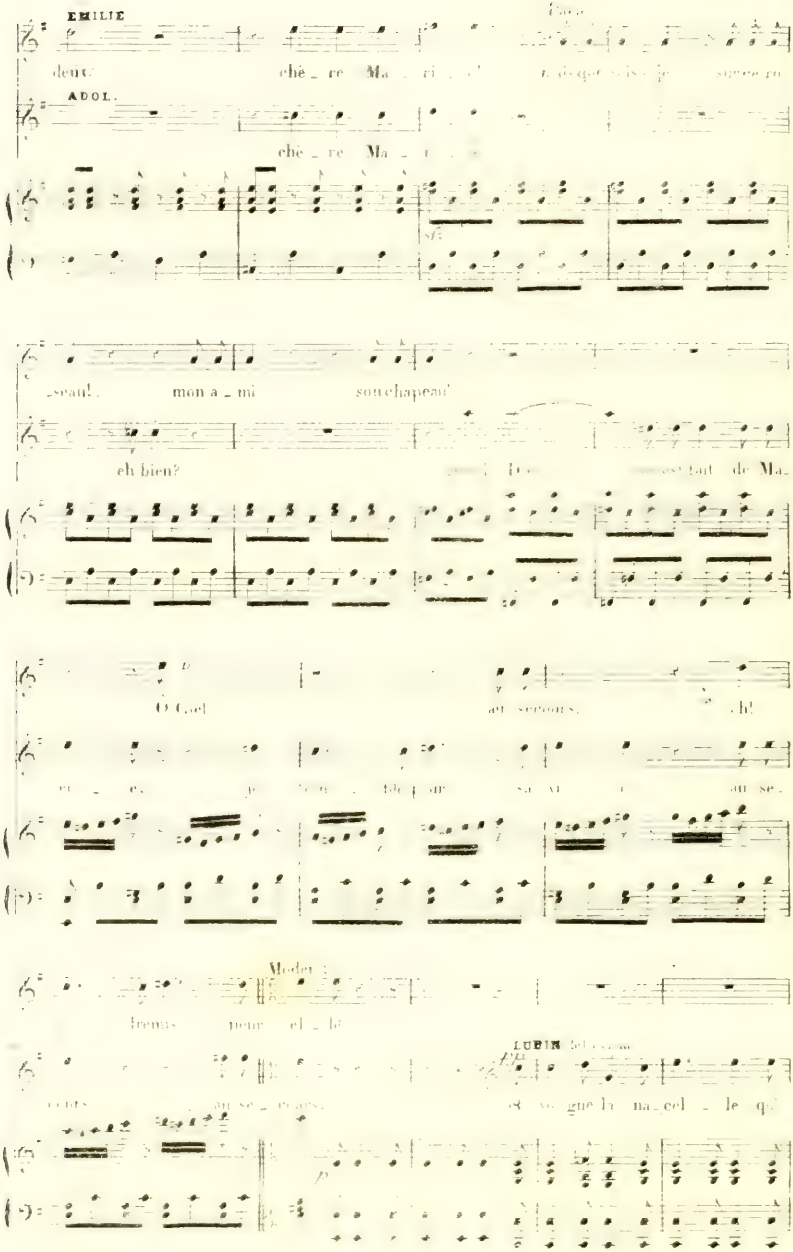

cent le choc de tous les vents Dieu veuil - le
nous don - ner le tems de re - ga - gner no - tre ri - va - ge:
f
de-pê-chons-nous, al - lons com
SUZ.
Oh la, mon Dieu! que c'est dom - ma - ge, mon
LUB.
- ra - ge.

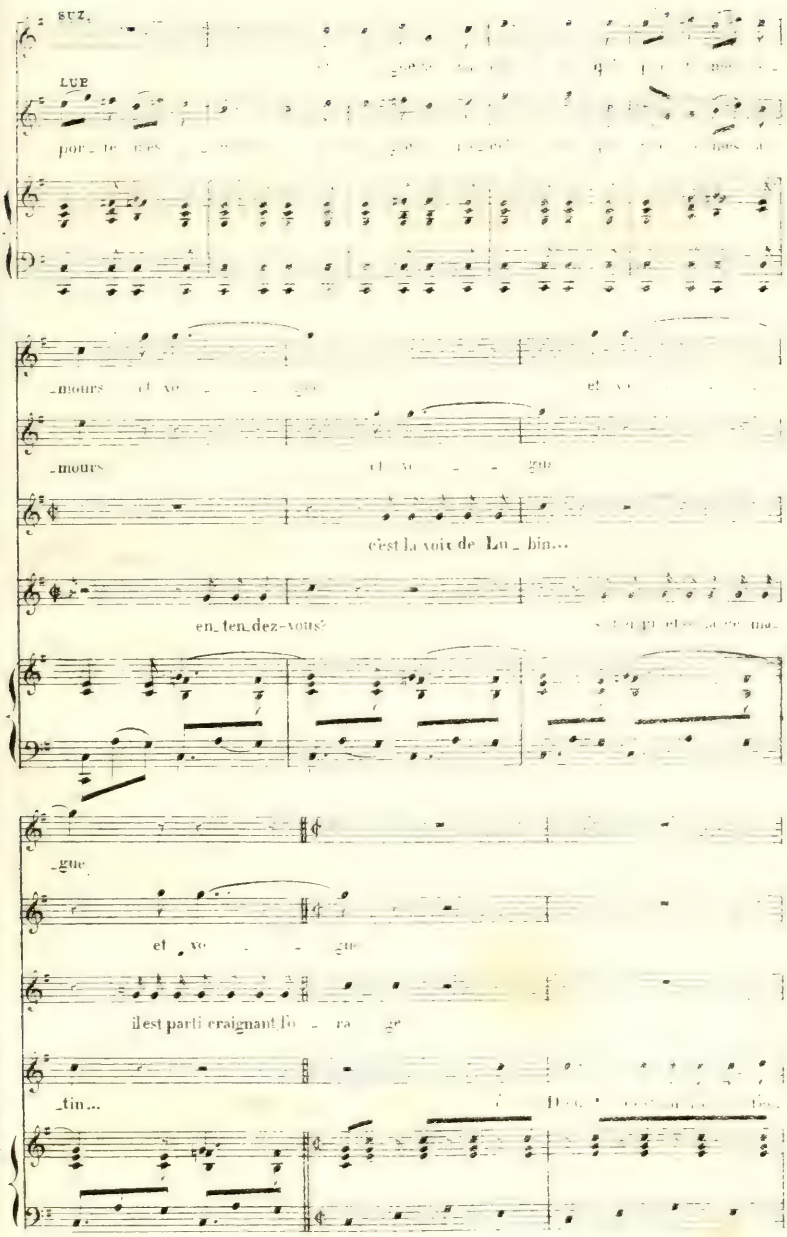

SUZ.
Dieu! que c'est domma - ge!
LUB.
les vents
cresc.
ff
al -
pa - ge. ramons tous deux ra - ge! al -
lons cou - ra - ge!
lons cou - ra - ge!
LUB
cor j'ai grand

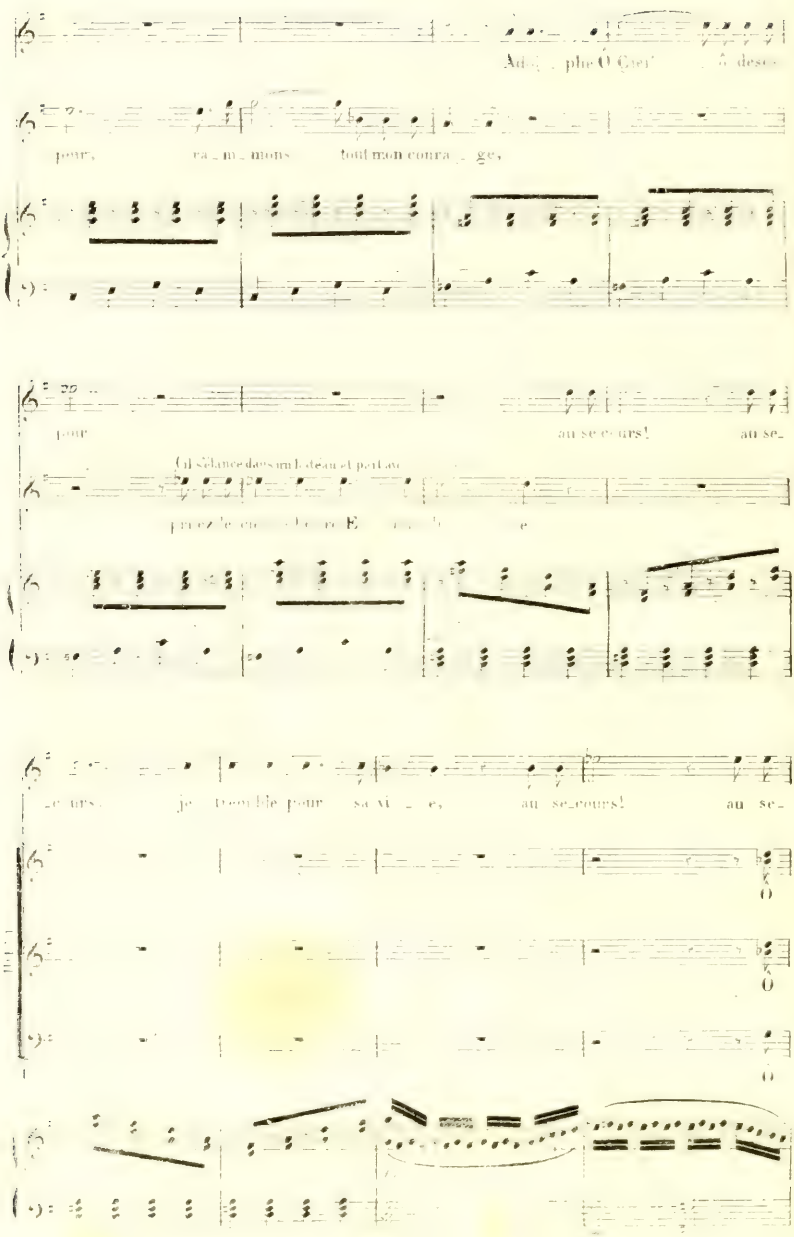

peur,
cœur.
entends-tu!
ff
Moderato
(Ils portent sans voir Marie qui est sur le dos de l'un d'eux et la jettent dans la rivière.)
oh! j'ai grand peur.
Ve_nez venez la bel_le en
P
trez en_trez tou_jours __, et ve_nez la bel le qui
pp

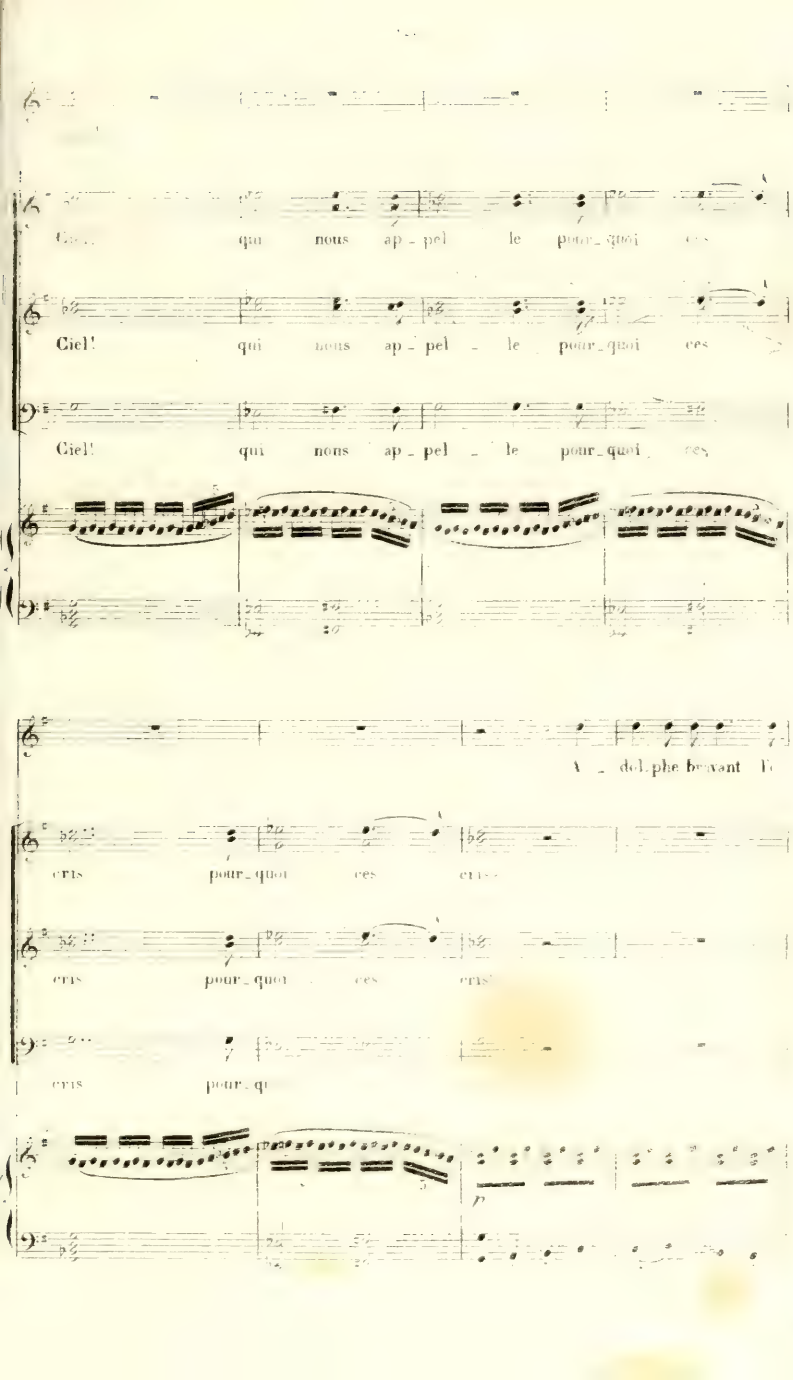

Allegro
LUB.
amours.
EMILIE dans la coulisse
Mar Mar Mar
ADOLPHE dans la coulisse
Mari Mar Mari
SUZ.
et vo_gue la na_
LUB
vo_gue la na_cel le qui por_te mes a_mours et vo_gue la na_
Allegro
EMILIE
_cel le qui por_te mes a_mours
ADOL.
_cel le qui por_te mes

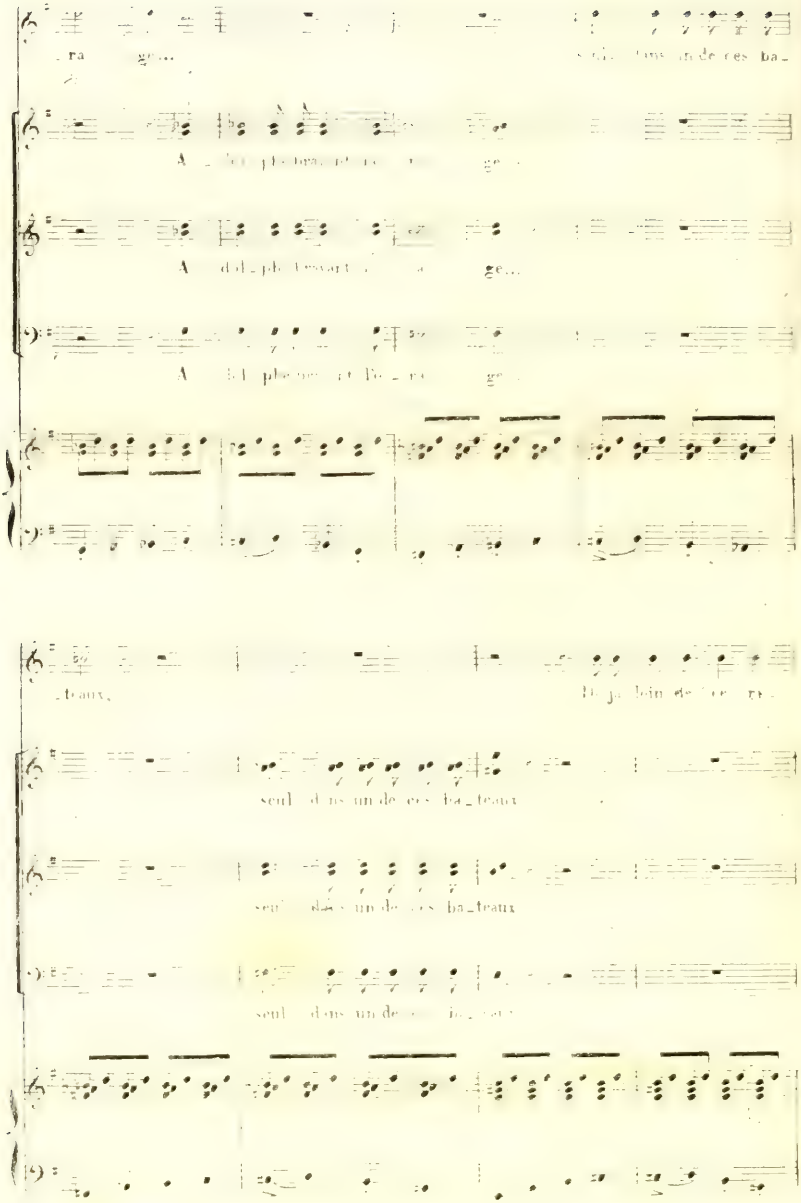

ah! sonabsen_ce me tourmen_te, Ma_ri? _ celle ne repond
là,
pas.
je ne sais quel sombre presa_ge

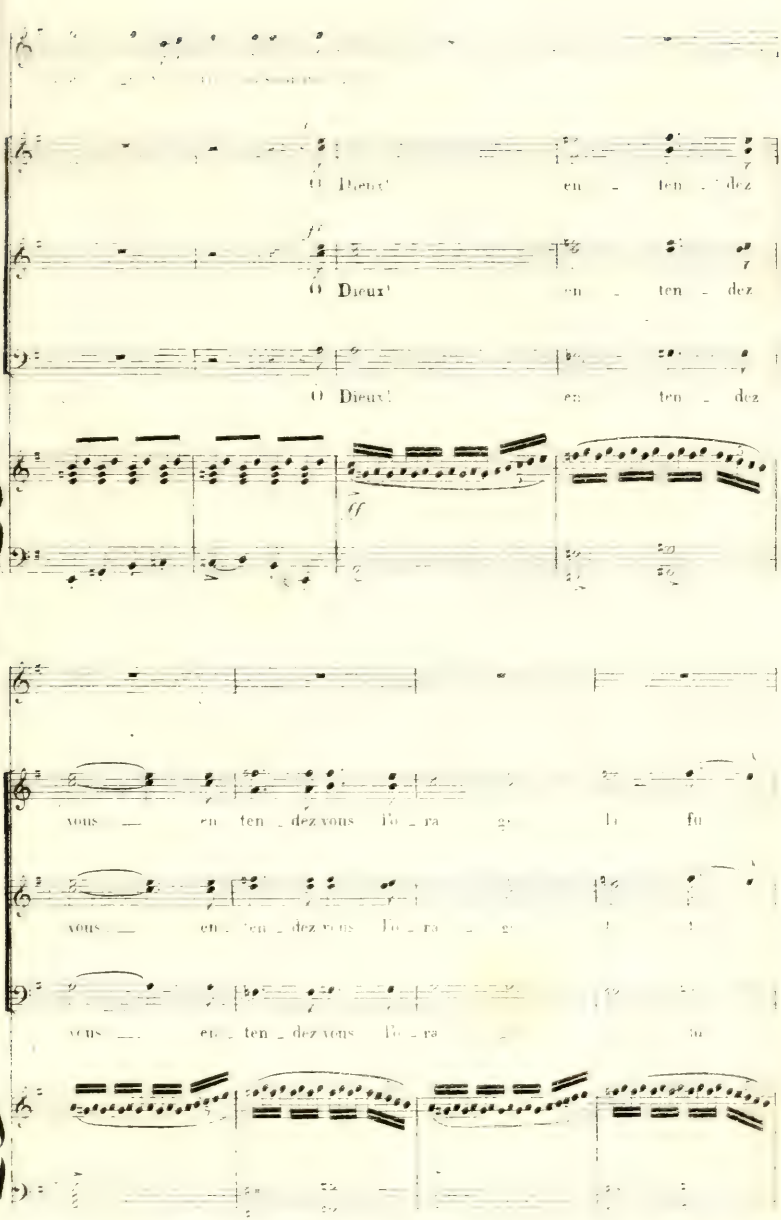

EMILIE
deux chè_re Ma_ri_
ADOL.
chè_re Ma_
-seau! mon a_mi son chapeau!
eh bien?
O Ciel au secours, ah!
Modet
frémis peur el_le
LUBIN

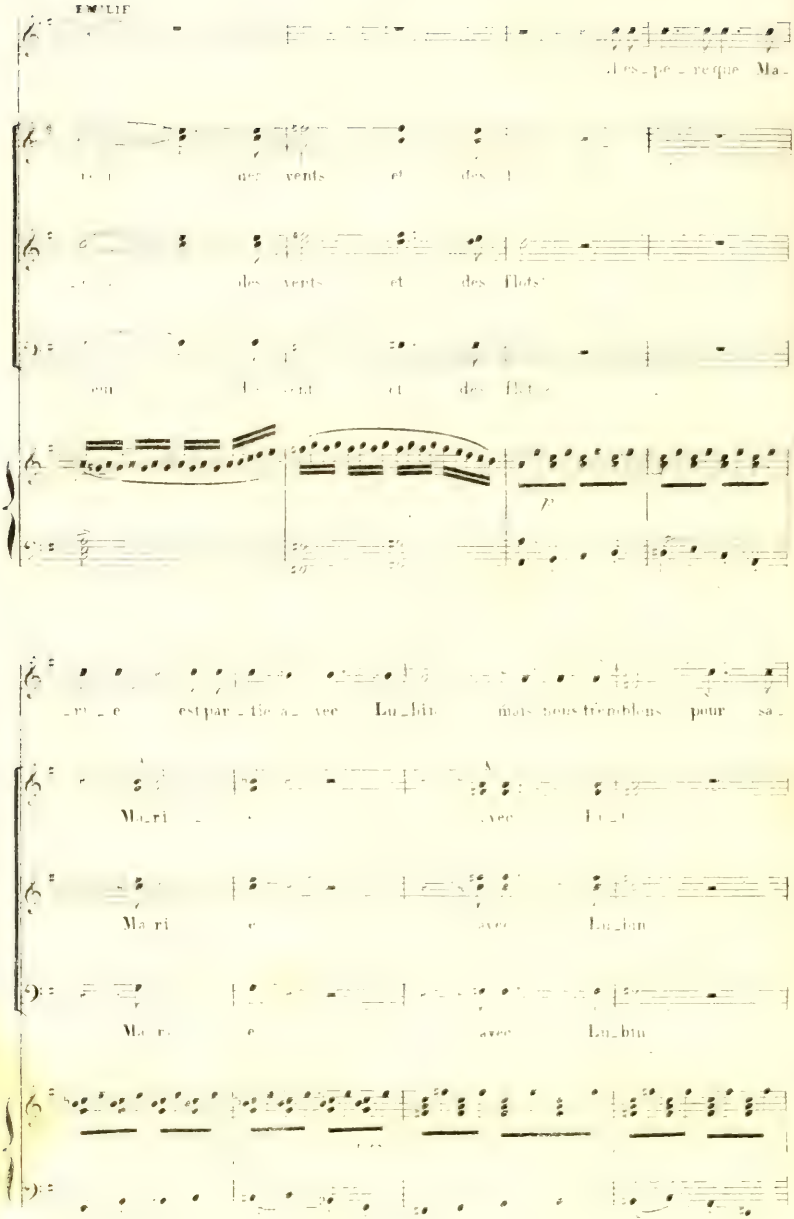

SUZ.
LUB
por_te
mours et voi _ _ gue
mours et voi _ _ gue
c'est la voix de Lu_bin...
en_ten_dez-vous?
_gue
et voi_ _ _ gue
il est parti craignant l'o_ra_ge
_tin...

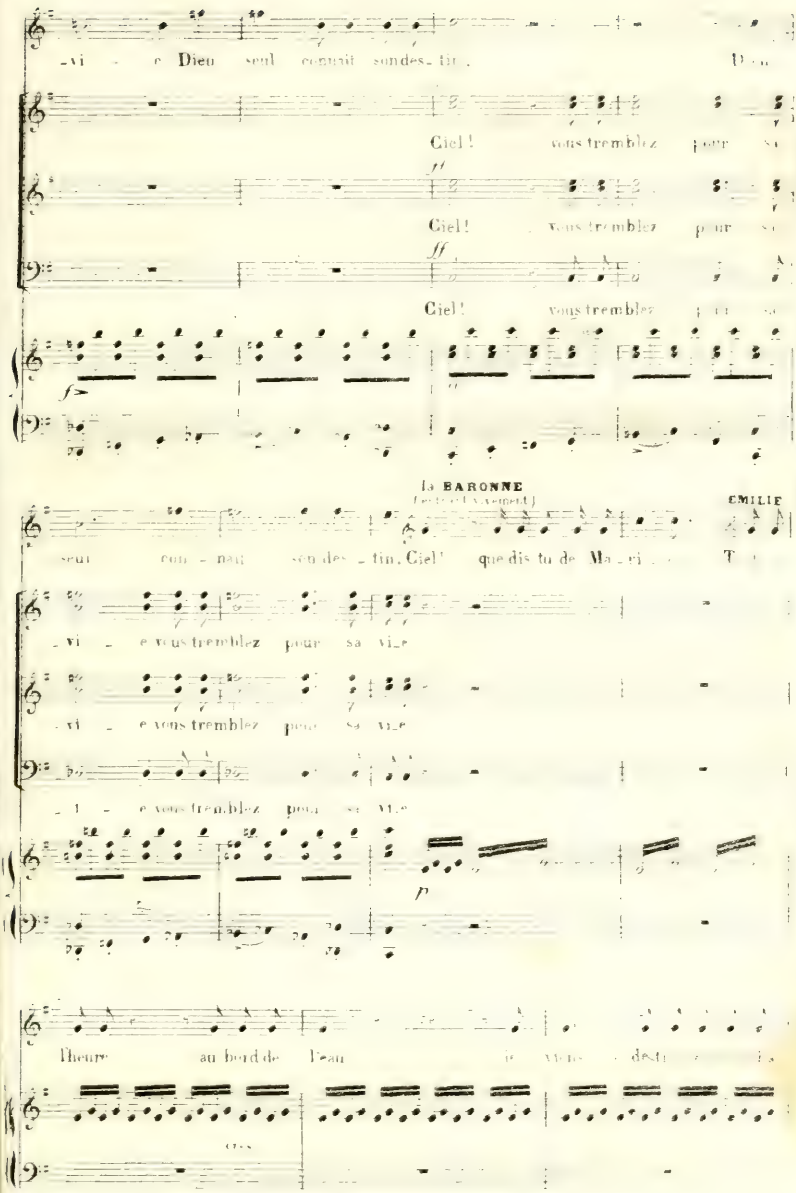

Ad_ phe Ô Ciel ô dess
pour ra_m_mons tout mon courra_ge,
pour au se_cours! au se_
Qu'elance dans un Lit deau et port avec
prez le cru le ro E e
_cours je tremble pour sa vi_e, au se_cours! au se_

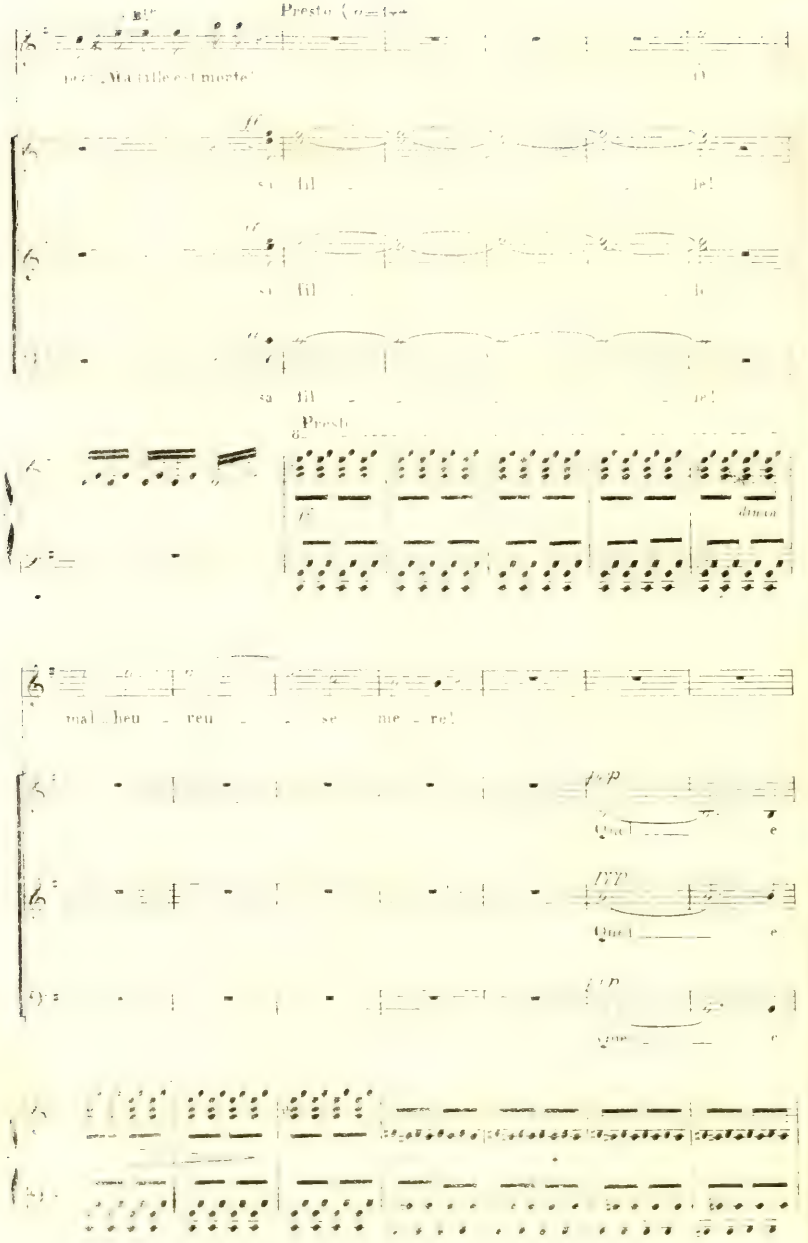

qui nous ap - pel le pour_quoi ces
Ciel! qui nous ap - pel - le pour_quoi ces
Ciel! qui nous ap - pel - le pour_quoi ces
A - del_phe brvant T
cris pour_quoi ces cris
cris pour_quoi ces cris
cris pour_qu

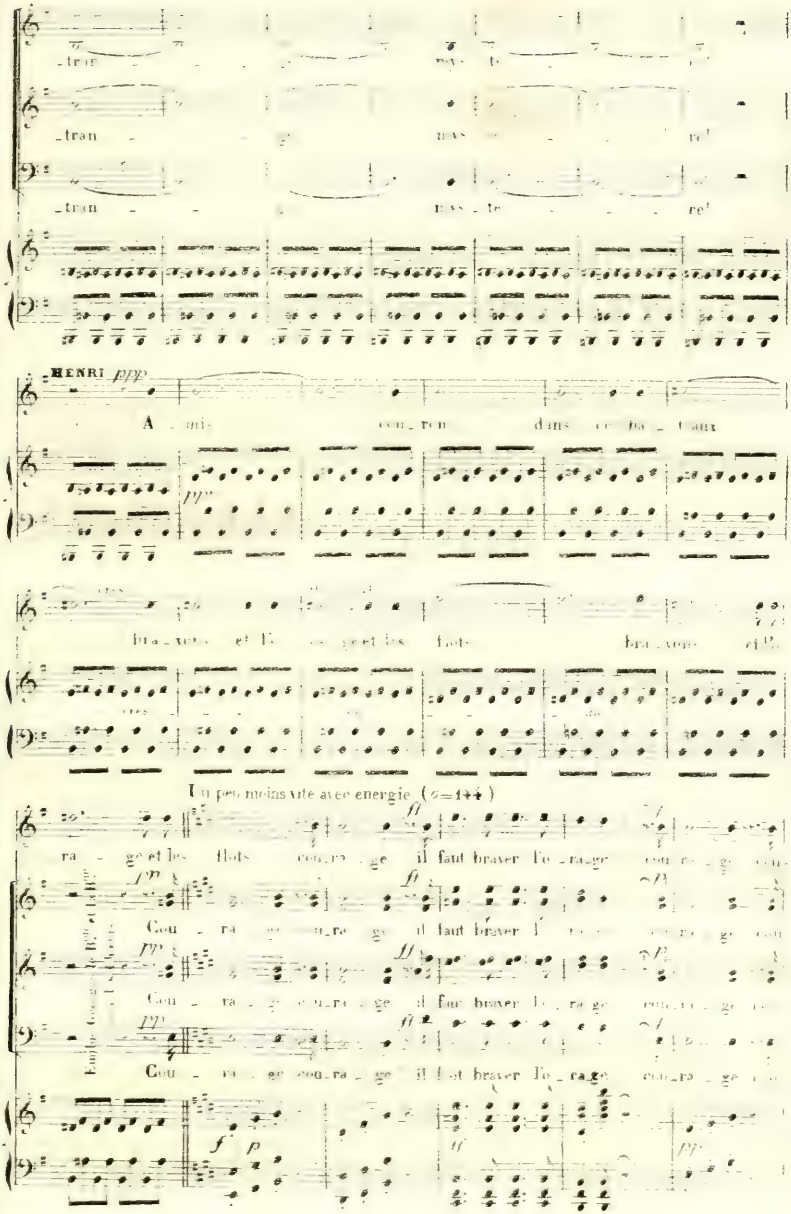


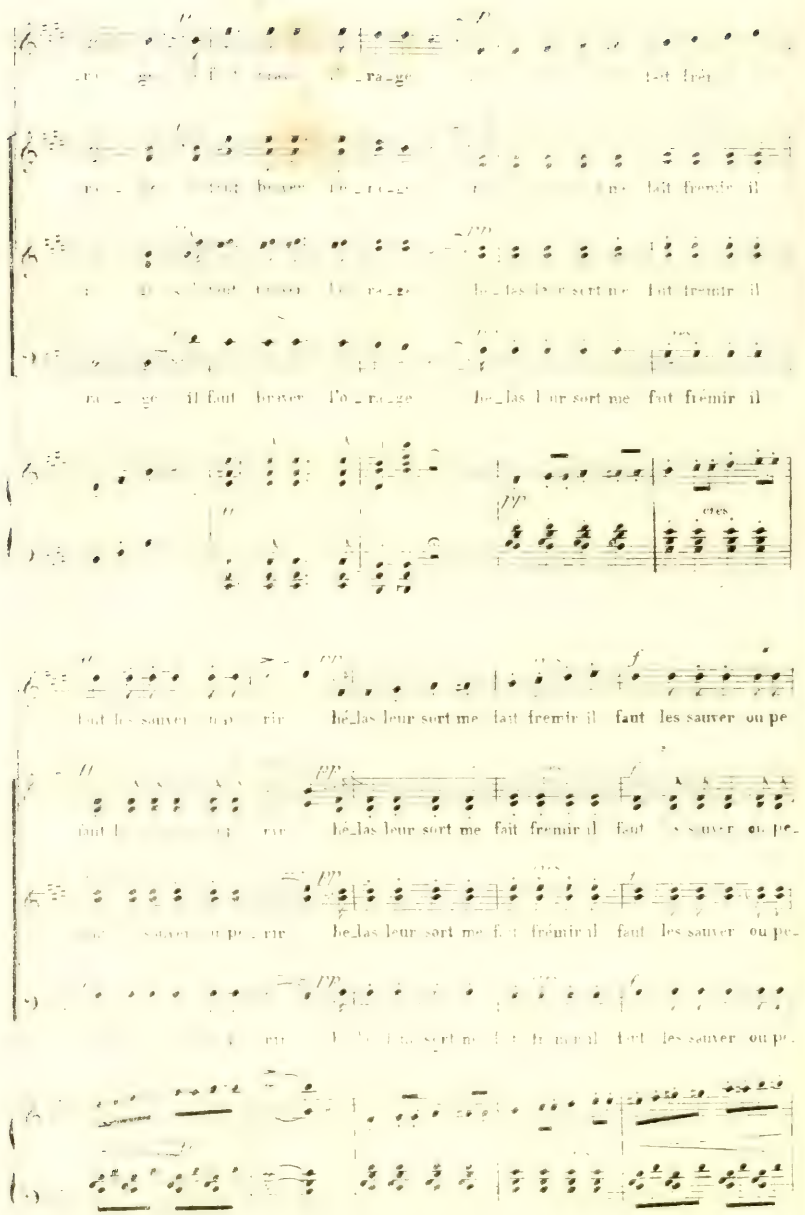

O Dieux! en ten dez
O Dieux! en ten dez
O Dieux! en ten dez
ff
vous — en ten dez vous Ro ra gi la fu
vous — en ten dez vous Ro ra gi
vous — en ten dez vous Ro ra

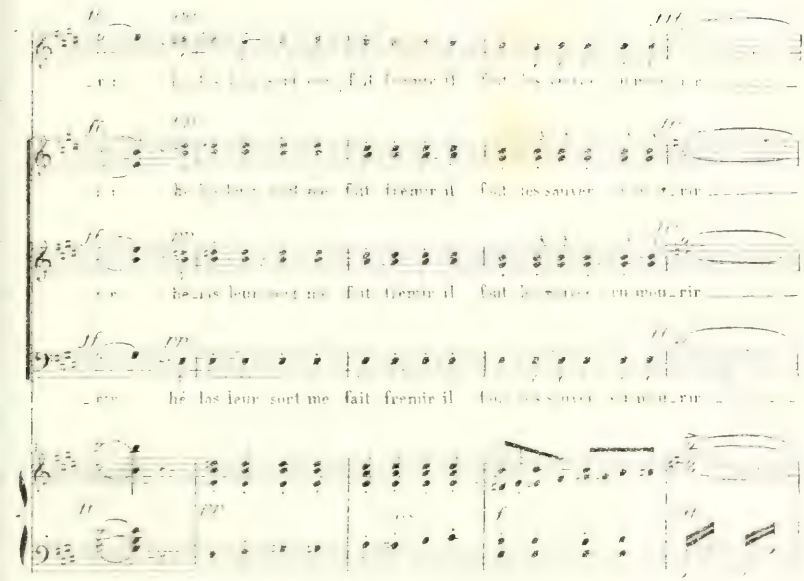

EMILIE
Les_pe_reque Ma_
des vents et des flots
des vents et des flots
des vents et des flots
P
re_e est par_tie a_vec Lu_bin mais nous tremblons pour sa_
Ma_ri_ avec Lu_
Ma_ri_ e avec Lu_bin
Ma_ri_ e avec Lu_bin

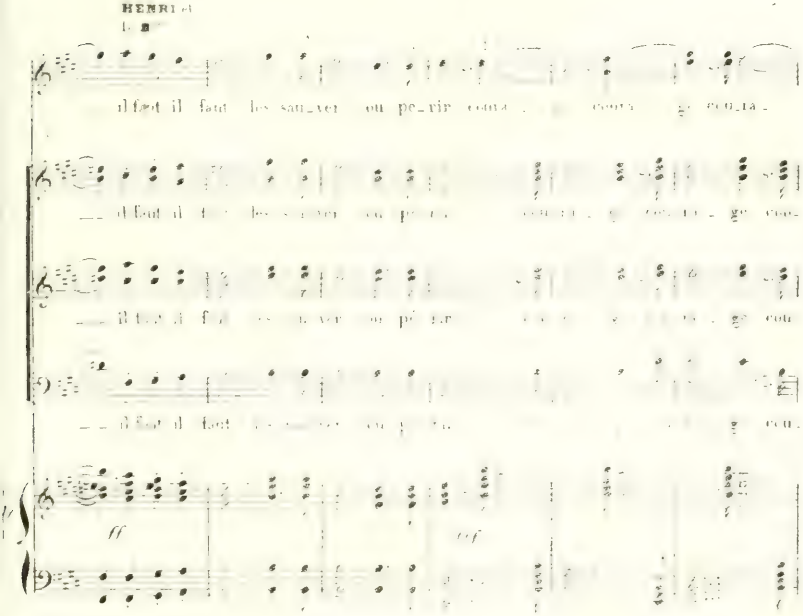

vi - e Dieu seul connait sondes - tin.
Ciel! vous tremblez pour sa
ff
Ciel! vous tremblez pour sa
ff
Ciel! vous tremblez pour sa
f
la BARONNE
(à part et à voix basse)
EMILIE
seul con - nait sondes - tin. Ciel! que dis tu de Ma - ri
T
vi - e vous tremblez pour sa vi_e
vi - e vous tremblez pour sa vi_e
- l - e vous tremblez pour sa vi_e
p
l'heure au bord de l'eau je viens

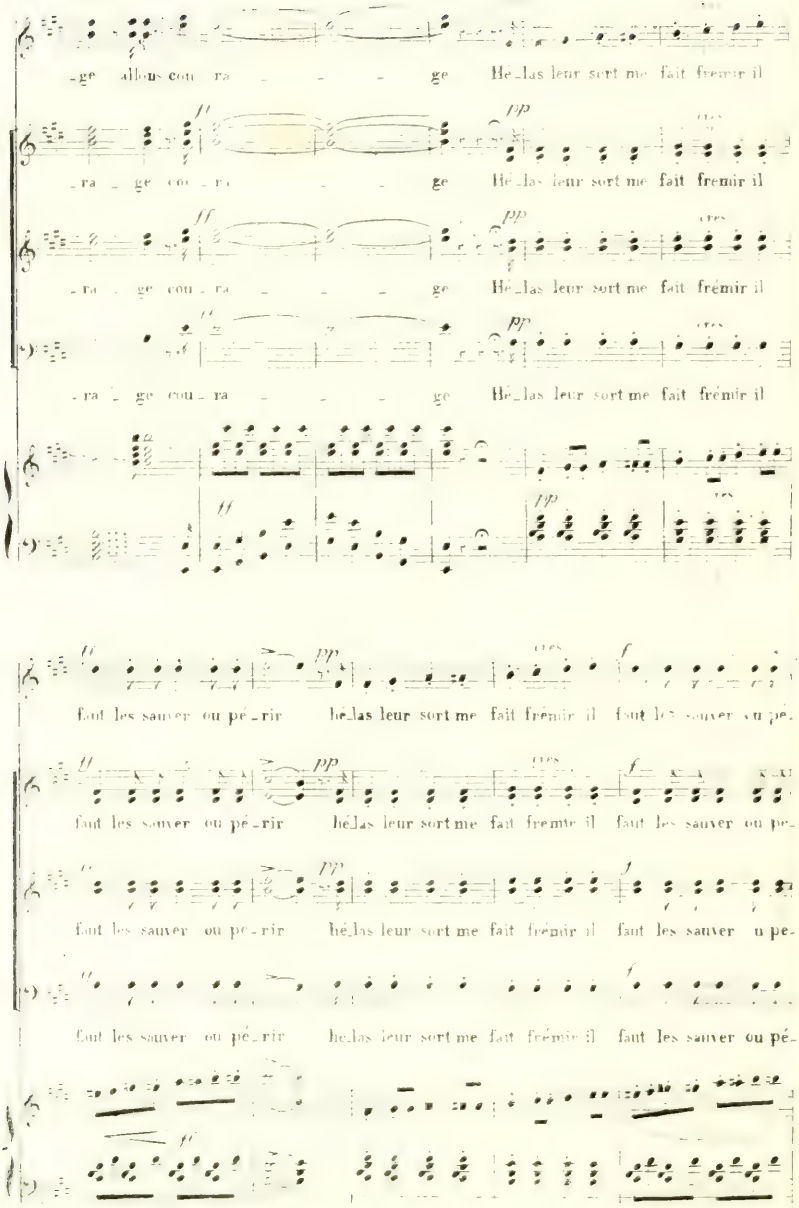

Presto
Ma fille est morte!
ff
sa fil le!
ff
sa fil le!
ff
sa fil le!
Presto
ff
dimin
mal heu reu se me re!
f e p
Que!
e
f e p
Que!
e
f e p
que
e

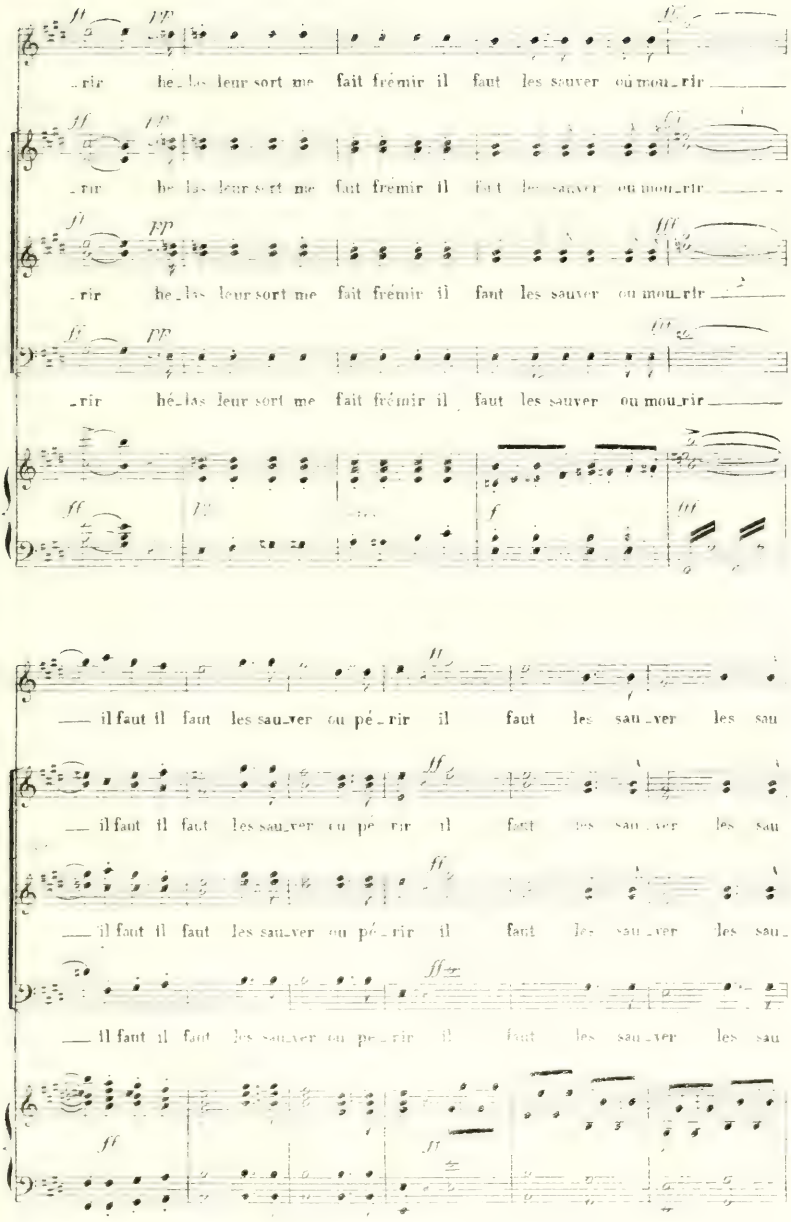

tran - quil - le mais te - me -
tran - quil - le mais te - me -
tran - quil - le mais te - me -
HENRI ppp
A mis cou_rons dans ce bois - sant
pp
bra_vons et l'on_de et les flots bra_vons et l'on_de
Un peu moins vite avec energie (♩=144)
ra - ge et les flots cou_ra_ge il faut braver l'o_ra_ge cou_ra_ge cou-
ff
Cou - ra - ge cou_ra_ge il faut braver l'o_ra_ge cou
fff
Cou - ra - ge cou_ra_ge il faut braver l'o_ra_ge cou_ra_ge
Cou - ra - ge cou_ra_ge il faut braver l'o_ra_ge cou_ra_ge
f
p
ff
pp

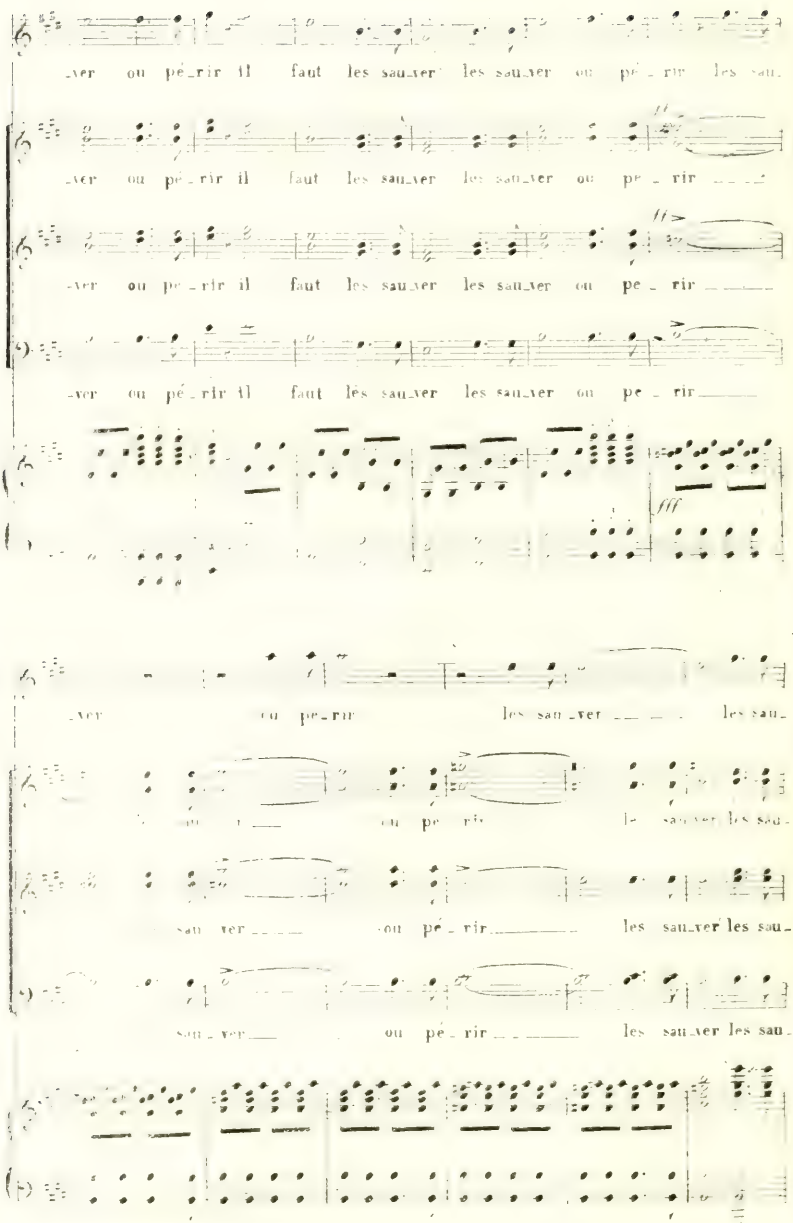

ra_ge
fait frémir
ra_ge il faut braver l'o_ra_ge hé_las leur sort me fait frémir il
cres.
faut les sauver ou pé_rir hé_las leur sort me fait frémir il faut les sauver ou pé_rir

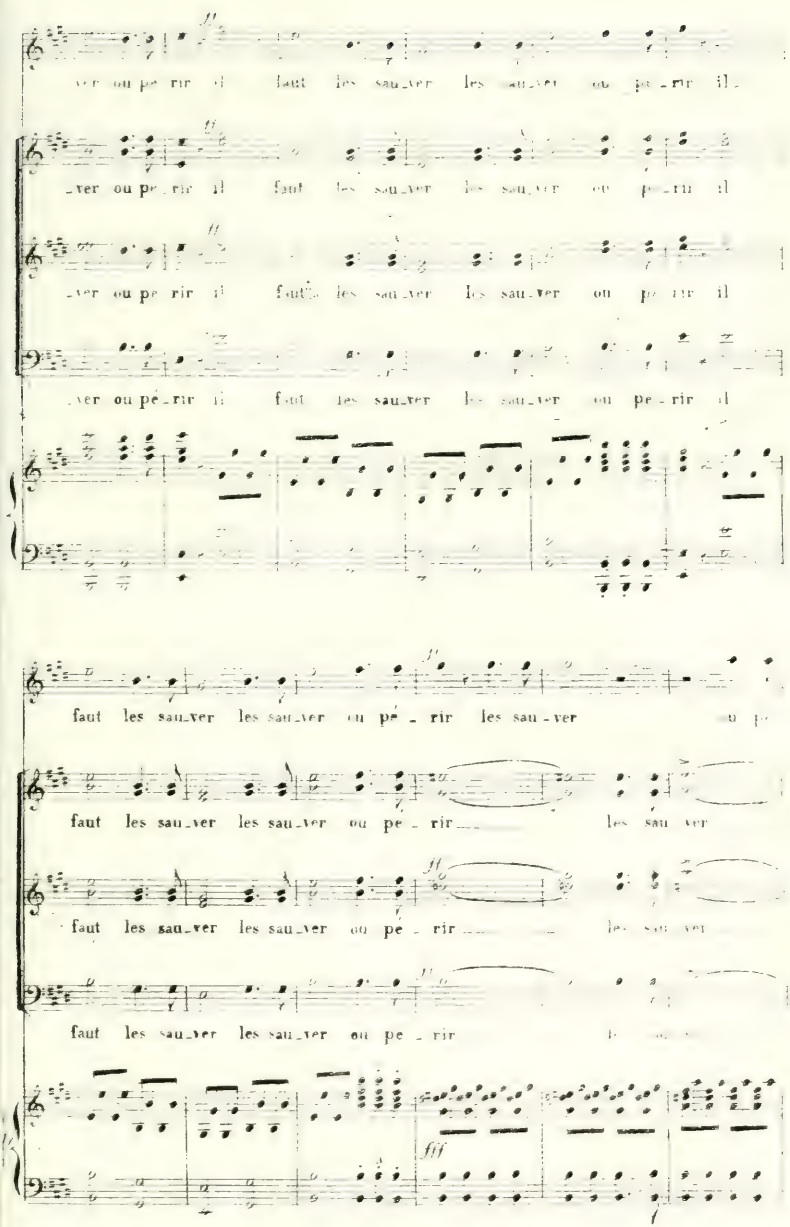

hé las leur sort me fait frémir il faut les sauver ou mourir

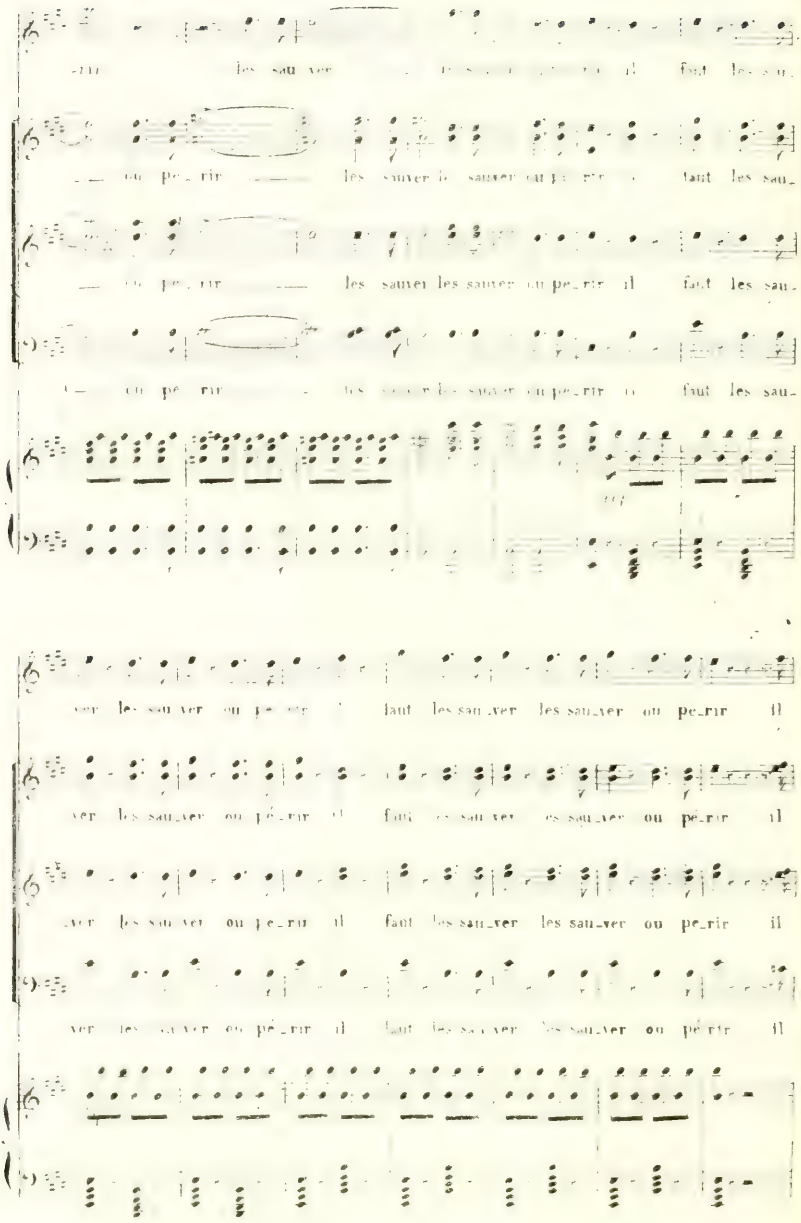

HENRI
il faut il faut les sauver ou périr

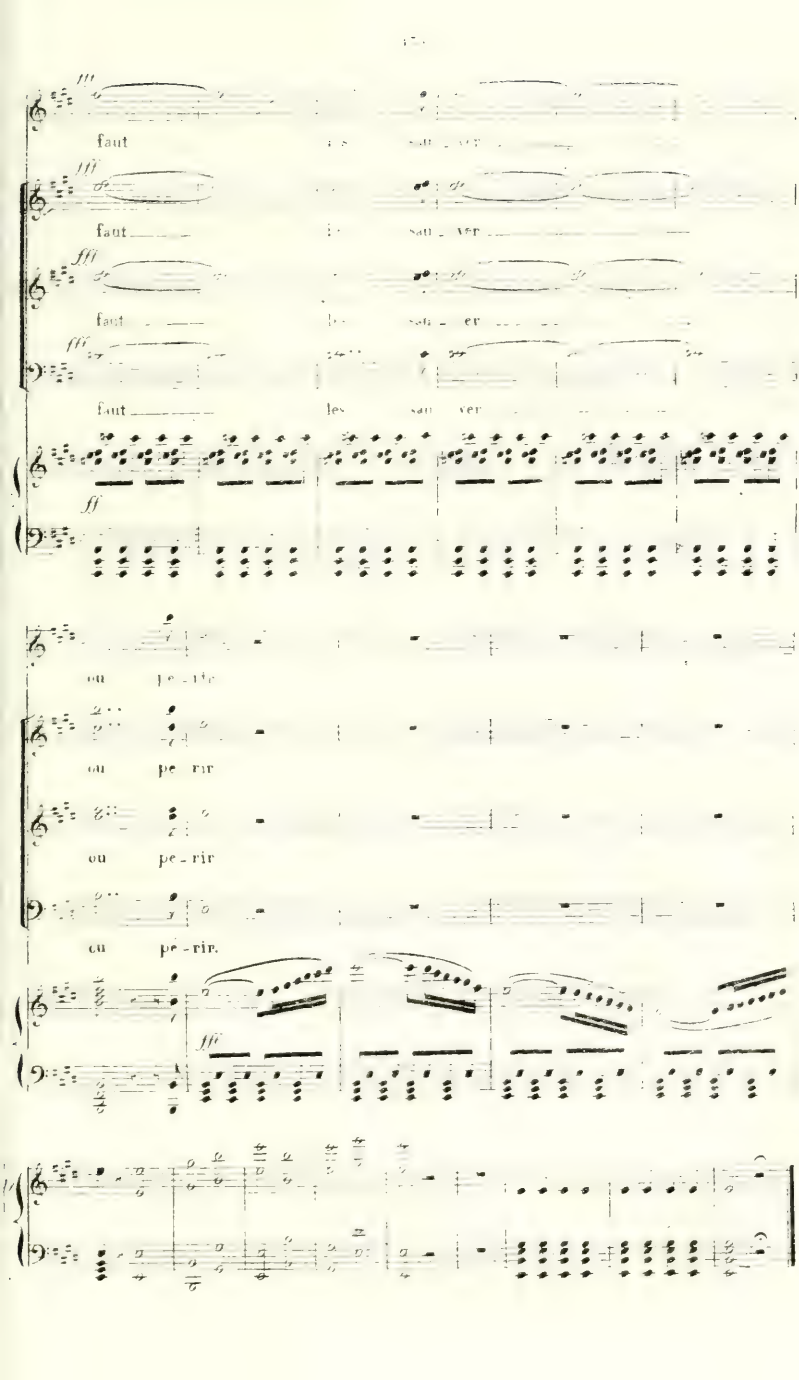

-ge allons cou- ra - - - ge Hé_las leur sort me fait frémir il
-ra - ge cou - ra - - - ge Hé_las leur sort me fait frémir il
-ra - ge cou - ra - - - ge Hé_las leur sort me fait frémir il
-ra - ge cou - ra - - - ge Hé_las leur sort me fait frémir il
faut les sauver ou pé_rir hé_las leur sort me fait frémir il faut les sauver ou pé-
faut les sauver ou pé_rir hé_las leur sort me fait frémir il faut les sauver ou pe-
faut les sauver ou pé_rir hé_las leur sort me fait frémir il faut les sauver ou pe-
faut les sauver ou pé_rir hé_las leur sort me fait frémir il faut les sauver ou pé-


rir hé_las leur sort me fait frémir il faut les sauver ou mou_rir
rir hé_las leur sort me fait frémir il faut les sauver ou mou_rir
rir hé_las leur sort me fait frémir il faut les sauver ou mou_rir
rir hé_las leur sort me fait frémir il faut les sauver ou mou_rir
il faut il faut les sau_ver ou pé_rir il faut les sau_ver les sau
il faut il faut les sau_ver ou pé_rir il faut les sau_ver les sau
il faut il faut les sau_ver ou pé_rir il faut les sau_ver les sau_
il faut il faut les sau_ver ou pé_rir il faut les sau_ver les sau


-ver ou pé-rir il faut les sau-ver les sau-ver ou pé-rir les sau-
-ver ou pé-rir il faut les sau-ver les sau-ver ou pe-rir
-ver ou pe-rir il faut les sau-ver les sau-ver ou pe-rir
-ver ou pé-rir il faut les sau-ver les sau-ver ou pe-rir
-ver ou pe-rir les sau-ver les sau-
ou pe-rir les sau-ver les sau-
sau-ver ou pé-rir les sau-ver les sau-
sau-ver ou pé-rir les sau-ver les sau-

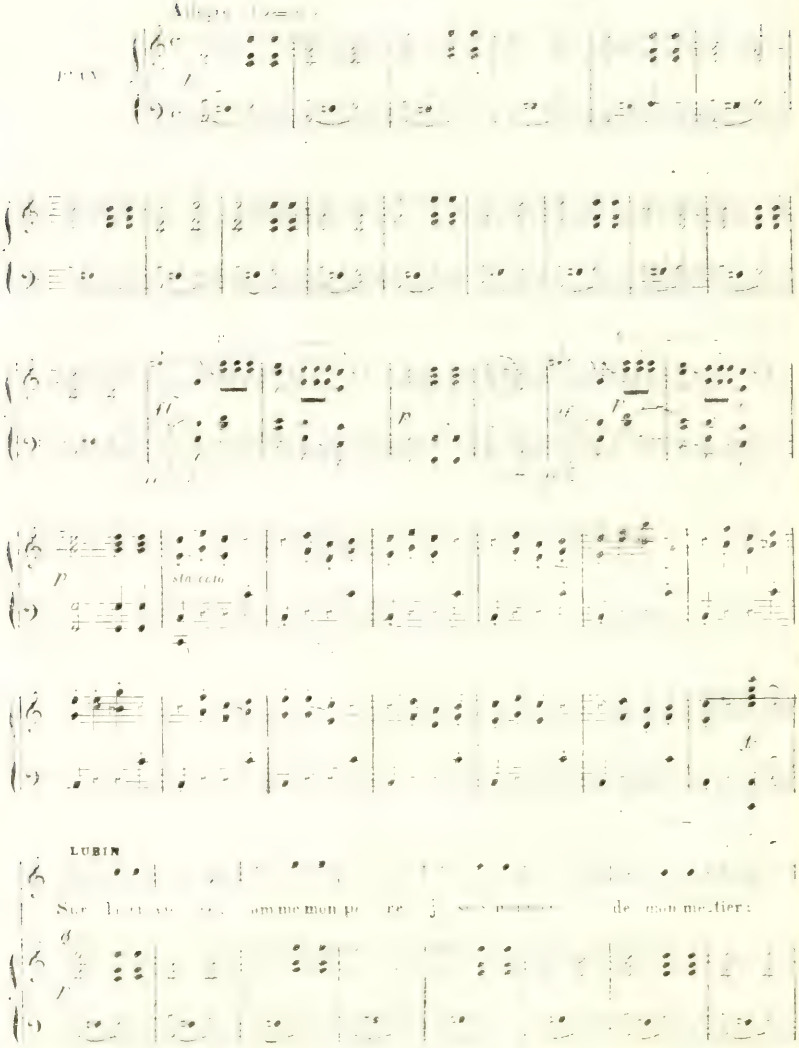

ver ou pe rir il faut les sau ver les sau ver ou pe rir il
ver ou pe rir il faut les sau ver les sau ver ou pe rir il
ver ou pe rir il faut les sau ver les sau ver ou pe rir il
ver ou pe rir il faut les sau ver les sau ver ou pe rir il
faut les sau ver les sau ver ou pe rir les sau ver
faut les sau ver les sau ver ou pe rir les sau ver
faut les sau ver les sau ver ou pe rir les sau ver
faut les sau ver les sau ver ou pe rir

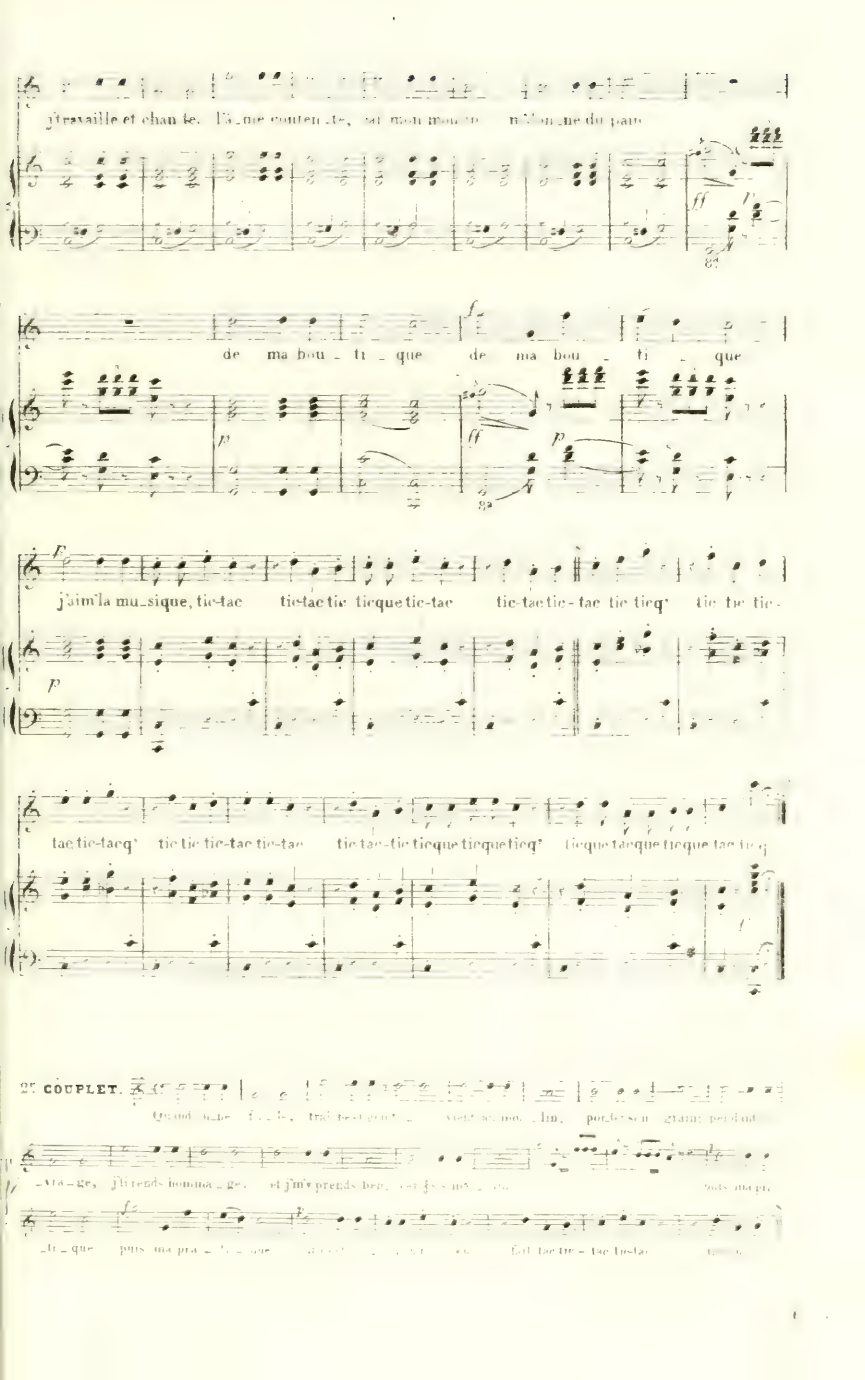

les sau ver il faut les sau
ou pe rir les sauver les sauver ou pe rir il faut les sau
ou pe rir les sauver les sauver ou pe rir il faut les sau
ou pé rir les sauver les sauver ou pe rir il faut les sau
ver les sau ver ou pe rir il faut les sau ver les sau ver ou pe rir il
ver les sau ver ou pé rir il faut les sau ver les sau ver ou pe rir il
ver les sau ver ou pe rir il faut les sau ver les sau ver ou pe rir il
ver les sau ver ou pé rir il faut les sau ver les sau ver ou pé rir il

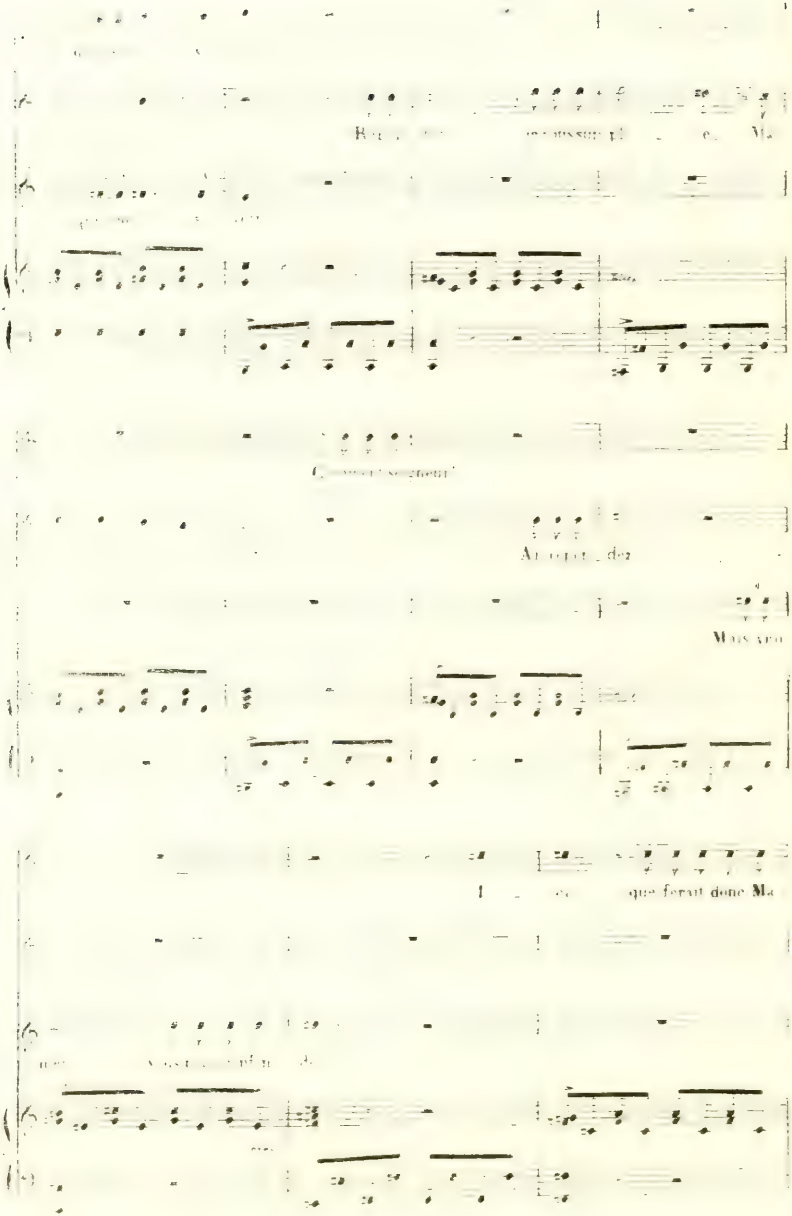

fff
faut
les sau - ver
faut
les sau - ver
faut
les sau - ver
faut
les sau - ver
ff
ou pe - rir
ou pe - rir
ou pe - rir
ou pe - rir.
fff

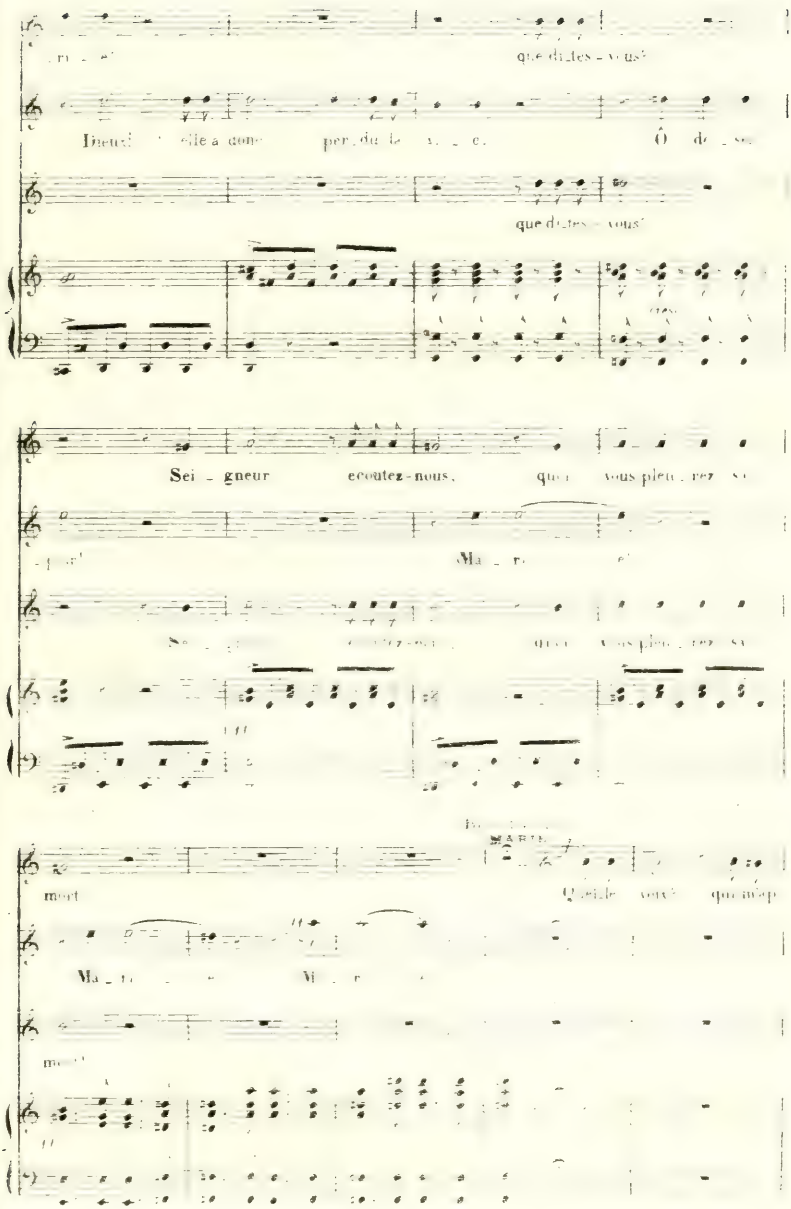
ACTE III

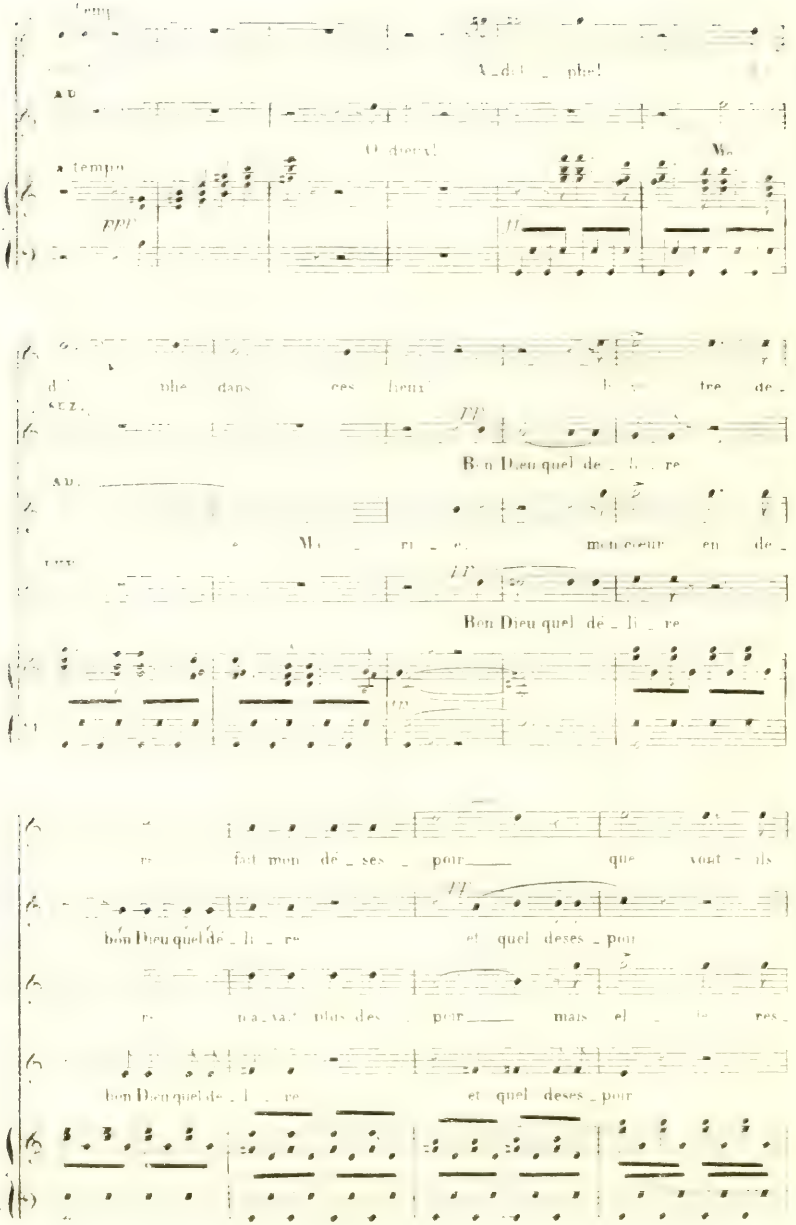
INTRODUCTION ET COUPLETS

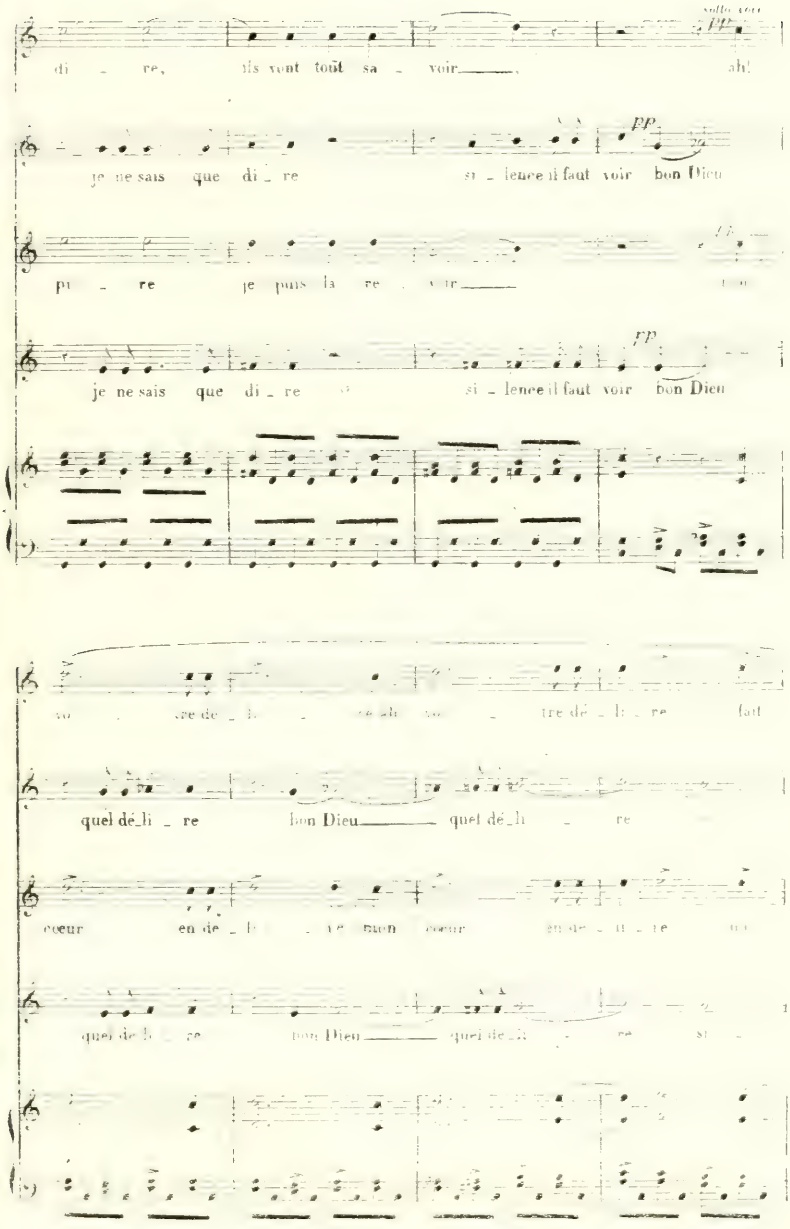


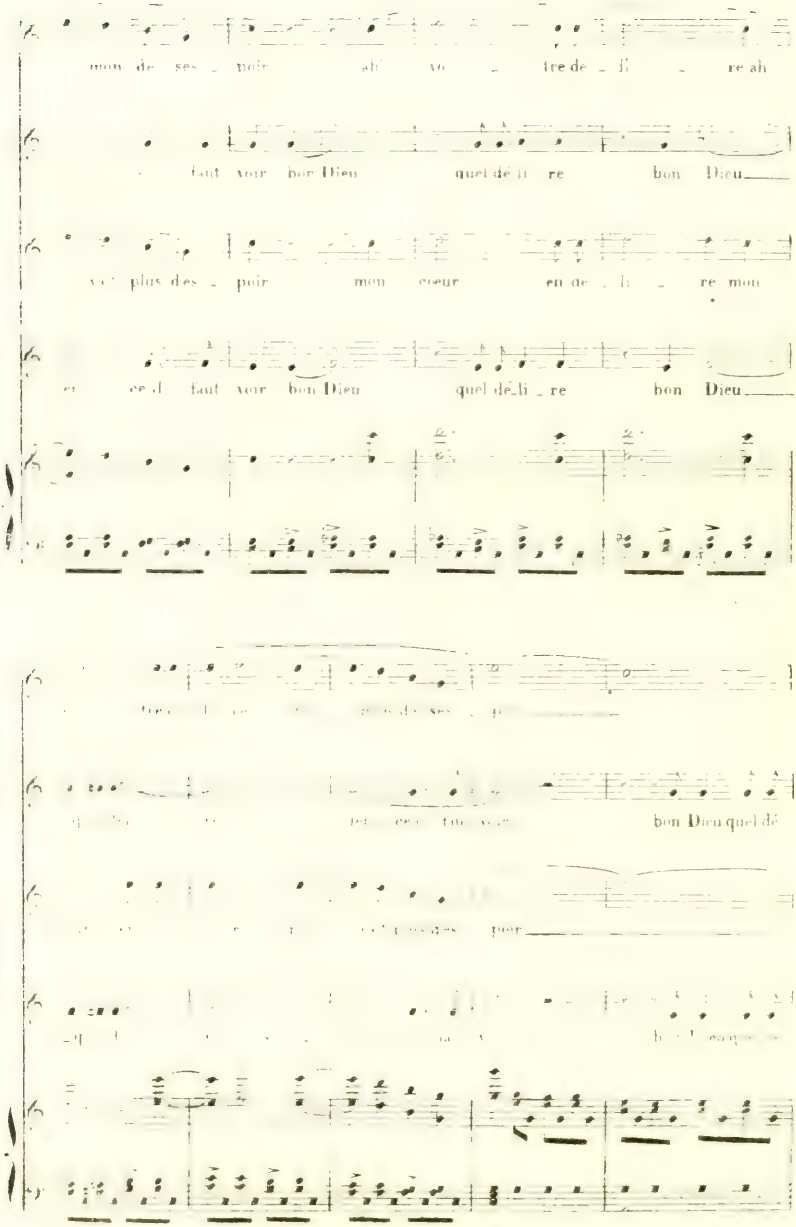

j'travaille et chan te. J'ai une conten te, tat mon monsieur n'a qu'une du pain
de ma bou ti que de ma bou ti que
j'aim'la mu sique, tic-tac tic-tac tic tic que tic-tac tic-tac tic-tac tic tic tic
tac tic-tac tic tic tic-tac tic-tac tic tac-tic tic que tic que tic tic tic que tic que tic que tic
2e COUPLET.
Quand je me

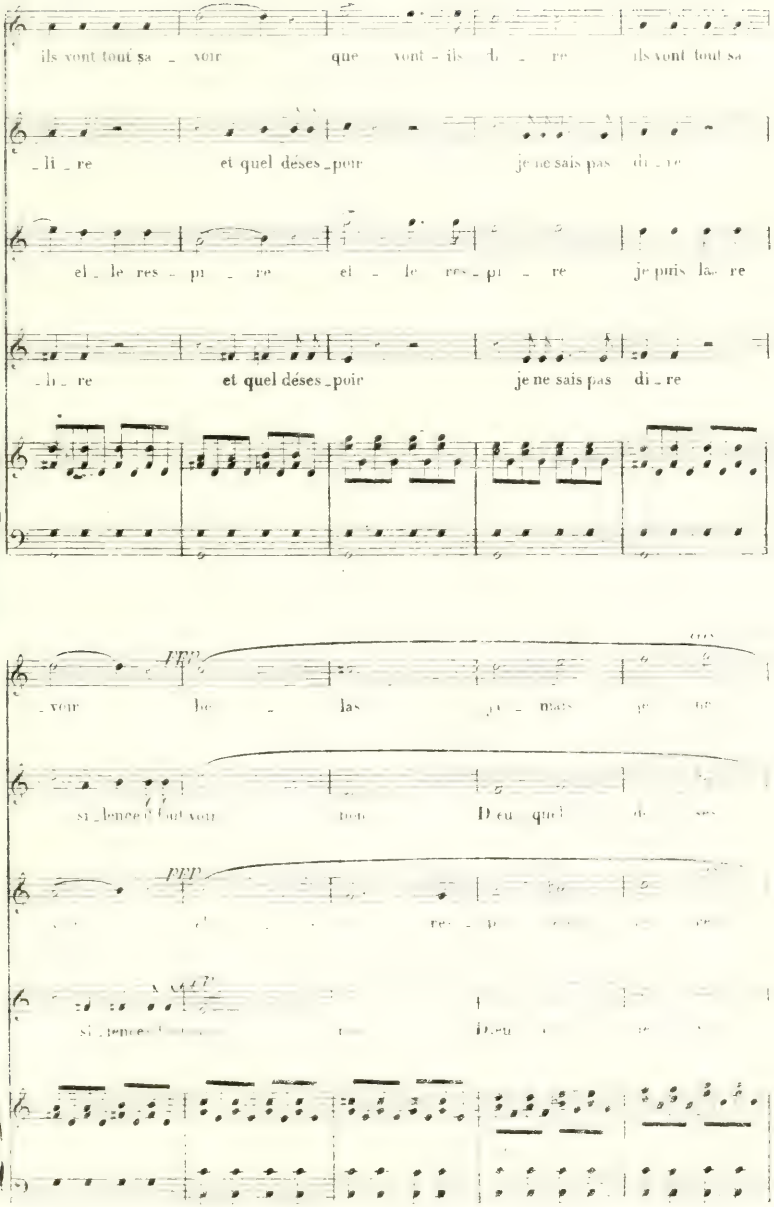


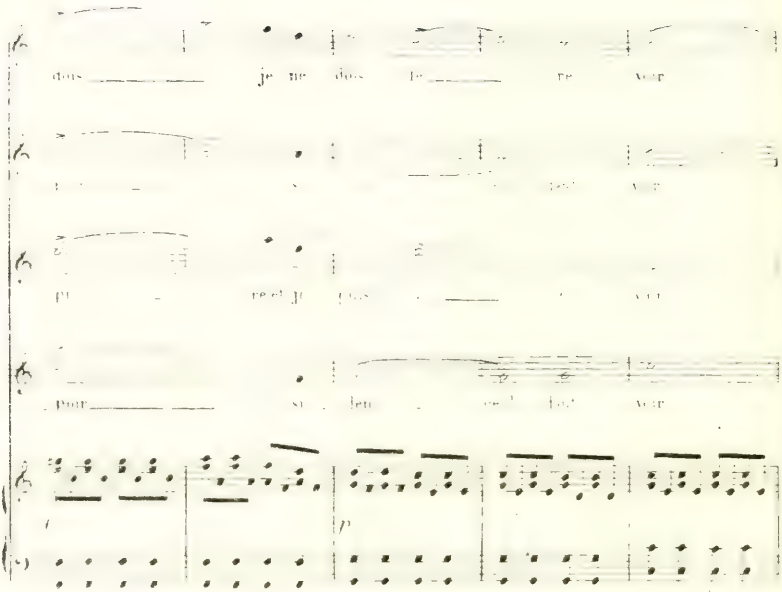

que dites-vous
Dieu! elle a donc perdu le sens. Ô dieux
que dites-vous
Seigneur ecoutez-nous, que vous plairez
Ma re
Se ez-nous qu vous plairez
MARIE
mort Quel cris voix qui m'ep
Ma t Ma r
mor

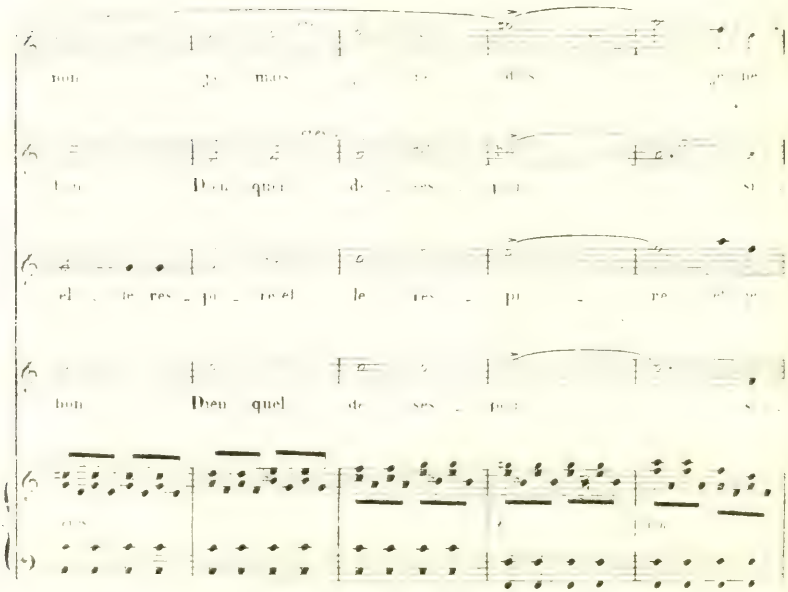

A_dieu phe!
A tempo
O dieux!
ppp
dieu phe dans ces lieux! le tre de_
FF
Bon Dieu quel de_li_re
Ma_ri_e mon cœur en de_
Bon Dieu quel dé_li_re
re fait mon dé_ses_pour que vont-ils
bon Dieu quel dé_li_re et quel deses_pour
re n'a_vait plus des_pour mais el_le res_
bon Dieu quel de_li_re et quel deses_pour

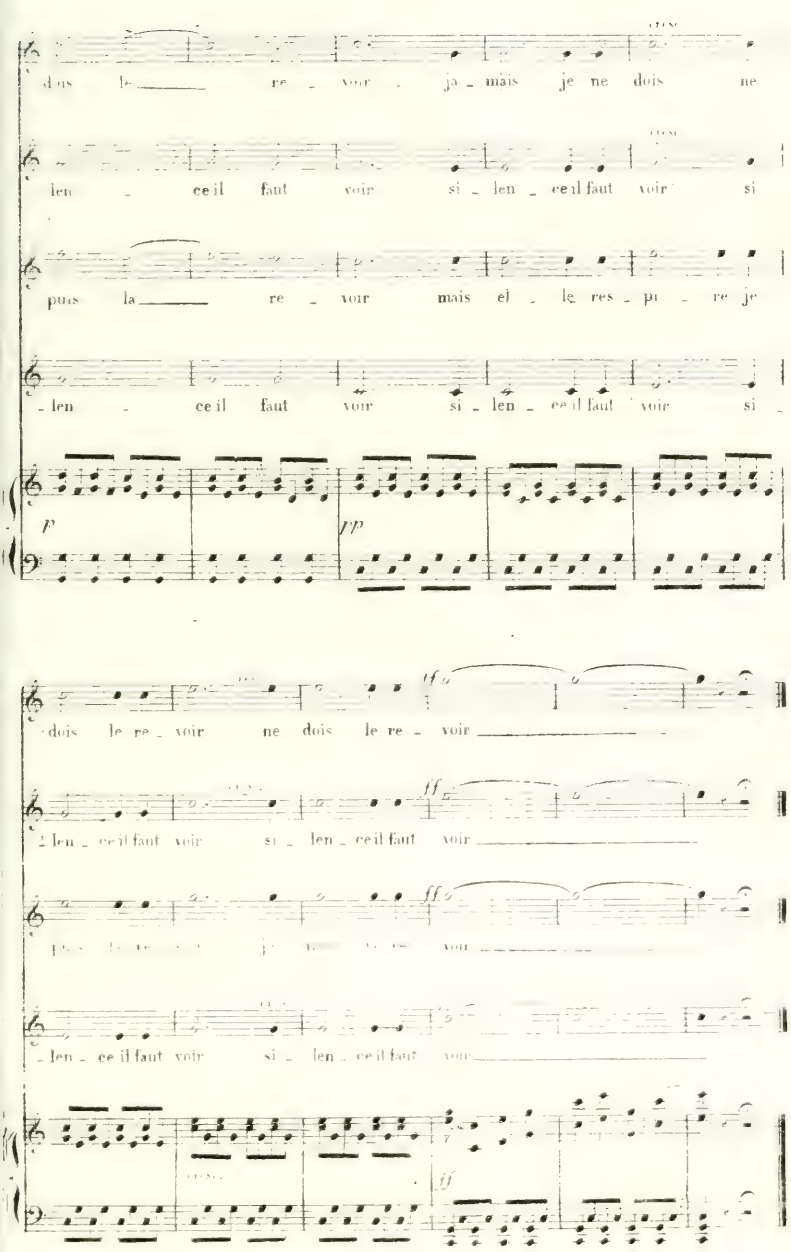

di re, ils vont tout sa voir ah!
je ne sais que di re si lence il faut voir bon Dieu
pu re je puis la re voir
je ne sais que di re si lence il faut voir bon Dieu
re de li re ah re de li re faut
quel dé li re bon Dieu quel dé li re
cœur en de li re mon cœur en de li re
quel de li re bon Dieu quel de li re


mon de ses _ poir ah vo _ tre de _ li _ re ah
faut voir bon Dieu quel dé li re bon Dieu
vrai plus des _ poir mon cœur en de _ li _ re mon
ce il faut voir bon Dieu quel dé_li _ re bon Dieu
bon Dieu quel dé

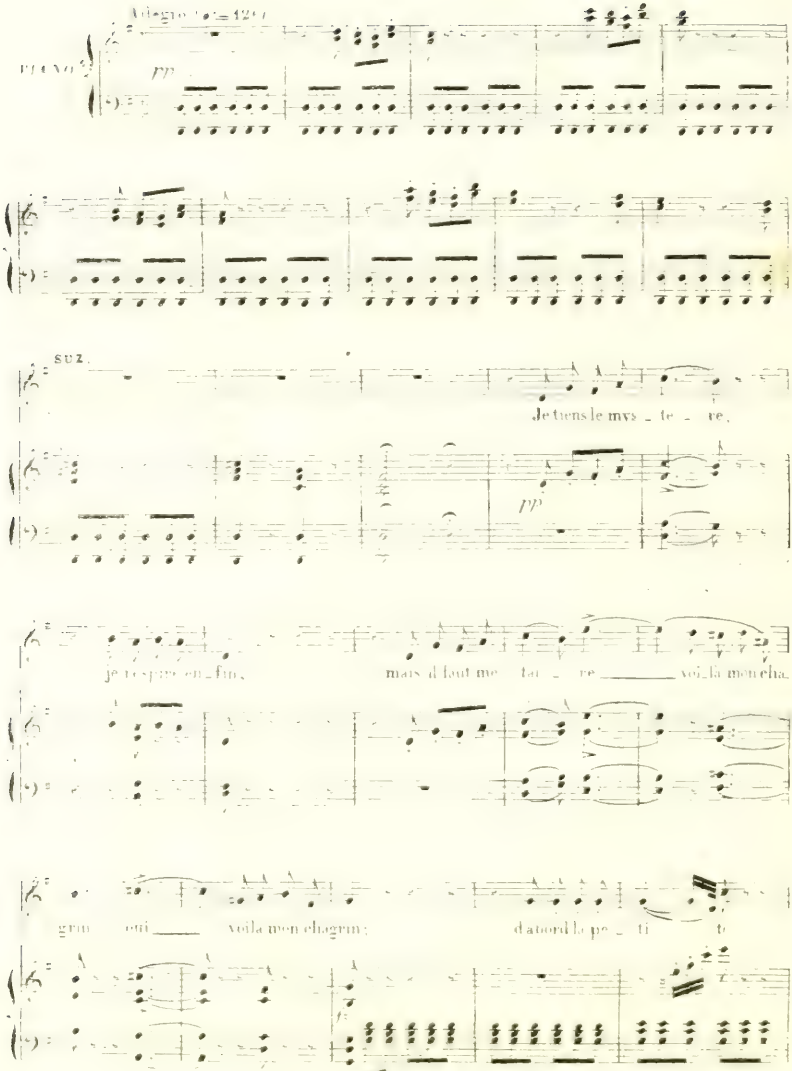

ils vont tout sa _ voir
que vont - ils _ di _ re
ils vont tout sa
_ li _ re
et quel déses _ poir
je ne sais pas di _ re
el _ le res - pi _ re
el _ le res _ pi _ re
je puis la _ re
_ li _ re
et quel déses _ poir
je ne sais pas di _ re
PPP
_ voir
he _ las
ja _ mais
je
si _ lence ! tout voit
tout
Dieu qui
PPP
res _ pi
si _ lence !
Dieu

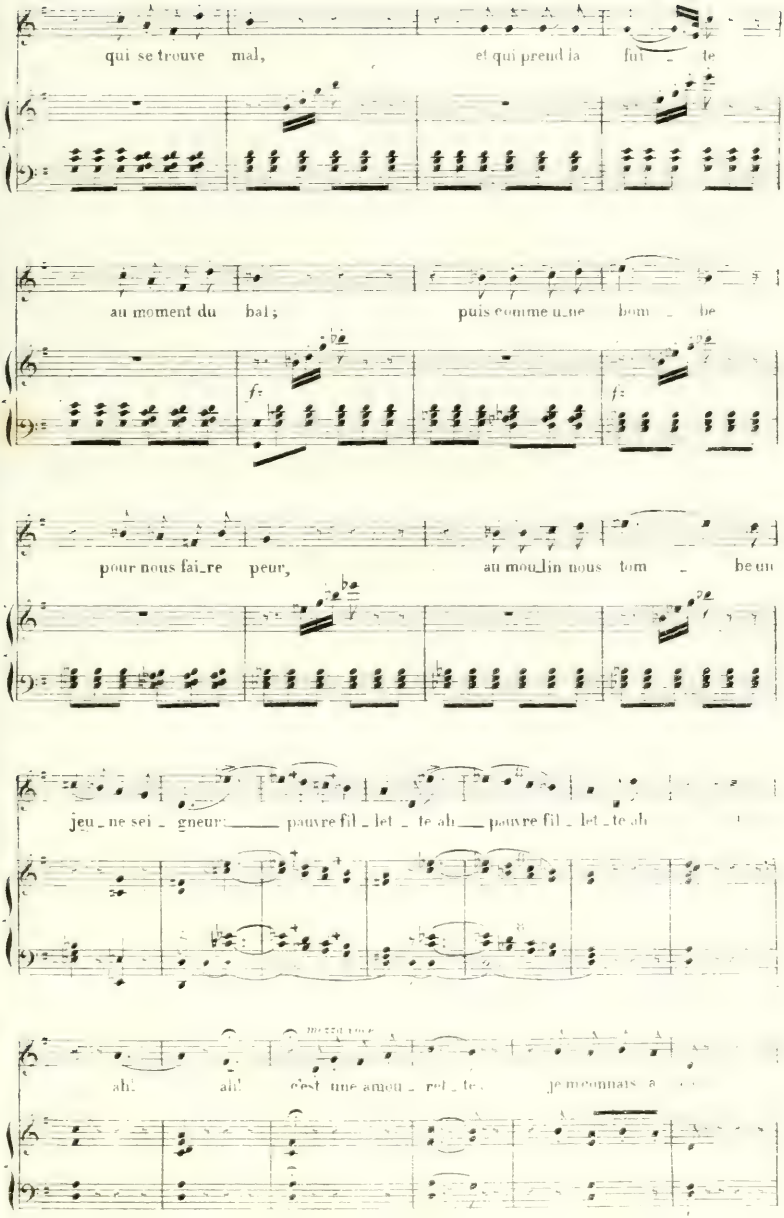

dois je ne dois le re voir
pu re et je vois voir
pour si bien voir
f
p

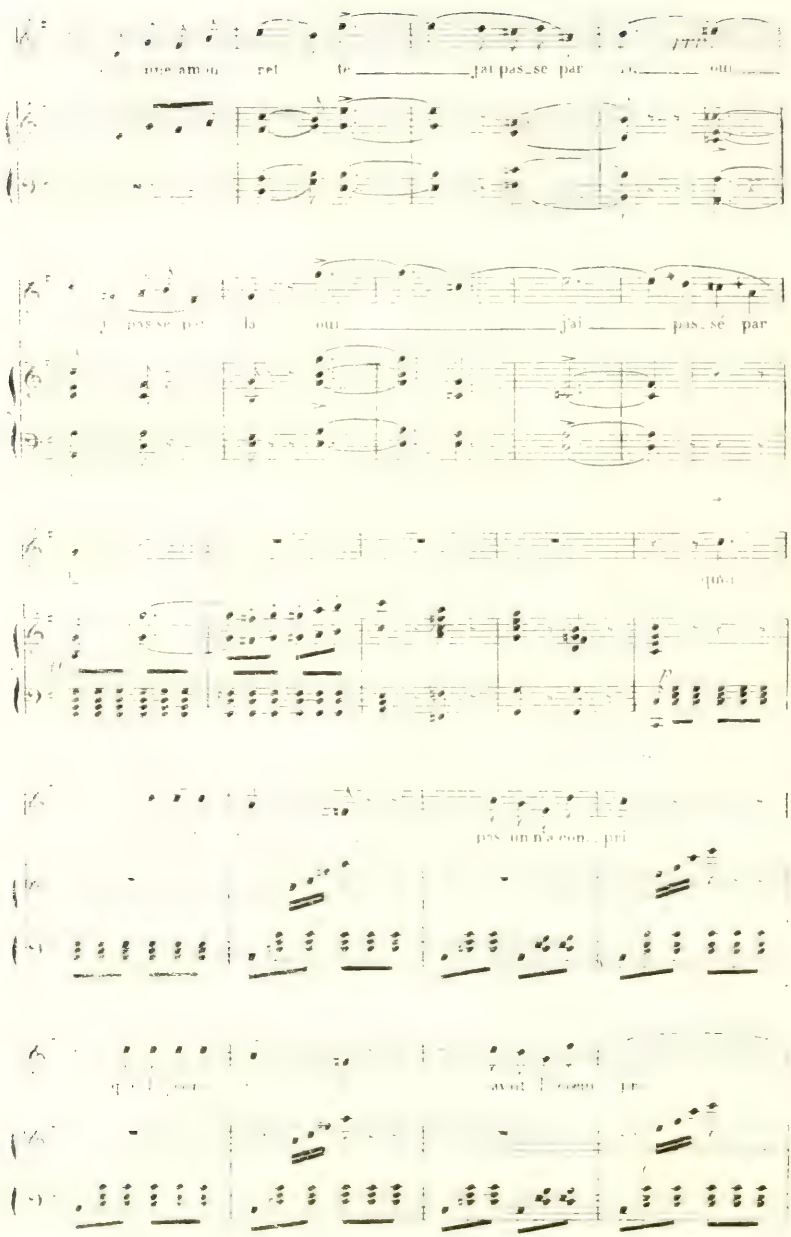

non je mais dois je ne
Dieu quel de ses pas si
el le res pu re et le res pu re et je
non Dieu quel de ses pas si
ces
f
p

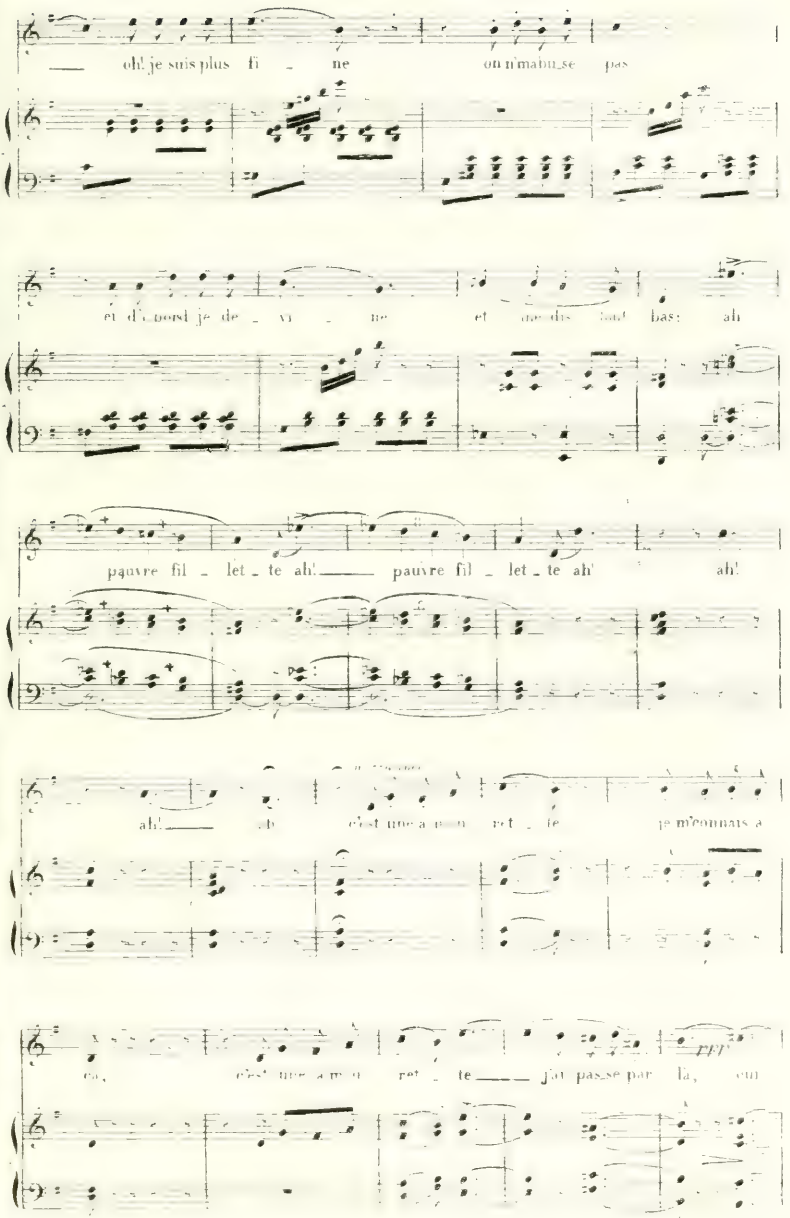

dois le re voir ja mais je ne dois ne
len ce il faut voir si len ce il faut voir si
puis la re voir mais el le res pi re je
len ce il faut voir si len ce il faut voir si
p
pp
dois le re voir ne dois le re voir
len ce il faut voir si len ce il faut voir
puis le re voir je re voir
len ce il faut voir si len ce il faut voir
ff

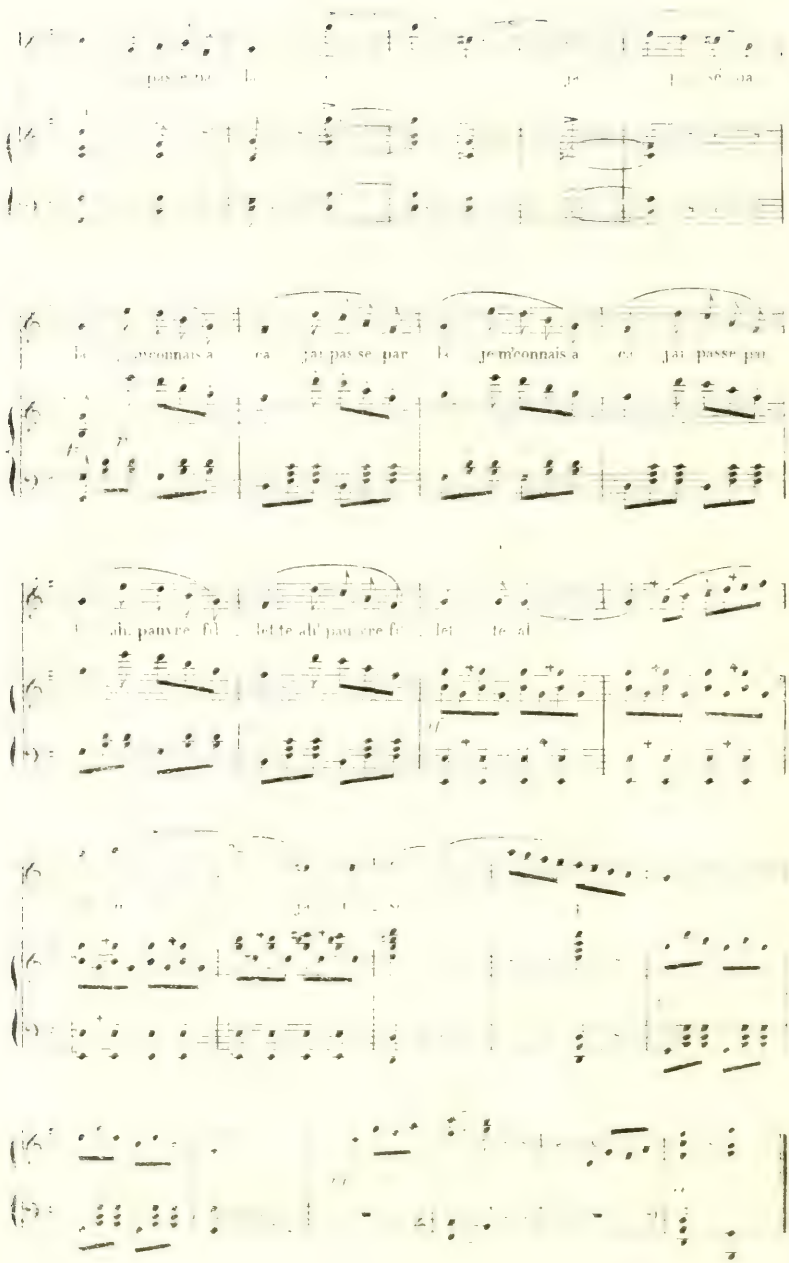
AIR


Adagio (♩=120)
PIANO
pp
SUZ.
Je tiens le mys - te - re,
je respire enfin, mais il faut me tai - re voilà ma peine,
grim - ce voilà mon chagrin; d'abord le pe - ti - t

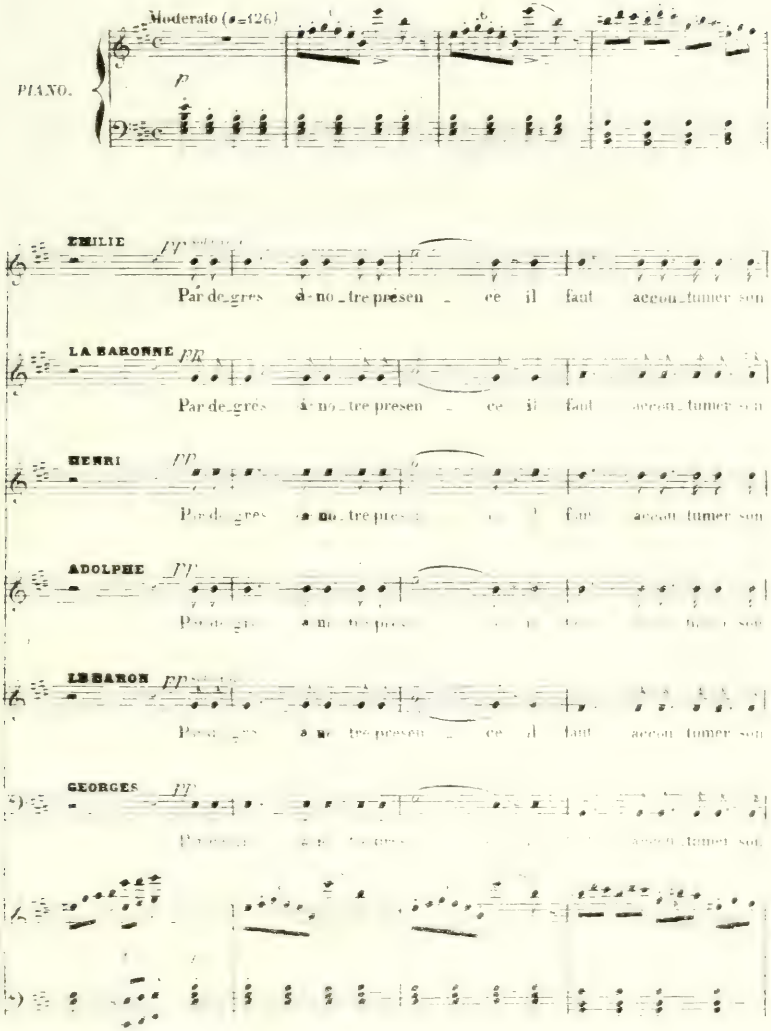

qui se trouve mal, et qui prend la fui_te
au moment du bal; puis comme u_ne bom_be
f: f:
pour nous fai_re peur, au mou_lin nous tom_be un
jeu_ne sei_gneur: pouvre fil_let_te ah pouvre fil_let_te ah
mezza voce
ah! ah! c'est une amou_reu_se je me connais à

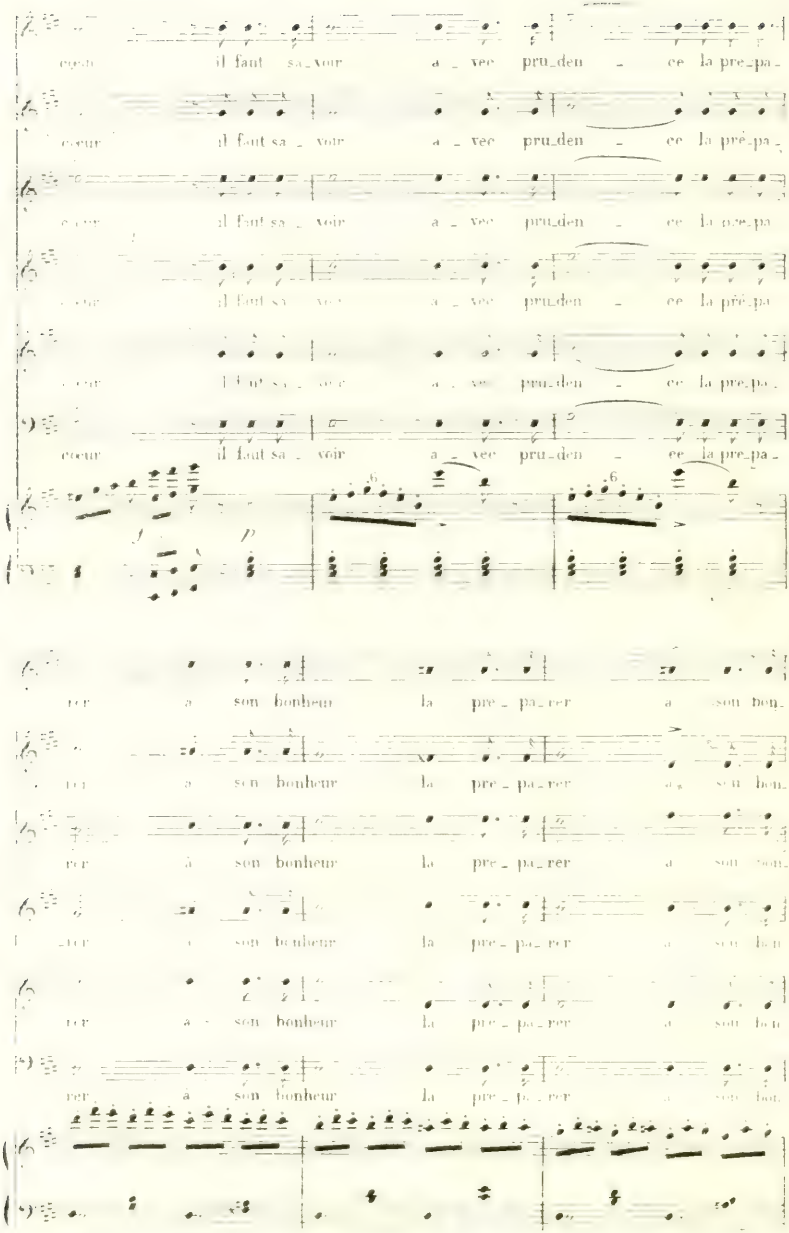

une am ou reu te j'ai pas_sé par ou
j' pas_se par la ou j'ai pas_sé par
pas un n'a com pri
qu'il
avait comm pri

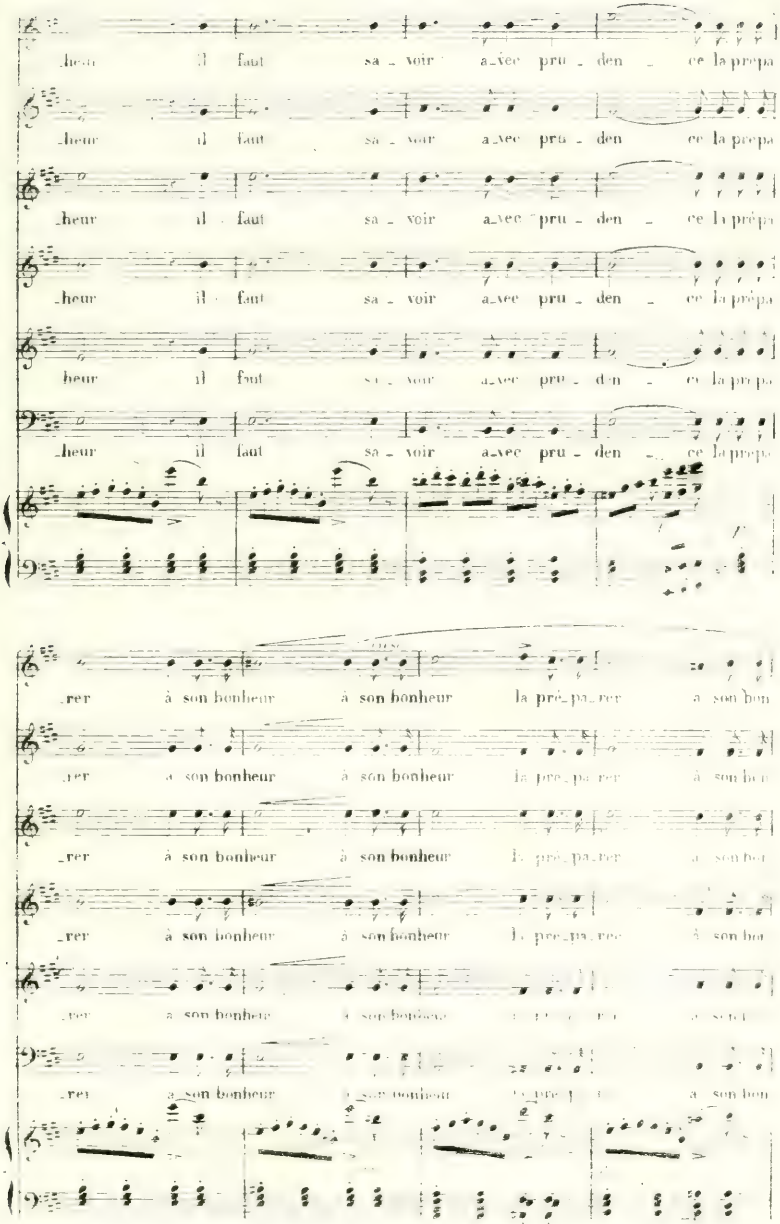

oh! je suis plus fi - ne on n'mabu_se pas
et d'puis j'ai de - vi - ne et me dis tout bas: ah
pauvre fil - let - te ah! pauvre fil - let - te ah! ah!
ah! ah c'est une a m o r e t - te je m'connais a
oh, c'est une a m o r e t - te j'ai pas_se par là, oui

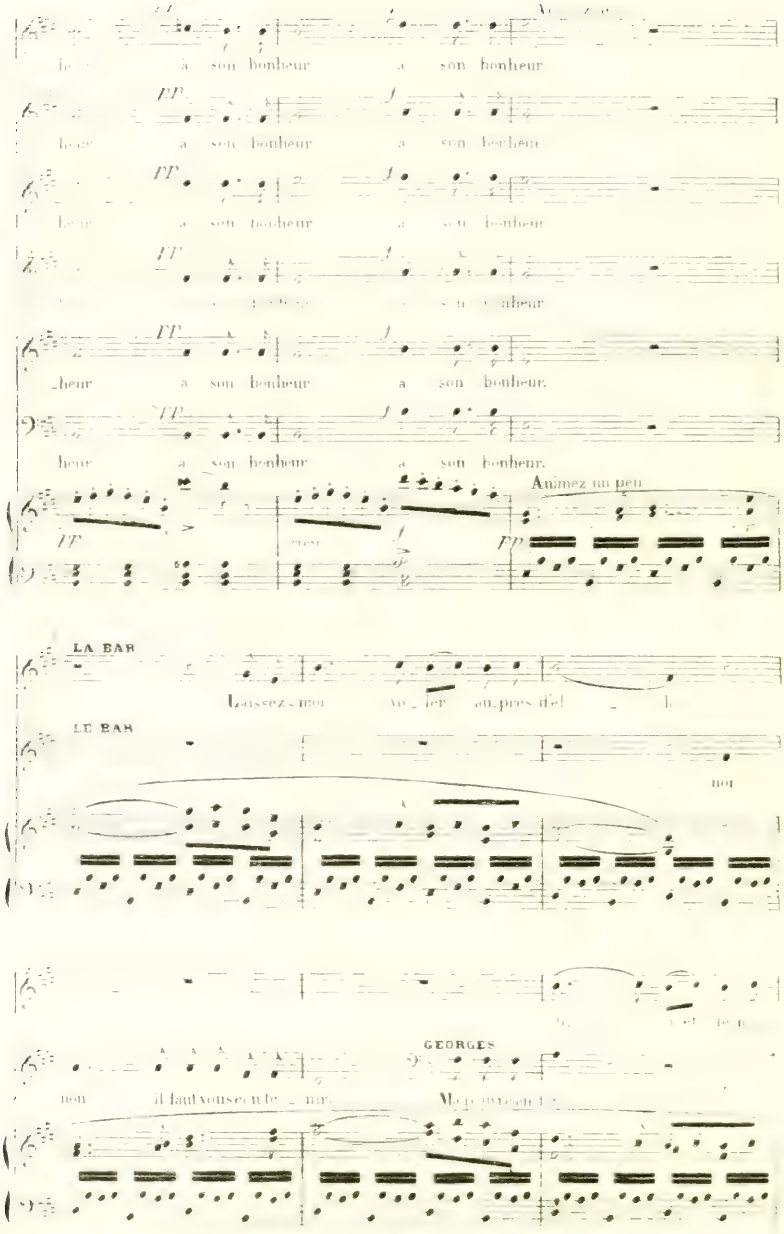

pas ma vie
je
je m'connais à
ça j'ai pas se par
je m'connais à
ça j'ai passé par
oh pauvre fil
lette oh! pau vre fil
lette oh!

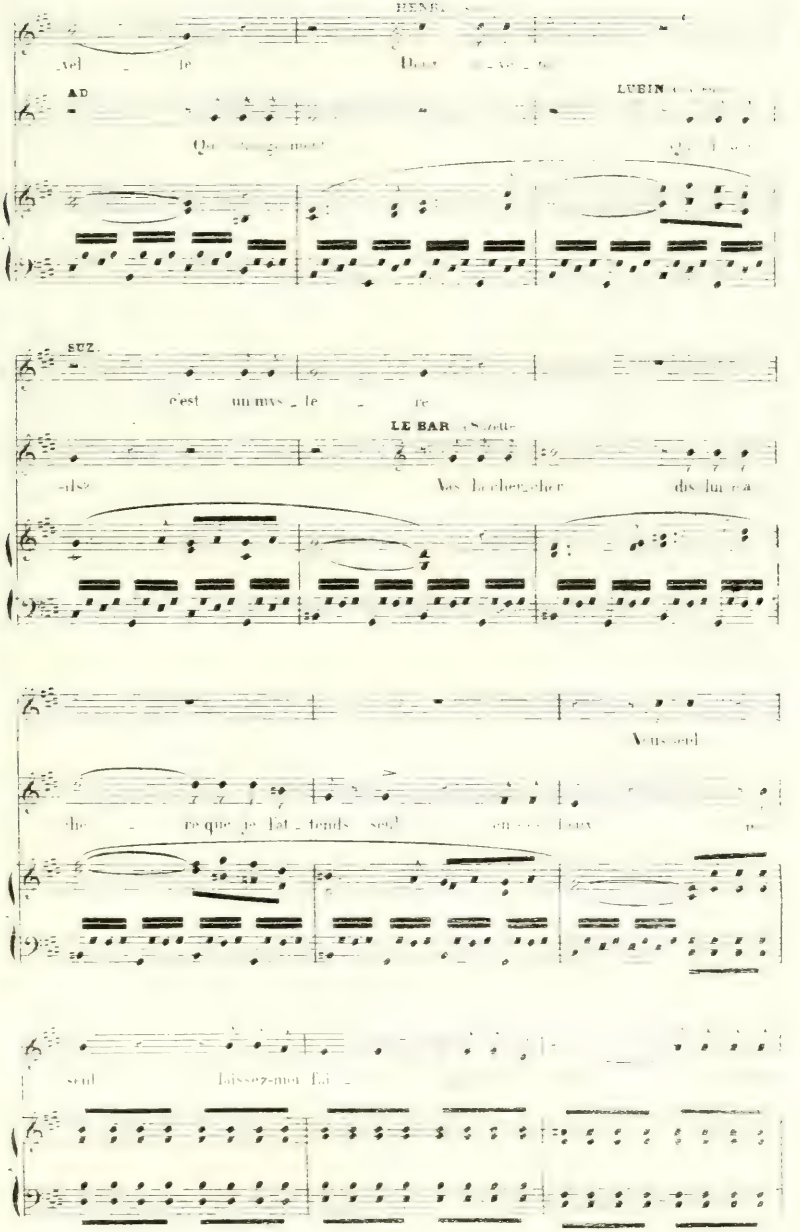
MORCEAU D'ENSEMBLE.

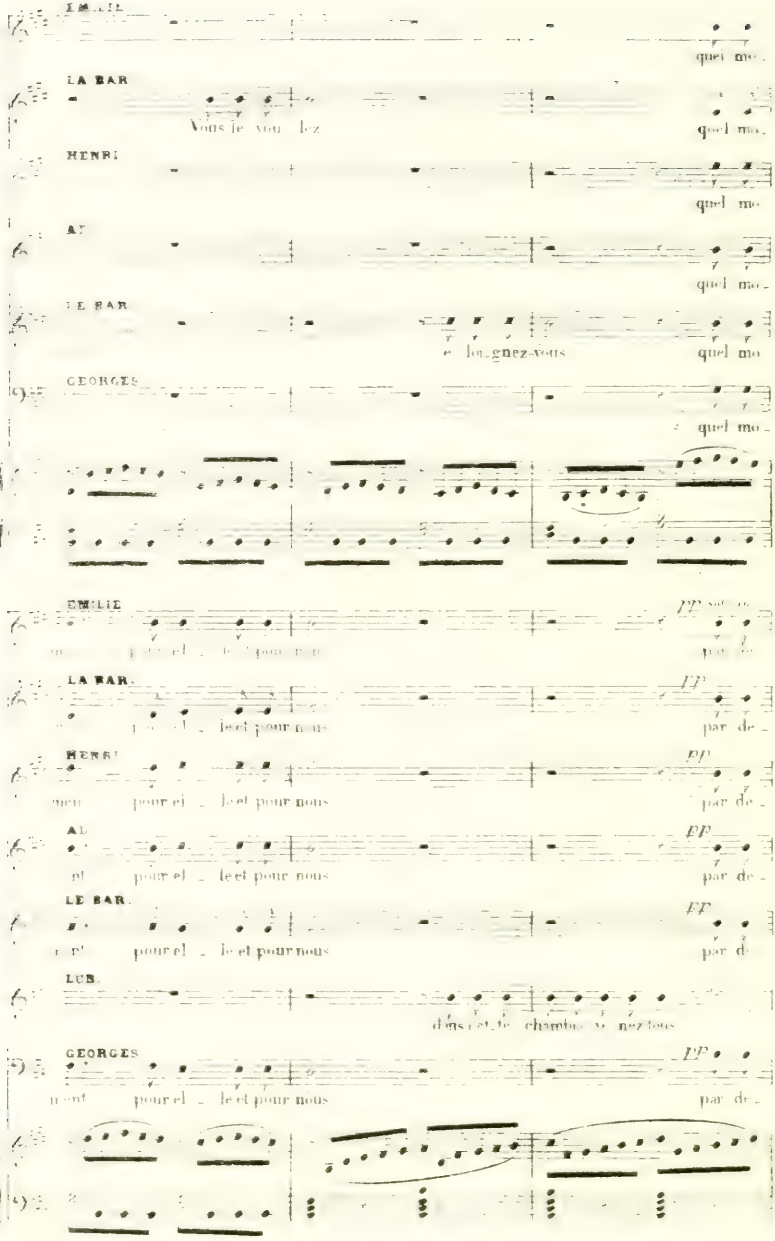


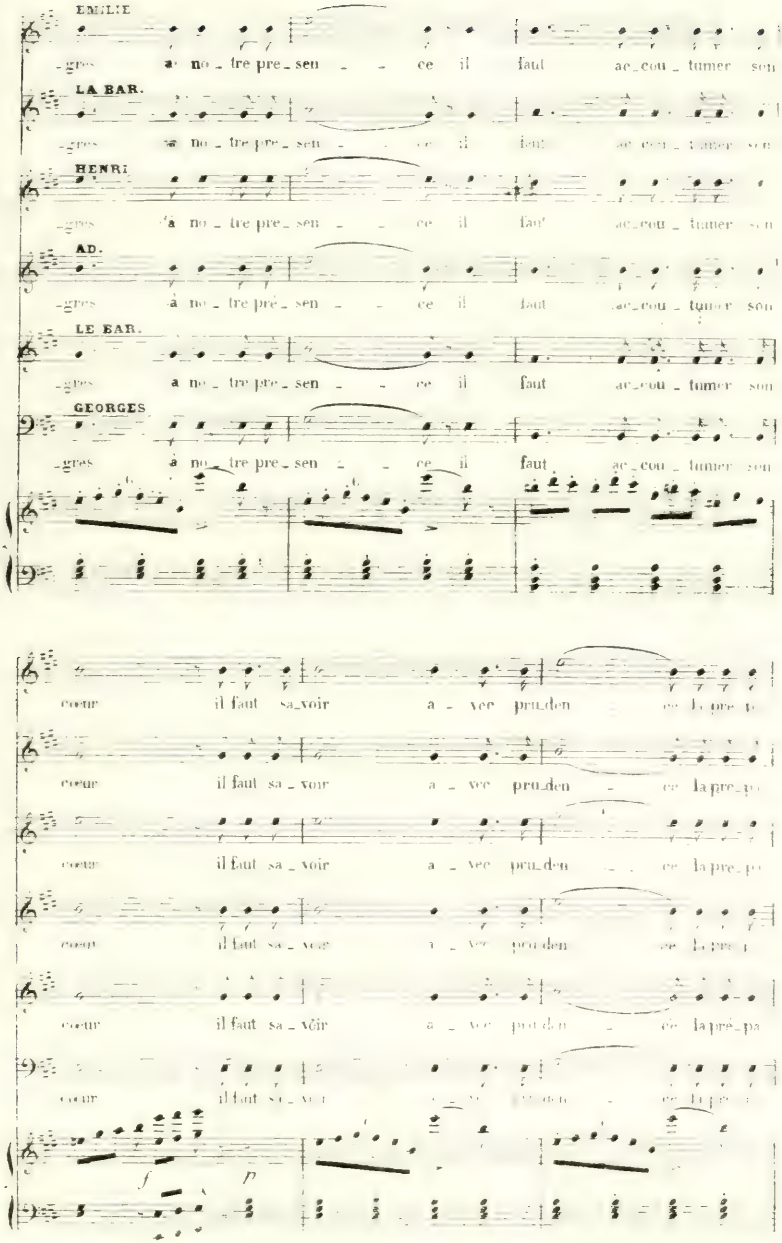

cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa_
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa_
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa_
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa_
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa_
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa_
rer à son bonheur la pré_pa_rer à son bon_
rer à son bonheur la pré_pa_rer à son bon_
rer à son bonheur la pré_pa_rer à son bon_
rer à son bonheur la pré_pa_rer à son bon_
rer à son bonheur la pré_pa_rer à son bon_
rer à son bonheur la pré_pa_rer à son bon_

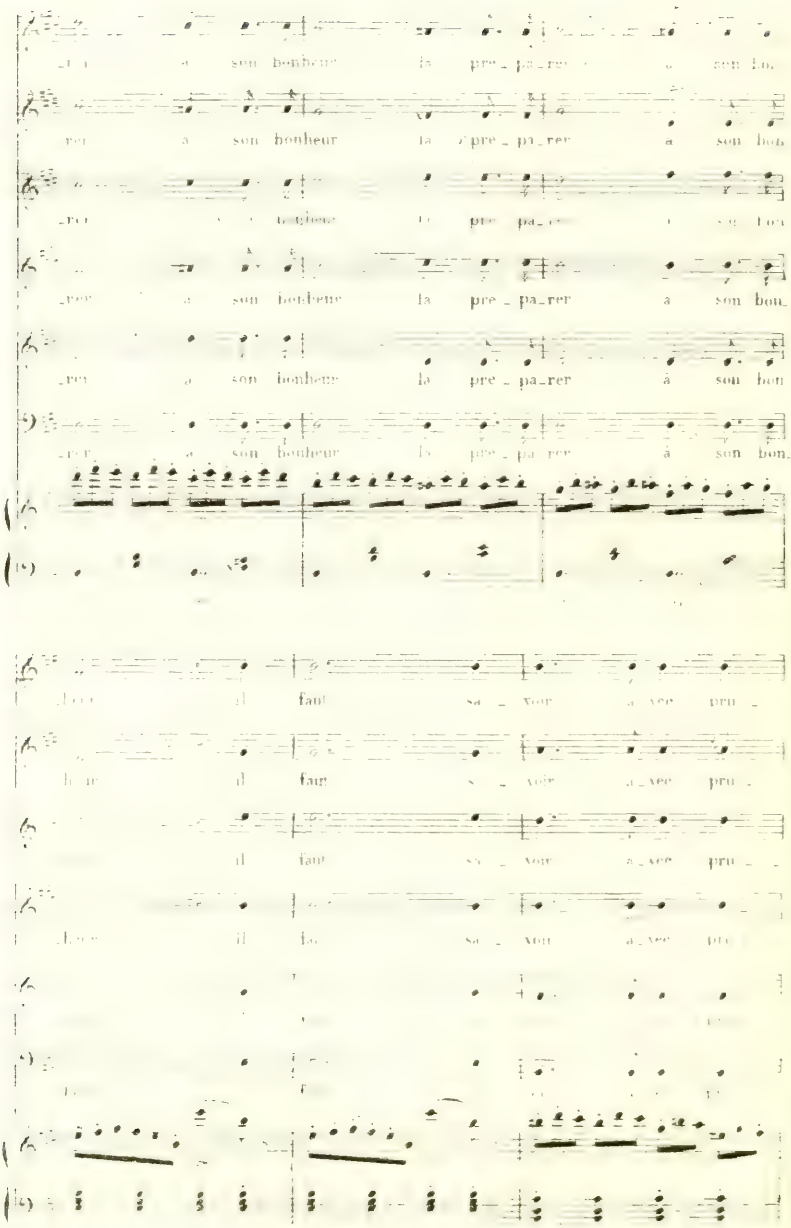

heur il faut sa - voir a - vec pru - den - ce la prépa
heur il faut sa - voir a - vec pru - den - ce la prépa
heur il faut sa - voir a - vec pru - den - ce la prépa
heur il faut sa - voir a - vec pru - den - ce la prépa
heur il faut sa - voir a - vec pru - den - ce la prépa
heur il faut sa - voir a - vec pru - den - ce la prépa
rer à son bonheur à son bonheur la pré - pa - rer à son bon
rer à son bonheur à son bonheur la pré - pa - rer à son bon
rer à son bonheur à son bonheur la pré - pa - rer à son bon
rer à son bonheur à son bonheur la pré - pa - rer à son bon
rer à son bonheur à son bonheur la pré - pa - rer à son bon
rer à son bonheur à son bonheur la pré - pa - rer à son bon

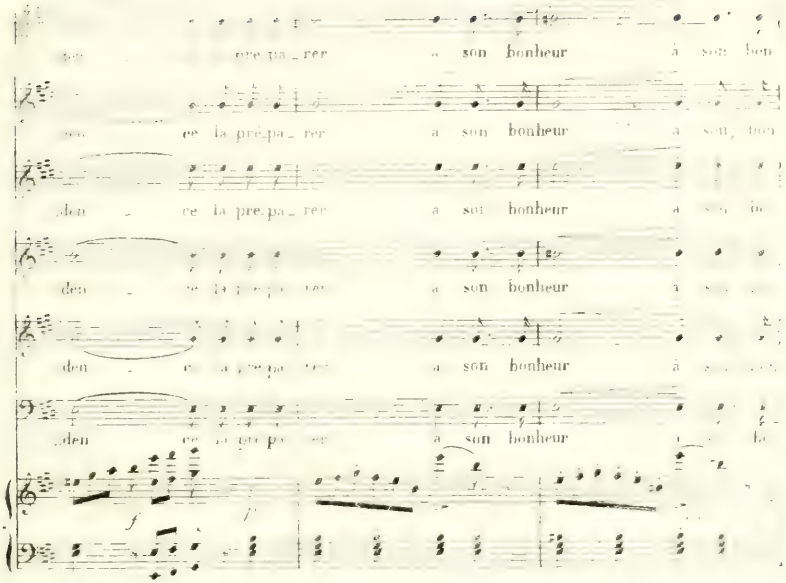

heur à son bonheur à son bonheur
heur à son bonheur à son bonheur
heur à son bonheur à son bonheur
heur à son bonheur
heur à son bonheur à son bonheur.
heur à son bonheur à son bonheur.
Animez un peu
LA BAR
Laissez-moi voler auprès de
LE BAR
moi
GEORGES
mon il faut vous rendre
Mais

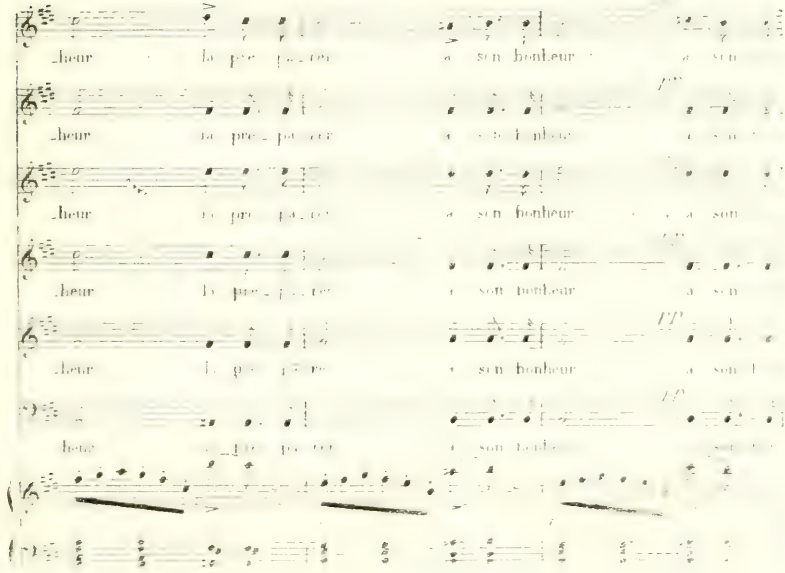

RENE.
AD
LUBIN
SUZ.
LE BAR

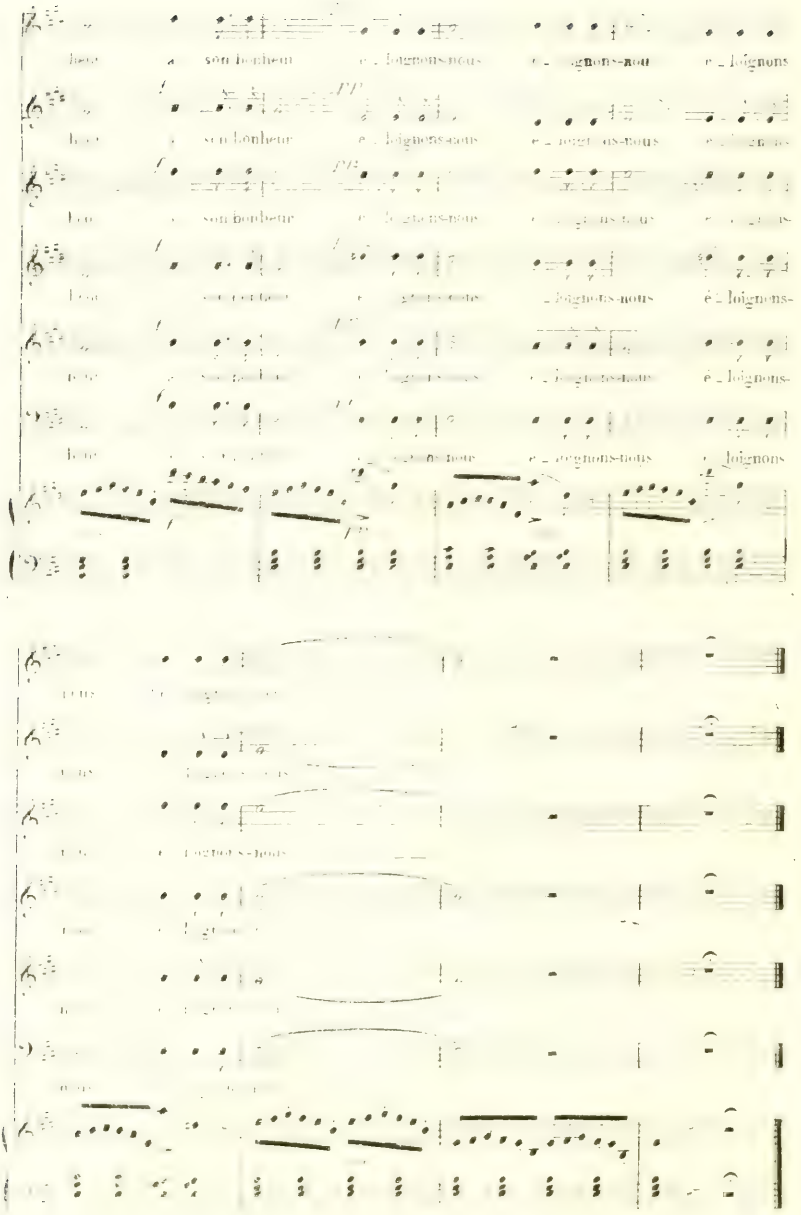

EMILIE
quel mo
LA BAR
Vous le vou lez
quel mo
HENRI
quel mo
AL
quel mo
LE BAR
e lon gnez-vous
quel mo
GEORGES
quel mo
EMILIE
pp
pour el le et pour nous
par de
LA BAR.
pp
pour el le et pour nous
par de
HENRI
pp
pour el le et pour nous
par de
AL
pp
pour el le et pour nous
par de
LE BAR.
pp
pour el le et pour nous
par de
LUS.
dans cet te chambre vous nez tous
GEORGES
pp
pour el le et pour nous
par de


EMILIE
-gres à no_tre pre_sen_ce il faut ac_cou_tumer son
LA BAR.
-gres à no_tre pre_sen_ce il faut ac_cou_tumer son
HENRI
-gres à no_tre pre_sen_ce il faut ac_cou_tumer son
AD.
-gres à no_tre pré_sen_ce il faut ac_cou_tumer son
LE BAR.
-gres à no_tre pre_sen_ce il faut ac_cou_tumer son
GEORGES
-gres à no_tre pre_sen_ce il faut ac_cou_tumer son
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa
cœur il faut sa_voir a_vec pru_den_ce la pré_pa
f
p

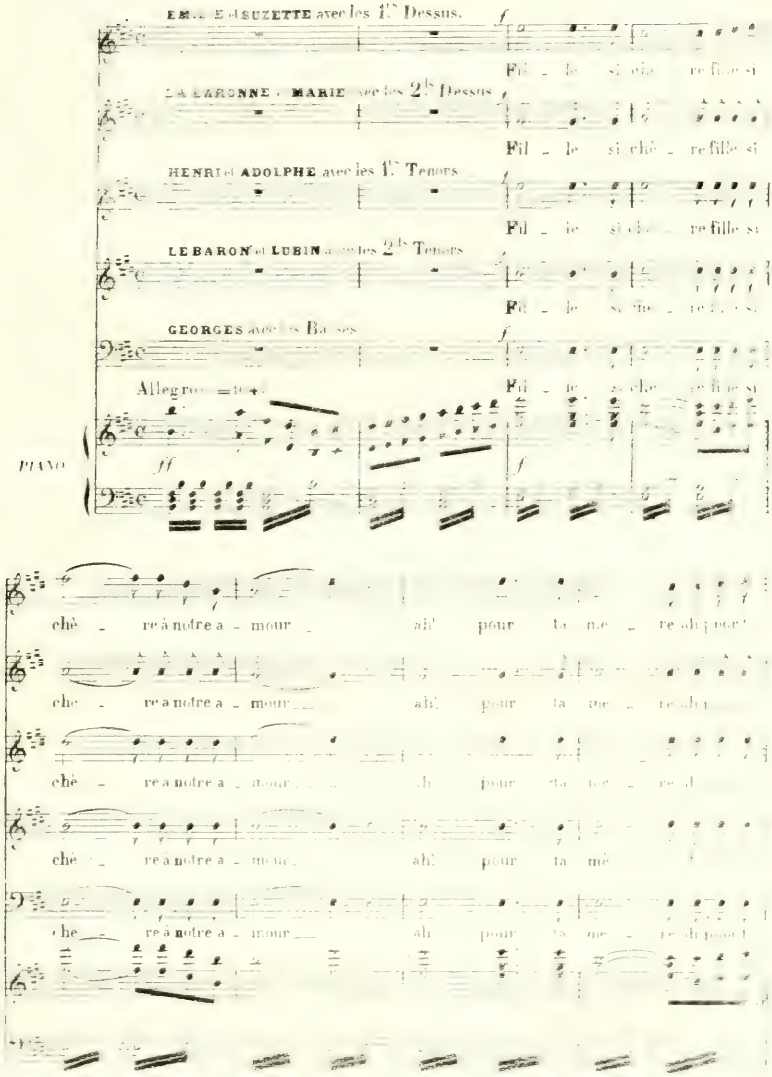

rer à son bonheur la pre_pa_rer à son bon
rer à son bonheur la pre_pa_rer à son bon
rer à son bonheur la pre_pa_rer à son bon
rer à son bonheur la pre_pa_rer à son bon
rer à son bonheur la pre_pa_rer à son bon
il faut sa_voir a_vec pru_
il faut sa_voir a_vec pru_
il faut sa_voir a_vec pru_
il faut sa_voir a_vec pru_

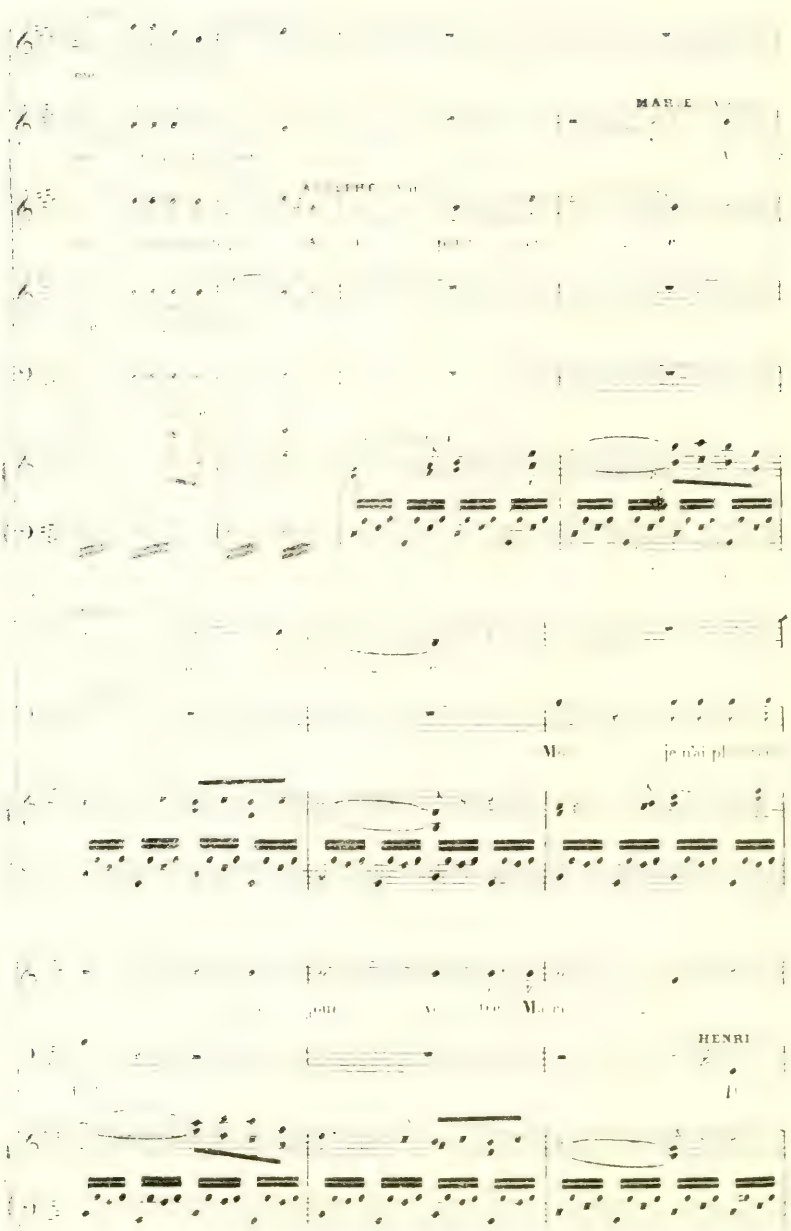

son bonheur
son bonheur
son bonheur
son bonheur
son bonheur
son bonheur
f
ff

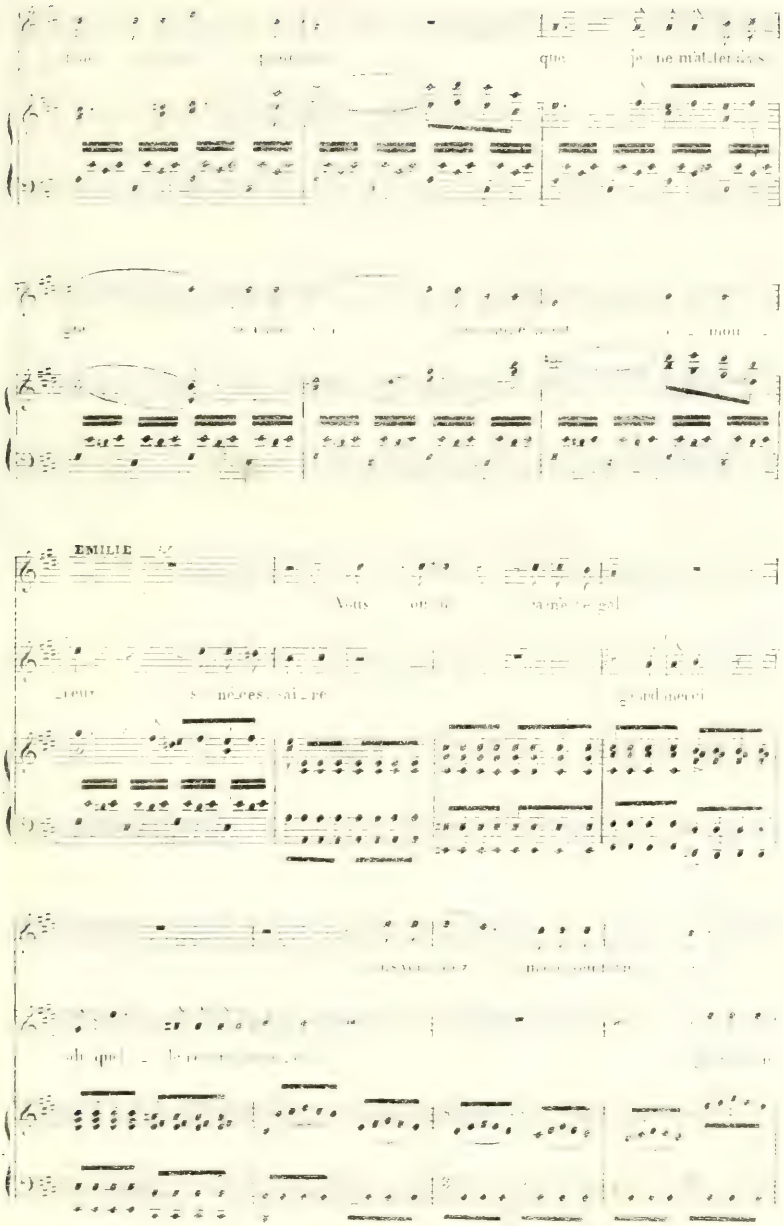

son bonheur
son bonheur
son bonheur
son bonheur
son bonheur
son bonheur
ff
ff
ff
f

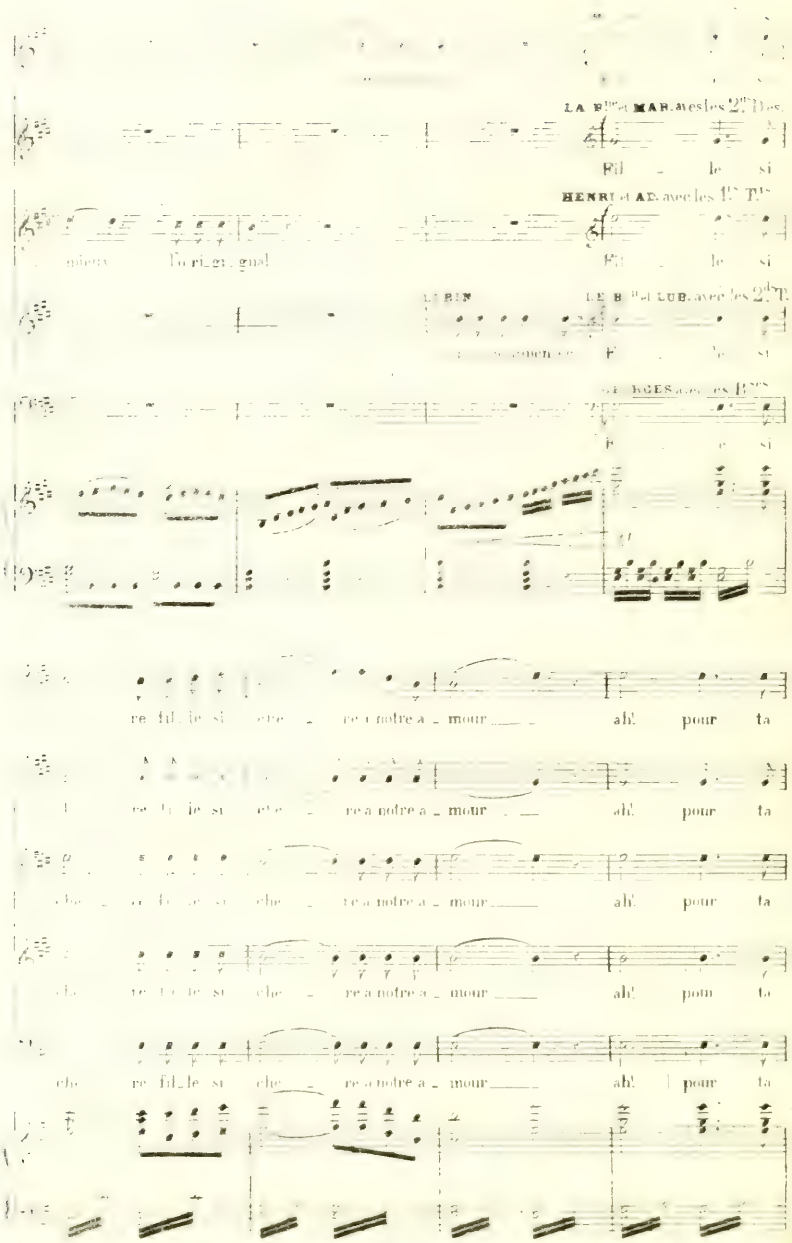


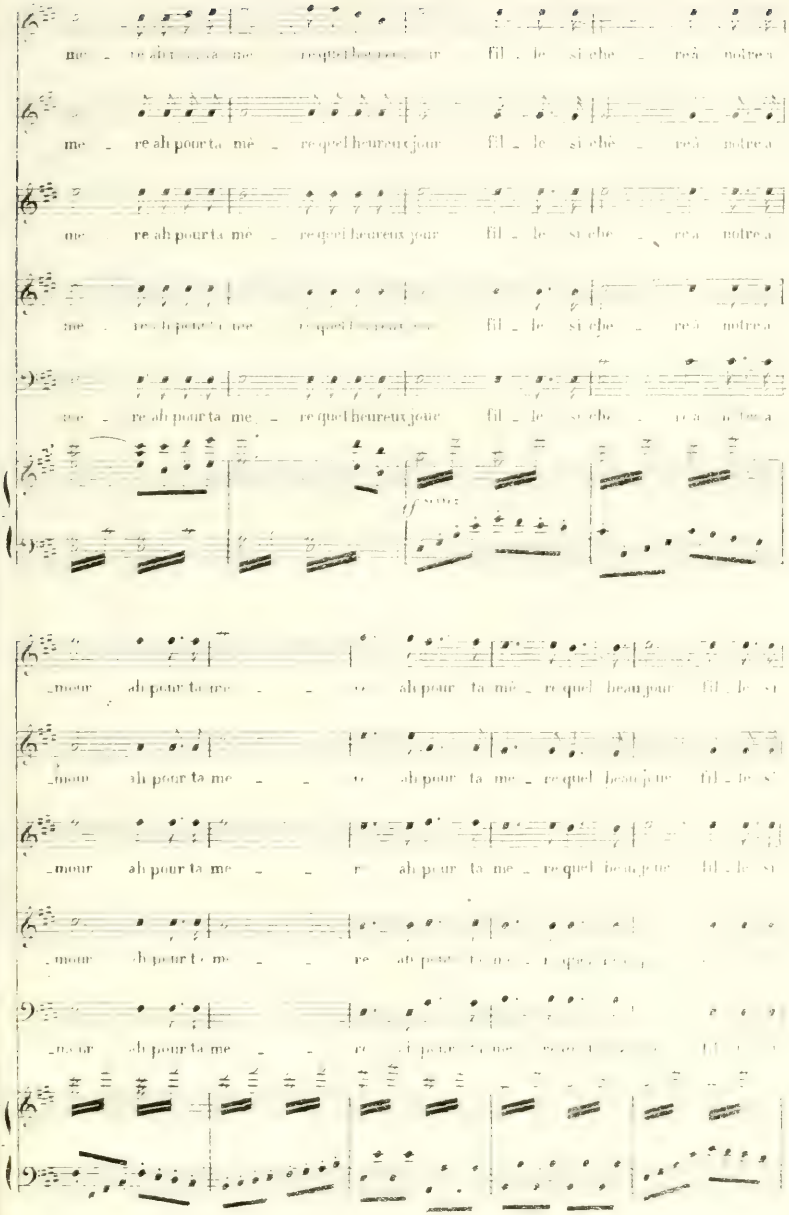
CHŒUR FINAL

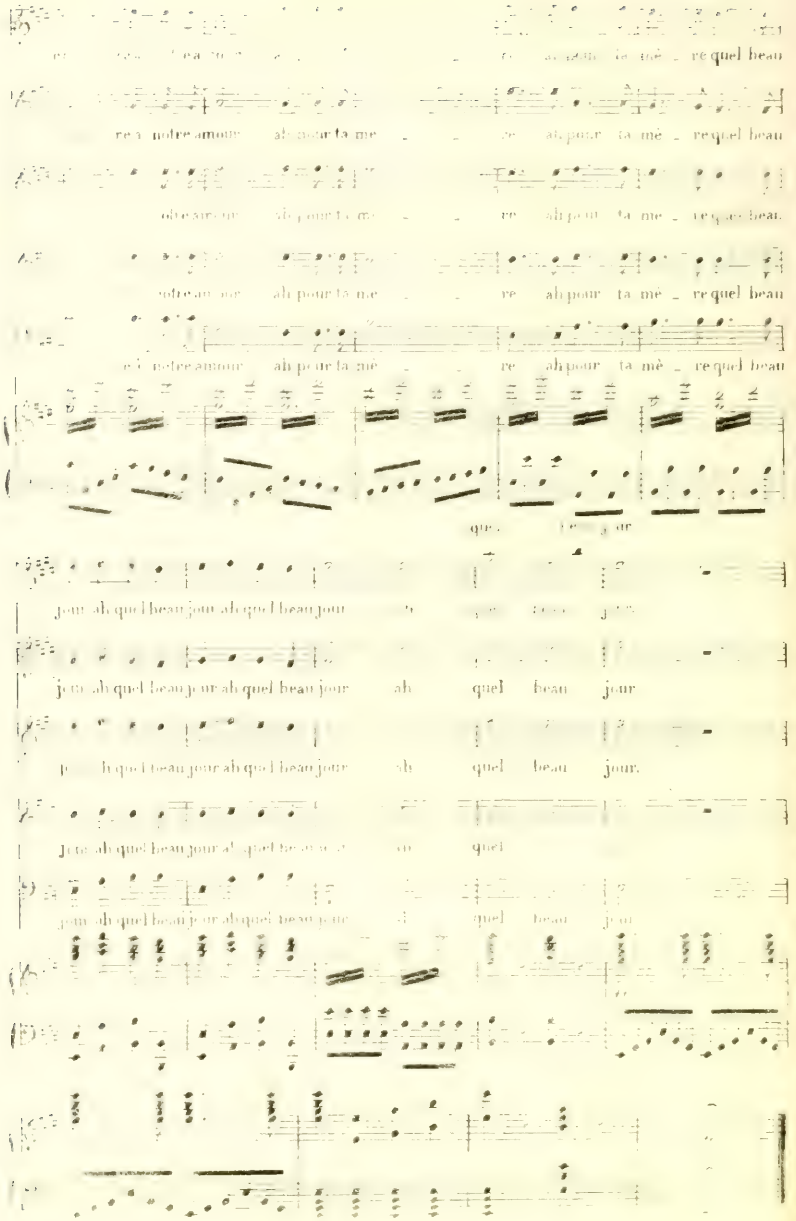

EMILIE et SUZETTE avec les 1ers Dessus.
LA BARONNE et MARIE avec les 2ds Dessus
HENRI et ADOLPHE avec les 1ers Tenors
LE BARON et LUBIN avec les 2ds Tenors
GEORGES avec les Basses
Allegro
PIANO
Fil - le si chè - re fille si
chè - re à notre a - mour ah! pour ta mè - re ah! pour


MARIE
HENRI


que je ne m'éloigne
EMILIE
Vous
cœur
sa nécessaire
cordial merci


LA B^le et MAR. avec les 2^ds Dses
Fil le si
HENRI et AE. avec les 1^ers T^rs
Fil le si
LE BIN
LE B^le et LUB. avec les 2^ds T^rs
Fil le si
LES PAGES avec les B^les
Fil le si
re fil le si che re a notre a mour ah! pour ta
re fil le si che re a notre a mour ah! pour ta
che re fil le si che re a notre a mour ah! pour ta
che re fil le si che re a notre a mour ah! pour ta
che re fil le si che re a notre a mour ah! pour ta




re à notre amour ah pour ta mè re quel beau
re à notre amour ah pour ta mè re quel beau
otre amour ah pour ta mè re ah pour ta mè re quel beau
otre amour ah pour ta mè re ah pour ta mè re quel beau
re à notre amour ah pour ta mè re ah pour ta mè re quel beau
que beau jour
jour ah quel beau jour ah quel beau jour
jour ah quel beau jour ah quel beau jour ah quel beau jour
jour ah quel beau jour ah quel beau jour ah quel beau jour
jour ah quel beau jour ah quel beau jour quel
jour ah quel beau jour ah quel beau jour ah quel beau jour